

Avensis

Instrukcja obsługi



Słowo wstępne

Witamy w stale powiększającym się gronie użytkowników samochodów Toyota, którzy z pełną świadomością korzyści wybrali tę markę. Jesteśmy dumni z nowoczesnej konstrukcji i wysokiej jakości wykonania każdego wyprodukowanego przez nas samochodu.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe informacje o samochodzie. Prosimy ją uważnie przeczytać i postępować zgodnie z podanymi wskazówkami, co umożliwi długoletnią i bezpieczną eksploatację pojazdu. Na kilku następnych stronach podane są ważne informacje dotyczące samej instrukcji oraz samochodu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z nimi.

Prosimy również pamiętać, że miejscami najlepiej przygotowanymi do obsługi tego samochodu są Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty, które są bezpośrednio zainteresowane spełnianiem Państwa oczekiwań. Stacje te służą wysokiej jakości obsłudze i wszelką niezbędną pomocą.

W momencie odsprzedaży tego samochodu prosimy o przekazanie niniejszej instrukcji obsługi nowemu właścicielowi, któremu również będą potrzebne zawarte tu informacje.

Wszystkie podane w instrukcji informacje i dane techniczne są aktualne w momencie druku. Firma Toyota stale doskonali swoje samochody i w związku z tym zastrzega sobie prawo dokonywania udoskonaleń technicznych bez odnotowania tego.

Instrukcja obsługi obejmuje wszystkie wersje samochodu oraz rodzaje wyposażenia. Dlatego niektóre informacje mogą dotyczyć elementów wyposażenia nie występujących w danym samochodzie.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

© 2003 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zawarte tu materiały nie mogą być w całości ani w części reprodukowane lub kopiowane bez pisemnej zgody Toyota Motor Corporation.

Ważne informacje na temat niniejszej instrukcji

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowej eksploatacji pojazdu

W tekście instrukcji w specjalny sposób wyróżnione zostały ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Dla własnego bezpieczeństwa oraz w celu uniknięcia ewentualnych szkód materialnych należy ich ściśle przestrzegać.

Poniżej wyjaśnione są rodzaje tych ostrzeżeń, ich wygląd i znaczenie:

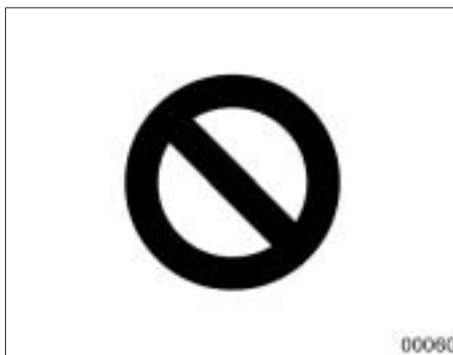
OSTRZEŻENIE

Dotyczy czynności, których niewykonanie może zagrozić bezpieczeństwu osób. Podaje informacje o tym, co należy lub czego nie należy zrobić, aby wyeliminować lub ograniczyć zagrożenia dla własnej osoby oraz innych ludzi.

UWAGA

Jest to przestroga, której zignorowanie może grozić uszkodzeniem pojazdu lub jego wyposażenia. Zawiera informacje o tym, co należy lub czego nie należy robić, aby wyeliminować lub ograniczyć ryzyko uszkodzenia pojazdu lub elementów jego wyposażenia.

Symbol bezpieczeństwa



W instrukcji tej znaleźć również można znak przekreślonego skośnie koła. Oznacza on, że „Nie wolno”, „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

Ważne informacje na temat tego samochodu

Akcesoria, części zamienne i przeróbki samochodu

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów do samochodów marki Toyota. Należy zdecydowanie zaznaczyć, że wszystkie oryginalne części i akcesoria w które wyposażony jest samochód i wymagające wymiany należy wymienić na oryginalne produkty Toyoty. Można także użyć części zamiennych lub akcesoriów porównywalnej jakości. Firma Toyota nie może uznawać roszczeń gwarancyjnych ani brać odpowiedzialności za zamontowane lub użyte podczas naprawy części i akcesoria, które nie są jej oryginalnymi produktami.

Ponadto wszelkie uszkodzenia i utrata własności jezdnych pojazdu, będące wynikiem użycia nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów, mogą nie być objęte gwarancją.

Instalacja radiowych urządzeń nadawczo–odbiorczych

Zainstalowanie nadajnika radiowego może powodować zakłócenia pracy układów sterowania elektronicznego w samochodzie, na przykład układu wielopunktowego wtrysku paliwa lub sekwencyjnego wielopunktowego wtrysku paliwa, elektronicznego sterowania przepustnicy, elektronicznego sterowania silnika, układu automatycznej kontroli prędkości, układu ABS, układu kontroli napędu, układu stabilizacji toru jazdy, poduszek powietrznych czy napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dlatego wcześniej należy skonsultować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu uzyskania specjalnych zaleceń lub dodatkowych instrukcji odnośnie montażu takiego urządzenia.

Plan obsługi okresowej

Należy kierować się wskazówkami podanymi w oddzielnej książeczce obsługowej lub w książeczce gwarancyjnej samochodu.

Złomowanie samochodu

Poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają substancje mogące ulec eksplozji. Złomowanie samochodu z poduszkami powietrznymi i napinaczami pasów może doprowadzić do jego pożaru. Dlatego, przed przekazaniem do złomowania, należy zlecić wymontowanie i odpowiednie unieszkodliwienie tych elementów przez wyspecjalizowany warsztat lub Autoryzowaną Stację Obsługi Toyoty.

Informacje o paliwie dla modeli Toyota D-CAT (z silnikiem o zapłonie samoczynnym – z zaawansowaną technologią oczyszczania spalin)

Należy używać wyłącznie paliwa o niskiej zawartości siarki (zawartość siarki 50 ppm lub niższa). W przypadku gdy paliwo nie jest możliwe do nabycia w danym kraju, można okresowo użyć paliwa o wysokiej zawartości siarki (powyżej 50 ppm) z włączonym przyciskiem „TOYOTA DCAT”. Szczegóły opisane są w części „Paliwo” na stronie 245 i w „–Wyłącznik TOYOTA DCAT” na stronie 248 w rozdziale 2.

Spis treści

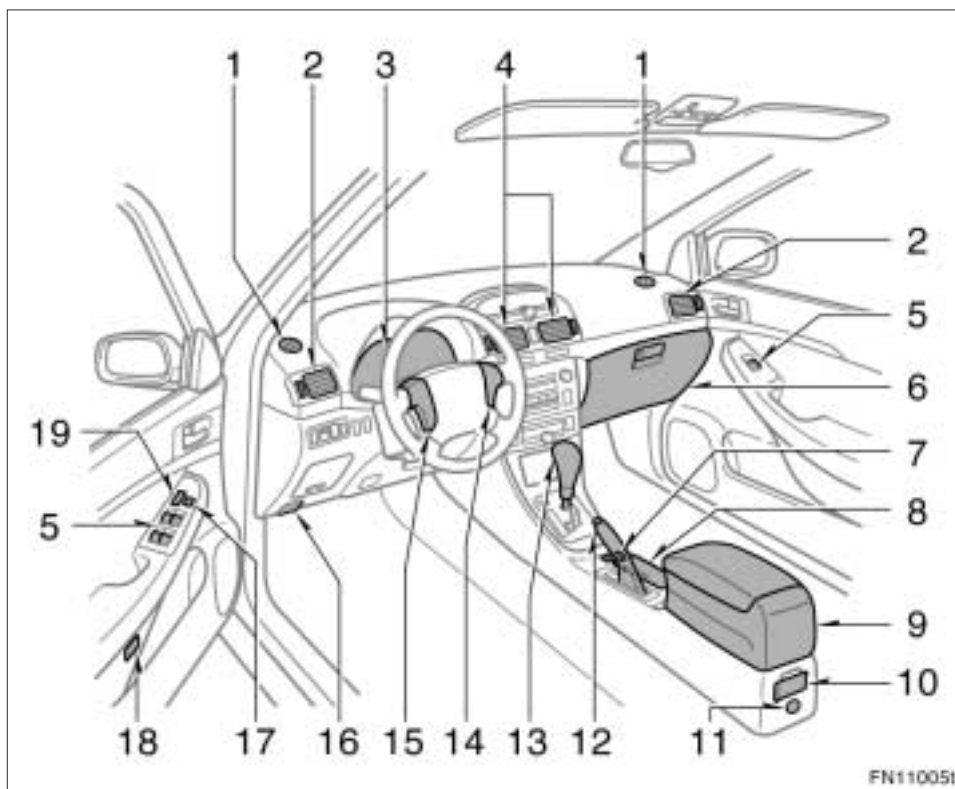
	Strona
1.OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW	
1 Przyrządy i wskaźniki	1
2 Kluczyki i drzwi	11
3 Siedzenia, pasy bezpieczeństwa, kierownica i lusterka wsteczne	57
4 Światła, wycieraczki i ogrzewanie tylnej szyby	129
5 Wskaźniki, liczniki i lampki ostrzegawcze	145
6 Wyłącznik zapłonu, skrzynia biegów i hamulec postojowy	159
7 Radioodtworacz samochodowy	177
8 Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	201
9 Pozostałe elementy wyposażenia	221
2.PODSTAWOWE INFORMACJE O EKSPLOATACJI SAMOCHODU ...	243
3.URUCHAMIANIE SILNIKA I JAZDA	267
4.POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH	283
5.ZAPOBIEGANIE KOROZJI I PIELĘGNACJA SAMOCHODU	309
6.OBSŁUGA OKRESOWA	317
7.OBSŁUGA DO WYKONANIA WE WŁASNYM ZAKRESIE	
1 Wprowadzenie	321
2 Silnik i podwozie	333
3 Elementy instalacji elektrycznej	353
8.DANE TECHNICZNE	377
9.INDEKS	393

Rozdział 1–1**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Przyrządy i wskaźniki**

- Deska rozdzielcza2
- Tablica przyrządów7
- Symbole na tablicy przyrządów9

Deska rozdzielcza

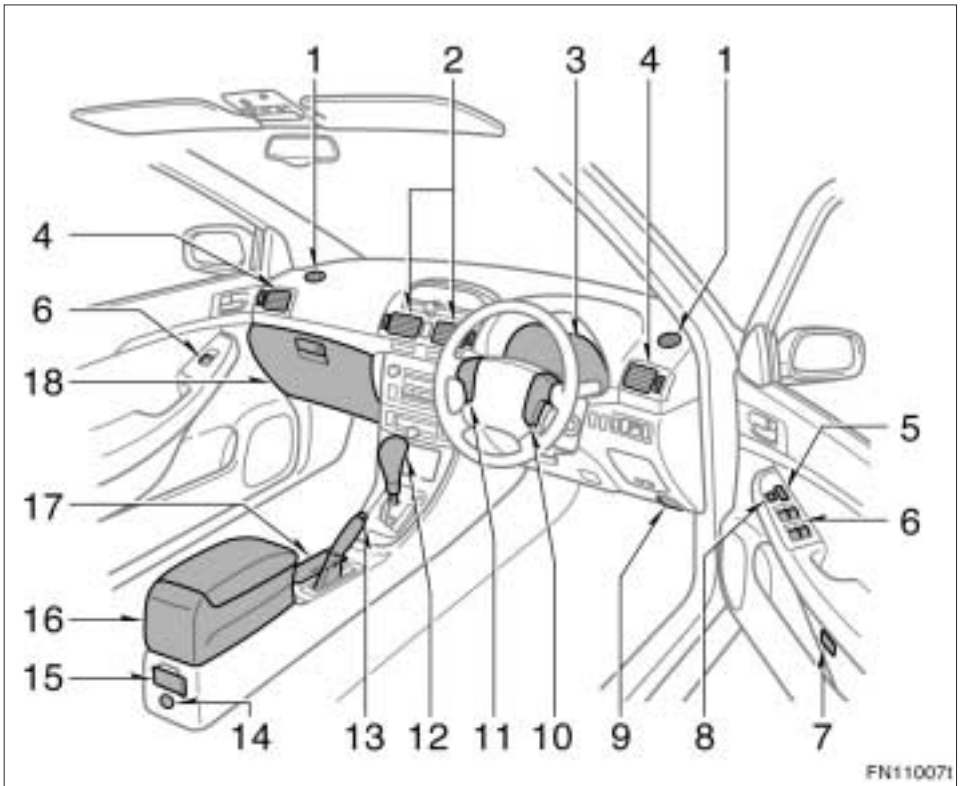
►Widok A (wersje z kierownicą po lewej stronie)



FN110051

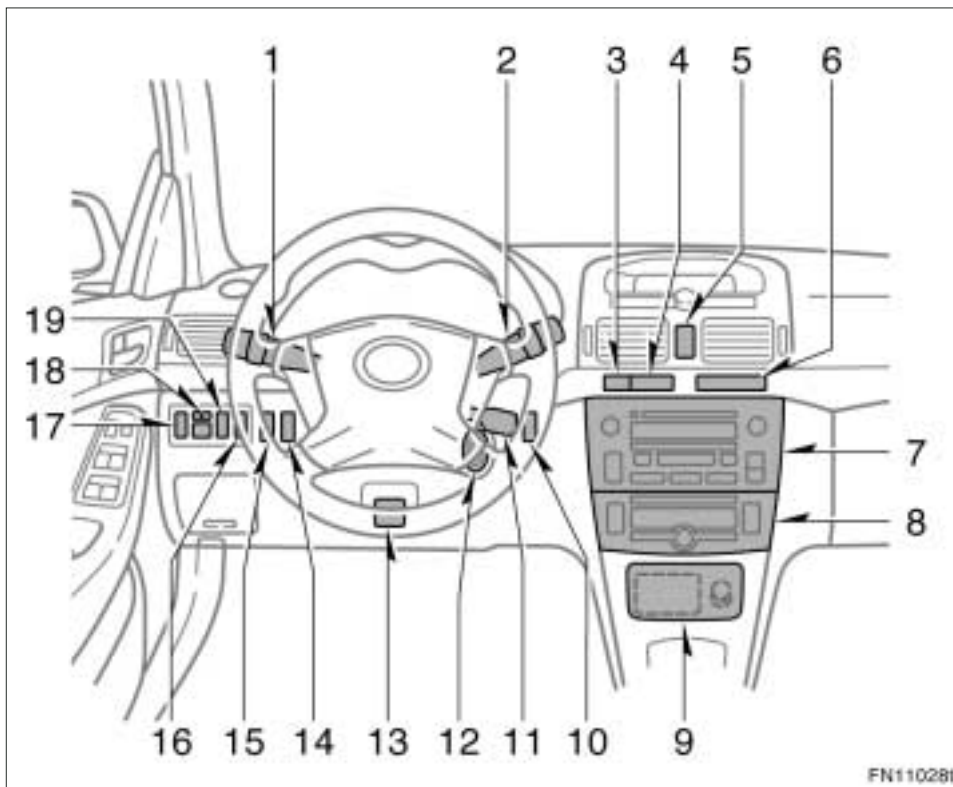
- | | |
|--|--|
| 1. Wyloty nawiewu na szyby boczne | 11. Gniazdo elektryczne |
| 2. Boczne wyloty wentylacyjne | 12. Dźwignia hamulca postojowego |
| 3. Tablica przyrządów | 13. Dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów lub dźwignia zmiany biegów |
| 4. Środkowe wyloty wentylacyjne | 14. Przycisk „DISP.” (wyłącznik wyświetlacza) lub przełącznik trybu poleceń głosowych |
| 5. Przyciski elektrycznego sterowania szyb | 15. Dodatkowe przyciski sterowania radioodtwarzacza |
| 6. Schowek podręczny | 16. Dźwignia zwalnająca zamka pokrywy silnika |
| 7. Wyłączniki podgrzewania siedzeń | 17. Przycisk blokady szyb |
| 8. Dodatkowy schowek z uchwytem na kubek | 18. Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa |
| 9. Schowek w tylnej konsoli | 19. Przycisk centralnej blokady drzwi |
| 10. Popielniczka tylna | |

►Widok A (wersje z kierownicą po prawej stronie)



- | | |
|---|--|
| 1. Wyloty nawiewu na szyby boczne | 11. Dodatkowe przyciski sterowania radioodtwarzacza |
| 2. Środkowe wyloty wentylacyjne | 12. Dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów lub dźwignia zmiany biegów |
| 3. Tablica przyrządów | 13. Dźwignia hamulca postojowego |
| 4. Boczne wyloty wentylacyjne | 14. Gniazdo elektryczne |
| 5. Przycisk centralnej blokady drzwi | 15. Popielniczka tylna |
| 6. Przyciski elektrycznego sterowania szyb | 16. Schowek w tylnej konsoli |
| 7. Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa | 17. Dodatkowy schowek z uchwytem na kubek |
| 8. Przycisk blokady szyb | 18. Schowek podręczny |
| 9. Dźwignia zwalnająca zamka pokrywy silnika | |
| 10. Przycisk „DISP.” (wyłącznik wyświetlacza) lub przełącznik trybu poleceń głosowych | |

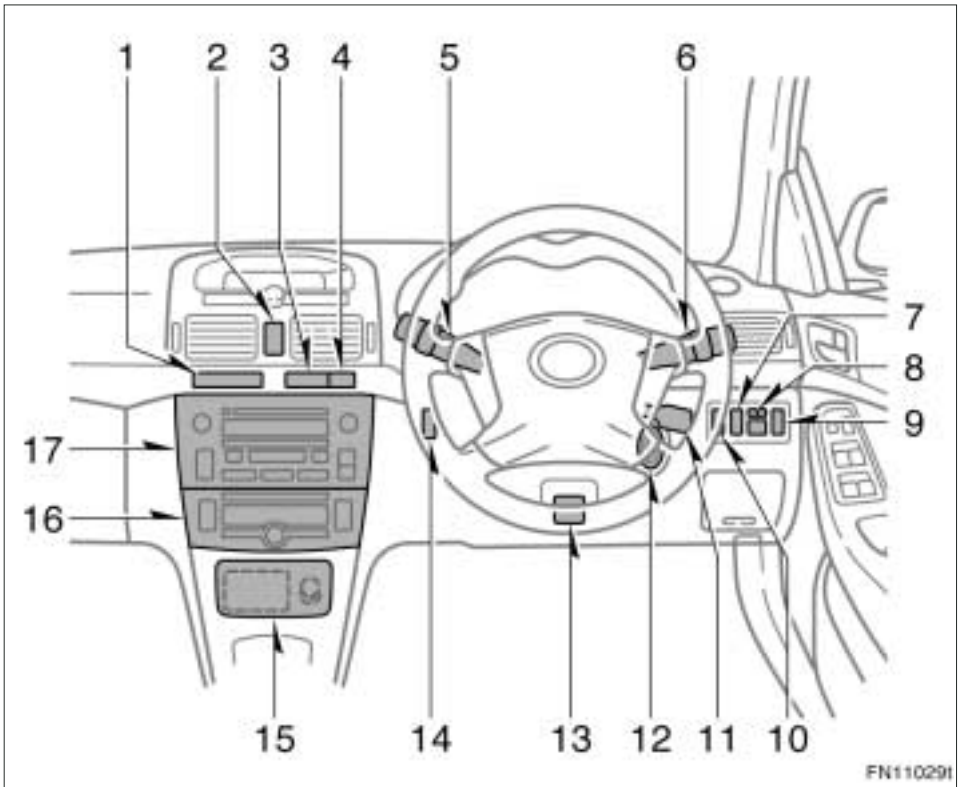
►Widok B (wersje z kierownicą po lewej stronie)



FN110281

1. Przełącznik świateł głównych, kierunkowskazów oraz przednich świateł przeciwmgielnych i tylnego światła przeciwmgielnego
2. Przełączniki wycieraczek i spryskiwaczy
3. Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej
4. Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera i/lub lampka kontrolna autoalarmu
5. Wyłącznik świateł awaryjnych
6. Uchwyt na kubek
7. Radioodtwarzacz
8. Panel sterowania wentylacji, ogrzewania i klimatyzacji
9. Zapałniczka i popielniczka
10. Wyłącznik trybu jazdy po śniegu lub wyłącznik „TOYOTA DCAT”
11. Przełącznik sterujący automatycznej kontroli prędkości
12. Wyłącznik zapłonu
13. Dźwignia zwalnająca blokady regulacji wysokości i wysunięcia kierownicy
14. Przycisk „TRC OFF” (wyłącznik układu kontroli napędu)
15. Wyłącznik dodatkowej nagrzewnicy
16. Wyłącznik podgrzewania wycieraczek szyby przedniej
17. Przycisk zmywaczy reflektorów
18. Przyciski elektrycznej regulacji lusterek bocznych
19. Przełącznik poziomowania reflektorów

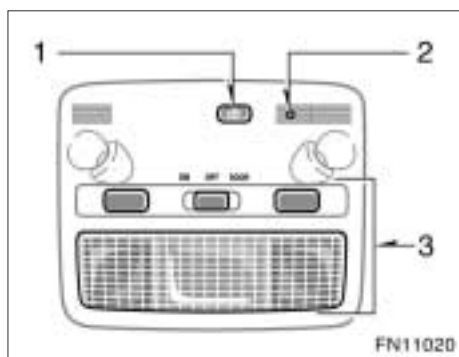
►Widok B (wersje z kierownicą po prawej stronie)



FN11029I

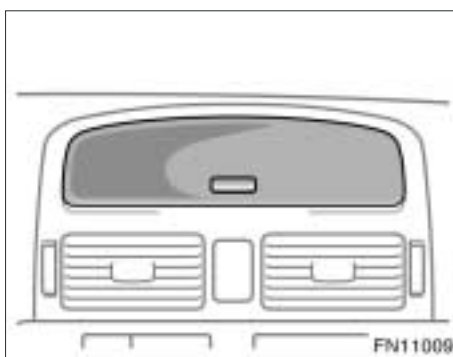
1. Uchwyt na kubek
2. Wyłącznik świateł awaryjnych
3. Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera i lampka kontrolna autoalarmu
4. Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej
5. Przełącznik świateł głównych, kierunkowskazów oraz przednich świateł przeciwmgielnych i tylnego światła przeciwmgielnego
6. Przełączniki wycieraczek i spryskiwaczy
7. Wyłącznik dodatkowej nagrzewnicy
8. Przyciski elektrycznej regulacji lusterek bocznych
9. Przełącznik poziomowania reflektorów lub przycisk zmywaczy reflektorów
10. Przycisk „TRC OFF” (wyłącznik układu kontroli napędu)
11. Przełącznik sterujący automatycznej kontroli prędkości
12. Wyłącznik zapłonu
13. Dźwignia zwalnająca blokady regulacji wysokości i wysunięcia kierownicy
14. Wyłącznik trybu jazdy po śniegu lub wyłącznik „TOYOTA DCAT”
15. Zapalniczka i popielniczka
16. Panel sterowania wentylacji, ogrzewania i klimatyzacji
17. Radioodtwarzacz

►Konsola górną

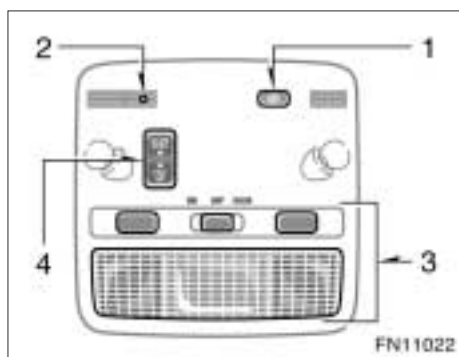


Bez elektrycznie sterowanego okna dachowego

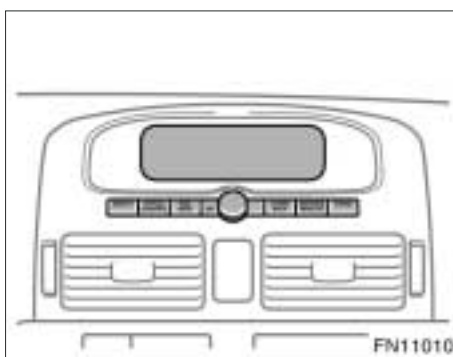
►Środkowa część deski rozdzielczej



Ze schowkiem

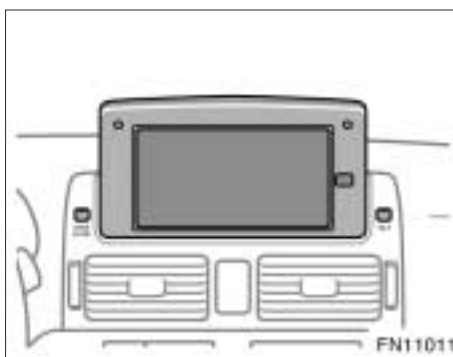


Z elektrycznie sterowanym oknem dachowym



Z wyświetlaczem wielofunkcyjnym

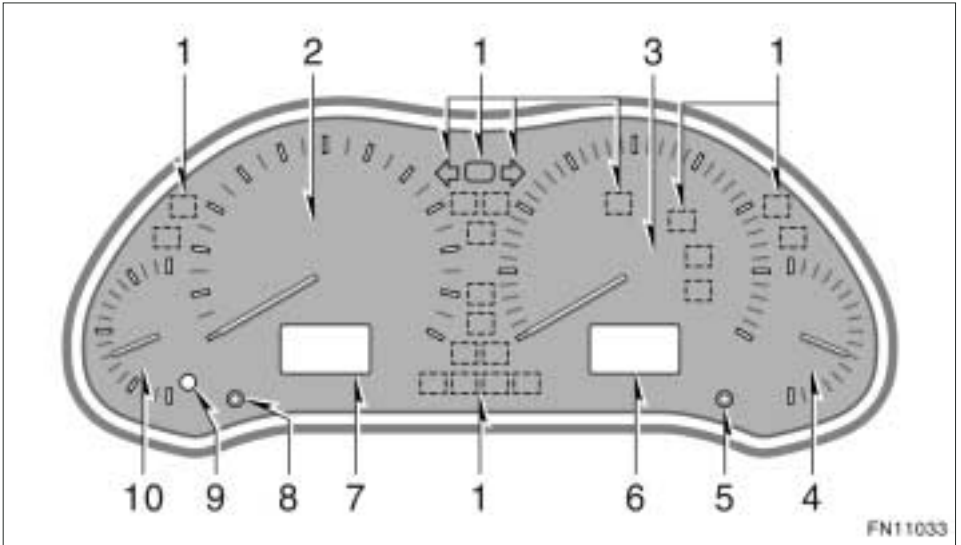
1. Przycisk wyłączenia funkcji monitorowania wnętrza
2. Podświetlenie środkowej konsoli
3. Przednie oświetlenie wnętrza kabiny i oświetlenia osobiste
4. Przetłącznik elektrycznie sterowanego okna dachowego



Z układem nawigacji

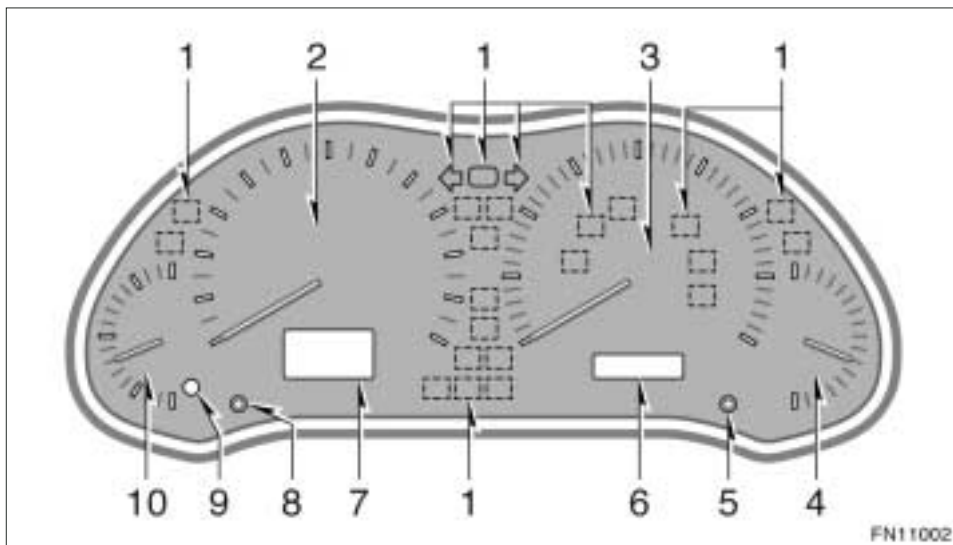
Tablica przyrządów

►Wersja z automatyczną skrzynią biegów



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Lampki kontrolne i ostrzegawcze | 6. Wyświetlacz zakresu automatycznej skrzyni biegów i zegara |
| 2. Prędkościomierz | 7. Wyświetlacz licznika przebiegu całkowitego, dwóch liczników przebiegu dziennego, temperatury zewnętrznej i regulacji podświetlenia wskaźników |
| 3. Obrotomierz | 8. Przycisk zerowania liczników przebiegu dziennego i regulacji podświetlenia wskaźników |
| 4. Wskaźnik temperatury silnika | 9. Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa |
| 5. Przycisk regulacji zegara | 10. Wskaźnik poziomu paliwa |

►Wersja z mechaniczną skrzynią biegów



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Lampki kontrolne i ostrzegawcze | 6. Wyświetlacz zegara |
| 2. Prędkościomierz | 7. Wyświetlacz licznika przebiegu całkowitego, dwóch liczników przebiegu dziennego, temperatury zewnętrznej i regulacji podświetlenia wskaźników |
| 3. Obrotomierz | 8. Przycisk zerowania liczników przebiegu dziennego i regulacji podświetlenia wskaźników |
| 4. Wskaźnik temperatury silnika | 9. Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa |
| 5. Przycisk regulacji zegara | 10. Wskaźnik poziomu paliwa |

Symbole na tablicy przyrządów

	Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego* ¹
	Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy* ¹
PASSENGER 	Lampka ostrzegawcza niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera* ¹
	Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora* ¹
	Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku* ¹
	Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju w silniku* ¹
	Lampka sygnalizacyjna usterki* ¹
	Lampka ostrzegawcza układu ABS* ¹
	Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi* ¹
	Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej* ¹
	Lampka ostrzegawcza filtra paliwa* ¹
P/S	Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania kierownicy* ¹
	Lampka ostrzegawcza automatycznego poziomowania reflektorów* ¹

VSC	Lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy lub układu kontroli napędu* ¹
	Lampka kontrolna tylnych świateł pozycyjnych
	Lampka kontrolna świateł drogowych
	Lampki kontrolne kierunkowskazów
	Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych
	Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego
ECT SNOW	Lampka kontrolna trybu jazdy po śniegu
	Lampka sygnalizacyjna poślizgu
TRC OFF	Lampka sygnalizacyjna wyłączonej kontroli napędu
	Lampka kontrolna podgrzewania wstępnego silnika
CRUISE	Lampka sygnalizacyjna automatycznej kontroli prędkości* ²

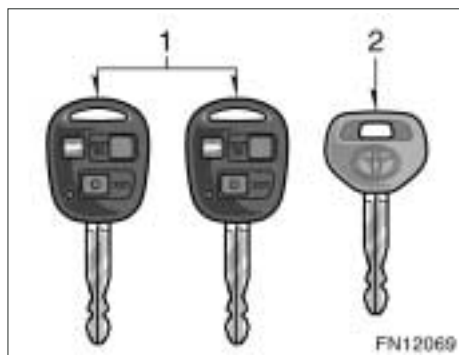
*¹: Szczegółowy opis znajduje się pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5.

*²: Gdy lampka błyska, należy zapoznać się z punktem „Automatyczna kontrola prędkości” na stronie 173 w rozdziale 1–6.

Rozdział 1–2**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Kluczyki i drzwi**

• Kluczyki . . . . .	.12
• Immobilizer . . . . .	.16
• Drzwi boczne . . . . .	.21
• Elektryczne sterowanie szyb . . . . .	.36
• Pokrywa bagażnika . . . . .	.41
• Drzwi bagażnika . . . . .	.43
• Pokrywa silnika . . . . .	.47
• Autoalarm . . . . .	.48
• Korek wlewu paliwa . . . . .	.51
• Elektrycznie sterowane okno dachowe . . . . .	.54

Kluczyki (wersja bez immobilizera silnika)

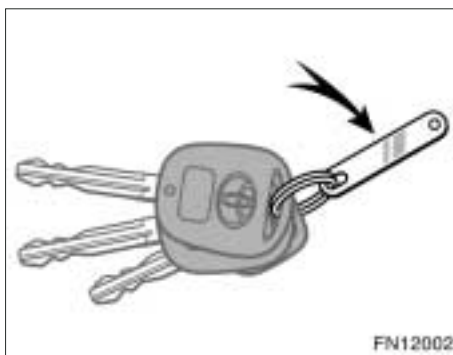


Samochód wyposażony jest w dwa rodzaje kluczyków.

1. Kluczyk główny– Otwiera wszystkie zamki.
2. Kluczyk pomocniczy– Kluczyk ten nie otwiera zamka bagażnika oraz schowka podręcznego w desce rozdzielczej.

Gdy samochód jest parkowany przez obcą osobę, w celu zabezpieczenia rzeczy pozostawionych w bagażniku należy parkującemu przekazać kluczyk pomocniczy.

Ponieważ drzwi boczne mogą zostać zatrzaśnięte bez użycia kluczyka, zaleca się noszenie przy sobie zapasowego kluczyka na wypadek przypadkowego zatrzaśnięcia kluczyków w samochodzie.



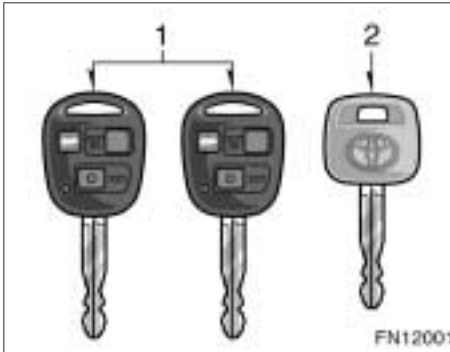
PŁYTKA Z NUMEREM KODOWYM KLUCZYKA

Numer kodowy kluczyka umieszczony jest na dołączonej płytce, którą należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. w portfelu, nigdy w samochodzie.

W przypadku zgubienia kluczyków lub w razie potrzeby dorobienia nowych, na podstawie numeru kodowego Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty mogą sporządzić duplikaty.

Zalecane jest również zapisanie numeru kodowego kluczyków i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.

Kluczki (z układem immobilizera)



Samochód wyposażony jest w dwa rodzaje kluczyków.

1. Kluczyk główny– Otwiera wszystkie zamki. Na jego podstawie Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat może dorobić nowy klucz z wbudowanym mikronadajnikiem.
2. Kluczyk pomocniczy– Kluczyk ten nie otwiera zamka bagażnika i schowka podręcznego w desce rozdzielczej.

Kluczki te mają zainstalowany w uchwycie układ scalony mikronadajnika, stanowiącego bardzo ważny element sprawnego działania układu zabezpieczenia przeciwkradzieżowego, dlatego należy uważać, by ich nie zgubić. Samodzielnie dorabianym kluczykiem nie można wyłączyć zabezpieczenia przeciwkradzieżowego ani uruchomić silnika.

Gdy samochód jest parkowany przez obcą osobę, w celu zabezpieczenia rzeczy pozostawionych w bagażniku należy parkującemu przekazać kluczyk pomocniczy.

Ponieważ drzwi boczne mogą zostać zatrzaśnięte bez użycia kluczyka, zaleca się noszenie przy sobie zapasowego kluczyka na wypadek przypadkowego zatrzaśnięcia kluczyków w samochodzie.

UWAGA

Przy posługiwaniu się kluczykiem z wbudowanym mikronadajnikiem należy przestrzegać następujących zaleceń:

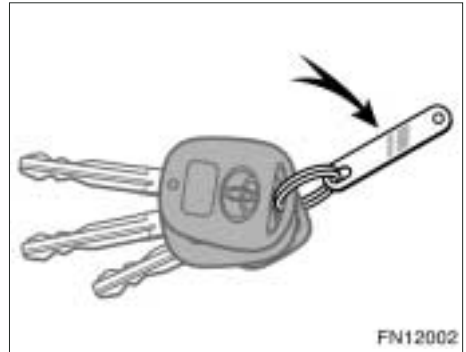
- *Podczas uruchamiania silnika kółko zaczepowe nie powinno opierać się na uchwycie kluczyka oraz nie należy przyciskać kółka do uchwytu kluczyka. W przeciwnym wypadku silnik może nie dać się uruchomić lub zaraz po uruchomieniu może zgasnąć.*



• *W momencie uruchamiania silnika kluczyk nie może stykać się z innym kluczykiem zawierającym mikronadajnik (nawet do innego samochodu) oraz nie należy dociskać do jego uchwyty płytki drugiego kluczyka. W przeciwnym wypadku silnik może nie dać się uruchomić lub zaraz po uruchomieniu może zgasnąć. Gdy tak się stanie, należy wyjąć kluczyk, odczepić inne kluczyki z mikronadajnikiem (włączając w to kluczyki do innych samochodów) lub zasłonić je dłonią, a następnie włożyć kluczyk z powrotem i uruchomić silnik.*

• *Nie wolno zginać uchwyty kluczyka.*

- *Nie należy zakrywać uchwytu kluczyka żadnym materiałem, który nie przepuszcza fal elektromagnetycznych.*
- *Nie należy uderzać kluczykiem w twarde przedmioty.*
- *Nie należy wystawiać kluczyków na dłuższe działanie wysokiej temperatury, na przykład pozostawiając je na desce rozdzielczej lub na pokrywie silnika przy silnym nasłonecznieniu.*
- *Nie należy wkładać kluczyków do wody ani myć ich w zmywarce ultradźwiękowej.*
- *Nie używać kluczyków w sąsiedztwie materiałów elektromagnetycznych.*



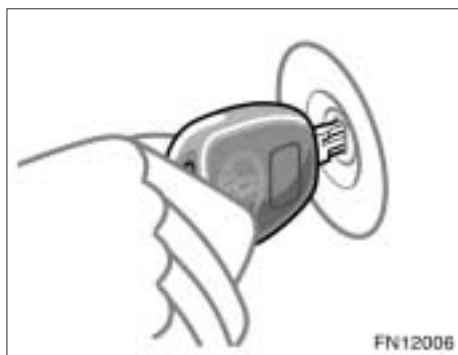
PŁYTKA Z NUMEREM KODOWYM KLUCZYKA

Numer kodowy kluczyka umieszczony jest na dołączonej płytce, którą należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. w portfelu, nigdy w samochodzie.

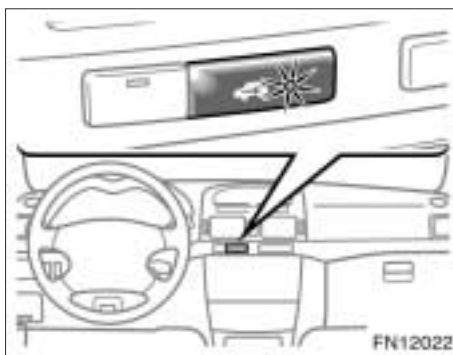
W przypadku zgubienia kluczyków lub w razie potrzeby dorobienia nowych, na podstawie numeru kodowego Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat mogą sporządzić duplikaty.

Zalecane jest również zapisanie numeru kodowego kluczyków i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.

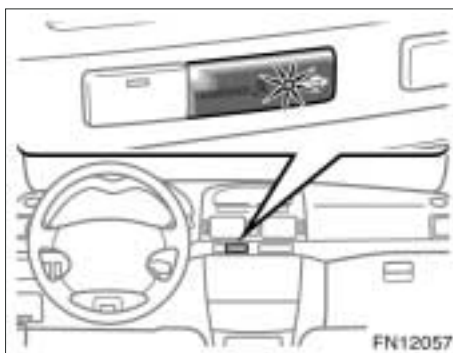
Immobilizer



Układ immobilizera (elektronicznej blokady rozruchu silnika) jest elementem zabezpieczenia przeciwkradzieżowego. Przy wkładaniu kluczyka do wyłącznika zapłonu, mikronadajnik w uchwycie kluczyka wysyła kod elektroniczny. Silnik zostanie uruchomiony jedynie wówczas, gdy wysłany kod będzie odpowiadał kodowi identyfikacyjnemu tego samochodu.



Bez lampki ostrzegawczej niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera



Z lampką ostrzegawczą niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera

Po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu układ immobilizera zostaje automatycznie włączony. Równocześnie zaczyna błyskać lampka kontrolna.

W niżej wymienionych przypadkach należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem:

- Lampka kontrolna świeci się w sposób ciągły w sytuacji innej niż po włączeniu fabrycznie montowanego autoalarmu w stan czuwania lub wzbudzeniu alarmu (patrz „Autoalarm” na stronie 48 w tym rozdziale).
- Lampka kontrolna nie zaczyna błyskać po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

- Lampka kontrolna błyska nieregularnie.

Włożenie zarejestrowanego kluczyka do wyłącznika zapłonu powoduje automatyczne wyłączenie blokady silnika, umożliwiając jego rozruch. Lampka kontrolna gaśnie.

W celu dorobienia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie nowego kluczyka z wbudowanym mikronadajnikiem, konieczny jest numer kluczyka i główny kluczyk. Liczba dodatkowych kluczyków, które mogą być dorobione jest ograniczona.

Kluczyk dorobiony we własnym zakresie nie będzie wyłączał immobilizera ani nie uruchomi silnika.

UWAGA

Nie wolno modyfikować, wymontowywać ani rozmontowywać układu elektronicznej blokady silnika. Wszelkie modyfikacje dokonane przez osoby niekompetentne mogą spowodować wadliwe działanie układu i nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
 2,avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE
 (Name / Address)

This certifies that the following designated product

..... 736 661-A.....
 (Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety**.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO Electronique keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose. Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 330.....
 (Identification of regulations / standards)

EMC :ETS 301489. Part 1 & 3.....
 (Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
 (Identification of regulations / standards)

⚠ The Immobilizer 736 661-A uses the frequency 125KHz which is not harmonised throughout the Community. This device is licence exempt and may be distributed in the European countries which will apply the R&TTE directive: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and UK.



**LABORATORIUM BADAŃ
URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH**
INSTYTUT ŁĄCZNOŚCI
04-894 Warszawa, ul. Szachowa 1

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI
Confirmation of Conformity

Nr 192/2002

<i>Dla (For)</i>	VALEO ELECTRONIQUE 2, avenue Fernand Pouillon; 94042 CRETEIL Cedex; France.
<i>Nazwa i typ urządzenia (Product name and type):</i>	immobilizer typu 736 661-A.
<i>Wersje (Variants):</i>	–
<i>Producent (Manufacturer):</i>	VALEO ELECTRONIQUE 2, avenue Fernand Pouillon; 94042 CRETEIL Cedex; France.
<i>Przeznaczenie (Application):</i>	zabezpieczenie samochodów.
<i>Zestaw (Assembly)</i>	osadzona na stacyjce pojazdu antena w postaci cewki indukcyjnej, połączona ze sterownikiem immobilizera oraz transponder montowany w główce kluczyka.
<i>Podstawowe parametry (Basic parameters):</i>	
<i>Rodzaj urządzenia:</i>	ruchome, element standardowego wyposażenia samochodu.
<i>Znamionowa częstotliwość pola magnetycznego:</i>	134 kHz \pm 1,35 kHz.
<i>Liczba kanałów radiowych:</i>	1.
<i>Odstęp międzykanałowy:</i>	nie dotyczy.
<i>Rodzaj modulacji:</i>	kluczowanie amplitudy.
<i>Natężenie pola magnetycznego (w odległości 10 m):</i>	wartość deklarowana: < -5 dB μ A/m, zmierzona: -6,9 dB μ A/m. 1 klasa mocy wg zalecenia CEPT/ERC Rec. 70-03 oraz normy EN 300 330-1, (w odległości 10 m natężenie pola < 7 dB μ A/m).
<i>Rodzaj i impedancja anteny:</i>	zintegrowana, wewnętrzna.

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE

ANRT

المملكة المغربية
الوزير الأول

دائرة تنظيم الاتصالات
AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

N° MR 886 ANRT 2002.

CERTIFICAT D'AGREMENT
MATERIEL INSTALLATION RADIOELECTRIQUE A2PR

Le Directeur de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications,

-Vu la Loi N° 24/96 relative à la Poste et aux Télécommunications du 07/08/97.

-Vu la Décision ANRT/DG N°3 du 15 Février 2002 du Directeur Général de l'A.N.R.T, fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée.

-Vu la Décision ANRT/DG N°25 du 12 Décembre 1999 du Directeur Général de l'A.N.R.T, relative à l'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques.

-Vu les résultats de l'examen technique relatif au rapport d'homologation N° ANRT/DT/DAN/SAIR/RAD/36/02.

-Vu le règlement des frais d'études relatifs à la facture N° 4293/2002 du 12/07/2002.

Décide d'accorder l'agrément au matériel suivant :

Designation	Marque	Type	Fabricant
Emetteur / récepteur	Valeo	736 661-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 886 ANRT 2002.

17 JUL 2002

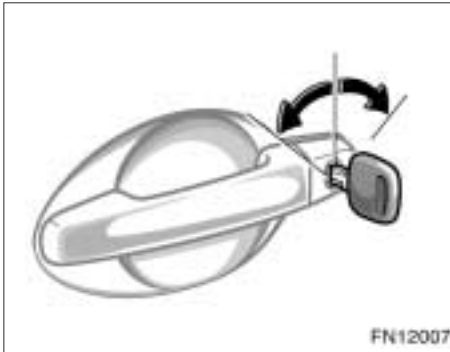


Mohamed EL KADIRI
Directeur Technique

NOTAS:

- * L'installation, l'exploitation et l'entretien du matériel doivent s'effectuer dans le respect des clauses de la Loi et des décisions précitées.
- * En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.
- * Toute modification que subi ce matériel postérieurement à son agrément que ce soit au niveau du logiciel; de l'appellation ou des caractéristiques techniques, ce dernier doit être soumis à un nouvel agrément.

Drzwi boczne–



Samochody z fabrycznie montowanym autoalarmem– Jeżeli autoalarm jest włączony w stan czuwania, odblokowanie drzwi kluczykiem spowoduje wzbudzenie alarmu. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Autoalarm” na stronie 48 w tym rozdziale.

Gdy uruchomiona jest blokada dostępu do bagażnika, odblokowanie drzwi kierowcy nie powoduje równoczesnego odblokowania pokrywy bagażnika. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Blokada dostępu do bagażnika” na stronie 42 w tym rozdziale.

ZAMYKANIE I OTWIERANIE ZAMKA KLUCZYKIEM

Wsunąć kluczyk w otwór zamka i obrócić.

Zamykanie: Obrócić kluczyk w kierunku przodu pojazdu.

Otwieranie: Obrócić kluczyk w kierunku tyłu pojazdu.

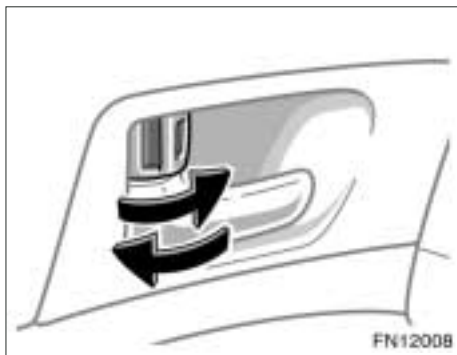
Gdy wyłącznik zapłonu nie jest w pozycji „ON”–

W samochodach bez układu podwójnej blokady zamków wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostają zablokowane lub odblokowane równocześnie z drzwiami kierowcy.

W samochodach z podwójną blokadą zamków wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostają zablokowane równocześnie z drzwiami kierowcy.

Po otwarciu drzwi kierowcy obrót kluczyka w zamku nie powoduje jednoczesnego blokowania wszystkich drzwi samochodu.

Gdy wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostaną odblokowane przy użyciu kluczyka (w wersji bez podwójnej blokady zamków) lub zdalnego sterowania, na 15 sekund włącza się podświetlenie wyłącznika zapłonu oraz przednia lampka oświetlenia wnętrza. (Dodatkowe informacje podane są pod hasłem „Przednia lampka oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego” na stronie 135 oraz „Podświetlenie wyłącznika zapłonu” na stronie 137 w rozdziale 1–4.)



ZABLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE DRZWI PRZYCISKIEM WEWNĘTRZNYM

Nacisnąć przycisk.

Zablokowanie: Nacisnąć przycisk do przodu.
Odblokowanie: Nacisnąć przycisk do tyłu.

Samochody z podwójną blokadą zamków—
Po uruchomieniu podwójnej blokady zamków drzwi nie będą mogły zostać otwarte ani za pomocą klamki zewnętrznej ani wewnętrznej (patrz „—Podwójna blokada zamków” na stronie 35 w tym rozdziale).

Drzwi kierowcy dają się otworzyć od wewnątrz nawet wtedy, gdy przycisk jest w pozycji blokady.

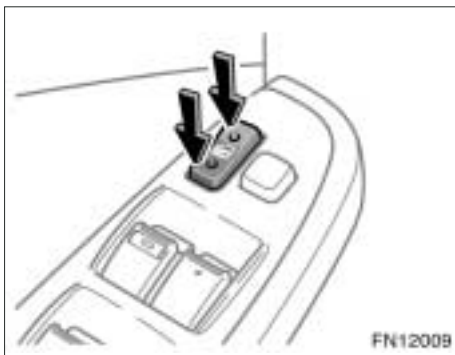
Zablokowanie drzwi przy zamykaniu ich od zewnątrz—

Drzwi tylne— Przeszawić przycisk w położenie blokady i zamknąć drzwi.

Przednie drzwi pasażera— Przeszawić przycisk w położenie blokady i przytrzymując klamkę w pozycji uniesionej zamknąć drzwi.

Drzwi kierowcy—
W wersji z podwójną blokadą zamków, gdy drzwi kierowcy są otwarte przycisk nie daje się ustawić w pozycji blokady. Drzwi kierowcy można zablokować od zewnątrz tylko przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania.

W wersji bez podwójnej blokady zamków należy przesłać przycisk w położenie blokady i zamknąć drzwi. Należy pamiętać, by wewnątrz samochodu nie zatrzasnąć kluczyków.



ZABLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE DRZWI PRZYCISKIEM CENTRALNEJ BLOKADY DRZWI

Nacisnąć przycisk.

Zablokowanie: Nacisnąć przycisk w jego przedniej części.
Odblokowanie: Nacisnąć przycisk w jego tylnej części.

Wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostają jednocześnie zablokowane lub odblokowane.

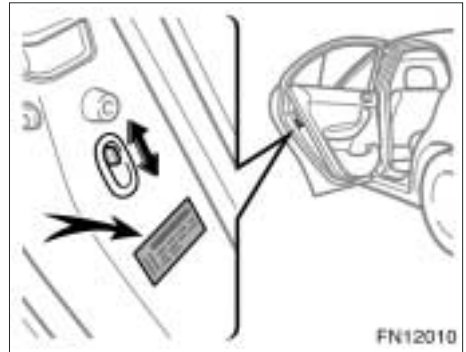
Po wykonaniu jednej z poniższych operacji, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „LOCK”, lub gdy kluczyk jest wyjęty, ani drzwi bocznych, ani pokrywy lub drzwi bagażnika nie będzie można odblokować przyciskiem centralnej blokady:

- Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania.
- Bez podwójnej blokady zamków: Przesłanie wewnętrzny przycisku blokady w drzwiach kierowcy w pozycję blokady i zatrzaśnięcie drzwi.
- Jednoczesne zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika za pośrednictwem zamka w drzwiach kierowcy.

Działanie przycisku centralnej blokady drzwi można przywrócić w następujący sposób:

- Obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika za pośrednictwem zamka w drzwiach kierowcy.
- Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania.
- Odblokowanie drzwi kierowcy wewnętrznym przyciskiem blokady, a następnie odblokowanie wszystkich drzwi bocznych za pomocą przycisku centralnej blokady drzwi.

Gdy uruchomiona jest blokada dostępu do bagażnika, odblokowanie drzwi kierowcy nie powoduje równoczesnego odblokowania pokrywy bagażnika. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Blokada dostępu do bagażnika” na stronie 42 w tym rozdziale.



ZABEZPIECZENIE TYLNYCH DRZWI PRZED OTWARCIEM OD WEWNĄTRZ

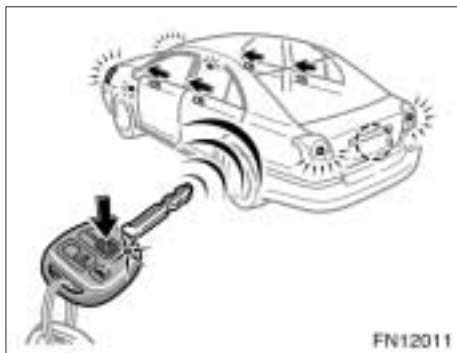
Przesunąć dźwignię mechanizmu w położenie „LOCK”, oznaczone na naklejce obok dźwigni.

Mechanizm ten umożliwia zablokowanie tylnych drzwi w ten sposób, aby można je było otworzyć jedynie od zewnątrz. Zaleca się używanie tej blokady zawsze, kiedy w samochodzie przewożone są dzieci.

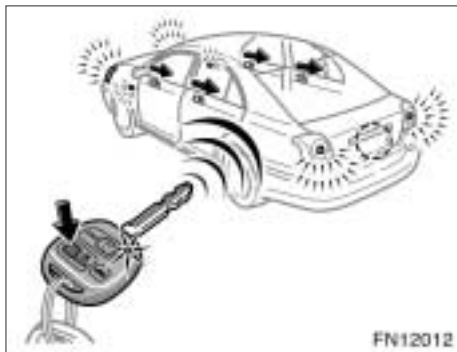
OSTRZEŻENIE

- **Przed ruszeniem w drogę należy upewnić się, czy wszystkie drzwi są dobrze zamknięte.**
- **Jeżeli na tylnych siedzeniach przewożone są małe dzieci, należy uruchomić mechanizm zabezpieczający drzwi przed otwarciem od wewnątrz.**
- **Podczas jazdy drzwi powinny pozostać niezablokowane, co umożliwi ich otwarcie od zewnątrz w razie wypadku.**

-Zdalne sterowanie



Zablokowanie



Odblokowanie

Samochód wyposażony jest w układ zdalnego sterowania zamkami wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika, działający z odległości około 1 m od samochodu.

ZABLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE DRZWI BOCZNYCH ORAZ POKRYWY LUB DRZWI BAGAŻNIKA PRZY UŻYCIU ZDALNEGO STEROWANIA

W celu zablokowania lub odblokowania wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika należy powołać, lecz zdecydowanie nacisnąć odpowiedni przycisk nadajnika zdalnego sterowania. Równocześnie jeden raz błysnie dioda kontrolna w uchwycie kluczyka.

Po zablokowaniu przy użyciu zdalnego sterowania, żadnych drzwi nie można odblokować przyciskiem centralnej blokady. Działanie przycisku centralnej blokady drzwi można przywrócić przez odblokowanie drzwi przy użyciu zdalnego sterowania (patrz „Drzwi boczne” na stronie 21 w tym rozdziale).

W samochodach z fabrycznie montowanym autoalarmem i podwójną blokadą zamków systemy te można uruchamiać i wyłączać przyciskami „LOCK” i „UNLOCK” zdalnego sterowania (patrz „Autoalarm” na stronie 48 oraz „-Podwójna blokada zamków” na stronie 35 w tym rozdziale).

Zablokowanie: Nacisnąć przycisk „LOCK”. Wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostają równocześnie zablokowane. Równocześnie nastąpi jednokrotne błysnięcie kierunkowskazów samochodu.

Dla pewności dobrze jest sprawdzić, czy wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika zostały dobrze zablokowane.

Jeżeli którekolwiek drzwi boczne lub drzwi bagażnika nie są prawidłowo zatrzaśnięte lub gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk, po naciśnięciu przycisku „LOCK” drzwi nie zostaną zablokowane.

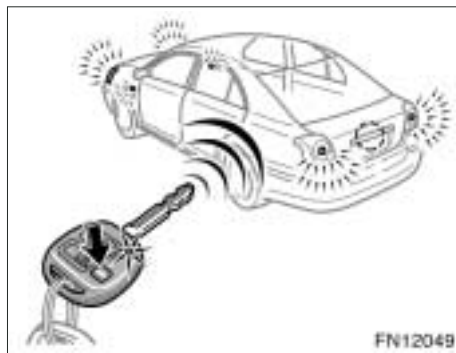
Odblokowanie: Nacisnąć przycisk „UNLOCK”. Zamki wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika zostają równocześnie odblokowane. Równocześnie nastąpi dwukrotne błysnięcie kierunkowskazów samochodu.

Gdy uruchomiona jest blokada dostępu do bagażnika, użycie układu zdalnego sterowania nie powoduje odblokowania pokrywy bagażnika. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „-Blokada dostępu do bagażnika” na stronie 42 w tym rozdziale.

Po równoczesnym odblokowaniu wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika przy użyciu kluczyka na 15 sekund zapala się podświetlenie wyłącznika zapłonu oraz przednia lampka oświetlenia wnętrza, nawet gdy żadne drzwi nie zostaną otwarte. (Dodatkowe informacje podane są pod hasłem „Przednia lampka oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego” na stronie 135 oraz „Podświetlenie wyłącznika zapłonu” na stronie 137 w rozdziale 1–4.)


Po zdalnym odblokowaniu drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika pozostaje 30 sekund na ich otwarcie. Jeżeli w tym czasie nie zostaną otwarte, nastąpi automatyczne zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika.

Przedłużone naciskanie przycisku „LOCK” lub „UNLOCK” nie powoduje powtarzania operacji zablokowania lub odblokowania drzwi. Przycisk należy zwolnić i nacisnąć ponownie.



ODBLOKOWANIE POKRYWY LUB DRZWI BAGAŻNIKA

W celu odblokowania jedynie pokrywy lub drzwi bagażnika należy nacisnąć przycisk „” kluczyka.

Jeżeli kluczyk jest w wyłączniku zapłonu, przycisk „” nie działa.

Po zdalnym odblokowaniu pozostaje 30 sekund na otwarcie pokrywy lub drzwi bagażnika. Jeżeli w tym czasie nie zostaną otwarte, nastąpi automatyczne zablokowanie pokrywy lub drzwi bagażnika.

Gdy zdalne sterowanie nie działa, zamek pokrywy bagażnika można otworzyć głównym kluczykiem (patrz „Pokrywa bagażnika” na stronie 41 w tym rozdziale).

NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

Nadajnik zdalnego sterowania („pilot”) jest urządzeniem elektronicznym. Aby nie spowodować jego uszkodzenia, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Nie pozostawiać nadajnika w miejscach, które mogą silnie nagrzewać się, np. na desce rozdzielczej.
- Nie rozmontowywać nadajnika.
- Nie uderzać i nie upuszczać nadajnika.
- Nie wkładać nadajnika do wody.

Do jednego samochodu można używać maksymalnie 4 nadajników zdalnego sterowania. Szczegółowych informacji może udzielić Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat.

Jeżeli nadajnik nie steruje zamkami drzwi, nie działa z normalnej odległości lub gdy dioda kontrolna w kluczyku nie świeci się lub jest przygaszona, przyczyną może być:

- Bliskość nadajnika fal radiowych, na przykład stacji radiowej lub lotniska, który zakłóca pracę nadajnika zdalnego sterowania.
- Wyczerpanie się baterii. W celu wymiany baterii należy zapoznać się z opisem pod hasłem „WYMIANA BATERII”.

W razie utraty nadajnika zdalnego sterowania należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu wyeliminowania ryzyka kradzieży samochodu lub innych zagrożeń (patrz „Zgubienie kluczyków” na stronie 307 w rozdziale 4).

WYMIANA BATERII

Do wymiany należy użyć baterii litowej CR2016 lub jej zamiennika, oraz specjalnego wkrętaka.

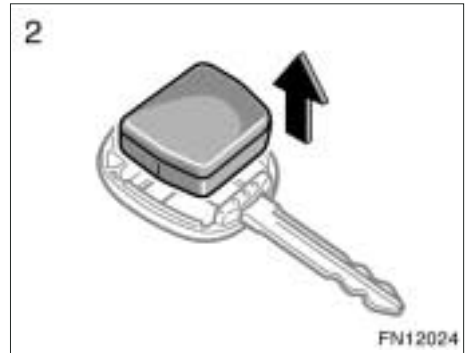
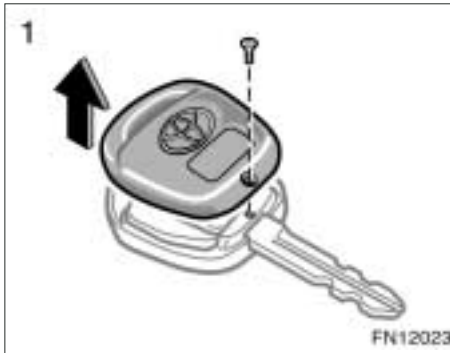
OSTRZEŻENIE

Wymontowane z nadajnika baterie lub inne części należy szczególnie zabezpieczyć przed dostępem małych dzieci.

UWAGA

- *Podczas wymiany baterii w nadajniku należy zachować ostrożność, aby nie zgubić wymontowanych elementów.*
- *Zużytą baterię należy wymienić na nową tego samego typu lub na jej zamiennik zalecany przez Autoryzowaną Stację Obsługi Toyoty lub przez inny specjalistyczny warsztat.*
- *Zużytych baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami.*

Wymiany baterii dokonuje się w następujący sposób:

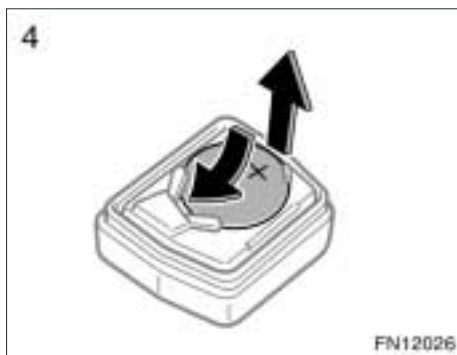


1. Wykręcić wkręt mocujący i zdjąć pokrywę zewnętrzną nadajnika.

2. Wyjąć moduł z oprawy.



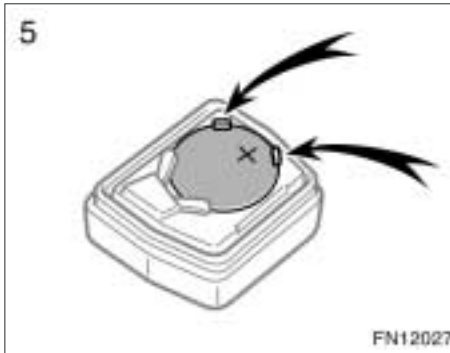
3. Zdjąć pokrywę modułu.



4. Przesunąć baterię, uwalniając ją z uchwytów, a następnie wyjąć ją.

UWAGA

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji oprawy baterii, ponieważ może to spowodować wadliwe działanie urządzenia.



Po wymianie baterii należy upewnić się, czy nadajnik działa prawidłowo. W tym celu należy sprawdzić, czy przy naciśnięciu któregośkolwiek z przycisków kluczyka zapala się lampka kontrolna. Jeżeli nadajnik nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

- Włożyć nową baterię biegunem dodatnim do góry zwracając przy tym uwagę, aby została prawidłowo osadzona w uchwytach.

UWAGA

- **Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie dodatniego i ujemnego bieguna baterii.**
- **Nie dotykać baterii mokrymi dłońmi. Wilgoć może spowodować korozję.**
- **Nie dotykać ani nie poruszać żadnych elementów wewnątrz nadajnika zdalnego sterowania. Mogłoby to spowodować jego niewłaściwe działanie.**
- **Należy uważać, aby nie wygiąć końcówki dociskowej baterii ani nie dopuścić do zanieczyszczenia obudowy nadajnika kurzem lub jej zatluszczenia.**

- Nałożyć pokrywę i włożyć moduł w oprawę kluczyka.
- Nałożyć i umocować wkrętem pokrywę.

UWAGA

Dokładnie zamknąć pokrywę nadajnika.

DECLARATION OF CONFORMITY



This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
2,avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE

(Name / Address)

This certifies that the following designated products

..... 736 670-A and variant 736 716-A.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety*.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO ELECTRONIQUE keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1&3.....
(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 301 489 Part 1 & 3
(Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

DECLARATION OF CONFORMITY



This declaration is the responsibility of the manufacturer/ authorized representative within the Community :

VALEO ELECTRONIQUE
2, avenue Fernand Pouillon 94042 CRETEIL Cedex - FRANCE
(Name / Address)

This certifies that the following designated products

Receiver 736 671-A and variant 736 680-A and variant 736 732-A

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety*.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described. VALEO ELECTRONIC keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 of R&TTE was based on Annex II of the Directive 1999/5/EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1 & 3
(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 301 489 part 1 & 3
(Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI*Confirmation of Conformity*

Nr 193/2002

*Dla (For)***VALEO ELECTRONIQUE**
2, avenue Fernand Pouillon; 94042 CRETEIL Cedex; France.*Nazwa i typ urządzenia*
(Product name and type):

nadajnik typu 736 670-A oraz odbiornik typu 736 671-A.

Wersje (Variants):

nadajnik typu 736 716-A oraz odbiornik typu 736 680-A,

*Producent (Manufacturer):***VALEO ELECTRONIQUE**
2, avenue Fernand Pouillon; 94042 CRETEIL Cedex; France.*Przeznaczenie (Application):*system zdalnego sterowania zamkami samochodu,
nadajnik wykonany jako ruchome, noszone urządzenie radiowe bliskiego zasięgu,
komplementarne z odbiornikiem montowanym na stałe wewnątrz samochodu.

Prohlášení o shodě

rádiového zařízení s ustanoveními nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

[výrobce / dovozce]: *Toyota Motor Czech s.r.o.*
Šafránkova 1, 155 00 Praha 5
IČO : 60 19 84 35

timto prohlašuje, že výrobek

druh, kód: *Povelové a zabezpečovací zařízení automobilů, kód: 5732/*
Zařízení pro zabezpečení automobilů < 27 MHz , kód: 5832

typové označení: *TX 736670-A (or Variant 736716-A) & RX 736671-A (or*
Variant 736680-A)/TCX 736661-A

specifikace: *Transmitter & Receiver/Transceiver system*

výrobce: *Valéo Electronique, 2 avenue Fernand Pouillon,*
94042 Créteil Cedex - France

pásmo přeladitelnosti: *433.92 MHz Fixed ± 125 KHz / 134 KHz ± 1.35 KHz*

vř výkon *3.1 μW / -5.0 dBμA/m at 10 meters*

pásmo pracovních kmitočtů: *433.92 MHz „1 kanál“ / 134 KHz „1 kanál“*

kanálová rozteč: *-----*

druh vysílání: *52K0K1D / 22K7K1D*

druh modulace: *AM*

účel použití: *Klíčenka dálkového ovládání dveří automobilu/Zabezpečení*
automobilů (System)

splňuje požadavky Generální licence Českého telekomunikačního úřadu č. GL – 30/R/2000, dále splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení:

rádiové parametry: *ČTN PI – EN 300220–1 (9/2000) ; EN 300330-2 (6/2001)*
 EMC: *ČTN PI – EN 301489 Parts 1 & 3 (8/2000)*
 elektrická bezpečnost: *ČTN PI – EN 60950 (2000)*

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití. Shoda byla posouzena v souladu s § 3, bod 1, písm. a, b)), příloha 3 nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

Prohlášení o shodě je vydáváno na základě těchto podkladů:

Zkušební protokol č. 99317430 , 99317530 , 99314030 (*rádiových parametrů*) ; 99317420, 99317520, 99314020 (*EMC*) ; 99317450, 99317550, 99314050 (*el. bezpečnosti*), vydaný akreditovanou laboratoří č. *Telefication bv (č. Sterlab L021), P.O. Box 60004, 6800 JA Arnhem, the Netherlands.*

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce (dovozce).

v PRAGĚ dne 25.3.2002
 Kontaktní adresa, telefon, fax, e-mail

Petr Staněk
SERVIS MANAGER

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE



المملكة المغربية
الوزير الأول

Designation	Marque	Type	Fabricant
Emetteur	Valeo	736 670-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 887 ANRT 2002

ROYAUME DU MAROC
LE PREMIER MINISTRE

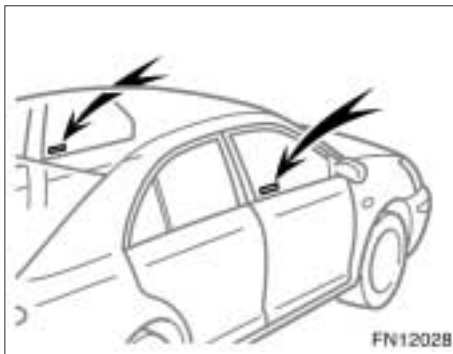


المملكة المغربية
الوزير الأول

Designation	Marque	Type	Fabricant
Récepteur	Valeo	736 680-A	VALEO ELECTRONIQUE

NUMERO D'AGREMENT: MR 890 ANRT 2002.

–Podwójna blokada zamków



Podwójna blokada zamków jest jednym z elementów zabezpieczenia przeciwkradzieżowego. Samochody wyposażone w ten system mają na przednich bocznych szbach naklejki informujące o tym. Uruchomienie systemu następuje po zablokowaniu wszystkich drzwi bocznych przy użyciu zdalnego sterowania. Podwójna blokada zamków uniemożliwia otwarcie zamków drzwi zarówno od zewnątrz jak i od wewnątrz pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie, nie należy blokować zamków drzwi samochodu za pomocą zdalnego sterowania, ponieważ niemożliwe będzie otwarcie żadnych drzwi od wewnątrz. W razie przypadkowego zablokowania zamków należy nacisnąć przycisk „UNLOCK” kluczyka.

URUCHOMIENIE SYSTEMU

1. Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia „LOCK” i wyjąć kluczyk.
2. Wszyscy pasażerowie powinni opuścić samochód.
3. Otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy. Sprawdzić, czy wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika są dobrze zamknięte.

4. DWUKROTNIE w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk „LOCK” nadajnika zdalnego sterowania.

Samochody z fabrycznie montowanym autoalarmem–

Równocześnie zostanie włączony autoalarm (patrz „Autoalarm” na stronie 48 w tym rozdziale).

Podwójną blokadę zamków można uruchomić wyłącznie przy użyciu zdalnego sterowania.

Przy każdym naciśnięciu przycisku „LOCK” następuje pojedyncze błyśnięcie kierunkowskazów.

WYŁĄCZENIE SYSTEMU

Nacisnąć przycisk „UNLOCK” nadajnika zdalnego sterowania.

Nastąpi dwukrotne błyśnięcie kierunkowskazów, potwierdzające wyłączenie podwójnej blokady zamków.

W razie wyczerpania się baterii w nadajniku zdalnego sterowania system można wyłączyć kluczykiem. Jednak w ten sposób nie zostanie wyłączony autoalarm i nastąpi wzbudzenie alarmu (patrz „Autoalarm” na stronie 48 w tym rozdziale).

KONTROLA DZIAŁANIA SYSTEMU (w samochodach bez fabrycznie montowanego autoalarmu)

1. Otworzyć wszystkie okna.
2. Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć kluczyk.
3. Wszyscy pasażerowie powinni opuścić samochód.
4. Otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy. Sprawdzić, czy wszystkie drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika są dobrze zamknięte.
5. DWUKROTNIE w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk „LOCK” nadajnika zdalnego sterowania.
6. Spróbować odblokować od wewnątrz po kolei wszystkie drzwi boczne.

Przycisk w drzwiach powinien powracać w położenie blokady.

- Nacisnąć przycisk „UNLOCK” nadajnika zdalnego sterowania i sprawdzić, czy nastąpiło wyłączenie systemu.

Jeżeli system nie działa poprawnie, należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

KONTROLA DZIAŁANIA SYSTEMU (w samochodach z fabrycznie montowanym autoalarmem)

- Otworzyć wszystkie okna.
- Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć kluczyk.
- Wszyscy pasażerowie powinni opuścić samochód.
- Nacisnąć przycisk wyłączenia funkcji monitorowania wnętrza. Zacznie szybko błyskać lampka kontrolna immobilizera i autoalarmu. Przed upływem 5 minut wykonać czynność 5.
- Zamknąć wszystkie drzwi boczne oraz pokrywę lub drzwi bagażnika, a następnie DWUKROTNIE w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk „LOCK” nadajnika zdalnego sterowania.

Spowoduje to uruchomienie podwójnej blokady zamków oraz włączenie autoalarmu bez funkcji monitorowania wnętrza (szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Autoalarm” na stronie 48 w tym rozdziale).

- Spróbować odblokować od wewnątrz po kolei wszystkie drzwi boczne.

Przycisk w drzwiach powinien powracać w położenie blokady.

- Nacisnąć przycisk „UNLOCK” nadajnika zdalnego sterowania i sprawdzić, czy nastąpiło wyłączenie systemu.

Jeżeli system nie działa poprawnie, należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Elektryczne sterowanie szyb

Okna można otwierać i zamykać operując przełącznikami umieszczonymi na wszystkich drzwiach bocznych.

Wyłącznik zapłonu powinien być ustawiony w położeniu „ON”.

Działanie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu: Okna można otwierać i zamykać jeszcze przez około 43 sekundy po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu. Po otwarciu którychkolwiek drzwi przednich sterowanie szyb przestaje działać.

Funkcja bezpieczeństwa: Jeżeli podczas automatycznego zamykania okna pomiędzy szybą a ramą okna pojawi się przeszkoda, szyba zatrzymuje się, a następnie opuszcza do połowy.

Podobnie może dzieć się w przypadku silnego uderzenia w szybę.

Jeżeli przestanie działać funkcja automatycznego otwierania i zamykania lub funkcja bezpieczeństwa, należy za pomocą przycisku sterującego w odpowiednich drzwiach dokonać kalibracji elektrycznego sterowania szyb.

W tym celu należy:

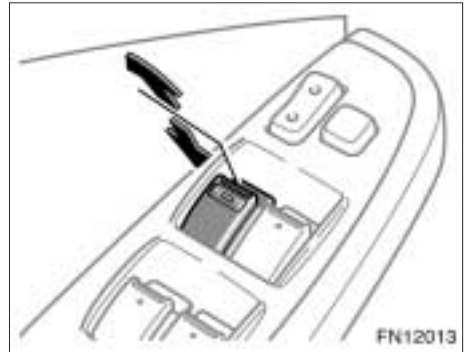
- Podczas podnoszenia lub opuszczania szyby odłączyć akumulator. Następnie z powrotem go podłączyć.

- Pociągając do góry przycisk sterujący doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać przycisk w tej pozycji jeszcze przez dwie sekundy.

Sprawdzić działanie funkcji automatycznego otwierania i zamykania. Jeżeli elektryczne sterowanie szyb nie działa prawidłowo, należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie układu.

OSTRZEŻENIE

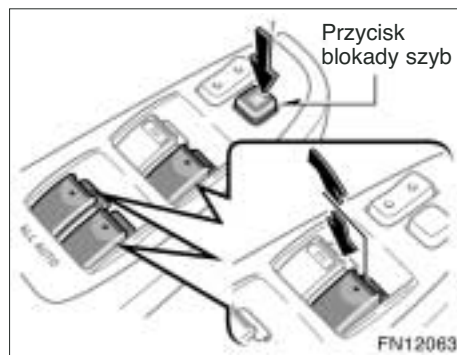
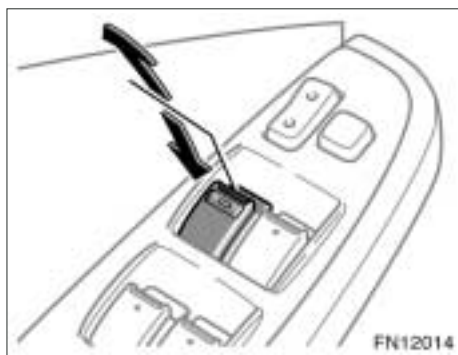
- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia przedmiotu przez szybę tuż przed jej całkowitym zamknięciem.

**OKNO PO STRONIE KIEROWCY**

Sterowanie przełącznikiem w drzwiach kierowcy.

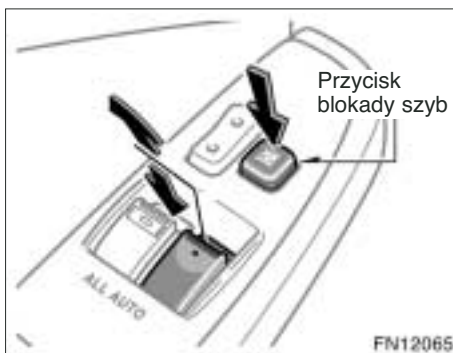
Zwykłe otwieranie i zamykanie: Szyba przesuwana się tylko podczas operowania przełącznikiem sterującym.

Otwieranie: Przełącznik lekko nacisnąć.
Zamykanie: Przełącznik lekko pociągnąć do góry.



Działanie automatyczne: Nacisnąć przełącznik w dół do oporu lub pociągnąć w górę do oporu i zwolnić go. Szyba zostanie całkowicie opuszczona lub podniesiona. W celu zatrzymania szyby w położeniu pośrednim, należy lekko nacisnąć bądź pociągnąć do góry przełącznik i następnie zwolnić go.

Z elektrycznym sterowaniem szyb w drzwiach tylnych



Bez elektrycznego sterowania szyb w drzwiach tylnych

OKNA W DRZWIACH PASAŻERÓW

Sterowanie przełącznikami umieszczonymi na drzwiach pasażerów lub odpowiednimi przełącznikami na drzwiach kierowcy.

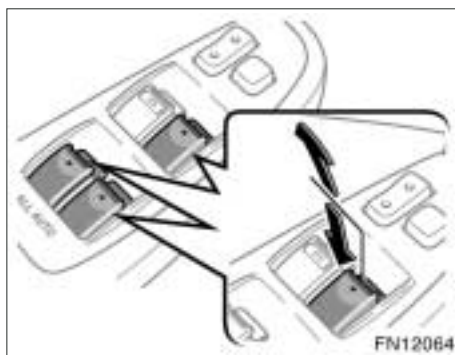
Zwykłe otwieranie i zamykanie: Szyba przesuwa się tylko podczas operowania przełącznikiem sterującym.

Otwieranie: Przełącznik lekko nacisnąć.

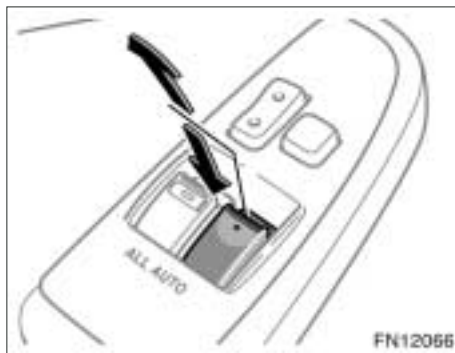
Zamykanie: Przełącznik lekko pociągnąć do góry.

Gdy zostanie wciśnięty umieszczony w drzwiach kierowcy przycisk blokady szyb, szyby w drzwiach pasażerów zostają unieruchomione.

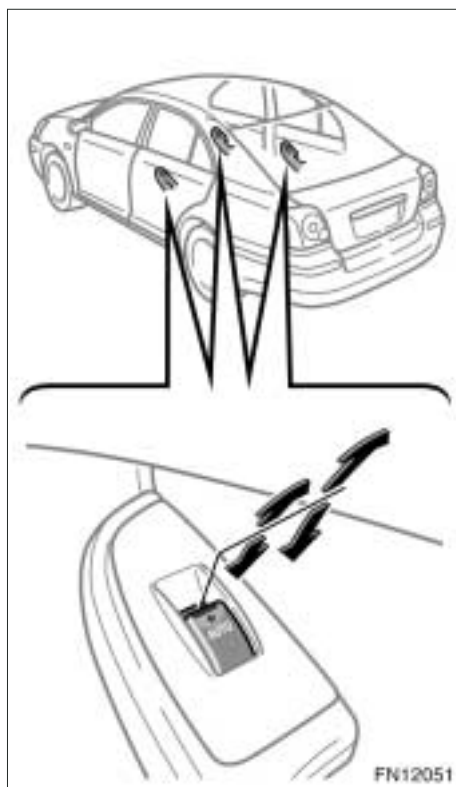
Dioda kontrolna w przycisku sygnalizuje, czy danym oknem można sterować.



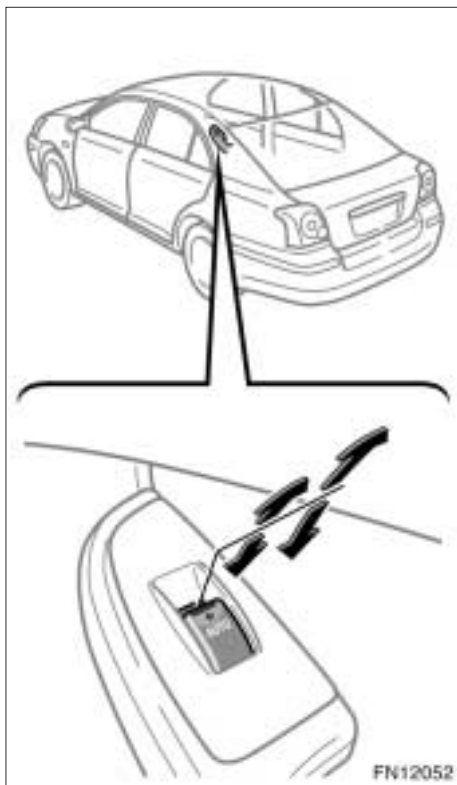
Z elektrycznym sterowaniem szyb
w drzwiach tylnych



Bez elektrycznego sterowania szyb
w drzwiach tylnych



Z elektrycznym sterowaniem szyb
w drzwiach tylnych



Bez elektrycznego sterowania szyb w drzwiach tylnych

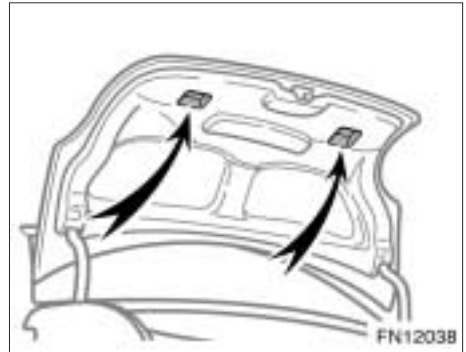
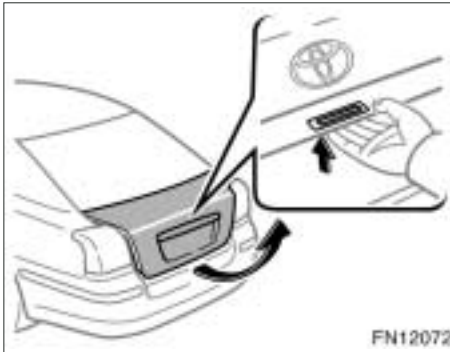
Działanie automatyczne: Nacisnąć przełącznik w dół do oporu lub pociągnąć w górę do oporu i zwolnić go. Szyba zostanie całkowicie opuszczona lub podniesiona. W celu zatrzymania szyby w położeniu pośrednim, należy lekko nacisnąć bądź pociągnąć do góry przełącznik i następnie zwolnić go.

OSTRZEŻENIE

Dla bezpieczeństwa własnego oraz przewożonych osób należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Przed zamknięciem okien należy upewnić się, czy na drodze szyb nie znajdują się niczyja głowa, ręka lub inna część ciała. Pasażerowie nie powinni wystawiać przez otwarte okno głowy, rąk ani żadnych innych partii ciała. Przyciśnięcie szyi, głowy lub ręki przez podnoszoną szybę grozi poważnymi obrażeniami. Zamykanie okien przez pasażerów powinno być ze względów bezpieczeństwa nadzorowane.
- Przewożone w samochodzie dzieci nigdy nie powinny bez nadzoru operować przyciskami sterującymi otwieraniem i zamykaniem okien. Ze względów bezpieczeństwa wskazane jest użycie przycisku blokady szyb w celu uniemożliwienia ich poruszania.
- Opuszczając samochód należy wyjąć kluczyki z wyłącznika zapłonu.
- Nie należy pozostawiać w samochodzie małych dzieci bez opieki, szczególnie z pozostawionym kluczykiem w wyłączniku zapłonu. Mogą one użyć przycisków sterujących oknami i zostać przyciśnięte szybą. Dzieci pozostawione bez nadzoru mogą ulec poważnym wypadkom.

Pokrywa bagażnika (sedan)



W celu otwarcia pokrywy bagażnika od zewnątrz należy nacisnąć dźwignię zwalniającą zamek i unieść pokrywę.

Otwarcie pokrywy bagażnika możliwe jest tylko po zatrzymaniu samochodu.

Pokrywę bagażnika można zablokować lub odblokować jednym z niżej wymienionych sposobów.

- Naciskając przycisk centralnej blokady drzwi (patrz „Drzwi boczne” na stronie 21 w tym rozdziale).
- Przy użyciu zdalnego sterowania (patrz „Zdalne sterowanie” na stronie 24 w tym rozdziale).
- Obracając kluczyk w zamku drzwi kierowcy (patrz „Drzwi boczne” na stronie 21 w tym rozdziale).

W przypadku odłączenia akumulatora od instalacji samochodowej, po jego ponownym podłączeniu nastąpi zablokowanie pokrywy bagażnika. Należy uważać, aby nie zamknąć kluczyków w samochodzie.

Uwagi dotyczące załadunku bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące przewożenia bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.

Zamykanie podniesionej pokrywy bagażnika ułatwiają uchwyty umieszczone po jej wewnętrznej stronie.

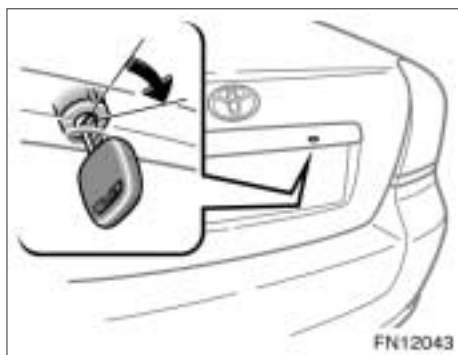
W celu zamknięcia pokrywy bagażnika należy ją obniżyć, a następnie docisnąć w dół. Po zamknięciu pokrywy należy spróbować pociągnąć ją do góry sprawdzając, czy jest dobrze zatrzasknięta.

Przy zamykaniu pokrywy bagażnika należy ją dobrze zatrzasknąć.

Uwagi dotyczące załadunku bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące przewożenia bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.

OSTRZEŻENIE

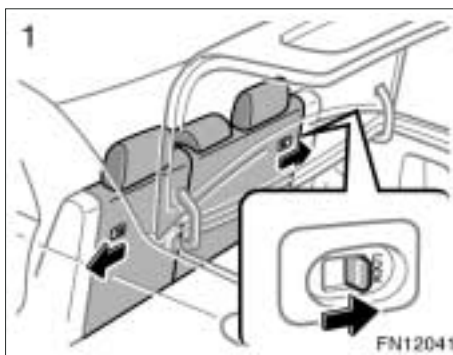
Podczas jazdy pokrywa bagażnika musi być zamknięta. Zabezpiecza to przewożony bagaż przed wypadnięciem, a także uniemożliwia przedostanie się gazów spalinowych do wnętrza pojazdu.



Jeżeli nie działa dźwignia zwalniająca zamka lub zdalne sterowanie, zamek pokrywki można otworzyć głównym kluczykiem.

W celu otwarcia pokrywki bagażnika należy włożyć główny kluczyk do zamka i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

–Blokada dostępu do bagażnika

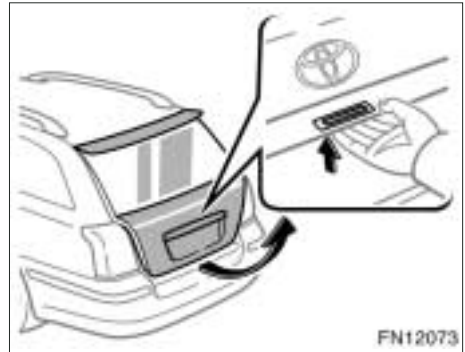
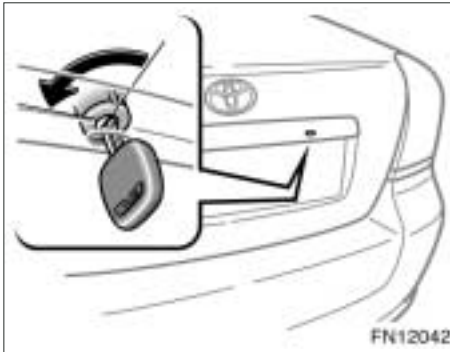


Blokada dostępu do bagażnika powoduje wyłączenie zamka jego pokrywki z układu centralnego zamka oraz zdalnego sterowania, zabezpieczając w ten sposób przewożone w nim rzeczy.

1. Tylko samochody ze składanym tylnym siedzeniem– Przesunąć dźwignie blokady obu części oparcia tylnego siedzenia do pozycji „LOCK”.

Po zablokowaniu obu części oparcia tylnego siedzenia należy upewnić się, czy ich złożenie nie jest możliwe i tą drogą nie można dostać się do bagażnika.

Drzwi bagażnika (liftback i kombi)



2. Po zamknięciu pokrywy bagażnika obrócić kluczyk w zamku pokrywy przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, wyłączając go z układu centralnego zamka oraz zdalnego sterowania.

Po zamknięciu pokrywy bagażnika należy spróbować pociągnąć ją do góry, sprawdzając czy jest dobrze zatrzaśnięta.

W celu otwarcia drzwi bagażnika od zewnątrz należy nacisnąć dźwignię zwalniającą zamek i unieść drzwi.

Otwarcie drzwi bagażnika możliwe jest tylko po zatrzymaniu samochodu.

Drzwi bagażnika można zablokować i odblokować jednym z następujących sposobów:

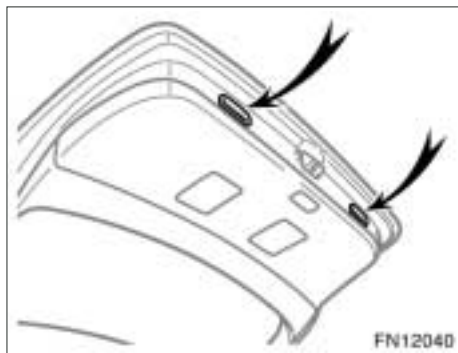
- Naciskając przycisk centralnej blokady drzwi (patrz „Drzwi boczne” na stronie 21 w tym rozdziale).
- Przy użyciu zdalnego sterowania (patrz „Zdalne sterowanie” na stronie 24 w tym rozdziale).
- Obracając kluczyk w zamku drzwi kierowcy (patrz „Drzwi boczne” na stronie 21 w tym rozdziale).

W przypadku odłączenia akumulatora od instalacji samochodowej, po jego ponownym podłączeniu nastąpi zablokowanie drzwi bagażnika. Należy uważać, aby nie zamknąć kluczyków w samochodzie.

Uwagi dotyczące załadunku bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące przewożenia bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.



Liftback



Kombi

Zamykanie podniesionych drzwi bagażnika ułatwiają uchwyty umieszczone po ich wewnętrznej stronie.

W celu zamknięcia drzwi bagażnika należy je obniżyć, a następnie docisnąć w dół. Po zamknięciu należy spróbować pociągnąć je do góry sprawdzając, czy są dobrze zatrzaśnięte.

Przy zamykaniu drzwi bagażnika należy je dobrze zatrzasnąć.

Uwagi dotyczące załadunku bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące przewożenia bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.

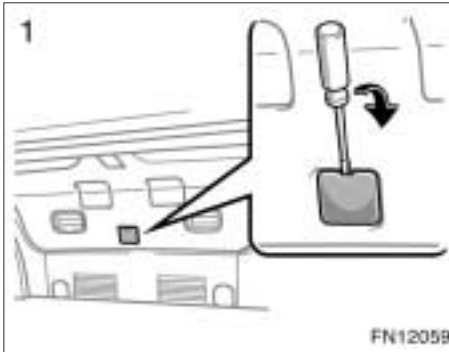
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy drzwi bagażnika muszą być zamknięte. Zabezpiecza to przewożony bagaż przed wypadnięciem, a także uniemożliwia przedostanie się gazów spalinowych do wnętrza pojazdu.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia siłowników podtrzymujących, przy zamykaniu drzwi bagażnika nie należy wywierać na nie dodatkowej siły, ani nie dopuszczać do pokrycia siłowników lakierem lub innymi materiałami.

–Awaryjne otwieranie drzwi bagażnika (liftback)



Wersja z kierownicą po lewej stronie

Jeżeli zewnętrzna dźwignia zamka drzwi bagażnika nie działa, drzwi te można otworzyć od wewnątrz.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Postępując się śrubokrętem z płaską końcówką zdjąć osłonę mechanizmu.



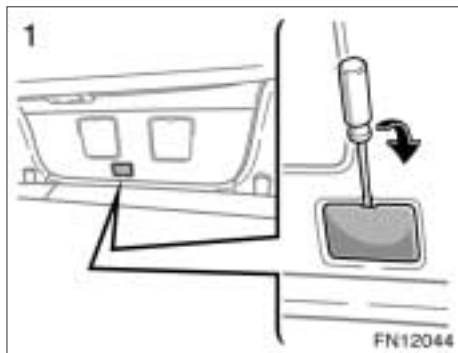
Wersja z kierownicą po prawej stronie

2. Wersja z kierownicą po lewej stronie – Pchnąć dźwignię mechanizmu w prawo.

Wersja z kierownicą po prawej stronie – Wsunąć przez otwór płaską końcówkę śrubokręta lub podobnego narzędzia i pchnąć dźwignię mechanizmu w prawo.

Gdy nie działa dźwignia zewnętrzna zamka drzwi bagażnika, należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie i naprawę samochodu.

–Awaryjne otwieranie drzwi bagażnika (kombi)



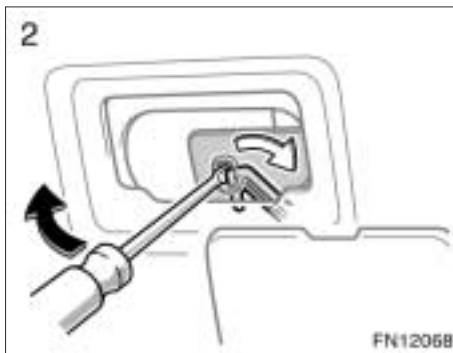
Jeżeli zewnętrzna dźwignia zamka drzwi bagażnika nie działa, drzwi te można otworzyć od wewnątrz.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Postępując się śrubokrętem z płaską końcówką zdjąć osłonę mechanizmu.



Wersja z kierownicą po lewej stronie



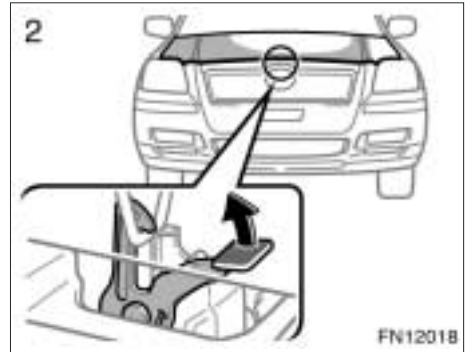
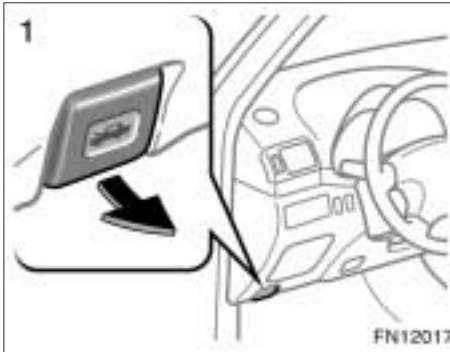
Wersja z kierownicą po prawej stronie

2. Wersja z kierownicą po lewej stronie – Pchnąć dźwignię mechanizmu w prawo.

Wersja z kierownicą po prawej stronie – Wsunąć przez otwór płaską końcówkę śrubokręta lub podobnego narzędzia i pchnąć dźwignię mechanizmu w prawo.

Gdy nie działa dźwignia zewnętrzna zamka drzwi bagażnika, należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie i naprawę samochodu.

Pokrywa silnika



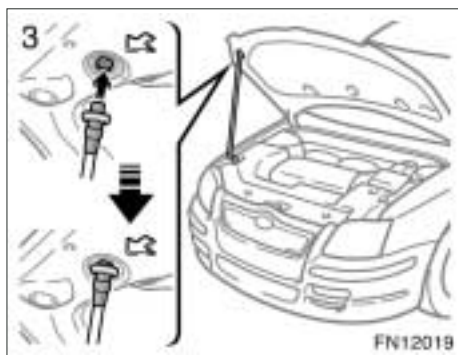
W celu otwarcia pokrywy silnika należy:

1. Pociągnąć dźwignię zwalniającą. Pokrywa silnika lekko uniesie się.

2. Następnie z przodu pojazdu należy nacisnąć do góry dźwignię zatrzasku pomocniczego i podnieść pokrywę silnika.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, czy pokrywa silnika jest dobrze zamknięta. W przeciwnym razie pokrywa może niespodziewanie otworzyć się podczas jazdy, co grozi wypadkiem drogowym.



3. Podeprzeć podniesioną pokrywę silnika dźwignią podporową, umieszczając go w odpowiednim otworze.

Przed zamknięciem pokrywy należy upewnić się, czy w komorze silnika nie pozostały żadne narzędzia, szmaty lub inne przedmioty, a następnie umieścić podporę w jej uchwycie, co zapobiegnie jej grzechotaniu. Opuścić i zatrzęsnąć pokrywę. W razie potrzeby lekko dociśnąć przednią krawędź, aż pokrywa zostanie zatrzęsnięta.

OSTRZEŻENIE

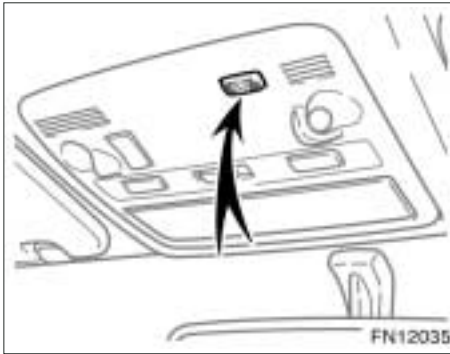
Po ustawieniu dźwigni podporowej należy upewnić się, czy prawidłowo podtrzymuje pokrywę, zabezpieczając ją przed opadnięciem na głowę lub inne części ciała.

Autoalarm



Autoalarm chroni samochód przed kradzieżą, reagując alarmem w przypadku niepożądanego otwarcia dowolnych drzwi bocznych, pokrywy lub drzwi bagażnika lub pokrywy silnika, a także odłączenia, a następnie ponownego podłączenia zacisku akumulatora, przecięcia przewodu syreny autoalarmu lub wtargnięcia do wnętrza kabiny, gdy samochód jest zamknięty.

W przypadku wzbudzenia alarmu rozlega się dźwięk syreny autoalarmu na przemian z sygnałem dźwiękowym samochodu, błyskają kierunkowskazy oraz zapala się przednia lampka oświetlenia kabiny.



WYŁĄCZNIK FUNKCJI MONITOROWANIA WNĘTRZA KABINY

Funkcję monitorowania wnętrza kabiny można wyłączyć, zapobiegając fałszywym alarmom w następujących sytuacjach:

- Pozostawienia w zaparkowanym samochodzie dziecka lub zwierzęcia.
- Pozostawienia w zaparkowanym samochodzie opuszczonej szyby lub otwartego okna dachowego.
- Pozostawienia samochodu w hałaśliwym miejscu lub na parkingu znajdującym się na dachu budynku.
- Poddawania nadwozia lub szyb samochodu silnym uderzeniom od zewnątrz (np. w myjni wysokociśnieniowej).
- Transportowania samochodu.

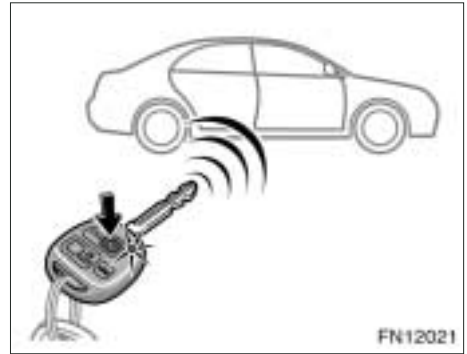
Wyłączenie funkcji monitorowania wnętrza

1. Nacisnąć przycisk w górnej konsoli.

Zacznie szybko błyskać lampka kontrolna na desce rozdzielczej (przez 5 minut).

2. Podczas błyskania lampki włączyć autoalarm w stan czuwania.

Funkcja monitorowania wnętrza kabiny pozostaje wyłączona tak długo, jak długo autoalarm jest uzbrojony.



WŁĄCZANIE AUTOALARMU W STAN CZUWANIA

1. Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć kluczyk.

Po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu zaczyna błyskać dioda kontrolna (patrz „Immobilizer” na stronie 16 w tym rozdziale).

2. Wszyscy pasażerowie powinni opuścić samochód.
3. Zamknąć wszystkie drzwi boczne, pokrywę silnika oraz pokrywę lub drzwi bagażnika i zablokować przy użyciu zdalnego sterowania.

Po zamknięciu i zablokowaniu wszystkich drzwi bocznych, pokrywy silnika oraz pokrywy lub drzwi bagażnika dioda kontrolna zaczyna świecić się w sposób ciągły.

Po 30 sekundach następuje samoczynne uzbrojenie autoalarmu. Równocześnie lampka kontrolna ponownie zacznie błyskać.

4. Po upewnieniu się, że lampka kontrolna zaczęła błyskać, można zostawić samochód.

OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie pozostają pasażerowie, nigdy nie należy uruchamiać podwójnej blokady zamków, ponieważ uniemożliwi to otwarcie drzwi od wewnątrz. W razie przypadkowego zablokowania zamków należy nacisnąć przycisk „UNLOCK” kluczyka.

Przerwanie uzbrajania autoalarmu

Jeżeli w ciągu 30 sekund przed samoczynnym uzbrojeniem nastąpi jedna z niżej wymienionych sytuacji, autoalarm zostanie wyłączony.

- Otwarcie dowolnych drzwi bocznych, pokrywy silnika lub pokrywy (albo drzwi) bagażnika.
- Odblokowanie dowolnych drzwi bocznych, pokrywy silnika lub pokrywy (albo drzwi) bagażnika.
- Włożenie kluczyka do wyłącznika zapłonu.
- Podłączenie wcześniej odłączonego zacisku akumulatora.

GDY AUTOALARM JEST UZBROJONY

Wzbudzenie alarmu

Alarm zostaje wzbudzony w następujących okolicznościach:

- Odblokowanie lub otwarcie dowolnych drzwi bocznych bez użycia zdalnego sterowania, a także siłowe otwarcie pokrywy lub drzwi bagażnika lub pokrywy silnika.
- Odłączenie, a następnie podłączenie zacisku akumulatora.
- Zwarcie przewodów elektrycznych wyłącznika zapłonu.
- Ruch wewnątrz samochodu (jeżeli włączona jest ochrona wnętrza).

Równocześnie zapala się lampka kontrolna.

Jeżeli w momencie wzbudzenia alarmu w wyłączniku zapłonu nie ma kluczyka, nastąpi automatyczne zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz pokrywy lub drzwi bagażnika.

Po upływie 28 sekund sygnalizacja alarmu zostaje przerwana i zaczyna błyskać lampka kontrolna.

Ponowne wzbudzenie alarmu

Po przerwaniu alarmu układ samoczynnie powraca w stan czuwania, jeżeli wcześniej nie zostanie wyłączony.

Alarm zostanie ponownie wzbudzony w sytuacji, gdy nadal występować będą okoliczności opisane w punkcie „Wzbudzenie alarmu”.

Przerwanie wzbudzonego alarmu

W celu przerwania wzbudzonego alarmu należy odblokować drzwi boczne lub pokrywę (albo drzwi) bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania.

Jeżeli w wyniku np. długiego postoju samochodu dojdzie do rozładowania akumulatora, podłączenie nowego lub naładowanego akumulatora spowoduje wzbudzenie alarmu. Należy wtedy odblokować drzwi boczne lub pokrywę (albo drzwi) bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania i alarm zostanie przerwany.

TESTOWANIE AUTOALARMU

1. Otworzyć wszystkie okna.
2. Wyłączyć, w sposób opisany wcześniej, funkcję monitorowania wnętrza kabiny.
3. Włączyć autoalarm w sposób opisany powyżej. Drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika powinny zostać zablokowane przy użyciu zdalnego sterowania. Odczekać, aż lampka kontrolna zgaśnie lub zacznie błyskać.
4. Odblokować dowolne drzwi boczne od wewnątrz. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
5. Przerwać alarm w sposób opisany powyżej.
6. Powtórzyć tę operację z pozostałymi drzwiami oraz z pokrywą silnika. Przy okazji testowania czujnika pokrywy silnika należy również sprawdzić, czy wzbudzenie alarmu nastąpi po odłączeniu i ponownym podłączeniu zacisku akumulatora.

Jeżeli autoalarm nie działa poprawnie, należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

TESTOWANIE FUNKCJI MONITOROWANIA WNĘTRZA KABINY

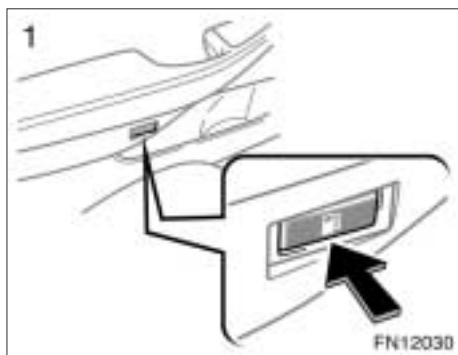
1. Otworzyć wszystkie okna.
2. Włączyć autoalarm w sposób opisany wcześniej. Drzwi boczne oraz pokrywa lub drzwi bagażnika powinny zostać zablokowane przy użyciu zdalnego sterowania. Odczekać, aż lampka kontrolna zgaśnie lub zacznie błyskać.
3. Przez otwarte okno sięgnąć w pobliżu fotela kierowcy, a następnie cofnąć rękę. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
4. Przerwać alarm w sposób opisany powyżej.

Jeżeli autoalarm nie działa poprawnie, należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Korek wlewu paliwa–



W ten sposób wskazywane jest, że wlew paliwa znajduje się po lewej stronie pojazdu.

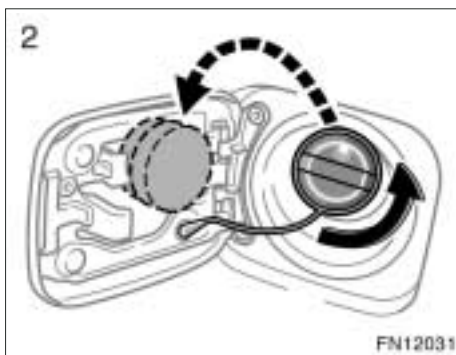


1. W celu otwarcia pokrywy wlewu paliwa należy nacisnąć przycisk.

Na czas tankowania należy wyłączyć silnik.

OSTRZEŻENIE

- Podczas napełniania zbiornika nie wolno palić, powodować iskrzenia ani zbliżać się do samochodu z otwartym ogniem. Opary paliwa są łatwopalne.
- Korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli. W upalny dzień szybkie otwarcie wlewu może spowodować rozprysk paliwa pod wpływem wysokiego ciśnienia w zbiorniku.



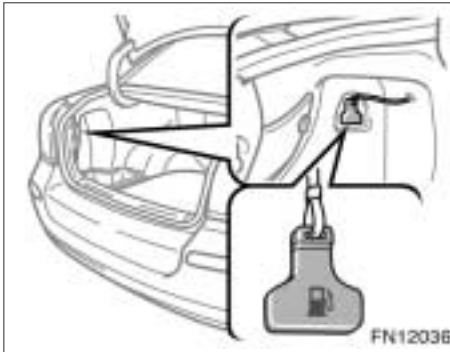
2. W celu zdjęcia korka paliwa należy go powoli obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i przed całkowitym zdjęciem odczekać chwilę. Po zdjęciu korka można go zawiesić na wsporniku w pokrywie wlewu.

Odkręcaniu korka może towarzyszyć delikatne syczenie. Zakładając korek należy go obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż rozlegnie się trzask zapadki.

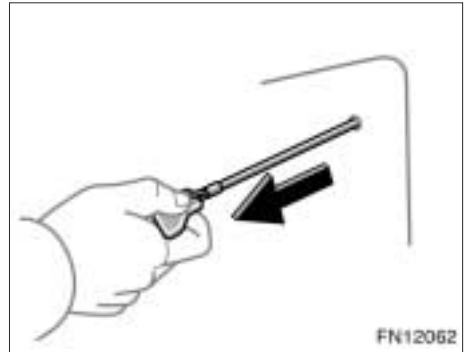
OSTRZEŻENIE

- Korek wlewu paliwa musi być zawsze dobrze dokręcony, co w razie wypadku zapobiegnie wyciekowi paliwa.
- Należy używać wyłącznie korka wlewu paliwa, który jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa, wyrównujący ciśnienie w zbiorniku. Zaleca się używanie oryginalnego korka wlewu paliwa Toyoty. Można także użyć innego korka o porównywalnej jakości.

–Awaryjne otwieranie pokrywy wlewu paliwa

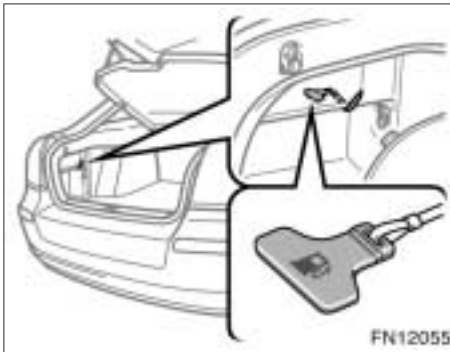


Sedan

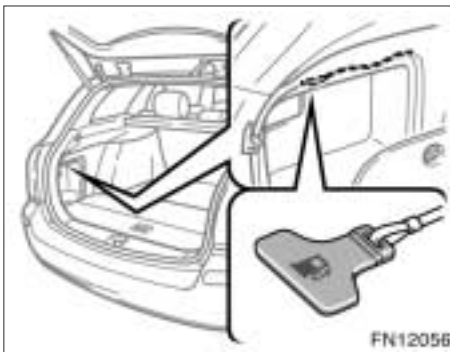


Sięgając od strony wewnętrznej bagażnika lub przestrzeni bagażowej pociągnąć uchwyt dźwigni zwalniającej zaczepek pokrywy wlewu paliwa.

W ten sposób można otworzyć pokrywę wlewu paliwa w przypadku rozładowania akumulatora lub innej awarii.



Liftback

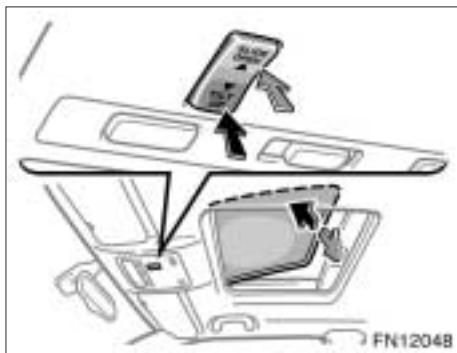


Kombi

Elektrycznie sterowane okno dachowe



Przesuwanie



Uchylanie

Przycisk sterujący okna dachowego znajduje się obok przedniej lampki oświetlenia wnętrza i oświetlenia osobistego.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Zasłonę przeciwsloneczną można przesuwac ręcznie.

Automatyczne otwieranie i zamykanie okna dachowego–

Otwieranie: Nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN”.

Okno dachowe zostanie całkowicie odsunięte. W celu zatrzymania okna w położeniu pośrednim należy krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN” lub „TILT UP”.

Zasłona przeciwsloneczna odsunie się razem z oknem.

Zamykanie: Nacisnąć przycisk po stronie „TILT UP”.

Okno dachowe zostanie zamknięte. W celu zatrzymania okna w położeniu pośrednim należy krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN” lub „TILT UP”.

Stopniowe otwieranie i zamykanie okna dachowego–

W celu niewielkiego odsunięcia okna dachowego krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN”.

W celu delikatnego przymknięcia okna dachowego krótko nacisnąć przycisk po stronie „TILT UP”.

Automatyczne uchylanie i zamykanie okna dachowego–

Uchylanie: Nacisnąć przycisk po stronie „TILT UP”.

Okno dachowe zostanie całkowicie uchylone. W celu zatrzymania okna w położeniu pośrednim należy krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN” lub „TILT UP”.

Zamykanie: Nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN”.

Okno dachowe zostanie zamknięte. W celu zatrzymania okna w położeniu pośrednim należy krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN” lub „TILT UP”.

Stopniowe uchylenie i zamykanie okna dachowego–

W celu niewielkiego uchylenia okna dachowego krótko nacisnąć przycisk po stronie „TILT UP”.

W celu delikatnego przymknięcia okna dachowego krótko nacisnąć przycisk po stronie „SLIDE OPEN”.

Działanie po wyłączeniu zapłonu: Elektryczny napęd okna dachowego działa przez około 43 sekundy po wyłączeniu zapłonu, jeżeli przednie drzwi pozostają zamknięte. Po otwarciu dowolnych przednich drzwi okno dachowe zostaje unieruchomione.

Funkcja bezpieczeństwa:

- W przypadku przyciśnięcia czegokolwiek w otworze okna dachowego podczas jego zamykania w funkcji przesuwania, okno zatrzyma się, a następnie otworzy do połowy.
- W przypadku przyciśnięcia czegokolwiek w otworze okna dachowego podczas jego zamykania w funkcji opuszczania, okno zatrzyma się, a następnie uchyli się całkowicie.

Funkcja bezpieczeństwa może również zadziałać w przypadku silnego uderzenia w okno dachowe mimo, że nic nie zostało przyciśnięte.

Jeżeli nie działa automatyczne otwieranie i zamykanie okna dachowego lub w razie nieprawidłowego działania funkcji bezpieczeństwa konieczne jest dokonanie kalibracji sterowania okna dachowego.

W celu kalibracji sterowania okna dachowego należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk po stronie „TILT UP”, aż okno dachowe przestanie zmieniać położenie, a następnie zwolnić przycisk.
2. Po 10 sekundach nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk po stronie „TILT UP”, aż okno dachowe uchyli się całkowicie, po czym samoczynnie zostanie lekko przymknięte.
3. Zwolnić przycisk i w ciągu 5 sekund nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk po stronie „TILT UP”, aż okno dachowe wykona następujące operacje:

- Opuszczenie do położenia zamknięcia
- Odsunięcie do pełnego otwarcia
- Zamknięcie

Po wykonaniu tych operacji kalibracja jest zakończona.

Należy sprawdzić, czy funkcja automatycznego otwierania i zamykania okna dachowego działa prawidłowo. W razie nieprawidłowego działania należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Podczas jazdy nie wystawiać głowy, rąk ani innych części ciała przez otwór w dachu. Grozi to poważnymi obrażeniami w razie nagłego hamowania lub zderzenia.
- Przed zamknięciem okna dachowego należy zawsze sprawdzić, czy w otworze nie znajduje się niczyja głowa, ręce lub inne części ciała. Dotyczy to także podczas otwierania. Przyciśnięcie płytki zamykanego okna dachowego grozi poważnymi obrażeniami. Gdy okno dachowe jest zamykane przez drugą osobę, należy przedtem upewnić się, czy jest to bezpieczne.
- Nie należy pozostawiać kluczyka w wyłączniku zapłonu kiedy opuszcza się samochód.
- Nie należy nikogo pozostawiać w samochodzie (a w szczególności małych dzieci), szczególnie gdy w wyłączniku zapłonu pozostawiony jest kluczyk. Mogą one użyć przycisków sterujących okna dachowego i zostać przyciśnięte w otworze dachowym. Dzieci pozostawione bez nadzoru mogą ulec poważnym wypadkom.
- Nie wolno siadać na brzegu otworu dachowego.
- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa.
- W przypadku przyciśnięcia obiektu tuż przed położeniem całkowitego zamknięcia, funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać.

Rozdział 1–3**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Siedzenia, pasy bezpieczeństwa, kierownica i lusterka**

• Siedzenia	58
• Fotele przednie	58
• Składane siedzenie tylne	61
• Zagłówki	65
• Podgrzewanie siedzeń	66
• Podłokietniki	67
• Pasy bezpieczeństwa	68
• Czołowa i dolna poduszka powietrzna kierowcy oraz czołowa poduszka powietrzna pasażera	76
• Boczne poduszki powietrzne	85
• Boczne poduszki powietrzne z kurtynami powietrznymi	91
• Fotelik dziecięcy	99
• Regulacja wysokości i wysunięcia kierownicy	122
• Zewnętrzne lusterka wsteczne	123
• Przeciwoślepieniowe wewnętrzne lusterko wsteczne	125
• Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne ..	126
• Lusterka osobiste	127

Siedzenia

Wszyscy jadący samochodem powinni mieć podniesione oparcia siedzeń, siedzieć wygodnie oparci i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno jechać, gdy pasażerowie siedzą nieprawidłowo, np. na złożonym oparciu siedzenia lub w bagażniku albo w przestrzeni bagażowej. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia osoby nie siedzące prawidłowo i bez zapiętych pasów bezpieczeństwa mogą odnieść poważne obrażenia.
- Podczas jazdy niedopuszczalne jest wstawanie lub przemieszczanie się między siedzeniami. Łatwo wtedy stracić równowagę i odnieść poważne obrażenia w razie gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Fotele przednie– –Zalecenia dotyczące przednich foteli

OSTRZEŻENIE

Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie wychylać się przez przednie drzwi, gdy samochód jest w ruchu. Boczna poduszka powietrzna napełnia się ze znaczną prędkością oraz siłą i w takim przypadku może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Nie należy stosować na fotele akcesoriów, które zakrywają miejsca napełniania się bocznych poduszek powietrznych. Akcesoria takie mogą uniemożliwić właściwe zadziaływanie bocznych poduszek powietrznych i w konsekwencji doprowadzić do śmiertelnego zagrożenia.
- Nie wolno modyfikować ani wymieniać konstrukcji lub obicia tapicerskiego przednich foteli zawierających boczne poduszki powietrzne. Tego rodzaju zmiany mogą uniemożliwić zadziaływanie poduszek powietrznych lub spowodować ich nieoczekiwane odpalenie, w obu przypadkach doprowadzając do śmiertelnego zagrożenia. W razie bezwzględnej potrzeby takich modyfikacji należy skonsultować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

–Zalecenia dotyczące regulacji foteli

Fotel kierowcy powinien być tak ustawiony, aby pedały, kierownica i urządzenia sterujące na desce rozdzielczej znajdowały się w granicach swobodnego zasięgu prowadzącego samochód.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno regulować siedzeń podczas jazdy, gdyż niespodziewany ruch siedzenia może spowodować utratę panowania nad pojazdem.
- W trakcie regulacji należy zachować ostrożność, aby nie uderzyć pasażera lub przewożonego bagażu.
- Po zmianie pozycji fotela należy sprawdzić, czy został prawidłowo zablokowany, próbując przesunąć go do przodu i do tyłu.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod siedzeniami, ponieważ mogą one zakłócić pracę mechanizmu blokady lub niespodziewanie nacisnąć dźwignię regulacji i spowodować nagłe przesunięcie fotela, doprowadzając do utraty panowania nad pojazdem.
- W trakcie regulacji nie należy wkładać dłoni pod siedzenie oraz należy je trzymać z dala od przemieszczających się części, aby nie zostały przyciśnięte.

–Regulacja przednich foteli (fotele regulowane ręcznie)



1. DŹWIGNIA REGULACJI WYSUNIĘCIA FOTEŁA

Trzymając dźwignię w środkowej części pociągnąć ją do góry, a następnie lekkim naciskiem ciała przesunąć fotel w żądane położenie i puścić dźwignię.

2. DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI PODUSZKI SIEDZENIA

Pociągnąć dźwignię do góry lub nacisnąć ją do dołu.

3. DŹWIGNIA REGULACJI POCHYLENIA OPARCIA

Pociągnąć dźwignię do góry lub nacisnąć ją do dołu.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy dokonywać regulacji podczas jazdy.
- W celu ograniczenia ryzyka wysunięcia się spod pasa bezpieczeństwa w momencie zderzenia, należy unikać zbyt dużego odchylecia oparcia do tyłu. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę przy zderzeniach czołowych bądź tylnych wtedy, gdy kierowca oraz pasażer siedzą w fotelach wyprostowani i dobrze oparci. Przy odchylonym do tyłu oparciu może nastąpić przesłiżnięcie się części biodrowej pasa bezpieczeństwa na brzuch, na który będzie wywierać bezpośredni nacisk. Dlatego wraz ze zwiększaniem kąta odchylenia oparcia rośnie ryzyko odniesienia obrażeń w razie zderzenia czołowego.
- Po wyregulowaniu pochylenia oparcia należy je nacisnąć plecami w celu sprawdzenia, czy zostało dobrze zablokowane.

–Regulacja przednich foteli (fotele regulowane elektrycznie)



1. PRZEŁĄCZNIK REGULACJI WYSUNIĘCIA FOTEŁA ORAZ POCHYLENIA PODUSZKI SIEDZENIA

Przesunąć przełącznik sterujący w żądanym kierunku.

Zwolnienie przełącznika powoduje zatrzymanie siedzenia w aktualnym położeniu.

Pod przednimi siedzeniami nie należy umieszczać żadnych przedmiotów. Mogą one uniemożliwić zablokowanie pozycji fotela.

2. PRZEŁĄCZNIK REGULACJI POCHYLENIA OPARCIA

Nacisnąć przełącznik sterujący w żądanym kierunku.

Zwolnienie przełącznika powoduje zatrzymanie oparcia w aktualnym położeniu.

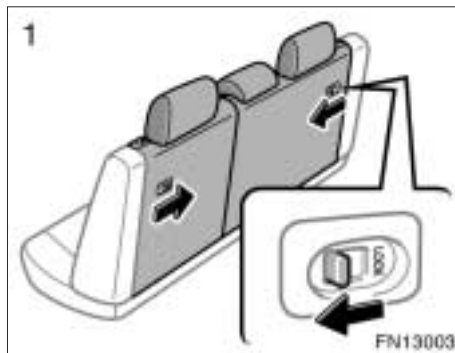
OSTRZEŻENIE

- Nie należy dokonywać regulacji podczas jazdy.
- W celu ograniczenia ryzyka wysunięcia się spod pasa bezpieczeństwa w momencie zderzenia, należy unikać zbyt dużego odchylecia oparcia do tyłu. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę przy zderzeniach czołowych bądź tylnych wtedy, gdy kierowca oraz pasażer siedzą w fotelach wyprostowani i dobrze oparci. Przy odchylonym do tyłu oparciu może nastąpić przesłizgnięcie się części biodrowej pasa bezpieczeństwa na brzuch, na który będzie wywierać bezpośredni nacisk. Dlatego wraz ze zwiększaniem kąta odchylecia oparcia rośnie ryzyko odniesienia obrażeń w razie zderzenia czołowego.

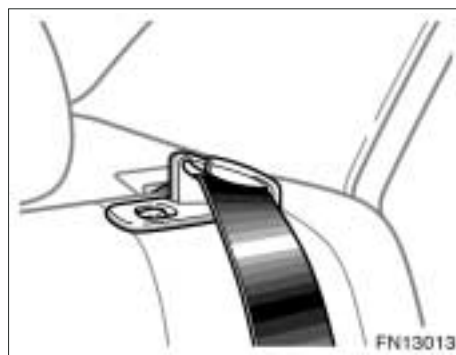
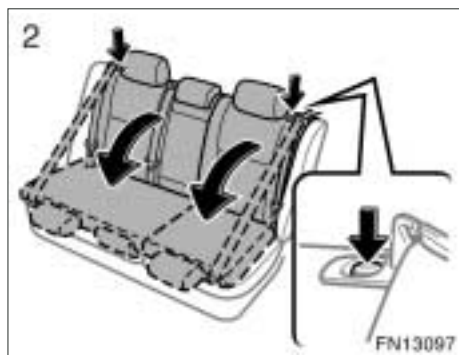
3. PRZEŁĄCZNIK REGULACJI PODPARCIA LĘDŹWIOWEGO

Nacisnąć odpowiednią stronę przełącznika.

Gdy przycisk jest naciskany, zmienia się wyprofilowanie podparcia lędźwiowego.

Składane siedzenie tylne (sedan)**SKŁADANIE TYLNEGO SIEDZENIA**

1. Przesunąć dźwignię z tyłu oparcia do pozycji zwolnionej blokady.



2. Naciskając przycisk zaczepu w górnej krawędzi oparcia złożyć oparcie do przodu.

Obie części oparcia można składać osobno.

W ten sposób przestrzeń bagażowa wydłuży się aż do oparcia przednich foteli. Uwagi dotyczące układania bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące załadunku bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.

ZANIM ZOSTANIE PRZYWRÓCONA NORMALNA POZYCJA TYLNEGO SIDZENIA

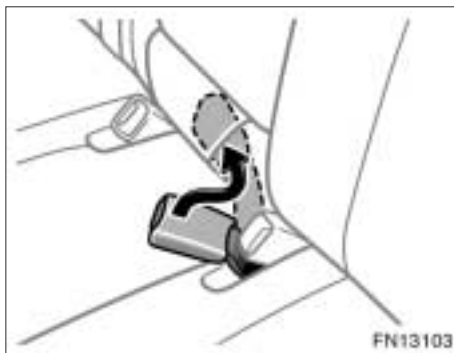
Przed podniesieniem oparcia tylnego siedzenia należy sprawdzić, czy część barkowa pasa bezpieczeństwa przechodzi przez prowadnicę.

OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń w razie zderzenia lub gwałtownego hamowania, przywracając normalne położenie siedzenia należy:

- Sprawdzić, czy oparcie jest bezpiecznie zablokowane, naciskając jego górną krawędź w przód i w tył. Czerwony znak na przycisku w górnej krawędzi oparcia musi być niewidoczny. W przeciwnym razie istnieje ryzyko nieprawidłowego funkcjonowania pasów bezpieczeństwa.
- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa nie zostały skręcone lub przyciśnięte oraz czy są ułożone na swoich miejscach i gotowe do użytku.

Składane siedzenie tylne (liftback i kombi)



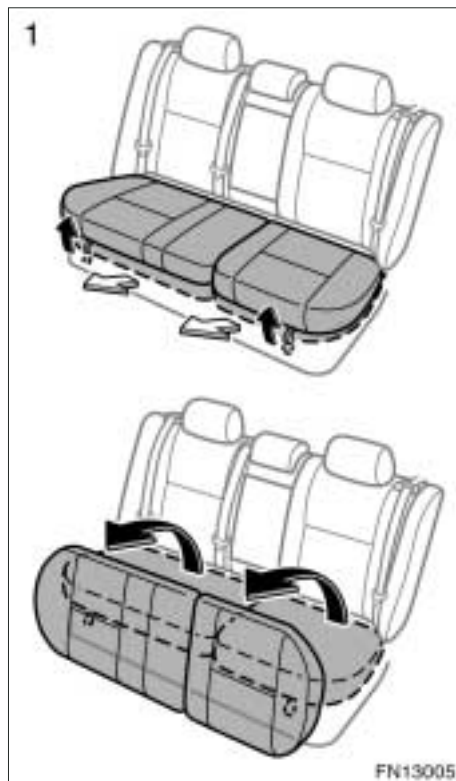
ZANIM ZOSTANIE ZŁOŻONE TYLNE SIEDZENIE

Schować zaczep środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu, jak pokazano na rysunku.

Zabezpieczy to zaczep pasa przed wypadnięciem przy składaniu oparcia.

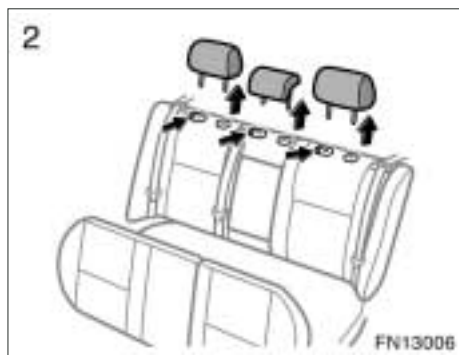
UWAGA

Przed złożeniem oparcia siedzenia należy schować zaczep pasa bezpieczeństwa.

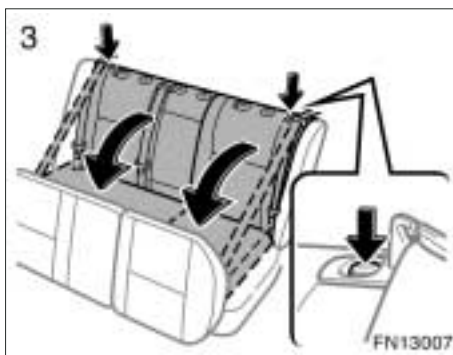


SKŁADANIE TYLNEGO SIEDZENIA

1. Pociągając do góry taśmy zwalniające blokadę siedziska, wychylić poduszki siedzenia. Następnie odchylić je do przodu.



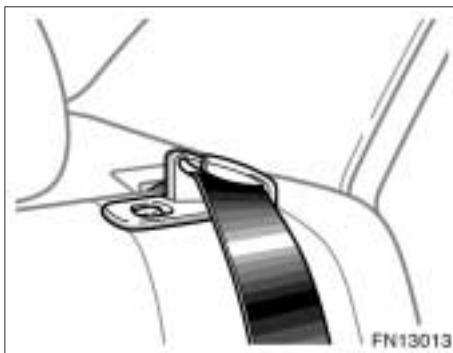
2. Wyjąć zagłówki



3. Zwolnić zaczepy oparcia, naciskając przyciski na jego górnej krawędzi, i położyć oparcie do przodu.

Obie części oparcia można złożyć osobno.

W ten sposób przestrzeń bagażowa wydłuży się aż do oparcia przednich foteli. Uwagi dotyczące układania bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące załadunku bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.



ZANIM ZOSTANE PRZYWRÓCONA NORMALNA POZYCJA TYLNEGO SIEDZENIA

Przed podniesieniem oparcia tylnego siedzenia należy sprawdzić, czy część barkowa pasa bezpieczeństwa przechodzi przez prowadnicę.

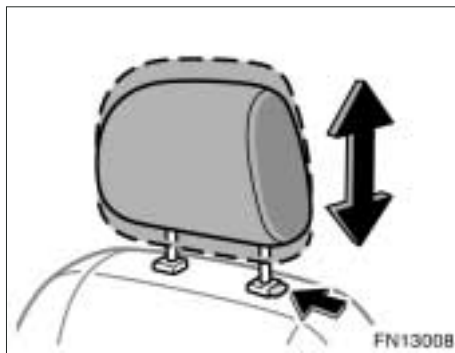
OSTRZEŻENIE

Nie należy zezwalać pasażerom na siadanie na złożonych siedzeniach lub jazdę w bagażniku. Z siedzeń można korzystać tylko wtedy, gdy są ustawione w normalnej pozycji.

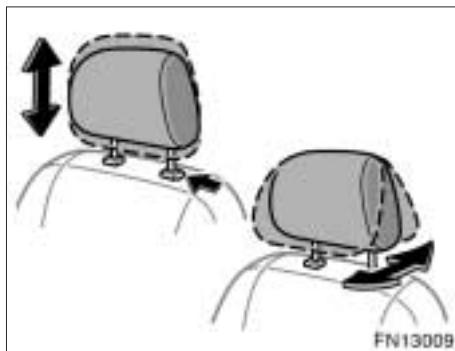
W celu uniknięcia odniesienia obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub zderzenia, przywracając normalne położenie oparcia lub poduszki tylnego siedzenia należy:

- Sprawdzić, czy siedzenie jest odpowiednio zablokowane, naciskając do przodu i do tyłu górną część oparcia oraz próbując pociągnąć do góry krawędź siedziska w pobliżu taśmy. Czerwone znaczniki w przyciskach zaczepów w górnej krawędzi oparcia nie mogą być widoczne. Zaniechanie powyższych czynności pociąga za sobą ryzyko jazdy z nieprawidłowo funkcjonującymi pasami bezpieczeństwa. Należy pamiętać o włożeniu z powrotem zagłówków.
- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa nie zostały skręcone lub przyciśnięte poduszką siedzenia, oraz czy są ułożone na swoich miejscach i gotowe do użytku.

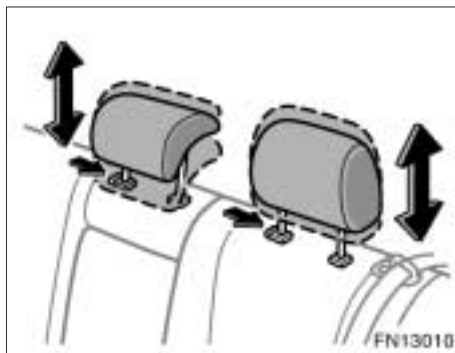
Zagłówki



Przednie (typ A)



Przednie (typ B)



Tylne

Przed jazdą należy dla własnego bezpieczeństwa i wygody wyregulować położenie zagłówków.

Podnoszenie: Pociągnąć zagłówek do góry.
Opuszczanie: Naciśnąć w dół, jednocześnie wciskając przycisk zwalniający blokadę.

Zagłówki przednie (tylko typ B)– Zagłówek można także przestawiać do przodu i do tyłu. W tym celu należy go pociągnąć lub nacisnąć.

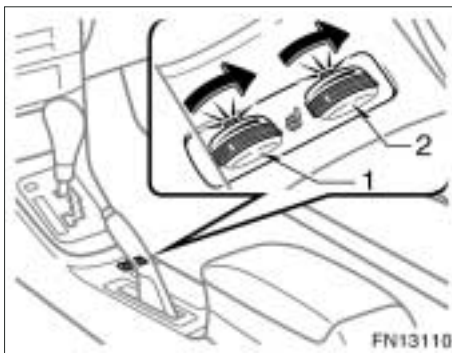
Środkowy zagłówek tylnego siedzenia– Gdy na środkowym miejscu tylnego siedzenia siedzi pasażer, zawsze należy wyciągnąć zagłówek do pozycji zablokowania.

Zagłówek najlepiej spełnia swoją funkcję, jeżeli znajduje się blisko głowy. Z tego powodu nie zaleca się stosowania dodatkowych poduszek na oparciach siedzeń.

OSTRZEŻENIE

- Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środkowa część znajdowała się jak najbliżej górnej części uszu.
- Po wyregulowaniu położenia zagłówek należy upewnić się, czy jest on prawidłowo zablokowany.
- Nie należy jeździć z wyjętymi zagłówkami.

Podgrzewanie siedzeń



1. Siedzenie kierowcy
2. Siedzenie pasażera

W celu włączenia podgrzewania przedniego siedzenia należy obrócić w prawo odpowiednie pokrętko regulacyjne. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna.

Regulacja temperatury podgrzewania– obrót w prawo zwiększa temperaturę podgrzewania, obrót w lewo zmniejsza temperaturę podgrzewania.

W celu wyłączenia podgrzewania należy obrócić pokrętko do końca w lewo. Lampka kontrolna zgaśnie.

Kiedy podgrzewanie siedzeń nie jest używane, pokrętko regulacyjne należy przekręcić do końca w lewo.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON” aby podgrzewanie siedzeń działało.

OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z podgrzewania siedzeń należy zachować ostrożność, ponieważ przy niskich temperaturach otoczenia może dojść do miejscowego przegrzania lub oparzeń (może pojawić się rumień lub pęcherze oparzeniowe). Szczególną ostrożność należy zachować wobec:

- Niemowląt i małych dzieci, osób starszych, chorych lub inwalidów
- Osób o wrażliwej i delikatnej skórze

- Osób w stanie wyczerpania
- Osób pod wpływem alkoholu lub lekarstw o działaniu nasennym (proszki nasenne, środki przeciw przeziębieniu itp.)

W celu uniknięcia przegrzania siedzenia nie należy włączać jego podgrzewania gdy siedzenie jest przykryte kocem, poduszką lub innymi izolującymi przedmiotami.

UWAGA

- *Nie wolno wbijać w siedzenie ostrych przedmiotów (igieł, gwoździ itp.) ani kłaść na nim nierównomiernie obciążonych przedmiotów.*
- *Do czyszczenia siedzeń nie należy używać substancji organicznych (rozpuszczalników do farb, benzyny, spirytusu itp.). Mogą one uszkodzić instalację grzewczą oraz obicie siedzenia.*
- *W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, podgrzewanie siedzeń należy włączać tylko gdy silnik pracuje.*

Podfokietnik



W celu użycia podfokietnika należy go opuścić do dołu, jak pokazano na ilustracji.

Pasy bezpieczeństwa– –Zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa

Firma Toyota stanowczo zaleca, aby kierowca i pasażerowie mieli zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Zaniechanie zapięcia pasów zwiększa w razie wypadku ryzyko odniesienia obrażeń oraz ich powagę.

Zamontowane w tym samochodzie pasy bezpieczeństwa przeznaczone są dla osób o wzroście odpowiadającym osobie dorosłej.

Dzieci. Dopóki dziecko nie będzie wystarczająco duże, aby samodzielnie siedzieć z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa, zalecane jest stosowanie specjalnych fotelików, dobranych odpowiednio do budowy ciała i ciężaru dziecka. Firma Toyota zaleca stosowanie fotelików spełniających europejską normę bezpieczeństwa ECE Nr 44. Szczegółowe zalecenia podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy–” na stronie 99 w tym rozdziale.

Jeżeli dziecko jest zbyt duże by siedzieć w specjalnym foteliku, powinno siedzieć na tylnym siedzeniu i być zabezpieczone pasami. Statystyki wypadków dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone na tylnym siedzeniu samochodu są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.

Jeżeli dziecko musi siedzieć na przednim siedzeniu samochodu, powinno mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. W razie wypadku, jadące na przednim siedzeniu dziecko z niezapiętymi pasami może doznać poważnych urazów, a nawet ponieść śmierć w wyniku uderzenia gwałtownie napelniającą się poduszką powietrzną.

Nie należy pozwalać, by dziecko stawało lub kłekało zarówno na przednim, jak i na tylnym siedzeniu. Dziecku nie zabezpieczonemu pasami grożą poważne obrażenia w razie nagłego hamowania lub zderzenia. Nie należy również brać dziecka na kolana. Taka jazda nie jest bezpieczna.

Kobiety ciężarne. Zaleca się zapinanie pasów bezpieczeństwa. Należy jednak zasięgnąć porady lekarza odnośnie specjalnych zaleceń. Pas biodrowy powinien być zapinany możliwie nisko na biodrach, a nie w talii.

Osoby ranne. Zaleca się zapinanie pasów bezpieczeństwa. Jednak szczegółowych wskazówek, w zależności od rodzaju obrażeń, udzieli lekarz.

Jeżeli w danym kraju obowiązują specjalne przepisy dotyczące pasów bezpieczeństwa, w sprawach związanych z ich wymianą lub montażem należy konsultować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

OSTRZEŻENIE

Osoby jadące samochodem powinny zawsze mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie będą znacznie bardziej narażone na poważne uszkodzenia ciała w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Używając pasów bezpieczeństwa należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Każdy komplet pasów bezpieczeństwa przeznaczony jest tylko dla jednej osoby. Niedopuszczalne jest zapinanie jednym pasem więcej niż jednej osoby, nawet gdy są to dzieci.**
- **Należy unikać zbyt dużego odchylenia oparcia foteli. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksimum ochrony gdy oparcie znajduje się w pozycji pionowej (patrz wskazówki dotyczące regulacji foteli).**
- **Należy uważać, by nie zniszczyć taśm pasów bezpieczeństwa oraz ich części mechanicznych. Nie dopuszczać do przycięcia pasów przez fotele lub drzwi.**
- **Zaleca się okresowe sprawdzanie stanu pasów bezpieczeństwa – czy taśmy nie mają przecięć, wystrzępień i czy części mechaniczne nie poluzowały się. Uszkodzone części należy wymienić. Nie wolno rozmontowywać ani przerabiać pasów bezpieczeństwa.**
- **Pasy bezpieczeństwa powinny być utrzymywane czyste i suche. Do ich czyszczenia używać roztworów łagodnych środków piorących lub ciepłej wody. Nie wolno stosować środków wybielających, barwiących ani ścierających, które mogą poważnie osłabić włókna taśm (patrz „Czyszczenie wnętrza” na stronie 313 w rozdziale 5).**

- Pas bezpieczeństwa używany w wypadku drogowym należy w całym komplecie wymienić (łącznie ze śrubami), nawet gdy żadne uszkodzenia nie są widoczne.

–Pasy bezpieczeństwa



Wyregulować odpowiednio siedzenie (dotyczy przednich foteli) i usiąść w nim prosto, wygodnie się opierając. W celu zapięcia pasa bezpieczeństwa należy go wyciągnąć i wsunąć sprzączkę w odpowiedni zaczep.

Zatraskiwaniu sprzączki towarzyszy charakterystyczny odgłos.

Długość pasa bezpieczeństwa automatycznie dopasuje się do sylwetki jadącego i położenia fotela.

W momencie gwałtownego hamowania lub zderzenia mechanizm zwijający zablokuje wysuw pasa bezpieczeństwa. Zablokowanie może również nastąpić przy zbyt szybkim wychyleniu się do przodu. Przy powolnym pochylaniu się do przodu pas odpowiednio wydłuży się, zapewniając swobodę ruchów.

Gdy pas nie daje się wydłużyć, należy go silnie pociągnąć i puścić swobodnie. Następnie pas można wyciągnąć z mechanizmu zwijającego.

Całkowicie wyciągnięty a następnie zwolniony, nawet powoli, tylny pas bezpieczeństwa pozostaje zablokowany i już nie daje się wydłużyć. Dzięki temu może on bezpiecznie przytrzymać fotelik dziecięcy (szczegółowo zostało to opisane pod hasłem „Fotelik dziecięcy–” na stronie 99 w tym rozdziale). W celu przywrócenia normalnego funkcjonowania pasa bezpieczeństwa należy pozwolić, aby zwinął się całkowicie, a następnie wyciągnąć go ponownie.

OSTRZEŻENIE

- Po wsunięciu sprzączki do zaczepu należy upewnić się, czy sprężnięcie jest prawidłowe i pas nie jest skręcony.
- Nie wolno wkładać w otwór zaczepu monet, spinek ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić prawidłowe zatrzaśnięcie sprzączki.

W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości funkcjonowania pasa bezpieczeństwa, należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Dopóki pas nie zostanie naprawiony, nie należy siadać na tym siedzeniu, ponieważ nie daje ono dostatecznej ochrony ani dorosłemu ani dziecku.



Pasy bezpieczeństwa z regulowanym górnym punktem mocowania–

Dopasować wysokość mocowania części ramieniowej pasa do wzrostu jadącego.

Podwyższanie: Przesunąć kotwę w górę.
Obniżanie: Wcisnąć przycisk zwalniający blokadę i przesunąć kotwę w dół.

Po zakończeniu regulacji należy sprawdzić, czy mocowanie zostało dobrze zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Część ramieniowa pasa bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku. Pas nie może dotykać szyi, ale nie może też spadać z ramienia. Inne ułożenie pasa bezpieczeństwa nie zapewnia pełnego działania ochronnego w razie wypadku i zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń.



Dopasować do ciała część biodrową i ramieniową pasa bezpieczeństwa.

Część biodrową pasa bezpieczeństwa należy ułożyć możliwie najniżej na biodrach – nie w talii, a następnie zlikwidować luz, pociągając część ramieniową do góry.

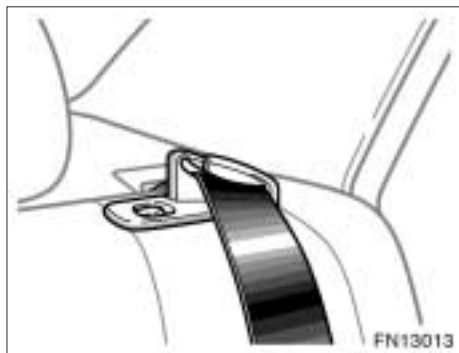
W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy nacisnąć przycisk zwalnający sprzączkę i puścić pas, umożliwiając jego samoczynne zwinięcie się.

Jeżeli pas zacina się przy zwijaniu, należy go wyciągnąć i sprawdzić, czy nie jest skręcony lub spletany. Następnie należy zwrócić uwagę przy zwijaniu, aby się nie skręcał.

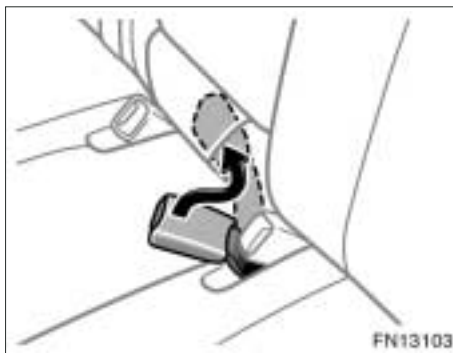
OSTRZEŻENIE

- **Wysokie umieszczenie części biodrowej pasa bezpieczeństwa i luz w jego części ramieniowej zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń, gdyż w chwili zderzenia może nastąpić wysunięcie się spod pasa. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać możliwie najniżej na biodrach.**
- **Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekładać części ramieniowej pasa pod ramię.**

–Chowanie zaczepu środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu (liftback i kombi)



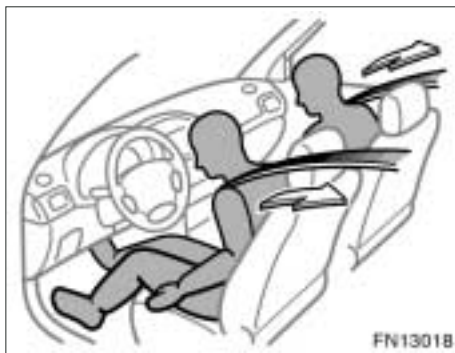
Skrajne pasy bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu powinny przechodzić przez odpowiednie prowadnice.



Nie używany zaczep środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu może zostać schowany.

Schowanie zaczepu pasa konieczne jest przy składaniu tylnego siedzenia (patrz „Składane siedzenie tylne” na stronie 63 w tym rozdziale).

–Napinacze pasów bezpieczeństwa

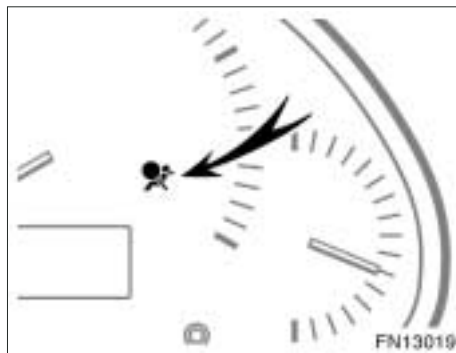


Pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu wyposażone są w napinacze, które uruchamiane są w przypadku silnego zderzenia czołowego.

Gdy czujnik układu poduszek powietrznych zarejestruje wstrząs od silnego zderzenia czołowego, przednie pasy bezpieczeństwa są natychmiast ściągane przez mechanizm zwijający, aby dokładniej chronić jadących przed skutkami wypadku.

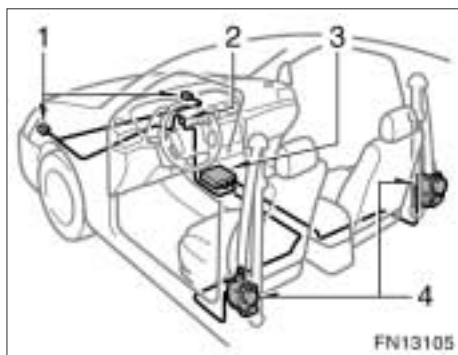
Napinacze zostają uruchomione nawet w przypadku, gdy na przednim siedzeniu pasażera nikt nie siedzi.

Przy pewnych prędkościach oraz kątach zderzenia napinacze pasów bezpieczeństwa oraz poduszki powietrzne mogą nie zadziałać jednocześnie.



Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu do położenia „ON” zapala się pokazana na rysunku lampka kontrolna. Po upływie około 6 sekund lampka gaśnie. Potwierdza to prawidłowy stan napinaczy przednich pasów bezpieczeństwa.

Układ związany z lampką ostrzegawczą kontroluje centralny czujnik układu poduszek powietrznych, czujniki przednich poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych z kurtynami powietrznymi, czujniki kurtyn powietrznych, czujnik położenia fotela kierowcy, czujnik napięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, napełniacze poduszek powietrznych, lampkę ostrzegawczą, przewody połączeniowe i zasilanie elektryczne. (Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5).



Poniżej wymienione zostały główne elementy układu napinaczy przednich pasów bezpieczeństwa, których rozmieszczenie pokazuje rysunek.

1. Czujniki przednich poduszek powietrznych
2. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
3. Centralny czujnik układu poduszek powietrznych
4. Napinacze przednich pasów bezpieczeństwa

Napinacze przednich pasów bezpieczeństwa kontrolowane są przez centralny czujnik układu poduszek powietrznych. W jego skład wchodzi czujnik zabezpieczający oraz czujnik poduszek powietrznych.

Pracy napinacza pasa bezpieczeństwa towarzyszy charakterystyczny odgłos oraz może wydzielić się niewielka objętość dymu. Dym ten jest nieszkodliwy dla zdrowia i nie jest objawem pożaru.

Po uruchomieniu napinacza mechanizm zwijający pasa bezpieczeństwa pozostaje zablokowany.

OSTRZEŻENIE

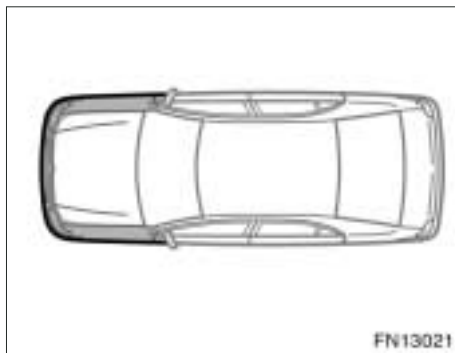
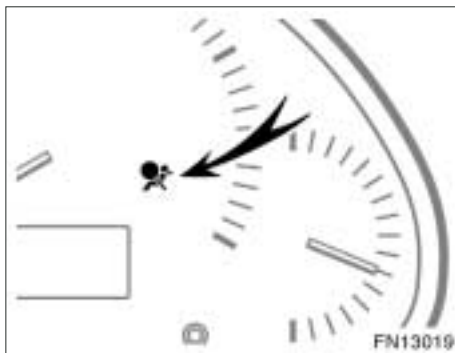
Nie wolno demontować, uderzać ani dokonywać żadnych przeróbek napinaczy przednich pasów bezpieczeństwa, ich najbliższego otoczenia oraz przewodów elektrycznych. Grozi to niespodziewanym uruchomieniem napinacza lub zablokowaniem jego działania, zagrażając bezpieczeństwu jadących.

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń grozi odniesieniem poważnych obrażeń. W przypadku zaistnienia potrzeby dokonania napraw lub ewentualnych przeróbek należy zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

UWAGA

Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Tego typu przeróbki mogą w pewnych przypadkach zakłócić prawidłowe działanie napinaczy pasów bezpieczeństwa.

- *Montowanie urządzeń elektronicznych, w rodzaju radiowych urządzeń nadawczo-odbiorczych, odtwarzacza kasetowego czy odtwarzacza płyt kompaktowych.*
- *Naprawy mechanizmów zwijających przednich pasów bezpieczeństwa lub pobliskich zespołów.*
- *Przeróbki zawieszenia samochodu.*
- *Modyfikacje konstrukcji przodu pojazdu.*
- *Mocowanie dodatkowych osłon przodu samochodu (belki ochronnej, kraty itp.), pługa śnieżnego, wciągarki lub innego osprzętu.*
- *Naprawy przednich błotników, przodu nadwozia oraz konsoli środkowej lub w okolicy tych miejsc.*



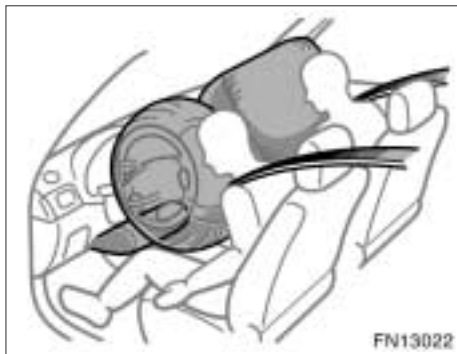
Elementem układu elektrycznego napinaczy przednich pasów bezpieczeństwa jest lampka kontrolna, informująca kierowcę o ewentualnych usterkach. Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje awarię napinaczy pasów lub poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się lub błyska w czasie jazdy.
- Przedni pas bezpieczeństwa nie zwija się samoczynnie lub nie można go wyciągnąć z powodu uszkodzenia lub zadziałania napinacza.

W następujących sytuacjach należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Prząd samochodu (obszar zacieniowany na rysunku) uległ uszkodzeniu w wypadku, który nie spowodował uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa.
- Zespół napinacza pasa bezpieczeństwa lub jego otoczenie jest zadrapany, pęknięty lub w inny sposób uszkodzony.

Czołowa i dolna poduszka powietrzna kierowcy oraz czołowa poduszka powietrzna pasażera



Przednie poduszki powietrzne SRS (Supplemental Restraint System – uzupełniający system bezpieczeństwa biernego), w połączeniu z podstawowym zabezpieczeniem, jakie stanowią pasy bezpieczeństwa, dają kierowcy i pasażerowi na przednim siedzeniu dodatkową ochronę na wypadek kolizji.

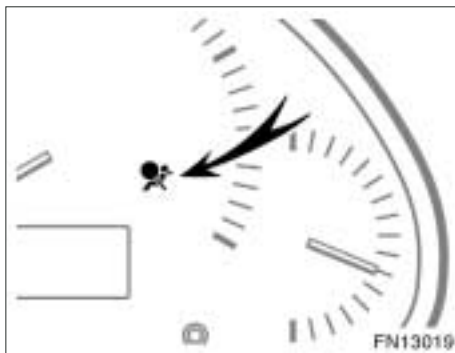
W przypadku silnego zderzenia czołowego przednie poduszki powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa chronią jadących, zmniejszając zakres odnoszonych obrażeń. Odpalenie poduszek powietrznych następuje w sytuacji, gdy w wyniku zderzenia może dojść do poważnych obrażeń ciała kierowcy lub siedzącego obok pasażera. Napelnione przednie poduszki powietrzne uzupełniają działanie ochronne pasów bezpieczeństwa, zmniejszając ryzyko bezpośredniego uderzenia głową i klatką piersiową w koło kierownicy lub deskę rozdzielczą. Poduszka powietrzna pasażera jest napelniana nawet w przypadku, gdy na przednim siedzeniu nikt nie jedzie.

Pas bezpieczeństwa musi być prawidłowo zapięty.

OSTRZEŻENIE

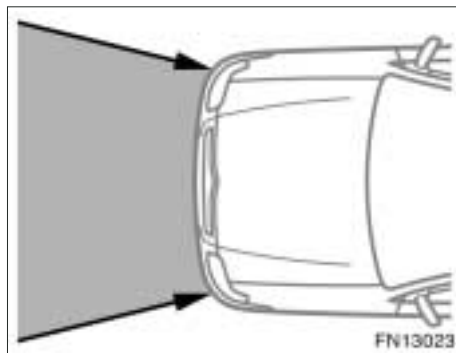
Kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu, siedząc zbyt blisko kierownicy lub deski rozdzielczej mogą ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia w wyniku odpalenia poduszki powietrznej. Firma Toyota stanowczo zaleca, aby:

- Kierowca zajmował pozycję możliwie najdalej od koła kierownicy, przy zachowaniu pełnej kontroli nad samochodem.
- Pasażer na przednim siedzeniu siedział możliwie najdalej od deski rozdzielczej.
- Wszyscy jadący samochodem mieli prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.



Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu do położenia „ON” zapala się pokazana na rysunku lampka kontrolna. Po upływie około 6 sekund lampka gaśnie. Potwierdza to prawidłowy stan przednich poduszek powietrznych.

Układ związany z lampką ostrzegawczą kontroluje centralny czujnik układu poduszek powietrznych, czujniki przednich poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych z kurtynami powietrznymi, czujniki kurtyn powietrznych, czujnik położenia fotela kierowcy, czujnik zapięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, napinacze poduszek powietrznych, lampkę ostrzegawczą, przewody połączeniowe i zasilanie elektryczne. (Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5).



Układ poduszek powietrznych jest uaktywniany w przypadku silnego uderzenia w przód samochodu z kierunków mieszczących się wewnątrz zacięniowanego obszaru, ograniczonego strzałkami na powyższym rysunku.

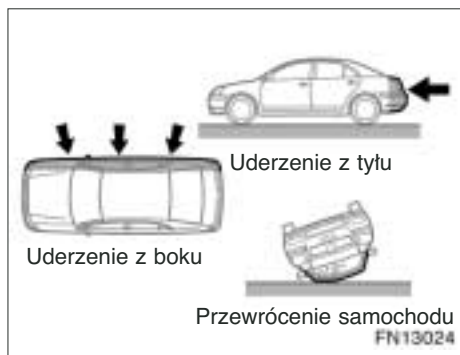
Poduszki powietrzne zostaną napełnione, gdy siła uderzenia przekroczy określoną wartość progową, odniesioną do wstrząsu odpowiadającego uderzeniu czołowemu w nieruchomą i nieodkształcalną przeszkodę przy prędkości około 25 km/h.

Gdy siła uderzenia będzie mniejsza od wartości progowej, poduszki powietrzne mogą nie zostać odpalone.

Z kolei gdy samochód uderzy w obiekt, który może się przesunąć lub odkształcić (jak np. zaparkowany samochód lub słupek drogowy) lub gdy w czasie wypadku dojdzie do „wjechania” przodu samochodu pod przeszkodę (np. pod podwozie samochodu ciężarowego), prędkość progowa będzie znacznie wyższa.

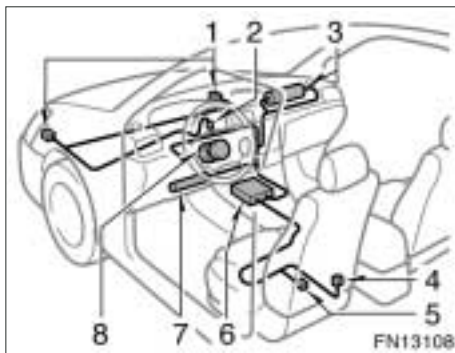
W pewnych przypadkach zderzeń, mieszczących się w dolnej granicy detekcji czujnika i aktywacji układu poduszek powietrznych, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz poduszki powietrzne mogą nie zadziałać jednocześnie.

Dla własnego bezpieczeństwa wszyscy jadący powinni mieć zapięte pasy.



Konstrukcja układu przednich poduszek powietrznych sprawia, że nie zadziałają w sytuacji uderzenia z boku lub z tyłu, przewrócenia pojazdu lub w przypadku zderzenia czołowego przy małej prędkości jazdy.

Odpalenie poduszek powietrznych może nastąpić w przypadku silnego uderzenia od spodu pojazdu. Wybrane przykłady pokazuje rysunek.



Poniżej wymienione zostały główne elementy układu poduszek powietrznych, których rozmieszczenie pokazuje rysunek.

1. Czujniki przednich poduszek powietrznych
2. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
3. Zespół czołowej poduszki powietrznej pasażera (poduszka powietrzna z napełniaczem)
4. Przetątnik w zaczepie pasów bezpieczeństwa kierowcy
5. Czujnik pozycji fotela kierowcy
6. Centralny czujnik układu poduszek powietrznych
7. Zespół dolnej poduszki powietrznej kierowcy (poduszka powietrzna z napełniaczem)
8. Zespół czołowej poduszki powietrznej kierowcy (poduszka powietrzna z napełniaczem)

Centralny czujnik układu poduszek powietrznych składa się z czujnika zabezpieczającego i czujnika poduszek powietrznych.

W momencie silnego zderzenia czołowego czujniki rejestrują opóźnienie i układ wyzwala napełniacze poduszek. Reakcja chemiczna w napełniaczach powoduje błyskawiczne wypełnienie poduszek nietoksycznym gazem, dzięki czemu amortyzują one przemieszczenie się w kierunku przodu jadących samochodem.

Odpaleniu poduszek powietrznych towarzyszy głośny hałas i wydobywa się pewna ilość dymu oraz nietoksycznego gazu. Są one niegroźne dla zdrowia i nie są objawem pożaru, jednak mogą powodować drobne podrażnienia wrażliwej skóry. Aby uniknąć ewentualnych drobnych podrażnień, wszelkie pozostałości na skórze należy jak najszybciej zmyć.

Napełnienie poduszek powietrznych trwa ułamek sekundy, dlatego musi następować ze znaczną siłą. Zadaniem poduszek powietrznych jest ograniczenie zakresu poważnych obrażeń ciała, mogą jednak powodować drobne oparzenia, otarcia naskórka lub urazy.

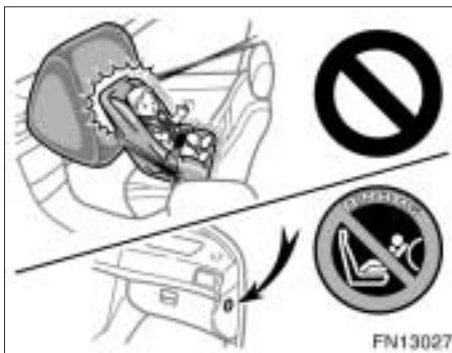
Części składowe zespołu poduszki powietrznej (wkładka kierownicy, deska rozdzielcza) mogą pozostać gorące przez kilkanaście minut, ale same poduszki nie są gorące. Poduszki powietrzne mogą zostać napełnione tylko raz.

W trakcie zderzenia, w którym nastąpiło odpalenie poduszek powietrznych, w wyniku odkształceń nadwozia może również dojść do stłuczenia szyby przedniej. W samochodach z poduszką powietrzną pasażera uszkodzenie szyby przedniej może nastąpić w wyniku uderzenia napełniającej się poduszką.

OSTRZEŻENIE

- **Poduszki powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie podstawowego działania ochronnego pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu. Osoby siedzące na siedzeniu obok kierowcy z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa są szczególnie narażone na utratę życia lub poważne obrażenia ciała. Przy gwałtownym hamowaniu poprzedzającym zderzenie mogą one zostać rzucone w przód i znaleźć się w bezpośrednim sąsiedztwie poduszek powietrznych, które w następstwie kolizji mogą zostać odpalone. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, kierowca i wszyscy pasażerowie samochodu powinni podczas jazdy mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Zapięcie pasów bezpieczeństwa ogranicza ryzyko utraty życia, odniesienia poważnych obrażeń lub wypadnięcia z samochodu w razie wypadku. Wskazówki i zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa” na stronie 68 w tym rozdziale.**

- Nieprawidłowo usadowione i/lub zabezpieczone niemowlęta i małe dzieci mogą ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia w wyniku odpalenia poduszki powietrznej. Niemowlęta lub małe dzieci, które nie mogą jeszcze używać pasów bezpieczeństwa, powinny być odpowiednio zabezpieczone na tylnym siedzeniu, w specjalnym foteliku dziecięcym. Firma Toyota stanowczo zaleca, aby niemowlęta i małe dzieci były zawsze umieszczane na tylnym siedzeniu samochodu i właściwie zabezpieczane. Tylne siedzenie jest dla niemowląt i małych dzieci najbezpieczniejsze. Wskazówki dotyczące zamocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.



- Szczególne niebezpieczeństwo! Na siedzeniu chronionym przez czołową poduszkę powietrzną nie wolno mocować fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy, ponieważ siła powstała przy gwałtownym napełnianiu poduszki powietrznej może stanowić śmiertelne zagrożenie dla dziecka. Samochody wyposażone w poduszkę powietrzną pasażera mają pokazaną na rysunku powyżej specjalną nalepkę na desce rozdzielczej po stronie pasażera, przypominającą by pod żadnym pozorem nie mocować na przednim siedzeniu fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy.



- Mocowanie fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w pozycji przodem do kierunku jazdy jest dopuszczalne jedynie w sytuacji, gdy jest to absolutnie nieuniknione. W takim przypadku siedzenie należy odsunąć maksymalnie do tyłu, ponieważ napełniająca się z dużą siłą poduszka może stanowić zagrożenie dla życia dziecka lub spowodować poważne obrażenia ciała.

- W samochodach wyposażonych w boczne poduszki oraz boczne poduszki powietrzne wraz z kurtynami powietrznymi nie należy pozwalać dziecku pochylać głowy lub jakiegokolwiek innej części ciała w kierunku przednich drzwi lub ich okolic. Siła powstała przy gwałtownym napełnianiu bocznej poduszki powietrznej i/lub kurtyny powietrznej może stanowić zagrożenie dla życia dziecka lub spowodować poważne obrażenia ciała.

- Wskazówki dotyczące mocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.

- Podczas jazdy nie należy siadać na brzegu siedzenia lub pochylać się nad deską rozdzielczą. Poduszki powietrzne napełniają się z dużą prędkością i siłą, mogą spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć. Należy siadać prosto, głęboko opierając się i zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.



- Nie należy zezwalać dziecku na wstawanie lub kłęczenie na przednim siedzeniu pasażera. Poduszka powietrzna napełnia się ze znaczną prędkością i siłą, mogąc stanowić zagrożenie dla życia dziecka lub spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie należy trzymać dziecka na kolanach lub na rękach. Dziecko należy przewozić zabezpieczone w foteliku na tylnym siedzeniu. Wskazówki dotyczące mocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.



- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na lub przed deską rozdzielczą, ani na wkładce kierownicy kryjącej poduszkę powietrzną. Przedmioty takie mogą przeszkodzić przy napełnianiu poduszki lub odrzucone przy jej napełnianiu mogą stanowić dodatkowe zagrożenie. Podobnie kierowca i siedzący obok pasażer nie powinni niczego trzymać w dłoniach ani na kolanach.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek modyfikacji, otwierać lub demontować żadnych elementów lub przewodów elektrycznych w układzie poduszek powietrznych. Dotyczy to kierownicy, osłony kolumny kierownicy, pokrycia tapicerskiego poduszki pasażera, zespołu poduszki powietrznej pasażera, zespołu dolnej poduszki powietrznej kierowcy i centralnego czujnika układu poduszek powietrznych. Mogłyby to spowodować nagłe odpalenie poduszki powietrznej lub zablokowanie pracy układu i utratę jego działania zabezpieczającego, co stwarza ryzyko utraty życia lub odniesienia poważnych obrażeń.



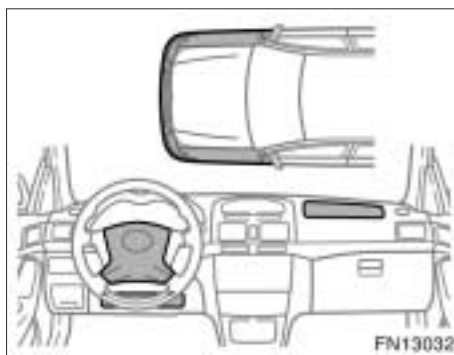
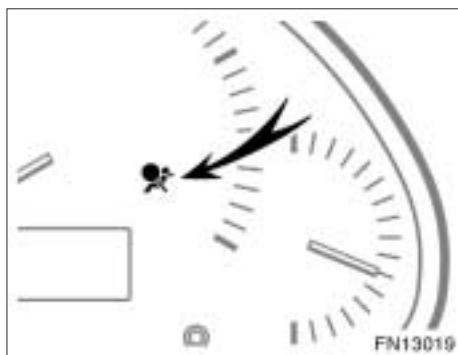
- Nie należy doczepiać do kluczyka zapłonowego jakichkolwiek ciężkich, twardych lub mających ostre krawędzie obiektów. W razie odpalenia dolnej poduszki powietrznej kierowcy przedmioty takie mogą zostać odrzucone i spowodować dodatkowe zagrożenie.

Nieprzestrzeżenie powyższych zaleceń stwarza ryzyko utraty życia lub odniesienia poważnych obrażeń. Wszelkie naprawy i modyfikacje należy konsultować z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

UWAGA

Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Tego typu przeróbki mogą w pewnych przypadkach zakłócić prawidłowe działanie poduszek powietrznych.

- Instalacja radiowych urządzeń nadawczo–odbiorczych, odtwarzaczy kasetowych lub odtwarzaczy płyt kompaktowych.
- Przeróbki zawieszenia samochodu.
- Modyfikacje konstrukcji przodu pojazdu.
- Mocowanie dodatkowych osłon przodu samochodu (belki ochronnej, kraty itp.), pługa śnieżnego, wyciągarki lub innego osprzętu.
- Naprawy przodu samochodu, konsoli środkowej, kolumny kierowniczej, kierownicy, w dolnej części deski rozdzielczej i w obrębie poduszki powietrznej pasażera lub w bezpośrednim pobliżu tych miejsc.



Układ przednich poduszek powietrznych wyposażony jest w lampkę kontrolną, informującą kierowcę o ewentualnych usterkach. Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje awarię poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się lub błyska w czasie jazdy.

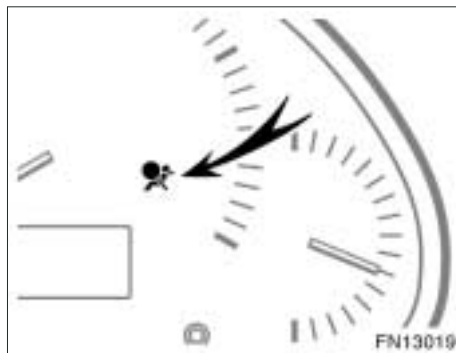
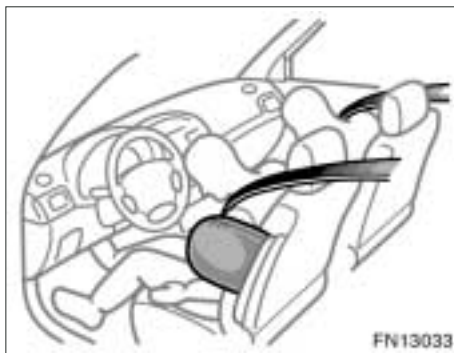
W poniższych sytuacjach należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

- Poduszki powietrzne zostały odpalone.
- Przednia część samochodu (strefa zacieniowana na rysunku) uległa uszkodzeniu w wypadku drogowym, jednak nie nastąpiło odpalenie poduszek powietrznych.
- Pokrycie tapicerskie wkładki kierownicy, dolna część deski rozdzielczej po stronie kierowcy lub pokrycie tapicerskie zespołu poduszki powietrznej pasażera (zacieniowane na rysunku) uległo zadrapaniu, pęknięciu lub innemu uszkodzeniu.

UWAGA

Nie odłączać zacisków akumulatora bez uprzedniego skontaktowania się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Boczne poduszki powietrzne



Boczne poduszki powietrzne SRS (Supplemental Restraint System – uzupełniający system bezpieczeństwa biernego), w połączeniu z podstawowym zabezpieczeniem, jakie stanowią pasy bezpieczeństwa, dają kierowcy i pasażerowi na przednim siedzeniu dodatkową ochronę na wypadek kolizji.

W przypadku silnego zderzenia bocznego boczne poduszki powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa chronią jadących, zmniejszając zakres odnoszonych obrażeń, głównie klatki piersiowej. Boczna poduszka pasażera jest napełniana nawet w przypadku, gdy na przednim siedzeniu nikt nie jedzie.

Zawsze należy mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

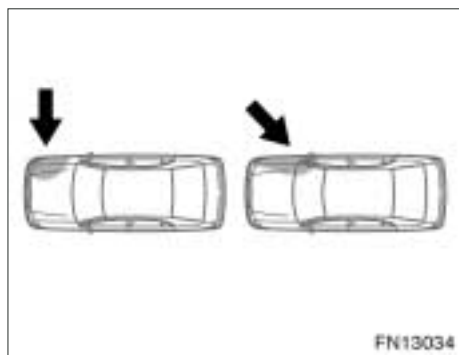
OSTRZEŻENIE

Boczne poduszki powietrzne napełniają się ze znaczną siłą. W celu wyeliminowania ryzyka odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń w wyniku ich odpalenia, kierowca i pasażer na przednim siedzeniu zawsze powinni:

- Mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Siedzieć wyprostowani, z plecami zawsze na oparciach foteli.

Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu do położenia „ON” zapala się pokazana na rysunku lampka kontrolna. Po upływie około 6 sekund lampka gaśnie. Potwierdza to prawidłowy stan bocznych poduszek powietrznych.

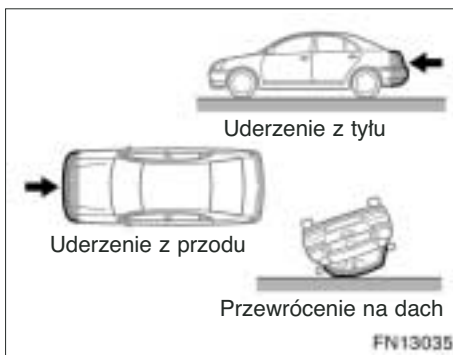
Układ związany z lampką ostrzegawczą kontroluje centralny czujnik układu poduszek powietrznych, czujniki przednich poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych, czujnik położenia fotela kierowcy, czujnik napięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, napinacze poduszek powietrznych, lampkę ostrzegawczą, przewody połączeniowe i zasilanie elektryczne. (Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5).



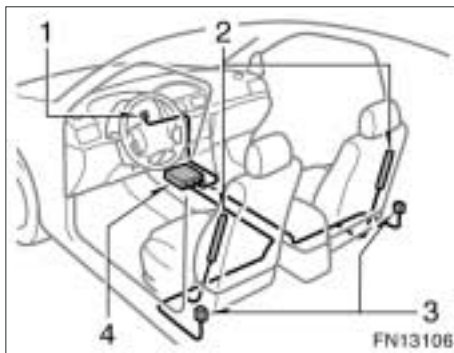
Boczne poduszki powietrzne mogą nie napędnąć się w przypadku zderzenia bocznego pod pewnym kątem lub mniej groźnego uderzenia w bok samochodu poza kabiną pasażerską, jak pokazano na rysunku.

Boczne poduszki powietrzne zostaną napędnione, gdy kabina samochodu otrzyma silne uderzenie z boku.

Wszyscy jadący powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.



Boczne poduszki powietrzne nie zadziałają w sytuacji zderzenia od tyłu, zderzenia czołowego, przewrócenia samochodu lub zderzenia bocznego przy niezbyt dużej prędkości.



Poniżej wymienione zostały główne elementy układu bocznych poduszek powietrznych, których rozmieszczenie pokazuje rysunek.

1. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
2. Zespół bocznej poduszki powietrznej (poduszka powietrzna i napełniacz)
3. Czujniki bocznych poduszek powietrznych
4. Centralny czujnik układu poduszek powietrznych

Układ bocznych poduszek powietrznych kontrolowany jest przez centralny czujnik układu poduszek powietrznych. Składa się on z czujnika zabezpieczającego i czujnika poduszek powietrznych.

W przypadku silnego zderzenia bocznego czujniki wyzwalają napełniacze bocznych poduszek powietrznych. Reakcja chemiczna w napełniaczach powoduje błyskawiczne napełnienie poduszek nietoksycznym gazem, które następnie amortyzują przemieszczenie się jadących w kierunku poprzecznym.

Napełnianiu poduszek towarzyszy głośny hałas i wydobywa się pewna ilość dymu oraz nietoksycznego gazu. Są one niegroźne dla zdrowia i nie są objawem pożaru, jednak mogą powodować podrażnienia wrażliwej skóry. Aby uniknąć ewentualnych drobnych podrażnień, wszelkie pozostałości na skórze należy jak najszybciej zmyć.

Napełnienie poduszek powietrznych trwa ułamek sekundy, dlatego musi następować ze znaczną siłą. Zadaniem poduszek powietrznych jest ograniczenie zakresu poważnych obrażeń ciała, mogą jednak powodować drobne oparzenia, otarcia naskórka lub urazy.

Przednie fotele mogą pozostać gorące przez kilkanaście minut, ale same poduszki powietrzne nie są gorące. Poduszki powietrzne mogą zostać napełnione tylko raz.

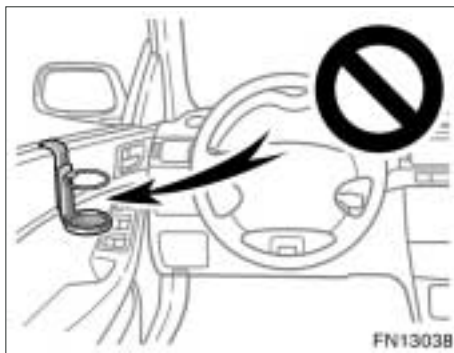
OSTRZEŻENIE

- **Poduszki powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie podstawowego działania ochronnego pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu. Osoby siedzące na siedzeniu obok kierowcy z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa są szczególnie narażone na utratę życia lub poważne obrażenia ciała. Przy gwałtownym hamowaniu poprzedzającym zderzenie mogą one zostać rzucone w przód i znaleźć się w bezpośrednim sąsiedztwie poduszek powietrznych, które w następstwie kolizji mogą zostać odpalone. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, kierowca i wszyscy pasażerowie samochodu powinni podczas jazdy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa. Zapięcie pasów bezpieczeństwa ogranicza ryzyko utraty życia, odniesienia poważnych obrażeń lub wypadnięcia z samochodu w razie wypadku. Wskazówki i zalecenia dotyczące pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa” na stronie 68 w tym rozdziale.**
- **Nieprawidłowo usadowione i/lub zabezpieczone niemowlęta i małe dzieci mogą ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia w wyniku odpalenia poduszki powietrznej. Niemowlęta lub małe dzieci, które nie mogą jeszcze używać pasów bezpieczeństwa, powinny być odpowiednio zabezpieczone na tylnym siedzeniu, w specjalnym foteliku dziecięcym. Firma Toyota stanowczo zaleca, aby niemowlęta i małe dzieci były zawsze umieszczane na tylnym siedzeniu samochodu i właściwie zabezpieczone. Tylnie siedzenie jest dla niemowląt i małych dzieci najbezpieczniejsze. Wskazówki dotyczące zamocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.**

- Nie należy pozwalać dziecku na pochylać głowy lub jakiegokolwiek innej części ciała w kierunku przednich drzwi lub miejsca, gdzie następuje rozwinięcie bocznych poduszek powietrznych, nawet gdy dziecko siedzi zabezpieczone w foteliku. Siła powstała przy gwałtownym napęnlaniu bocznej poduszki powietrznej może stanowić śmiertelne zagrożenie dla dziecka. Wskazówki dotyczące zamocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.



- Podczas jazdy nie należy opierać się o przednie drzwi. Boczna poduszka powietrzna napęnlia się ze znaczną siłą i prędkością, mogąc spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Szczególną uwagę należy zachować, gdy w samochodzie przewożone są dzieci.
- Należy siedzieć prosto, wygodnie opierając się i równomiernie rozkładając obciążenie siedzenia. W samochodach wyposażonych w boczne poduszki powietrzne nie należy nadmiernie obciążać zewnętrznych krawędzi przednich foteli.



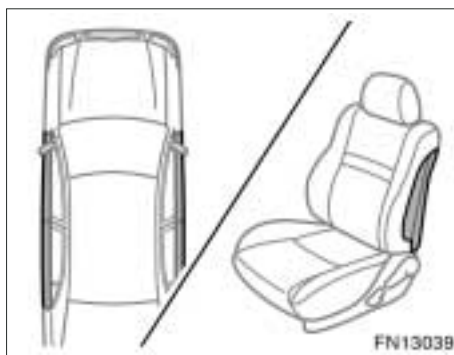
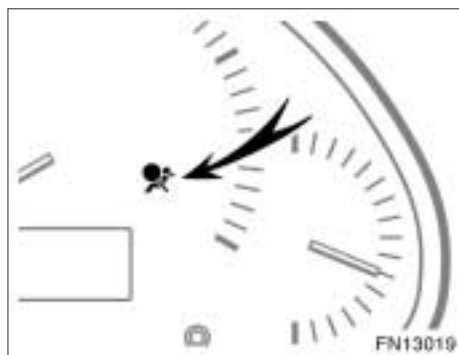
- Na drzwiach i w ich pobliżu nie należy mocować uchwytów na kubki lub podobnych przedmiotów. Przedmiot taki może zostać wyrzucony z dużą siłą przez napętniającą się boczną poduszkę powietrzną lub spowodować jej wadliwe zadziaływanie, w obu wypadkach stwarzając ryzyko odniesienia poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń. Podobnie kierowca i siedzący obok pasażer nie powinni niczego trzymać w dłoniach ani na kolanach.
- Nie należy stosować akcesoriów na siedzenia zakrywających miejsce napętniania się bocznych poduszek powietrznych. Może to spowodować wadliwe zadziaływanie poduszki, co w konsekwencji grozi śmiercią lub odniesieniem poważnych obrażeń.
- Nie wolno dokonywać przeróbek ani wymieniać przednich foteli wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Dotyczy to również ich obić. Tego rodzaju działywania mogą spowodować zablokowanie układu lub przypadkowe odpalenie bocznej poduszki powietrznej, co stwarza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub utraty życia.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może prowadzić do poważnych zagrożeń. Ewentualny zamiar dokonania tego typu czynności należy skonsultować z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

UWAGA

Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Tego typu przeróbki mogą w pewnych przypadkach zakłócić prawidłowe działywanie bocznych poduszek powietrznych.

- Instalacja radiowych urządzeń nadawczo-odbiorczych, odtwarzaczy kasetowych lub odtwarzaczy płyt kompaktowych.
- Przeróbki zawieszenia samochodu.
- Modyfikacje struktury bocznej kabiny samochodu.
- Naprawy konsoli lub przednich foteli oraz w bezpośrednim pobliżu tych miejsc.



Układ bocznych poduszek powietrznych jest wyposażony w lampkę kontrolną, informującą kierowcę o ewentualnych usterkach. Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje awarię poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się lub błyska w czasie jazdy.

W poniższych sytuacjach należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

- Boczne poduszki powietrzne zostały odpalone.
- Fragment drzwi samochodu (strefa zacieniona na rysunku) uległ uszkodzeniu w wypadku drogowym, jednak nie nastąpiło odpalenie bocznych poduszek powietrznych.
- Pokrycie tapicerskie foteli (miejsca zacienione na rysunku) uległo zadrapaniu, pęknięciu lub innemu uszkodzeniu.

UWAGA

Nie odłączać zacisków akumulatora bez uprzedniego skontaktowania się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Boczne poduszki powietrzne z kurtynami powietrznymi



Boczne poduszki powietrzne SRS (Supplemental Restraint System – uzupełniający system bezpieczeństwa biernego) wraz z bocznymi kurtynami powietrznymi, w połączeniu z podstawowym zabezpieczeniem, jakie stanowią pasy bezpieczeństwa, dają kierowcy i pasażerowi na przednim siedzeniu oraz pasażerom na skrajnych miejscach tylnego siedzenia dodatkową ochronę na wypadek kolizji.

W przypadku silnego zderzenia bocznego boczne poduszki i kurtyny powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa chronią jadących, zmniejszając zakres odnoszonych obrażeń. Boczne poduszki powietrzne chronią kierowcę i siedzącego z przodu pasażera przed obrażeniami głównie klatki piersiowej, natomiast boczne kurtyny powietrzne chronią siedzących na przednich siedzeniach oraz na skrajnych miejscach tylnego siedzenia przed urazami głowy. Boczna poduszka i kurtyna powietrzna po stronie pasażera jest napełniana nawet w przypadku, gdy na siedzeniu obok kierowcy oraz na skrajnych miejscach tylnego siedzenia nikt nie jedzie.

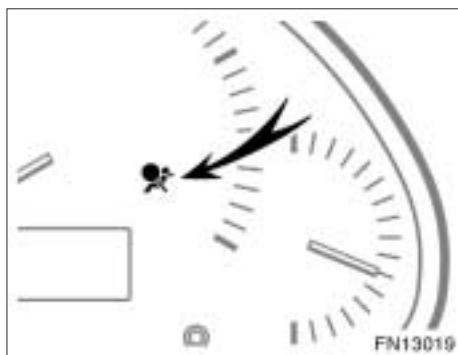
Kurtyny powietrzne mogą zostać napełnione mimo, że boczne poduszki powietrzne nie zostały uaktywnione.

Zawsze należy mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

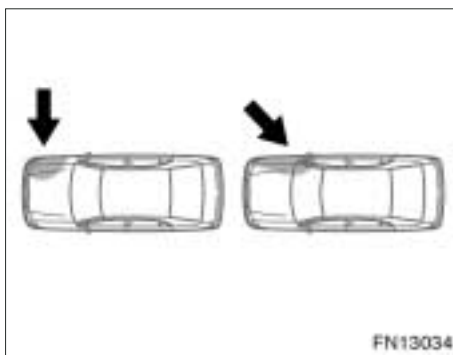
Boczne poduszki powietrzne oraz kurtyny powietrzne napełniają się ze znaczną siłą. W celu wyeliminowania ryzyka odniesienia poważnych lub śmiertelnego obrażeń w wyniku ich odpalenia, kierowca i pasażer na przednim siedzeniu, a także pasażerowie na skrajnych miejscach tylnego siedzenia zawsze powinni:

- Mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Siedzieć wyprostowani, z plecami zawsze na oparciach foteli.



Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu do położenia „ON” zapala się pokazana na rysunku lampka kontrolna. Po upływie około 6 sekund lampka gaśnie. Potwierdza to prawidłowy stan bocznych poduszek oraz kurtyn powietrznych.

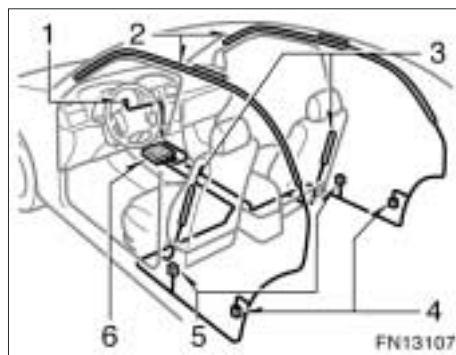
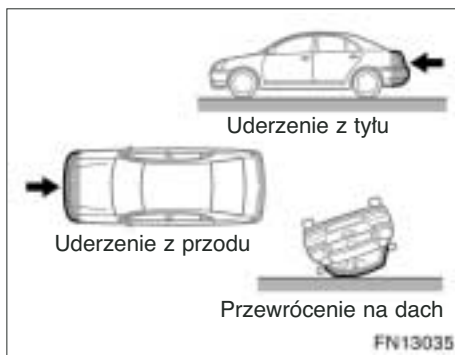
Układ związany z lampką ostrzegawczą kontroluje centralny czujnik układu poduszek powietrznych, czujniki przednich poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych z kurtynami powietrznymi, czujniki kurtyn powietrznych, czujnik położenia fotela kierowcy, czujnik zapięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, napełniacze poduszek powietrznych, lampkę ostrzegawczą, przewody połączeniowe i zasilanie elektryczne. (Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5).



Boczne poduszki i kurtyny powietrzne mogą nie napełnić się w przypadku zderzenia bocznego pod pewnym kątem lub mniej groźnego uderzenia w bok samochodu poza kabiną pasażerską, jak pokazano na rysunku.

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne zostaną napełnione, gdy kabina samochodu otrzyma silne uderzenie z boku.

Wszyscy jadący powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.



Boczne poduszki powietrzne oraz kurtyny powietrzne nie zadziałają w sytuacji zderzenia czołowego lub uderzenia w tył samochodu, przewrócenia na dach lub zderzenia bocznego przy niezbyt dużej prędkości.

Poniżej wymienione zostały główne elementy układu bocznych poduszek z kurtynami powietrznymi, których rozmieszczenie pokazuje rysunek.

1. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
2. Zespół kurtyny powietrznej (kurtyna powietrzna i napęlniacz)
3. Zespół bocznej poduszki powietrznej (poduszka powietrzna i napęlniacz)
4. Czujniki bocznych kurtyn powietrznych
5. Czujniki bocznych poduszek powietrznych i kurtyn powietrznych
6. Centralny czujnik układu poduszek powietrznych

Układ bocznych poduszek powietrznych z kurtynami powietrznymi kontrolowany jest przez centralny czujnik układu poduszek powietrznych. Składa się on z czujnika zabezpieczającego i czujnika poduszek powietrznych.

W przypadku silnego zderzenia bocznego czujniki bocznych poduszek i kurtyn powietrznych wyzwalają napęlniacze bocznych poduszek powietrznych oraz napęlniacze kurtyn powietrznych. Reakcja chemiczna w napęlniaczach powoduje błyskawiczne napęlnienie poduszek i kurtyn nietoksycznym gazem, które następnie amortyzują przemieszczenie się jadących w kierunku poprzecznym.

Odpaleniu poduszek powietrznych towarzyszy głośny hałas i wydobywa się pewna ilość dymu oraz nietoksycznego gazu. Są one niegroźne dla zdrowia i nie są objawem pożaru, jednak mogą powodować podrażnienia wrażliwej skóry. Aby uniknąć ewentualnych drobnych podrażnień, wszelkie pozostałości na skórze należy jak najszybciej zmyć.

Napełnienie poduszek i kurtyn powietrznych trwa ułamek sekundy, dlatego musi następować ze znaczną siłą. Zadaniem układu jest ograniczanie zakresu poważnych obrażeń ciała, mogą jednak występować drobne oparzenia, otarcia naskórka lub urazy.

Przednie fotele, fragmenty przednich i tylnych słupków nadwozia oraz dach samochodu mogą pozostać gorące przez kilkanaście minut, ale same poduszki i kurtyny powietrzne nie są gorące. Poduszki i kurtyny powietrzne mogą zostać napełnione tylko raz.

OSTRZEŻENIE

- **Boczne poduszki i kurtyny powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie podstawowego działania ochronnego pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu oraz pasażerów na skrajnych miejscach tylnego siedzenia. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony kierowca i wszyscy pasażerowie samochodu powinni podczas jazdy mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Zapięcie pasów bezpieczeństwa ogranicza ryzyko utraty życia, odniesienia poważnych obrażeń lub wypadnięcia z samochodu w razie wypadku. Wskazówki i zalecenia odnośnie pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa” na stronie 68 w tym rozdziale.**

- **Nieprawidłowo usadowione i/lub zabezpieczone niemowlęta i małe dzieci mogą ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia w wyniku odpalenia poduszki powietrznej. Niemowlęta lub małe dzieci, które nie mogą jeszcze używać pasów bezpieczeństwa, powinny być odpowiednio zabezpieczone na tylnym siedzeniu, w specjalnym foteliku dziecięcym. Firma Toyota stanowczo zaleca, aby niemowlęta i małe dzieci były zawsze umieszczane na tylnym siedzeniu samochodu i właściwie zabezpieczane. Tyłne siedzenie jest dla niemowląt i małych dzieci najbezpieczniejsze. Wskazówki dotyczące zamocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.**

- **Nie należy pozwalać dziecku pochylać głowę lub jakąkolwiek inną część ciała w kierunku przednich drzwi lub tych fragmentów fotela, przedniego i tylnego słupka nadwozia oraz bocznych krawędzi dachu, gdzie następuje rozwinięcie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych, nawet kiedy siedzi zabezpieczone w foteliku. Siła powstała przy gwałtownym napełnianiu bocznej poduszki powietrznej i kurtyny powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Wskazówki dotyczące zamocowania fotelika dziecięcego podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.**



- Podczas jazdy nie należy opierać się o przednie drzwi. Boczna poduszka powietrzna oraz kurtyna powietrzna napełniają się ze znaczną siłą i prędkością, mogą spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Szczególną uwagę należy zachować, gdy w samochodzie przewożone są dzieci.

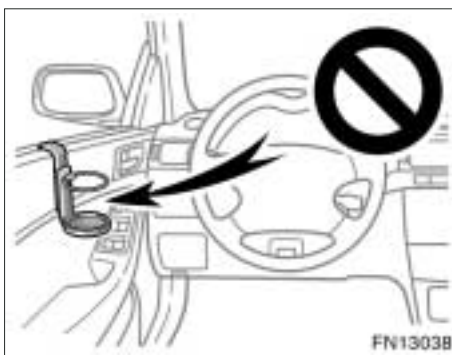
- Należy siedzieć prosto, wygodnie opierając się i równomiernie rozkładając obciążenie siedzenia. W samochodach wyposażonych w boczne poduszki powietrzne nie należy nadmiernie obciążać zewnętrznych krawędzi przednich foteli, a także przedniego i tylnego słupka nadwozia oraz bocznej krawędzi dachu, kryjących kurtyny powietrzne.



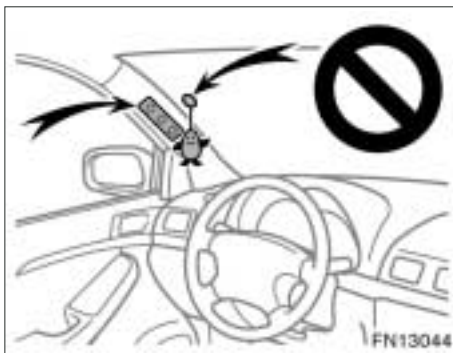
- Nie należy zbliżać głowy do miejsca przewidzianego jako przestrzeń swobodna dla napełnianej bocznej poduszki powietrznej oraz kurtyny powietrznej. Poduszki te napełniają się ze znaczną siłą i prędkością, mogą spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Szczególną uwagę należy zwrócić, gdy w samochodzie są małe dzieci.



- Nie należy zezwalać dziecku na klęknięcie na przednim fotelu pasażera, twarzą do drzwi pasażera. Boczna poduszka powietrzna oraz kurtyna powietrzna napęniają się ze znaczną siłą i prędkością, mogąc spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.



- Nie należy mocować na drzwiach lub w ich pobliżu uchwytów na kubki i podobnych przedmiotów. Przedmiot taki może zostać wyrzucony z dużą siłą przez napęniającą się boczną poduszkę powietrzną lub spowodować jej wadliwe zadziaływanie, w obu wypadkach stwarzając ryzyko odniesienia poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń. Podobnie kierowca i siedzący obok pasażer nie powinni niczego trzymać w dłoniach ani na kolanach.



- Nie należy mocować mikrofonu ani jakiegokolwiek innego urządzenia w pobliżu miejsc rozwijania się kurtyn powietrznych, tzn. na przedniej i bocznych szybach, przednich i tylnych słupkach nadwozia, bocznych krawędziach dachu oraz uchwytach asekuracyjnych. Napęczniana kurtyna powietrzna może ze znaczną siłą uderzyć w taki przedmiot lub tego typu przeszkoda może spowodować wadliwe zadziaływanie kurtyny, co w obu wypadkach stwarza ryzyko odniesienia poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń.
- Nie należy stosować akcesoriów na siedzenia zakrywających miejsce napętniania się bocznych poduszek powietrznych. Może to spowodować wadliwe zadziaływanie poduszki, co w konsekwencji grozi śmiercią lub odniesieniem poważnych obrażeń.
- Nie wolno dokonywać przeróbek ani demontować przednich foteli z bocznymi poduszkami powietrznymi. Dotyczy to również ich obić. Tego rodzaju działania mogą spowodować zablokowanie układu lub przypadkowe odpalenie bocznej poduszki powietrznej, co stwarza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub utraty życia.

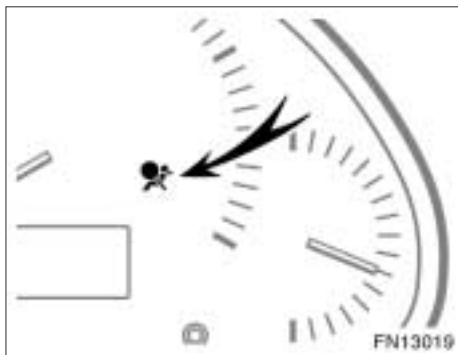
- Nie wolno demontować ani naprawiać przednich słupków nadwozia oraz bocznej podłuznicy dachowej, kryjącej kurtyny ochronne. Tego typu działania mogą spowodować zablokowanie układu lub przypadkowe odpalenie kurtyn powietrznych, stwarzając ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub utraty życia.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może prowadzić do poważnych zagrożeń. Ewentualny zamiar dokonania tego typu czynności należy skonsultować z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem.

UWAGA

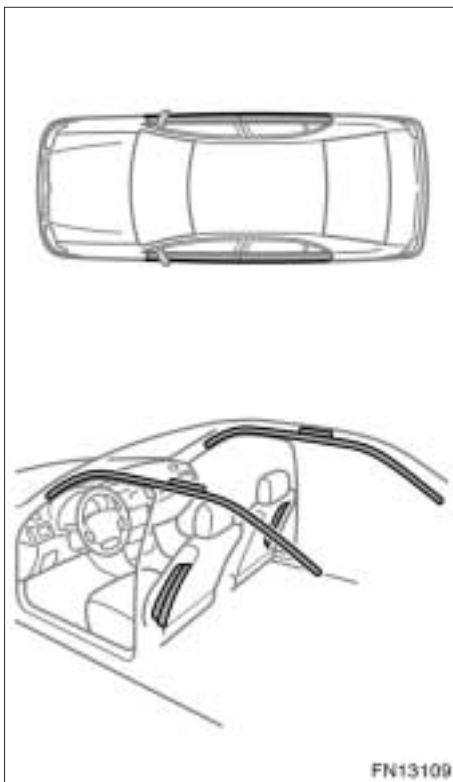
Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem. Tego typu przeróbki mogą w pewnych przypadkach zakłócić prawidłowe działywanie bocznych poduszek oraz kurtyn powietrznych.

- *Instalacja radiowych urządzeń nadawczo–odbiorczych, odtwarzaczy kasetowych lub odtwarzaczy płyt kompaktowych.*
- *Przeróbki zawieszenia samochodu.*
- *Modyfikacje struktury bocznej kabiny samochodu.*
- *Naprawy konsoli oraz w bezpośrednim jej pobliżu.*



Układ bocznych poduszek i kurtyn powietrznych wyposażony jest w lampkę kontrolną, informującą kierowcę o ewentualnych usterkach. Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje awarię poduszek lub kurtyn powietrznych. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się lub błyska w czasie jazdy.



W poniższych sytuacjach należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Boczne poduszki oraz kurtyny powietrzne zostały odpalone.
- Fragment drzwi samochodu (strefa zacieniona na rysunku) uległ uszkodzeniu w wypadku drogowym, jednak nie nastąpiło odpalenie bocznych poduszek ani kurtyn powietrznych.
- Pokrycie tapicerskie foteli kryjące boczne poduszki powietrzne (miejsca zacienione na rysunku) uległo zadrapaniu, pęknięciu lub innemu uszkodzeniu.

- Nastąpiło zadrapanie, pęknięcie lub inne uszkodzenie przednich lub tylnych słupków nadwozia lub pokrycia tapicerskiego bocznych krawędzi dachu, kryjących kurtyny ochronne (miejsca zacieniowane na rysunku).

UWAGA

Nie odłączać zacisków akumulatora bez uprzedniego skontaktowania się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem.

Fotelik dziecięcy– –Zalecenia dotyczące stosowania fotelika dziecięcego

Firma Toyota stanowczo zaleca przewożenie małych dzieci w dostosowanym dla nich foteliku.

Jeżeli dziecko jest zbyt duże by siedzieć w specjalnym foteliku, powinno siedzieć na tylnym siedzeniu i być zabezpieczone pasami – patrz „Pasy bezpieczeństwa” na stronie 68.

OSTRZEŻENIE

- Przewożone w samochodzie dziecko musi być odpowiednio zabezpieczone przed skutkami wypadków drogowych lub gwałtownego hamowania za pomocą pasów bezpieczeństwa lub na odpowiednim foteliku – w zależności od wieku i wzrostu. Trzymanie dziecka na rękach nie zastąpi fotelika dziecięcego. W razie wypadku dziecko może uderzyć w przednią szybę lub zostać przygniecione przez trzymającego.
- Firma Toyota stanowczo zaleca przewożenie małych dzieci w dostosowanym dla nich foteliku. Statystyki wypadków dowodzą, że gdy dzieci siedzą prawidłowo zabezpieczone w foteliku umocowanym na tylnym siedzeniu, są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.
- Na przednim siedzeniu nie wolno mocować fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy, ponieważ siła powstała przy gwałtownym napełnianiu poduszki powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Fotelik dziecięcy może zostać zamocowany na przednim siedzeniu samochodu w pozycji przodem do kierunku jazdy tylko w sytuacji wyjątkowej, gdy jest to absolutnie nieuniknione. W takim przypadku siedzenie należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu, ponieważ napętniająca się poduszka powietrzna może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.

–Fotelik dziecięcy

- W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne lub w boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie należy pozwalać dziecku pochylać się w kierunku drzwi lub ich okolic, nawet kiedy siedzi ono zabezpieczone w foteliku. Siła powstała przy gwałtownym napełnianiu bocznej poduszki i kurtyny powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Podczas montażu fotelika dziecięcego należy przestrzegać wszystkich zaleceń jego producenta, a na koniec sprawdzić, czy został dobrze umocowany.

Fotelik dziecięcy musi być prawidłowo uchwycony na siedzeniu samochodu częścią biodrową trzypunktowego pasa bezpieczeństwa. Podczas montażu fotelika dziecięcego należy przestrzegać zaleceń jego producenta.

Fotelik prawidłowo spełnia swoją rolę, gdy jest dostosowany do wzrostu i wieku dziecka, zgodnie ze wskazówkami producenta.

Firma Toyota zaleca stosowanie fotelików dziecięcych spełniających normę międzynarodową „ECE Nr 44”.

Fotelik powinien być zamontowany zgodnie z zaleceniami jego producenta. Poniżej zamieszczono ogólne wskazówki dotyczące montażu.

Fotelik dziecięcy powinien być instalowany na tylnym siedzeniu. Statystyki wypadków dowodzą, że gdy dzieci siedzą prawidłowo zabezpieczone w foteliku umocowanym na tylnym siedzeniu, są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.

OSTRZEŻENIE

- Na przednim siedzeniu nie wolno mocować fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy, ponieważ siła powstała przy gwałtownym napełnianiu poduszki powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Fotelik dziecięcy może zostać zamocowany na przednim siedzeniu w pozycji przodem do kierunku jazdy tylko w sytuacji wyjątkowej, gdy jest to absolutnie nieuniknione. W takim przypadku siedzenie należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu, ponieważ napełniająca się poduszka powietrzna może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.

- **W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne lub w boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie należy pozwalać dziecku pochyłać się w kierunku drzwi lub ich okolic, nawet kiedy siedzi ono zabezpieczone w foteliku. Siła powstała przy gwałtownym napełnianiu bocznej poduszki i kurtyny powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.**
- **Po zamocowaniu fotelika dziecięcego należy sprawdzić, czy jest on dobrze zablokowany, postępując według wskazówek producenta. W razie wypadku lub gwałtownego hamowania, niedokładnie umocowany fotelik zwiększa ryzyko odniesienia przez dziecko poważnych lub śmiertelnych obrażeń.**

Nie używany fotelik dziecięcy powinien być zabezpieczony pasem bezpieczeństwa albo być przewożony w bagażniku lub poza przedziałem pasażerskim. Pozwoli to uniknąć dodatkowego zagrożenia dla jadących samochodem przy nagłym hamowaniu lub w razie zderzenia.

Rodzaje pasów bezpieczeństwa

Są dwa rodzaje samochodowych pasów bezpieczeństwa. Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego należy sprawdzić typ pasa bezpieczeństwa zamontowanego w tym samochodzie.

Bezwładnościowy pas bezpieczeństwa z blokadą wysuwu–

Pas ten blokuje się przy gwałtownym wyciągnięciu. Posiada również dodatkową funkcję blokady wysuwu, uruchamianą po pełnym wyciągnięciu pasa. Gdy część ramieniowa pasa zostanie całkowicie wyciągnięta, a następnie umożliwiające zostanie jej zwinięcie (nawet powolne), mechanizm zwijający blokuje się i nie pozwala na ponowny wysuw pasa. Przy instalowaniu fotelika dziecięcego należy wyciągnąć go całkowicie, uruchamiając funkcję blokady wysuwu.

Tego typu pasy bezpieczeństwa montowane są na tylnych siedzeniach.

Zwykły bezwładnościowy pas bezpieczeństwa–

Pas ten również blokuje się przy gwałtownym wyciągnięciu. Nie posiada jednak dodatkowej funkcji blokady wysuwu, uruchamianej po pełnym wyciągnięciu pasa. W przypadku mocowania fotelika dziecięcego takim pasem konieczny jest zacisk blokujący.

Jeżeli fotelik nie posiada zacisku blokującego, można go nabyć w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Zacisk blokujący do fotelika dziecięcego
(Nr części: 73119–22010)

–Rodzaje fotelików dziecięcych

Zgodnie z normą europejską ECE Nr 44, foteliki dziecięce klasyfikowane są według pięciu następujących grup:

Grupa 0:	do 10 kg (0 – 9 miesięcy)
Grupa 0+:	do 13 kg (0 – 2 lat)
Grupa I:	9 – 18 kg (9 miesięcy – 4 lat)
Grupa II:	15 – 25 kg (4 – 7 lat)
Grupa III:	22 – 36 kg (6 – 12 lat)

W niniejszej instrukcji omówione zostały następujące 3 rodzaje fotelików dziecięcych mocowanych pasami bezpieczeństwa:

(A) Fotelik dla niemowląt równoważny grupom 0 i 0+ według normy ECE Nr 44

(B) Fotelik dla małych dzieci równoważny grupom 0+, I i II według normy ECE Nr 44

(C) Fotelik dla większych dzieci równoważny grupie III według normy ECE Nr 44

Przy zakupie należy poprosić o dobór fotelika dostosowanego do rozmiarów dziecka i do tego samochodu.

Na podstawie przedstawionej dalej tabeli można dobrać fotelik dziecięcy odpowiedni do zamocowania na danym miejscu w samochodzie.

Samochód ten jest wyposażony również w zaczepy do uchwycenia górnej krawędzi fotelika dodatkowym pasem mocującym.

Wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania górnej krawędzi fotelika podane są pod hasłem „–Górny pas mocujący” na stronie 115 w tym rozdziale.

Można również stosować dopuszczone do tego samochodu foteliki dziecięce typu ISOFIX. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „–Mocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX” na stronie 121 w tym rozdziale.

Fotelik dziecięcy należy zamocować według wskazówek jego producenta.



(A) Fotelik dla niemowląt



(B) Fotelik dla małych dzieci



(C) Fotelik dla większych dzieci

–Dostosowanie różnych rodzajów fotelików dziecięcych do zamocowania na poszczególnych miejscach w samochodzie

Poniższa tabela informuje o możliwościach zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych siedzeniach w samochodzie. Tabela obowiązuje wyłącznie w krajach UE.

Miejsce w samochodzie Grupa wielkościowa	Siedzenie przednie	Siedzenie tylne	
	Siedzenie pasażera	Skrajne	Środkowe
0 Do 10 kg (0–9 miesięcy)	X Nie wolno mocować	U	L2
0+ Do 13 kg (0–2 lata)	X Nie wolno mocować	U	L2
I 9 do 18 kg (9 miesięcy – 4 lata)	Tyłem do kierunku jazdy – X Nie wolno mocować	U, L1	X
	Przodem do kierunku jazdy – UF		
II, III 15–36 kg (4–12 lat)	UF	U	L3

Objaśnienia stosowanych symboli literowych:

- U: Odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.
- UF: Odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych przeznaczonych do mocowania przodem do kierunku jazdy i dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.
- L1: Odpowiednie dla fotelików „TOYOTA DUO” (ISOFIX, 9 do 18 kg) dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej
- L2: Odpowiednie dla fotelików „TOYOTA BABYSAFE” (0 do 13 kg) dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej
- L3: Odpowiednie dla fotelików „TOYOTA KID” (15 do 36 kg) dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej
- X: Miejsce nieodpowiednie dla dzieci w danej grupie wielkościowej.

Dopuszczalne jest stosowanie fotelików dziecięcych innego typu niż wyszczególnione w tabeli, jednak należy dokładnie sprawdzić ich parametry u producenta i sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE

Użycie fotelika dziecięcego nieodpowiedniego do tego samochodu spowoduje nieprawidłowe zabezpieczenie dziecka i ryzyko odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

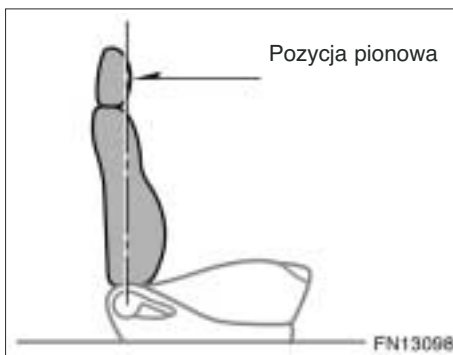
UWAGA:

- W przypadku mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera należy siedzenie to odsunąć całkowicie do tyłu (patrz ILUSTRACJA 1 obok).
- Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego należy ustawić i zablokować oparcie siedzenia samochodu w pozycji najbliższej pionowej (patrz ILUSTRACJA 2 obok).

Dalsze informacje podane są pod hasłem „–Mocowanie bezwładnościowym pasem bezpieczeństwa z dodatkową blokadą wysuwu” na stronie 105 oraz „–Mocowanie zwykłym bezwładnościowym pasem bezpieczeństwa” na stronie 113 w tym rozdziale.

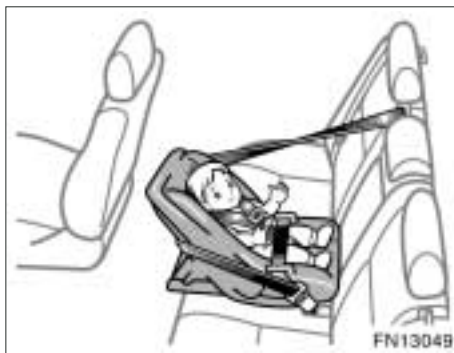


ILUSTRACJA 1
Odsunąć siedzenie całkowicie do tyłu.



ILUSTRACJA 2
Zablokować oparcie w pozycji pionowej.

–Mocowanie bezwładnościowym pasem bezpieczeństwa z dodatkową blokadą wysuwu



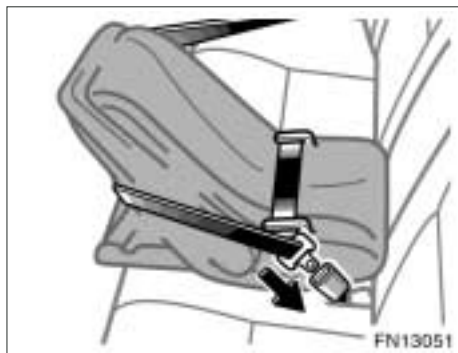
(A) ZAMOCOWANIE FOTELIKA DLA NIEMOWLĄT

Fotelik przeznaczony dla niemowląt mocowany jest wyłącznie tyłem do kierunku jazdy.



OSTRZEŻENIE

- Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu, gdy uniemożliwia to zablokowanie w odpowiedniej pozycji przedniego fotela. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia stanowi to dodatkowe zagrożenie dla dziecka i pasażera na przednim siedzeniu.
- Nie należy mocować fotelika za miejscem kierowcy, jeżeli uniemożliwia to przyjęcie właściwej pozycji za kierownicą.



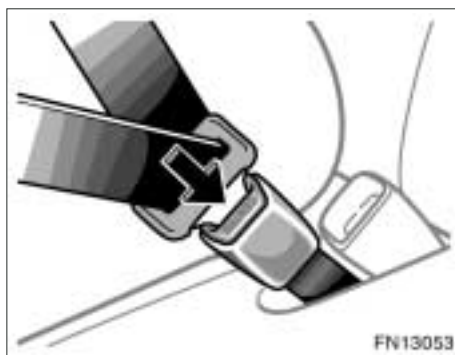
1. Postępując zgodnie ze wskazówkami producenta przełożyć część ramieniową i biodrową pasa bezpieczeństwa wokół fotelika lub przez odpowiednie otwory w foteliku i wsunąć sprzączkę pasa w zaczep, uważając by pas nie został skręcony. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna być ciasno opięta.

OSTRZEŻENIE

Spróbować poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach, sprawdzając pewność jego mocowania. Przestrzegać wszystkich instrukcji producenta.

OSTRZEŻENIE

- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w zaczepie i pas nie jest skręcony.
- W otwór zaczepu pasa bezpieczeństwa nie wolno wkładać monet, spinek ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić prawidłowe zatrzaśnięcie sprzączki.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania pasa bezpieczeństwa nie stanowi on odpowiedniego zabezpieczenia dla dziecka. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Do chwili naprawienia pasa bezpieczeństwa nie należy mocować na tym miejscu fotelika dziecięcego.



2. W celu wymontowania fotelika należy nacisnąć przycisk zwalniający sprzączkę pasa bezpieczeństwa i pozwolić na jego całkowite zwiniecie się. W ten sposób zostanie przywrócona możliwość swobodnego wysuwu pasa bezpieczeństwa i będzie on mógł służyć dla osoby dorosłej lub starszego dziecka.



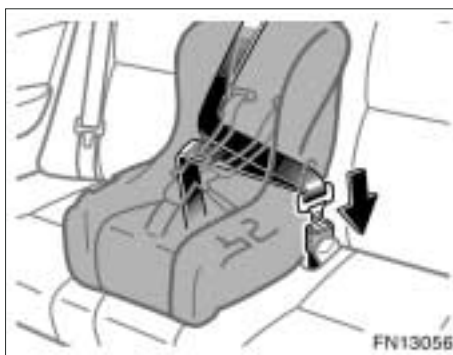
(B) ZAMOCOWANIE FOTELIKA DLA MAŁYCH DZIECI

W zależności od wieku i rozmiarów dziecka, fotelik może być ustawiony przodem lub tyłem do kierunku jazdy. Należy stosować się do zaleceń producenta odnośnie wieku i rozmiarów dziecka a także kierunku ustawienia fotelika.



OSTRZEŻENIE

- Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu, gdy uniemożliwia to zablokowanie w odpowiedniej pozycji przedniego fotela. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia stanowi to dodatkowe zagrożenie dla dziecka i pasażera na przednim siedzeniu.
- Nie należy mocować fotelika za miejscem kierowcy, jeżeli uniemożliwia to przyjęcie właściwej pozycji za kierownicą.



1. Postępując zgodnie ze wskazówkami producenta przełożyć część ramieniową i biodrową pasa bezpieczeństwa wokół fotelika lub przez odpowiednie otwory w foteliku i wsunąć sprzączkę pasa w zaczep, uważając by pas nie został skrócony. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna być ciasno opięta.

OSTRZEŻENIE

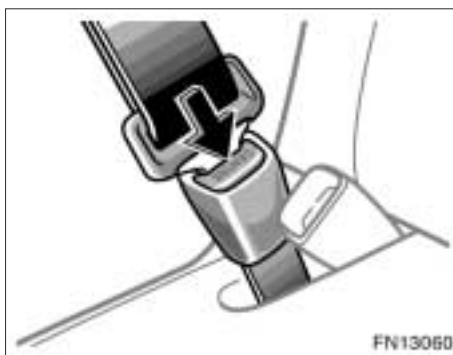
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w zaczepie i pas nie jest skrócony.
- W otwór zaczepu pasa bezpieczeństwa nie wolno wkładać monet, spinek ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić prawidłowe zatrzaśnięcie sprzączki.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania pasa bezpieczeństwa nie stanowi on odpowiedniego zabezpieczenia dla dziecka. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Do chwili naprawienia pasa bezpieczeństwa nie należy mocować na tym miejscu fotelika dziecięcego.



2. Całkowicie wyciągnąć część ramieniową pasa bezpieczeństwa, uruchamiając blokadę wysuwu. Po nawet powolnym zwinięciu pasa jego wysuw pozostaje zablokowany.

Przed umożliwieniem zwinięcia pasa bezpieczeństwa należy jeszcze raz upewnić się, czy jego wysuw został zablokowany.

3. Mocno dociskając fotelik do siedziska i oparcia, pozwolić na maksymalne zwinięcie się części ramieniowej pasa bezpieczeństwa, aby fotelik został pewnie unieruchomiony.



OSTRZEŻENIE

Spróbować poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach, sprawdzając pewność jego mocowania.

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie.

4. W celu wymontowania fotelika należy nacisnąć przycisk zwalnający sprzączkę pasa bezpieczeństwa i pozwolić na jego całkowite zwiniecie się. W ten sposób zostanie przywrócona możliwość swobodnego wysuwu pasa bezpieczeństwa i będzie on mógł służyć dla osoby dorosłej lub starszego dziecka.



(C) ZAMOCOWANIE FOTELIKA DLA STARSZYCH DZIECI

Fotelik dla starszych dzieci mocowany jest wyłącznie przodem do kierunku jazdy.

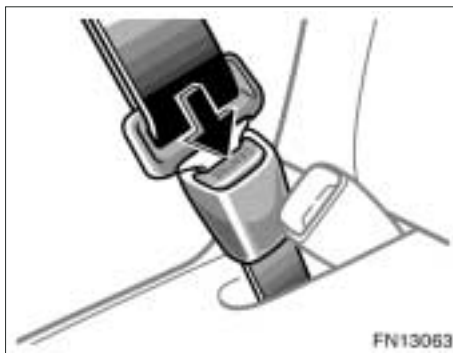
1. Posadzić dziecko na foteliku. Zgodnie ze wskazówkami producenta przełożyć część ramieniową i biodrową pasa bezpieczeństwa przez lub wokół fotelika i dziecka, a następnie wsunąć sprzączkę pasa w zaczep, uważając by pas nie został skręcony.

Należy upewnić się, czy część ramieniowa pasa bezpieczeństwa przebiega prawidłowo przez bark dziecka, a część biodrowa jest ułożona nisko na biodrach. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa” na stronie 68.

OSTRZEŻENIE

- Część ramieniowa pasa bezpieczeństwa powinna przylegać do barku dziecka. Pas nie może dotykać szyi dziecka i nie może zsuwać się po jego ramieniu. W przeciwnym razie jego działanie ochronne zostaje ograniczone i w razie wypadku wzrasta ryzyko odniesienia obrażeń.
- Wysokie umieszczenie części biodrowej pasa oraz luźne jego ułożenie może w momencie zderzenia spowodować wysunięcie się spod pasa, co zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń. Część biodrowa pasa powinna przebiegać możliwie najniżej.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekładać części ramieniowej pasa pod pachą dziecka.

- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w zaczepie i pas nie jest skręcony.
- W otwór zaczepu pasa bezpieczeństwa nie wolno wkładać monet, spinek ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić prawidłowe zatrzaśnięcie sprzączki.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania pasa bezpieczeństwa nie stanowi on odpowiedniego zabezpieczenia dla dziecka. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Do chwili naprawienia pasa bezpieczeństwa nie należy mocować na tym miejscu fotelika dziecięcego.

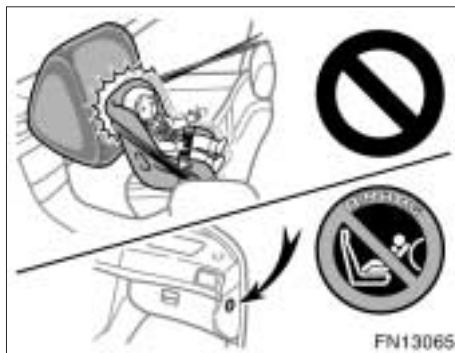


2. W celu wymontowania fotelika należy nacisnąć przycisk zwalnający sprzączkę pasa bezpieczeństwa i pozwolić na jego zwinięcie się.

–Mocowanie zwykłym bezwładnościowym pasem bezpieczeństwa



FN13064



FN13065

Fotelik dziecięcy należy zamocować w samochodzie ściśle według wskazówek jego producenta.

W zależności od rodzaju fotelika, do prawidłowego umocowania może być potrzebny zacisk blokujący.

Jeżeli zacisk blokujący nie jest w komplecie z fotelikiem, można go nabyć w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie (patrz „–Fotelik dziecięcy” na stronie 100).

OSTRZEŻENIE

- **Szczególne niebezpieczeństwo!** Na siedzeniu chronionym przez czołową poduszkę powietrzną przez czołową poduszkę powietrzną nie wolno mocować fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy, ponieważ siła powstała przy gwałtownym napełnianiu poduszki powietrznej może stanowić śmiertelne zagrożenie dla dziecka. Samochody wyposażone w poduszkę powietrzną pasażera mają pokazaną na rysunku powyżej specjalną nalepkę na desce rozdzielczej po stronie pasażera, przypominającą by pod żadnym pozorem nie mocować na przednim siedzeniu fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy.



- Fotelik dziecięcy może zostać zamocowany na przednim siedzeniu samochodu w pozycji przodem do kierunku jazdy tylko w sytuacji wyjątkowej, gdy jest to absolutnie nieuniknione. W takim przypadku siedzenie należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu, ponieważ napętniająca się poduszka powietrzna może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.

- W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne lub w boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie należy pozwalać dziecku pochylać się w kierunku drzwi lub ich okolic, nawet kiedy siedzi ono zabezpieczone w foteliku. Siła powstała przy gwałtownym napełnianiu bocznej poduszki i kurtyny powietrznej może spowodować u dziecka poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.

- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w zaczepie i pas nie jest skręcony.

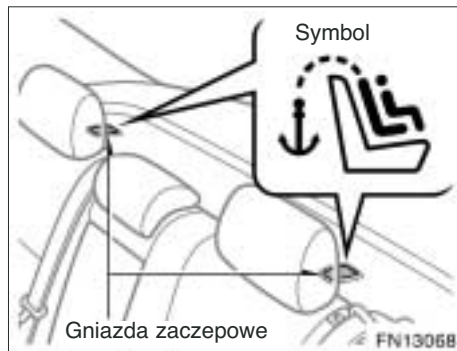
- W otwór zaczepu pasa bezpieczeństwa nie wolno wkładać monet, spinek ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić prawidłowe zatrzaśnięcie sprzączki.

- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania pasa bezpieczeństwa nie stanowi on odpowiedniego zabezpieczenia dla dziecka. W takiej sytuacji należy niezwłocznie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Do chwili naprawienia pasa bezpieczeństwa nie należy mocować na tym miejscu fotelika dziecięcego.

- Spróbować poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach, sprawdzając pewność jego mocowania. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie.

–Górny pas mocujący (sedan)

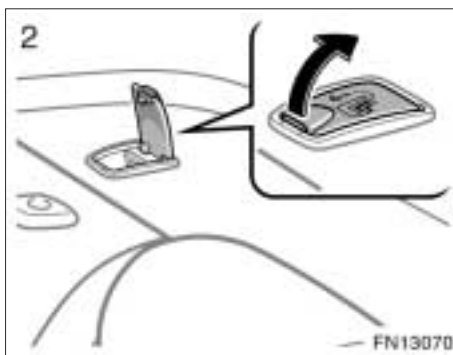
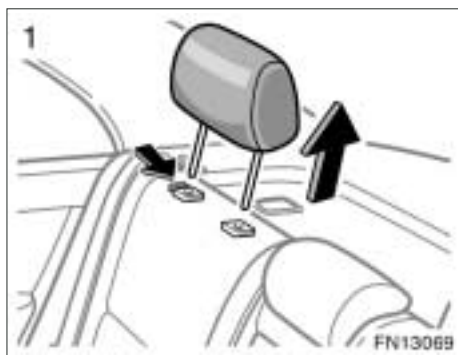
W przypadku fotelika dziecięcego wymagającego dodatkowego utwierdzenia górnym pasem mocującym należy postępować według podanych poniżej wskazówek.



Do dodatkowego utwierdzenia fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym służą gniazda zaczepowe w półce pod tylną szybą samochodu.

Gniazda zaczepowe znajdują się za skrajnymi zagłówkami tylnego siedzenia.

Oznaczone są symbolem pokazanym na rysunku powyżej.



UMOCOWANIE FOTELIKA W DODATKOWYM GNIEZDZIE ZACZEPOWYM

2. Otworzyć zaślepkę gniazda zaczepowego.

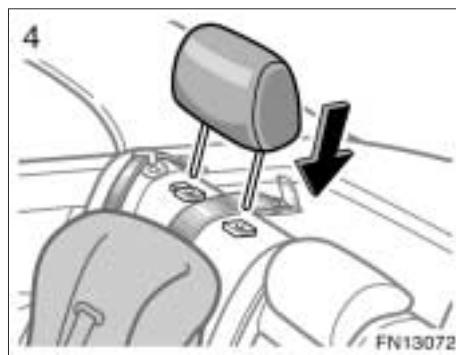
1. Wyjąć zagłówek..



- 3. Umocować fotelik dziecięcy samochodowym pasem bezpieczeństwa.**

Zacześćić górny pas mocujący w gnieździe i naciągnąć.

Wskazówki dotyczące mocowania fotelika dziecięcego w samochodzie podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.

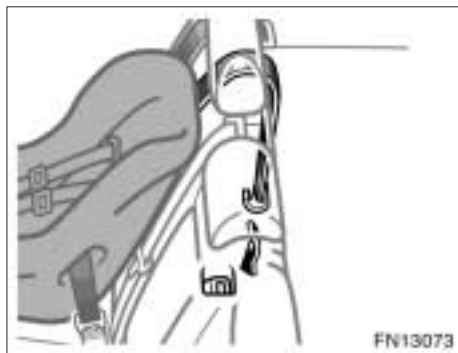


- 4. Włożyć zagłówek.**

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić pewność zaczepienia górnego pasa mocującego oraz samego fotelika, próbując nim poruszyć w różnych kierunkach. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie.

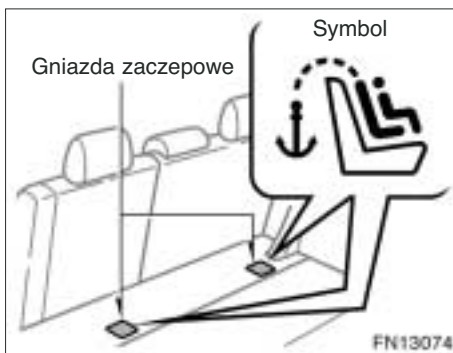
–Górny pas mocujący (liftback i kombi)



W przypadku fotelika dziecięcego wymagającego dodatkowego utwierdzenia górnym pasem mocującym należy postępować według podanych poniżej wskazówek.



Liftback

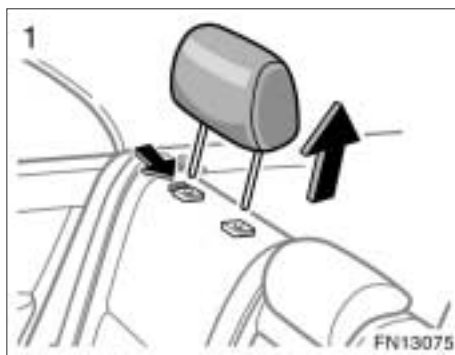


Kombi

Do dodatkowego utwierdzenia fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym służą gniazda zaczepowe w podłodze bagażnika za tylnymi siedzeniami samochodu.

Gniazda zaczepowe znajdują się za skrajnymi miejscami do siedzenia.

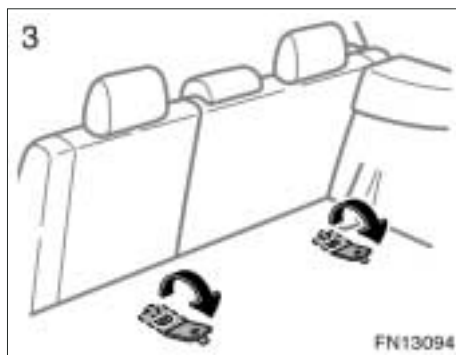
W wersji kombi gniazda te oznaczone są symbolem pokazanym na rysunku powyżej.



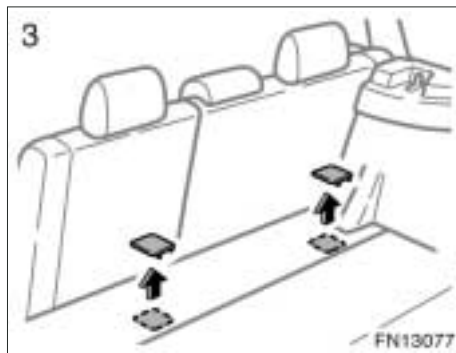
UMOCNIENIE FOTELIKA W DODATKOWYM GNIEZDZIE ZACZEPOWYM

1. Wyjąć zagłówek.
2. Zdjąć zastonę bagażnika.

Wskazówki dotyczące zdejmowania zastony bagażnika podane są pod hasłem „Zastona bagażnika” na stronie 238 w rozdziale 1–9.

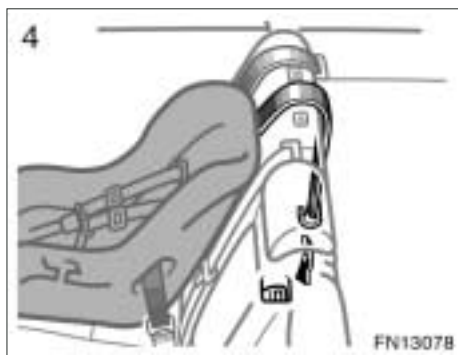


Liftback



Kombi

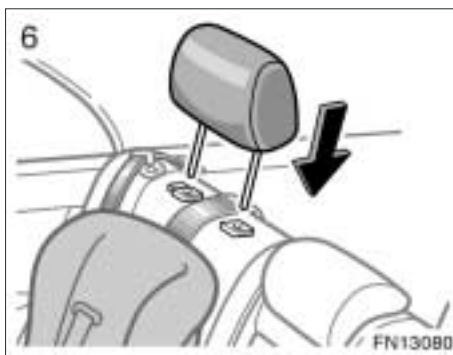
3. Otworzyć (lub zdjąć) zaślepkę gniazda zaczepowego.



4. Umocować fotelik dziecięcy samochodowym pasem bezpieczeństwa.

Zacześćić górny pas mocujący w gnieździe i naciągnąć.

Wskazówki dotyczące mocowania fotelika dziecięcego w samochodzie podane są pod hasłem „Fotelik dziecięcy” na stronie 99 w tym rozdziale.



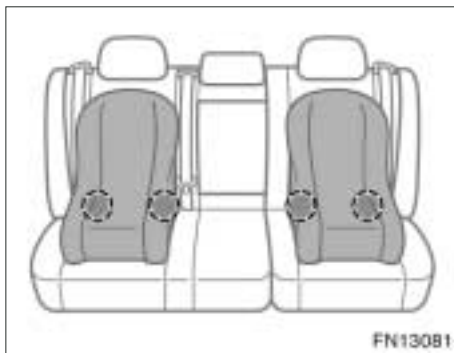
6. Włożyć zagłówek.

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić pewność zaczepienia górnego pasa mocującego oraz samego fotelika, próbując nim poruszyć w różnych kierunkach. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie.

5. Założyć zastanę bagażnika.

–Mocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX (Fotelik dziecięcy typu ISOFIX)



Tylne siedzenie tego samochodu wyposażone jest w zaczepy do zamocowania fotelika dziecięcego według standardu ISO.

Zaczepy ukryte są w szczelinach pomiędzy poduszką siedzenia a jego oparciem, na obu skrajnych miejscach dla pasażera.

W zaczepach tych można mocować foteliki dziecięce przystosowane do standardu ISO. W tym przypadku nie jest konieczne mocowanie fotelika za pomocą pasa bezpieczeństwa.

UWAGA

Informacji o tym, czy dany fotelik jest dopuszczony do zamocowania w tym samochodzie, należy zasięgnąć u jego producenta.



ZAMOCOWANIE FOTELIKA DZIECIĘCEGO

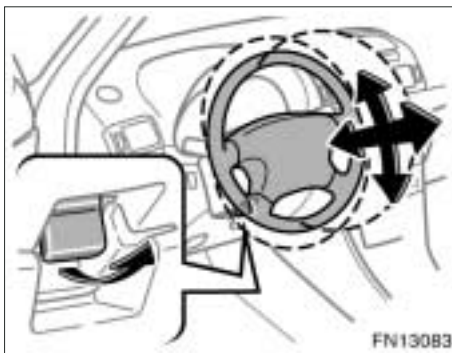
1. Lekko rozchylić szczelinę pomiędzy poduszką a oparciem siedzenia, by ustalić położenie zaczepów mocujących, ukrytych poniżej wszywki w oparciu.
2. Wcisnąć gniazda montażowe fotelika na zaczepy.

Jeżeli fotelik wyposażony jest w górny pas mocujący, należy go również zaczepić (wskazówki podane są pod hasłem „Górny pas mocujący” na stronie 115 w tym rozdziale).

Szczegółowe wskazówki dotyczące mocowania fotelika podane są w jego instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE

- Wykorzystując zaczepy do zamocowania fotelika dziecięcego należy zwrócić uwagę, aby w ich pobliżu nie znajdowały się obiekty o nieregularnym kształcie i nie zostały przycięte pasy bezpieczeństwa.
- Spróbować poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach, sprawdzając pewność jego mocowania. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie.
- Oparcie siedzenia samochodu, na którym do specjalnych uchwytów zamocowany jest fotelik dziecięcy, powinno być prawidłowo unieruchomione. Należy to sprawdzić naciskając górną krawędź fotelika w przód i w tył. Czerwony znak na przycisku w górnej krawędzi oparcia musi być niewidoczny.
- Nie należy mocować fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu, jeżeli uniemożliwia on zablokowanie w odpowiedniej pozycji przedniego fotela. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia może to być przyczyną poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń u dziecka i pasażera siedzącego na przednim fotelu.

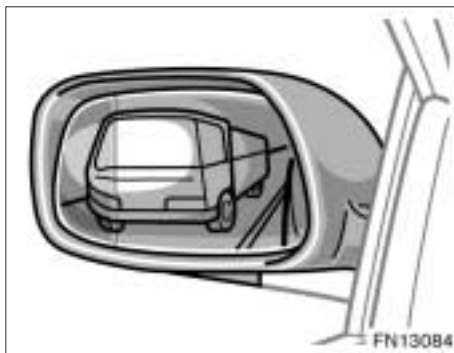
Regulacja wysokości i wysunięcia kierownicy

W celu zmiany ustawienia koła kierownicy należy pociągnąć do góry dźwignię blokady. Następnie przechylić, wyciągnąć lub wcisnąć kierownicę dożądanego położenia i przestawić dźwignię w pierwotne położenie.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno regulować położenia kierownicy w trakcie jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku drogowego.
- Po zakończeniu regulacji położenia kierownicy należy nacisnąć ją w górę i w dół lub do siebie i od siebie w celu sprawdzenia, czy jest dobrze zablokowana.

Zewnętrzne lusterka wsteczne–



Lusterka boczne powinny być tak ustawione, aby widoczne w nich były skraje nadwozia.

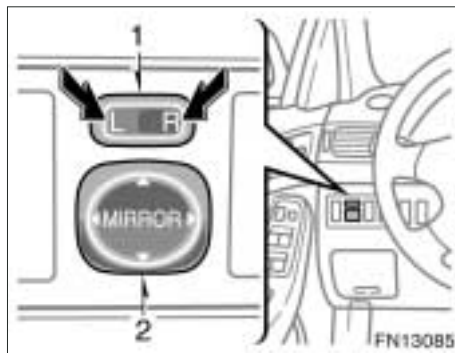
Lusterko boczne po stronie kierowcy jest szerokokątne, z dwiema krzywiznami rozgraniczonymi pionową linią. Odległości od obiektów są różnie widziane w wewnętrznej i zewnętrznej części lusterka. Obiekty widziane w zewnętrznej części wydają się być bardziej oddalone niż widziane w części wewnętrznej.

W niektórych wersjach po włączeniu ogrzewania przedniej lub tylnej szyby następuje również szybkie rozgrzanie i oczyszczenie zewnętrznych lusterek (patrz „Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych” na stronie 142 w rozdziale 1–4 lub „Ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej i wewnętrznych lusterek wstecznych” na stronie 143 w rozdziale 1–4).

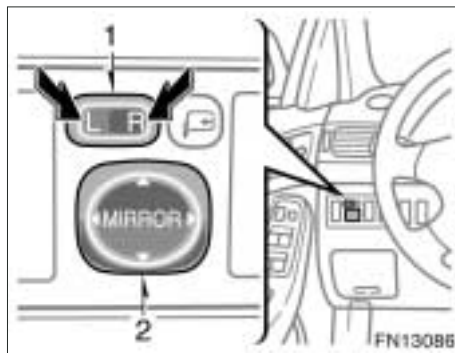
OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować lusterek bocznych, gdy samochód jest w ruchu. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku, w wyniku którego może dojść do obrażeń ciała lub śmierci.
- Nie należy dotykać lusterek, gdy włączone jest ogrzewanie szyby tylnej lub ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej, ponieważ mogą być rozgrzane do wysokiej temperatury.

–Elektryczna regulacja ustawienia lusterek



Typ A



Typ B

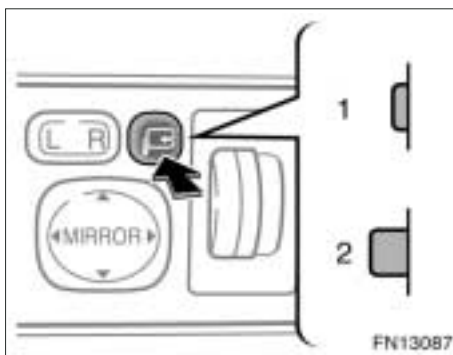
Regulacji ustawienia lusterek dokonuje się za pomocą przełączników elektrycznych.

1. Przełącznik główny– Służy do wyboru, które lusterko będzie regulowane.
„L” – lewe lusterko, „R” – prawe lusterko.
2. Przycisk sterujący– Służy do przestawiania lusterka
Nacisnąć w żądanym kierunku przemieszczenia lusterka.

Wyłącznik zapłonu musi być ustawiony w położeniu „ACC” lub „ON”.

UWAGA

W przypadku unieruchomienia lusterka na skutek oblodzenia, nie wolno poruszać dźwigni ani zeszkrobywać lodu. Należy użyć środka rozmrażającego.



ELEKTRYCZNE SKŁADANIE ZEWNĘTRZNYCH LUSTEREK WSTECZNYCH (Tylko typ B)

W celu złożenia lusterek, np. przy parkowaniu w ciasnym miejscu, należy nacisnąć przycisk składania lusterek zewnętrznych.

Wyłącznik zapłonu musi być ustawiony w położeniu „ACC” lub „ON”.

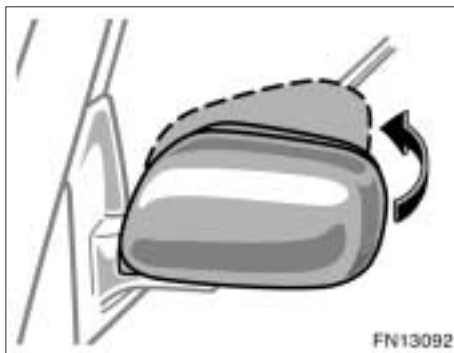
Pozycja 1– Złożenie lusterek

Pozycja 2– Powrót lusterek do normalnej pozycji

OSTRZEŻENIE

Nie należy dotykać przestawianego lusterka, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem mechanizmu.

–Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych



Przy parkowaniu w ciasnym miejscu można złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne.

W celu złożenia lusterka należy nacisnąć jego obudowę w kierunku tyłu samochodu.

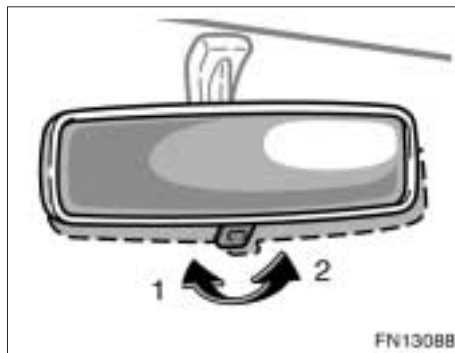
Tylko typ B–

Po obróceniu wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC”, lusterka samoczynnie przestawiają się do położenia odpowiadającego pozycji przycisku elektrycznego składania lusterek.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno jechać ze złożonymi lusterkami wstecznymi. Oba lusterka należy wyprostować i odpowiednio ustawić przed rozpoczęciem jazdy.

Przeciwoślepieniowe wewnętrzne lusterko wsteczne



Lusterko należy tak ustawić, aby widać w nim było sytuację z tyłu samochodu.

Podczas jazdy nocą, w celu ograniczenia efektu oślepienia światłami pojazdu jadącego z tyłu, można przestawić dźwignię umieszczoną na dolnej krawędzi lusterka.

Jazda w dzień– Dźwignia w położeniu 1

W tym położeniu odbicie w lusterku jest całkowicie wyraźne.

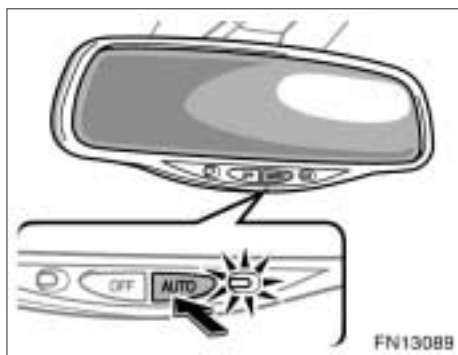
Jazda nocą– Dźwignia w położeniu 2

Należy pamiętać, że ograniczenie oślepienia wiąże się z częściowym zmniejszeniem wyrazistości odbicia.

OSTRZEŻENIE

Nie należy regulować lusterka podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku drogowego, w wyniku którego może dojść do obrażeń ciała lub śmierci.

Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne



Lusterko należy tak ustawić, aby widać w nim było sytuację z tyłu samochodu.

Lusterko ma wbudowaną funkcję automatycznego przeciwdziałania oślepieniu kierowcy. Funkcja ta podczas jazdy nocą redukuje blask odbicia reflektorów samochodów jadących z tyłu.

Po włożeniu kluczyka i włączeniu zapłonu wewnętrzne lusterko wsteczne jest automatycznie przełączane na tryb automatycznego przyciemniania.

Włączenie tej funkcji potwierdza zaświecenie się lampki kontrolnej.

W trybie automatycznym, gdy lusterko zostanie oświetlone światłami samochodu jadącego z tyłu, jego powierzchnia lekko przyciemni się, zmniejszając blask odbicia.

W celu wyłączenia funkcji automatycznego przyciemniania należy nacisnąć przycisk po stronie „OFF”.

W celu ponownego włączenia funkcji automatycznego przyciemniania należy nacisnąć przycisk po stronie „AUTO”.

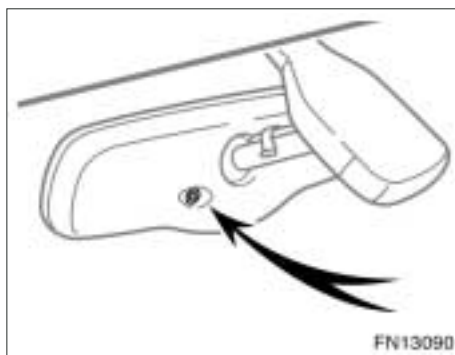
Tryb pracy lusterka należy ustawić przed rozpoczęciem jazdy i dobrać w ten sposób, aby uzyskać najlepszą widoczność do tyłu.

Gdy temperatura na zewnątrz jest niska, przyciemnianie lusterka w reakcji na światła samochodów z tyłu może potrwać nieco dłużej.

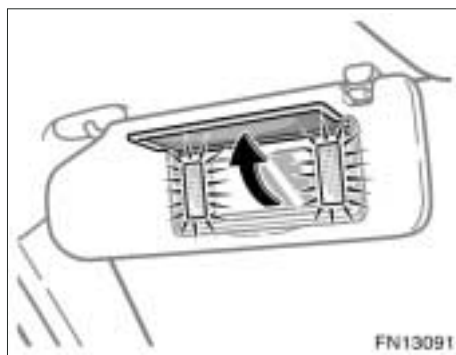
OSTRZEŻENIE

Nie należy regulować lusterka podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku drogowego, w wyniku którego może dojść do obrażeń ciała lub śmierci.

Lusterka osobiste



W celu zagwarantowania prawidłowego działania funkcji automatycznego przyciemniania nie należy dotykać ani zasłaniać czujnika umieszczonego z tyłu lusterka.



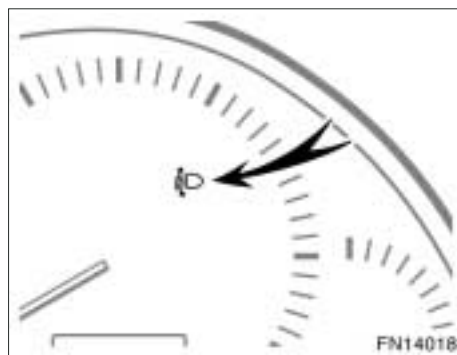
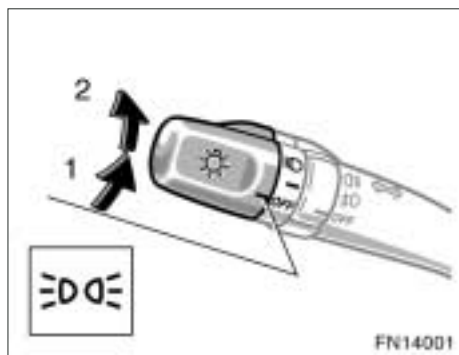
W celu skorzystania z lusterka osobistego należy odchylić na dół osłonę przeciwsłoneczną i otworzyć pokrywę lusterka.

Równocześnie włączy się oświetlenie lusterka.

Rozdział 1–4**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Światła, wycieraczki i ogrzewanie tylnej szyby**

- Światła główne i kierunkowskazy130
- Poziomowanie reflektorów132
- Światła awaryjne133
- Przednie i tylne światła przeciwmgielne133
- Przednie światła przeciwmgielne134
- Tylne światło przeciwmgielne134
- Przednia lampka oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego135
- Tylne lampki oświetlenia osobistego136
- Podświetlenie wyłącznika zapłonu137
- Oświetlenie przestrzeni bagażowej137
- Wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej138
- Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej141
- Zmywacze reflektorów141
- Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych142
- Ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej
i zewnętrznych lusterek wstecznych143

Światła główne i kierunkowskazy



ŚWIATŁA GŁÓWNE

Obrót gałki na końcu dźwigni włącza następujące światła:

Położenie 1– Pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, podświetlenie wskaźników i podświetlenie środkowej konsoli.

Na tablicy przyrządów zaświeci się zielona lampka kontrolna tylnych światel pozycyjnych.

Położenie 2– Wszystkie wymienione wyżej oraz światła mijania.

W niektórych wersjach wszystkie wymienione światła włączają się samoczynnie po uruchomieniu silnika, mimo ustawienia gałki w położeniu OFF.

Modele bez lamp wyładowczych – Przed włączeniem światel mijania należy je wypoziomować – patrz „Poziomowanie reflektorów” na stronie 132 w tym rozdziale.

Sygnalizator akustyczny

Gdy przy włączonych światłach głównych i wziętym kluczyku z wyłącznika zapłonu zostaną otwarte drzwi kierowcy, spowoduje to uruchomienie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego, przypominającego o wyłączeniu światel.

UWAGA

Gdy silnik nie pracuje, nie należy pozostawiać na zbyt długi okres włączonych światel, ponieważ doprowadzi to do rozładowania akumulatora.

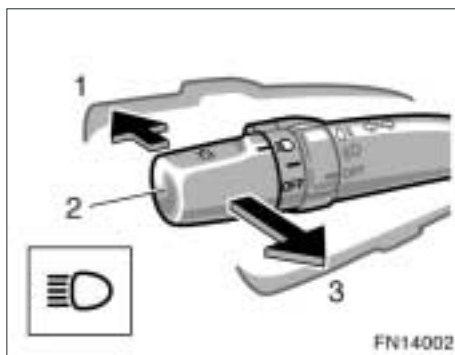
Automatyczne poziomowanie reflektorów (dotyczy lamp wyładowczych)

W zależności od stanu obciążenia bagażnika i ilości pasażerów zmienia się ustawienie nadwozia względem poziomu. W celu uniknięcia oślepiania innych użytkowników drogi reflektory są samoczynnie poziomowane.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” zapala się na kilka sekund lampka ostrzegawcza układu poziomowania reflektorów.

W razie awarii układu lampka zaświeci się ponownie. Należy wtedy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

W przypadku wymiany elementów zawieszenia lub w inny sposób spowodowania zmiany przeświotu podwozia, należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu w celu sprawdzenia układu poziomowania reflektorów i odpowiedniego ustawienia światel.

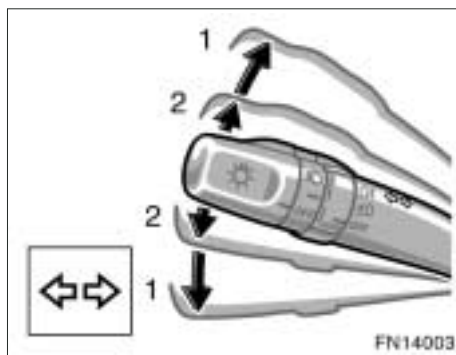


Przełączanie świateł drogowych i mijania– Światła drogowe włącza się przy włączonych światłach mijania przez odepchnięcie od siebie dźwigni przełącznika (położenie 1). Światła mijania włącza się pociągając dźwignię z powrotem (położenie 2).

Włączenie świateł drogowych sygnalizowane jest zapaleniem się lampki kontrolnej (niebieskiej) na tablicy przyrządów.

Błyskanie światłami drogowymi (położenie 3)– Pociągnąć dźwignię do oporu do siebie. Po zwolnieniu dźwigni światła drogowe zostają wyłączone.

Światłami drogowymi można błyskać również przy wyłączonych światłach głównych (gałka na końcu dźwigni w położeniu „OFF”).



KIERUNKOWSKAZY

Kierunkowskazy włącza się przestawiając dźwignię przełącznika świateł i kierunkowskazów w górę lub w dół, do położenia 1.

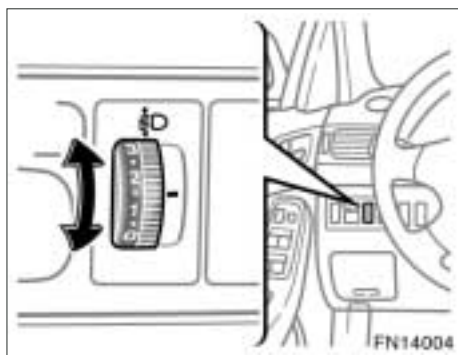
Wyłącznik zapłonu musi być ustawiony w położeniu „ON”.

Po wykonaniu skrętu, dźwignia samoczynnie powraca do położenia wyjściowego, jednak przy niewielkim skręcie, np. przy zmianie pasa ruchu, trzeba ją przestawić ręcznie.

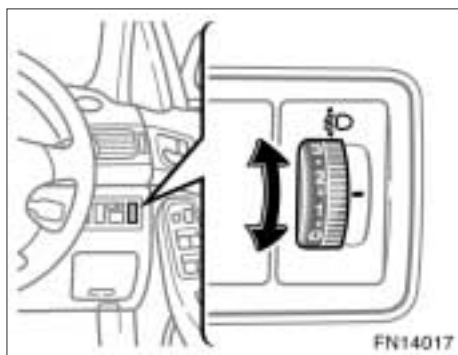
Zmianę pasa ruchu można sygnalizować przez lekkie wychylenie dźwigni w górę lub w dół, do wycucia lekkiego oporu (położenie 2), i przytrzymanie jej.

Szybsze niż zwykle błyskanie zielonej lampki kontrolnej oznacza przepalenie się żarówki przedniego lub tylnego kierunkowskazu – patrz „Wymiana żarówek” na stronie 360 w rozdziale 7–3.

Poziomowanie reflektorów



Wersje z kierownicą po lewej stronie



Wersje z kierownicą po prawej stronie

Poziomowanie reflektorów dokonuje się poprzez obrót przełącznika.

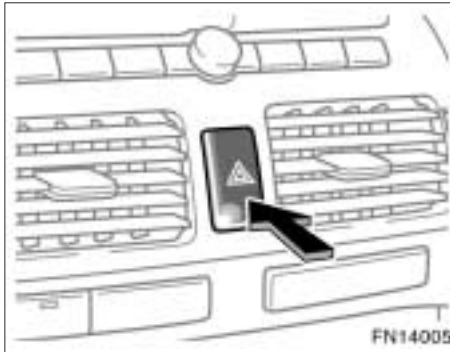
Poniżej podane są przykłady ustawienia przełącznika w zależności od obciążenia pojazdu. Dla warunków obciążenia innych niż wymienione należy dobrać takie położenie przełącznika, aby wysokość wiązki światła mijania była taka sama, jak w przypadku, gdy jedynie kierowca siedzi w samochodzie. Im wyższy numer pozycji przełącznika, tym niżej skierowana jest wiązka światła mijania.

Światła mijania powinny być zawsze odpowiednio wypoziomowane, aby nie powodować oślepienia innych użytkowników drogi.

Położenia przełącznika w zależności od obciążenia pojazdu

Tylko kierowca	0
Kierowca + pasażer na przednim siedzeniu	0
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą)	2
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą) + maksymalny bagaż	2
Kierowca + maksymalny bagaż	4

Światła awaryjne



W celu włączenia świateł awaryjnych należy wcisnąć ich wyłącznik.

Zaczną błyskać wszystkie kierunkowskazy jednocześnie. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza światła awaryjne.

Światła awaryjne włącza się w celu ostrzeżenia innych kierowców w sytuacjach, kiedy samochód musiał zatrzymać się w miejscu, w którym może stanowić zagrożenie dla ruchu drogowego.

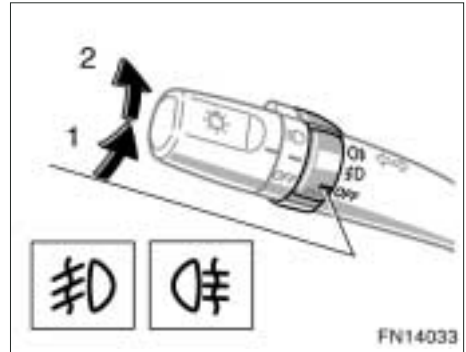
W sytuacjach awaryjnych należy zjechać samochodem jak najgłębiej na pobocze.

Przy włączonych światłach awaryjnych nie działa przełącznik kierunkowskazów.

UWAGA

Gdy silnik nie pracuje, nie należy pozostawiać włączonych świateł awaryjnych na dłużej niż to konieczne, gdyż doprowadzi to do rozładowania akumulatora.

Przednie i tylne światła przeciwmgielne



W celu włączenia odpowiednich świateł przeciwmgielnych należy obrócić pierścień na dźwigni przełącznika świateł głównych i kierunkowskazów przy włączonych światłach pozycyjnych lub mijania.

Pozycja 1– Przednie światła przeciwmgielne

O włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych informuje lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

Pozycja 2– Przednie światła przeciwmgielne i tylne światło przeciwmgielne

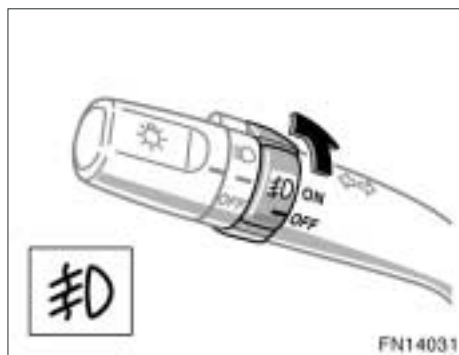
O włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych i tylnego światła przeciwmgielnego informują lampki kontrolne na tablicy przyrządów.

Z chwilą wyłączenia wszystkich pozostałych świateł, przednie i tylne światła przeciwmgielne zostaną również automatycznie wyłączone.

Z chwilą wyłączenia świateł mijania tylne światło przeciwmgielne nie zapali się już samoczynnie po ponownym włączeniu świateł mijania.

W celu włączenia tylnego światła przeciwmgielnego należy ponownie przekręcić pierścień na dźwigni przełącznika świateł głównych i kierunkowskazów przy spełnieniu wymienionych wyżej warunków.

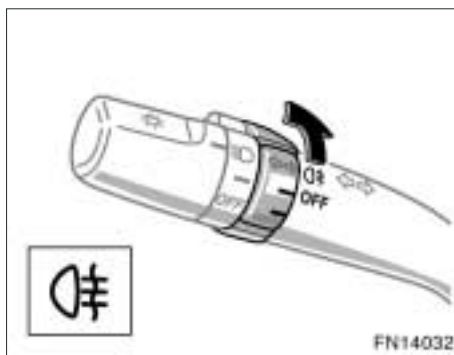
Przednie światła przeciwmgielne



W celu włączenia przednich światel przeciwmgielnych należy obrócić pierścień na dźwigni przełącznika światel głównych i kierunkowskazów. Światła te zapalą się przy włączonych światłach pozycyjnych lub mijania.

O włączeniu przednich światel przeciwmgielnych informuje lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

Tylne światło przeciwmgielne



W celu włączenia tylnego światła przeciwmgielnego należy obrócić pierścień na dźwigni przełącznika światel głównych i kierunkowskazów. Światło to zapali się, gdy włączone są światła mijania.

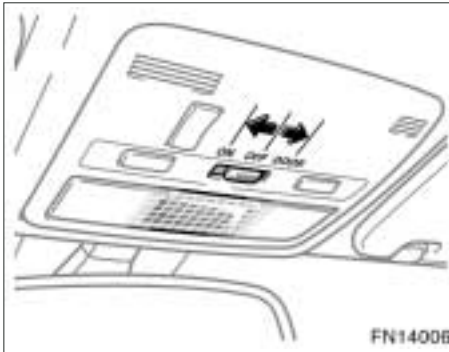
O włączeniu tylnego światła przeciwmgielnego informuje lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

Po wyłączeniu wszystkich pozostałych światel zgaśnie również tylne światło przeciwmgielne.

Po wyłączeniu światel mijania tylne światło przeciwmgielne nie zapali się już samoczynnie po ponownym włączeniu światel mijania.

W celu włączenia tylnego światła przeciwmgielnego należy ponownie obrócić pierścień na dźwigni przełącznika światel głównych i kierunkowskazów przy spełnieniu wymienionych wyżej warunków.

Przednia lampka oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego



PRZEDNIA LAMPKA OŚWIETLENIA KABINY

Oświetlenie kabiny włącza się odpowiednio przestawiając przełącznik w lampce.

Przełącznik ten ma następujące położenia:

„ON” – Lampka świeci się na stałe.

„OFF” – Lampka wyłączona.

„DOOR” – Lampka zapala się po otwarciu dowolnych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika. Po zamknięciu wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika lampka gaśnie.

Samochody z fabrycznie montowanym autoalarmem – Jeżeli autoalarm jest włączony w stan czuwania, przestawienie przełącznika w położenie „DOOR” powoduje włączenie oświetlenia wnętrza (szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Autoalarm” na stronie 48 w rozdziale 1–2).

Opóźnione wyłączenie oświetlenia wnętrza

Gdy przełącznik jest ustawiony w położeniu „DOOR”, oświetlenie włącza się po otwarciu dowolnych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika. Po zamknięciu wszystkich drzwi lampka przez 15 sekund pozostaje zapalona, a następnie gaśnie.

Natomiast w następujących przypadkach lampka gaśnie natychmiast:

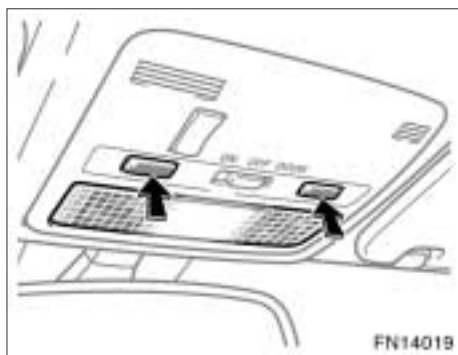
- Jeżeli wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostaną zamknięte gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ACC” lub „ON”.
- Jeżeli przy zamkniętych wszystkich drzwiach bocznych oraz drzwiach bagażnika wyłącznik zapłonu zostanie obrócony do pozycji „ACC” lub „ON”.
- Jeżeli po zamknięciu wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika zostaną one zablokowane.

Kiedy wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostaną jednocześnie odblokowane za pomocą kluczyka (w samochodzie bez podwójnej blokady zamków) lub przy użyciu zdalnego sterowania, lampka zapala się na około 15 sekund, po czym gaśnie.

Automatyczne wyłączenie oświetlenia wnętrza

Jeżeli drzwi pozostają otwarte po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu i przełącznik lampki ustawiony jest w pozycji „DOOR”, po 20 minutach oświetlenie wnętrza samoczynnie gaśnie, zapobiegając rozładowaniu akumulatora.

Po otwarciu dowolnych drzwi wyłącznik czasowy na nowo rozpoczyna odliczanie czasu.



PRZEDNIE LAMPKI OŚWIETLENIA OSOBISTEGO

W celu włączenia lampki oświetlenia osobistego należy nacisnąć przycisk wyłącznika. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza lampkę.

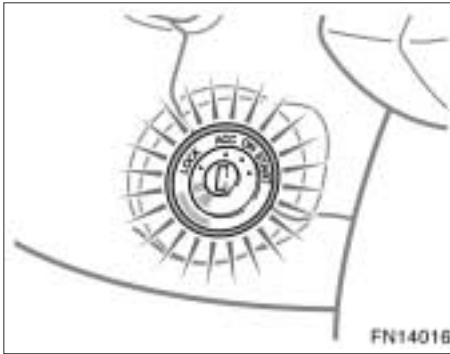
Tylne lampki oświetlenia osobistego



W celu włączenia lampki oświetlenia osobistego należy nacisnąć przycisk wyłącznika. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza lampkę.

Tylne lampki oświetlenia osobistego zapalają się również po otwarciu tylnych drzwi samochodu. Po zamknięciu tylnych drzwi lampki gasną.

Podświetlenie wyłącznika zapłonu



W celu ułatwienia dostępu do wyłącznika zapłonu, po otwarciu dowolnych drzwi zapala się podświetlenie wyłącznika zapłonu.

Podświetlenie pozostaje zapalone przez około 15 sekund po zamknięciu wszystkich drzwi.

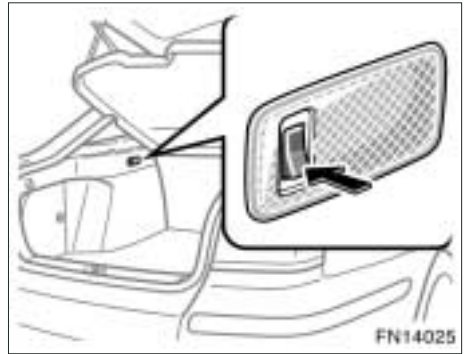
W następujących przypadkach podświetlenie gaśnie natychmiast:

- Jeżeli wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostaną zamknięte gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ACC” lub „ON”.
- Jeżeli przy zamkniętych wszystkich drzwiach bocznych oraz drzwiach bagażnika wyłącznik zapłonu zostanie obrócony do pozycji „ACC” lub „ON”.
- Jeżeli po zamknięciu wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika zostaną one zablokowane.

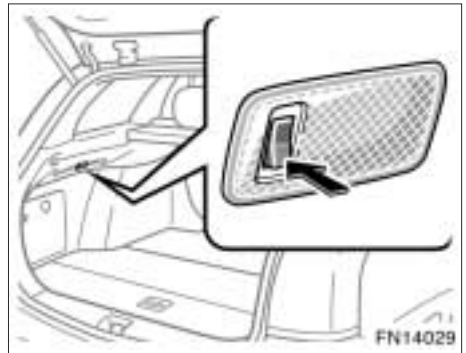
Kiedy wszystkie drzwi zostaną jednocześnie odblokowane przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania, podświetlenie wyłącznika zapłonu zapala się na około 15 sekund, po czym gaśnie.

Jeżeli po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu drzwi pozostają otwarte, po 20 minutach podświetlenie zostanie automatycznie wyłączone, zapobiegając rozładowaniu akumulatora.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej (liftback i kombi)



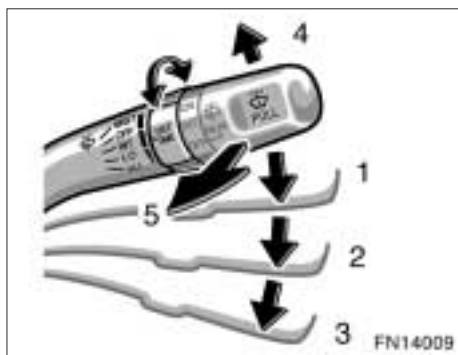
Liftback



Kombi

W celu włączenia oświetlenia przestrzeni bagażowej należy otworzyć drzwi bagażnika i nacisnąć wyłącznik lampki. Po zamknięciu drzwi bagażnika oświetlenie przestrzeni bagażowej gaśnie.

Wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej (z regulacją pracy przerywanej)



Wycieraczki przedniej szyby włącza się przestawiając dźwignię ich przetłącznika w odpowiednią pozycję.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Położenie dźwigni	Praca wycieraczek
Położenie 1	Przerywana
Położenie 2	Wolna
Położenie 3	Szybka
Położenie 4	Pojedyncze przetarcie szyby
Położenie 5	Uruchomienie spryskiwaczy

W zakresie pracy przerywanej (położenie 1) możliwa jest regulacja czasu przerw w pracy wycieraczek za pomocą pierścienia „INT TIME”. Obrót do góry wydłuża przerwy w pracy wycieraczek, obrót w dół skraca przerwy.

W celu natryśnięcia płynu zmywającego należy dźwignię przyciągnąć do siebie (pozycja 5).

W przypadku uruchomienia spryskiwaczy przy wyłączonych wycieraczkach wykonają one kilka ruchów roboczych.

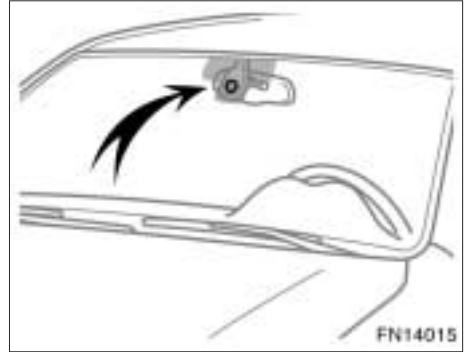
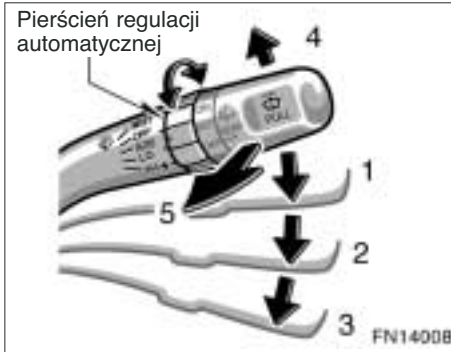
Wskazówki dotyczące uzupełniania płynu zmywającego podane są pod hasłem „Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb” na stronie 360 w rozdziale 7–3.

Przy ujemnej temperaturze otoczenia przed użyciem spryskiwaczy należy rozgrzać przednią szybę nawiewem ciepłego powietrza. Zapobiegnie to zamarzaniu płynu zmywającego na szybie, co mogłoby całkowicie zablokować widoczność.

UWAGA

Nie wolno włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Może to spowodować jej zarysowanie.

Wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej (z regulacją automatyczną)



Wycieraczki przedniej szyby włącza się przestawiając dźwignię ich przełącznika w odpowiednią pozycję.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Położenie dźwigni	Praca wycieraczek
Położenie 1	Automatyczna
Położenie 2	Wolna
Położenie 3	Szybka
Położenie 4	Pojedyncze przetarcie szyby
Położenie 5	Uruchomienie spryskiwaczy

Praca automatyczna (położenie 1)

Częstotliwość pracy wycieraczek regulowana jest w zależności od ilości kropli deszczu rejestrowanych przez czujnik sterujący wycieraczek.

Czujnik sterujący automatyczną pracą wycieraczek umieszczony jest po wewnętrznej stronie przedniej szyby, w miejscu wskazanym na rysunku.

Obrót pierścienia regulatora pracy automatycznej w kierunku „-” powoduje obniżenie czułości detektora i włączanie wycieraczek przy większej intensywności opadów, obrót w kierunku „+” powoduje zwiększenie czułości detektora i włączanie wycieraczek przy mniejszej intensywności opadów.

Jeżeli zapłon zostanie wyłączony, gdy dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 1, po ponownym włączeniu zapłonu funkcja automatycznego uruchamiania wycieraczek może nie zadziałać, nawet gdy na szybę spadną krople deszczu.

W takim przypadku należy przestawić dźwignię w inne położenie, a następnie powrócić do pozycji 1.

OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać palców pomiędzy pionem wycieraczki a szybą.

Gdy dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 1 i włączony jest zapłon, w następujących sytuacjach wycieraczki mogą samoczynnie włączyć się:

- W przypadku dotknięcia przedniej szyby w jej środkowej części przy górnej krawędzi (w okolicy czujnika).
- W przypadku wytarcia szmatką przedniej szyby w jej środkowej części przy górnej krawędzi (w okolicy czujnika).
- Gdy przednia szyba zostanie wprowadzona w drgania.
- W przypadku dotknięcia czujnika.

UWAGA

Nie wolno włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Może to spowodować jej zarysowanie.

UWAGA

Podczas mycia wewnętrznej powierzchni przedniej szyby należy uważać, aby nie zmoczyć wodą lub środkiem myjącym czujnika sterującego automatyczną pracą wycieraczek.

W celu zwilżenia szyby płynem zmywającym należy dźwignię przyciągnąć do siebie (pozycja 5).

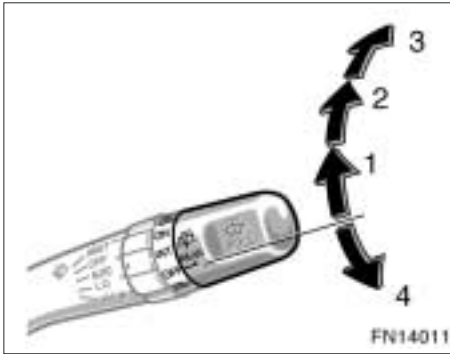
W przypadku uruchomienia spryskiwaczy przy wyłączonych wycieraczkach, wykonają one kilka ruchów roboczych.

Samochody z reflektorami o lampach wyładowczych—Wraz z uruchomieniem spryskiwaczy szyby zostają jednorazowo włączone zmywacze reflektorów.

Wskazówki dotyczące uzupełniania płynu zmywającego podane są pod hasłem „Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb” na stronie 360 w rozdziale 7–3.

Przy ujemnej temperaturze otoczenia przed użyciem spryskiwaczy należy rozgrzać przednią szybę nawiewem ciepłego powietrza. Zapobiegnie to zamarzaniu płynu zmywającego na szybie, co mogłoby całkowicie zablokować widoczność.

Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej (liftback i kombi)



Wycieraczkę tylnej szyby włącza się obracając do góry gałkę na końcu dźwigni.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Położenie przełącznika	Praca wycieraczki
Położenie 1	Przerywana
Położenie 2	Normalna

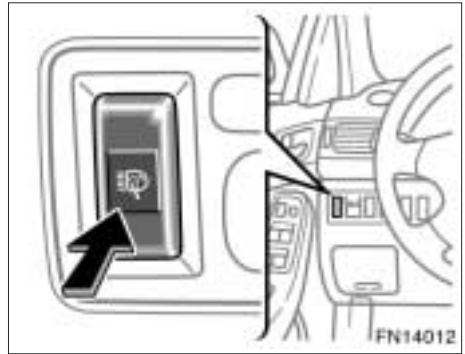
W celu natryśnięcia płynu zmywającego na tylną szybę należy obrócić gałkę na końcu dźwigni w górę lub w dół do skrajnego położenia (3 lub 4). Po zwolnieniu gałka samoczynnie powróci do położenia wyjściowego.

Wskazówki dotyczące uzupełniania płynu zmywającego podane są pod hasłem „Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb” na stronie 360 w rozdziale 7–3.

UWAGA

Nie wolno włączać wycieraczki, gdy tylna szyba jest sucha. Może to spowodować jej zarysowanie.

Zmywacze reflektorów



W celu natryśnięcia płynu zmywającego na klosze reflektorów należy włączyć przednie światła i nacisnąć przycisk zmywacza.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

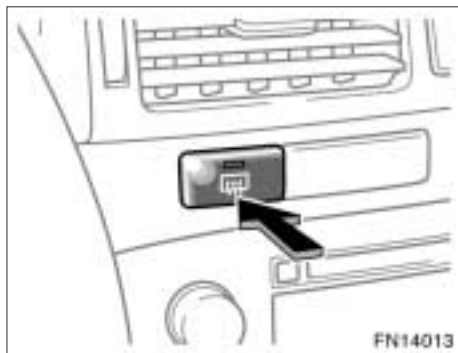
Należy regularnie kontrolować poziom płynu zmywającego w przezroczystym zbiorniczku.

Do uzupełniania poziomu należy używać płynu do spryskiwaczy szyb. Wskazówki dotyczące uzupełniania płynu zmywającego podane są pod hasłem „Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb” na stronie 360 w rozdziale 7–3.

UWAGA

Nie należy uruchamiać zmywacza reflektorów, gdy w zbiorniczku nie ma płynu. Może to spowodować przegrzanie silnika elektrycznego pompy zmywaczy.

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



W celu usunięcia zaparowania lub oblodzenia tylnej szyby należy nacisnąć przycisk wyłącznika ogrzewania szyby.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Nadrukowane na wewnętrznej powierzchni szyby delikatne uzwojenie elektryczne szybko rozgrzeje i oczyści jej powierzchnię. Podczas pracy urządzenia świeci się lampka kontrolna.

W niektórych wersjach umieszczone w lusterkach bocznych panele grzejne również powodują szybkie rozgrzanie i oczyszczenie ich powierzchni. Gdy ogrzewanie lusterek jest włączone, nie należy dotykać ich powierzchni.

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza ogrzewanie tylnej szyby i lusterek.

Po upływie około 15 minut pracy ogrzewanie zostanie automatycznie wyłączone.

OSTRZEŻENIE

W niektórych modelach bez odgrzewania wycieraczek szyby przedniej, gdy ogrzewanie szyby tylnej jest włączone, nie należy dotykać lusterek ponieważ ich powierzchnie mogą być bardzo gorące.

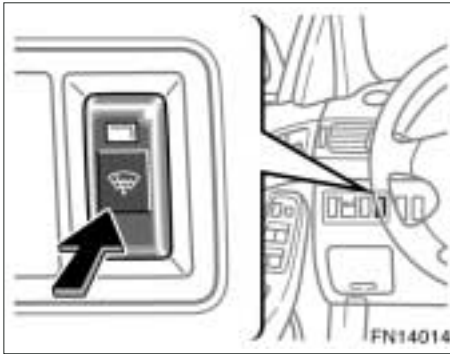
Ogrzewanie szyby i lusterek należy wyłączać natychmiast po oczyszczeniu ich powierzchni. Przedłużona praca ogrzewaczy może doprowadzić do rozładowania akumulatora, szczególnie podczas jazdy w ruchu miejskim. Urządzenie to nie służy do osuszania z deszczu ani topienia śniegu.

Gdy lusterka boczne pokryte są grubą warstwą lodu, przed włączeniem ich ogrzewania należy użyć środka rozmrzającego.

UWAGA

Czyszcząc wewnętrzną powierzchnię tylnej szyby należy uważać, by nie zadrapać lub w inny sposób nie uszkodzić siatki grzejnej.

Ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej i zewnętrznych lusterek wstecznych



W celu usunięcia oblodzenia piór wycieraczek przedniej szyby należy nacisnąć przycisk wyłącznika ogrzewania wycieraczek.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Po upływie około 15 minut pracy ogrzewanie zostanie automatycznie wyłączone. Podczas pracy urządzenia świeci się lampka kontrolna.

W razie potrzeby powtórzenia cyklu rozmrażania piór wycieraczek przycisk nacisnąć ponownie. Gdy pióra wycieraczek zostaną uwolnione od lodu, należy wyłączyć ich ogrzewanie. Przedłużona praca ogrzewania może doprowadzić do rozładowania akumulatora, szczególnie podczas jazdy w ruchu miejskim.

W niektórych wersjach umieszczone w lusterkach bocznych panele grzejne również powodują szybkie rozgrzanie i oczyszczenie ich powierzchni.

OSTRZEŻENIE

W niektórych modelach gdy włączone jest ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej, nie należy dotykać lusterek, ponieważ mogą być bardzo gorące.

Rozdział 1–5**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Wskaźniki, liczniki i lampki ostrzegawcze**

- Wskaźnik poziomu paliwa146
- Wskaźnik temperatury silnika146
- Obrotomierz147
- Wyświetlacz licznika przebiegu całkowitego
i dwóch liczników przebiegu dziennego
oraz kontrolka intensywności podświetlenia wskaźników148
- Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny . .150

Wskaźnik poziomu paliwa



Wskaźnik działa po włączeniu zapłonu, pokazując w przybliżeniu ilość paliwa, jaka pozostaje w zbiorniku.

Zbiornik prawie pełny– Wskazówka na „1/1”

Zbiornik prawie pusty– Wskazówka na „R”

Zaleca się utrzymywanie stanu napełnienia zbiornika powyżej 1/4 jego pojemności.

Wskazówka może zmieniać położenie podczas hamowania, przyspieszania lub na zakrętach. Spowodowane jest to ruchem paliwa w zbiorniku.

Gdy poziom paliwa zbliży się do „R” lub zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa, należy jak najszybciej uzupełnić paliwo w zbiorniku.

Na zjazdach, podjazdach lub na zakrętach, ze względu na ruch paliwa w zbiorniku wskazówka może wahać się lub wcześniej niż zwykle może zapalać się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa.

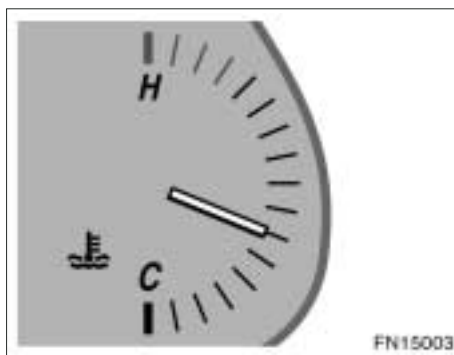
Niektóre wersje–

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa zapala się lampka sygnalizacyjna usterki. Należy natychmiast uzupełnić paliwo!

Lampka ta po kilku jeżdżach zgaśnie. Jeżeli lampka nie zgaśnie, należy możliwie szybko skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „START” wskazówka może opaść do „R” – nie jest to oznaką usterki.

Wskaźnik temperatury silnika



Wskaźnik pokazuje przy włączonym zapłonie temperaturę płynu chłodzącego silnik. Temperatura pracy silnika może się wahać, w zależności od temperatury otoczenia i stanu obciążenia silnika.

Gdy wskazówka znajdzie się w strefie zaznaczonej na czerwono, sygnalizuje to przegrzanie silnika. W takiej sytuacji należy zatrzymać samochód i odczekać, aż silnik ostygnie.

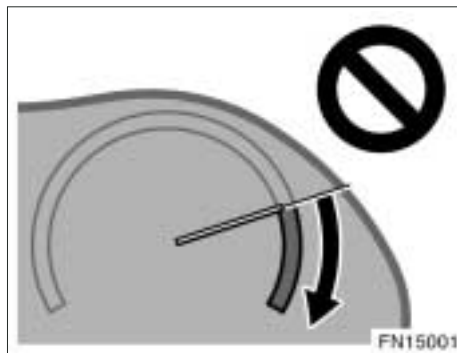
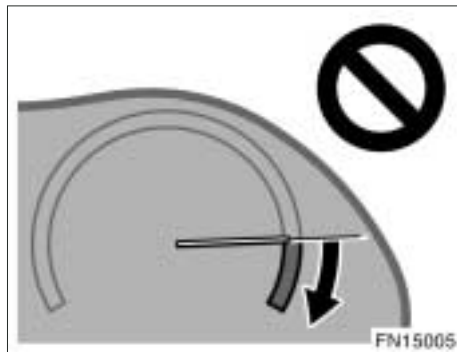
Do przegrzewania się silnika może dojść w następujących ciężkich warunkach eksploatacji samochodu:

- Długa jazda pod górę w upalny dzień.
- Zmniejszenie prędkości lub zatrzymanie się po jeździe z dużą prędkością.
- Długie okresy pracy silnika na biegu jałowym przy włączonej klimatyzacji w warunkach jazdy miejskiej.
- Holowanie przyczepy.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „START” wskazówka może opaść do „C” – nie jest to oznaką usterki.

UWAGA

- *Nie wolno wymontowywać termostatu z układu chłodzenia silnika, gdyż spowoduje to przegrzewanie się silnika. Zadaniem termostatu jest sterowanie przepływem płynu chłodzącego, w celu utrzymania optymalnej temperatury pracy silnika.*
- *Nie wolno kontynuować jazdy z przegrzaniem silnikiem. W takiej sytuacji należy zastosować się do wskazówek podanych pod hasłem „Przegrzanie silnika” na stronie 290 w rozdziale 4.*

Obrotomierz**Silnik o zapłonie iskrowym****Silnik o zapłonie samoczynnym**

Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę. Jego wskazania należy kierować się przy doborze właściwych przełożeń skrzyni biegów, unikając w ten sposób dławienia silnika lub nadmiernego wzrostu jego prędkości obrotowej.

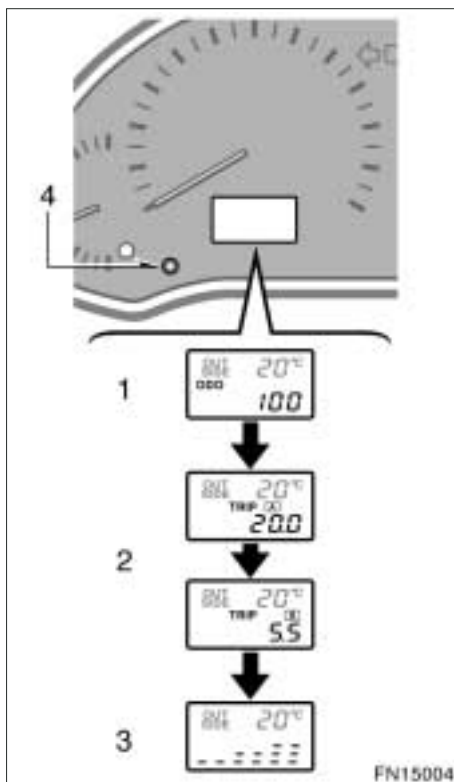
Jazda z nadmierną prędkością obrotową silnika powoduje przyspieszone zużycie silnika i zwiększa zużycie paliwa. Należy pamiętać o ogólnej zasadzie, że im niższa prędkość obrotowa silnika, tym niższe zużycie paliwa.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „START” wskazówka może opaść do dolnego zakresu – nie jest to oznaką usterki.

UWAGA

Nie wolno dopuszczać do przejścia wskazówki w zakres czerwony. Może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

Wyświetlacz licznika przebiegu całkowitego i dwóch liczników przebiegu dziennego oraz kontrolka intensywności podświetlenia wskaźników



Na wyświetlaczu pokazywane są następujące funkcje:

1. Licznik przebiegu całkowitego– Pokazuje całkowity dystans przejechany przez samochód.
2. Dwa liczniki przebiegu dziennego– Pokazują niezależnie dystanse przebyte od ostatniego wyzerowania każdego z nich.

Na podstawie wskazań jednego licznika przebiegu dziennego można obliczyć średnie zużycie paliwa, natomiast drugiego można użyć do pomiaru przebytych odległości. Po odłączeniu zasilania elektrycznego wszystkie informacje wskazywane przez liczniki przebiegu dziennego zostają skasowane.











3. Kontrolka intensywności podświetlenia wskaźników (przy włączonych światłach pozycyjnych)– Obrazuje jasność deski rozdzielczej. Im więcej kresek, tym jaśniejsze podświetlenie wskaźników.
4. Przycisk kasowania licznika przebiegu dziennego i regulacji intensywności podświetlenia wskaźników– Służy do zerowania stanu liczników przebiegu dziennego, zmiany wyświetlanych funkcji oraz regulacji intensywności podświetlenia wskaźników na desce rozdzielczej.



W celu zmiany wyświetlanych funkcji należy szybko nacisnąć i zwolnić przycisk. Każdorazowe naciśnięcie i zwolnienie przycisku powoduje kolejno zmianę wyświetlacza z licznika przebiegu całkowitego na licznik przebiegu dziennego A, następnie na licznik przebiegu dziennego B, kontrolkę intensywności podświetlenia wskaźników i z powrotem na licznik przebiegu całkowitego.

W celu wyzerowania stanu licznika przebiegu dziennego A, należy wywołać go na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk, aż pokaże się wartość zero. W analogiczny sposób zeruje się licznik B.

W celu regulacji jasności podświetlenia wskaźników należy doprowadzić do pojawienia się kontrolki intensywności podświetlenia wskaźników, a następnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk, aż zostanie uzyskana żądana jasność.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny

Jeżeli zaświeci się lampka lub włączy sygnalizator akustyczny...		Należy
(a)		Jeżeli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty, natychmiast zatrzymać się i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.
(b)	 (lampka i sygnalizacja akustyczna)	Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
(c)	PASSENGER  (lampka i sygnalizacja akustyczna)	Zapiąć pas bezpieczeństwa pasażera.
(d)		Zatrzymać się i sprawdzić samochód.
(e)		Zatrzymać się i sprawdzić samochód.
(f)		Uzupełnić olej w silniku.
(g)		Oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
(h)	Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa	Uzupełnić paliwo.
(i)		Oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. Jeżeli równocześnie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego, natychmiast zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.
(j)		Zamknąć wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika.
(k)		Natychmiast oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Jeżeli zaświeci się lampka lub włączy sygnalizator akustyczny...		Należy
(l)		Usunąć wodę z filtra paliwa.
(m)	P/S	Natychmiast oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
(n)		Oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
(o)	VSC	Oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
(p)	Sygnalizacja akustyczna pozostawionego kluczyka	Wyjąć kluczyk.
(q)	Sygnalizacja akustyczna zapalonych świateł	Wyłączyć światła.

(a) Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

Lampka ta zapala się w niżej wymienionych sytuacjach, jeżeli wyłącznik zapłonu jest w położeniu „ON”.

- **Gdy zaciągnięty jest hamulec postojowy**

Lampka zapala się na kilka sekund po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, nawet gdy hamulec postojowy jest zwolniony.

- **Gdy jest zbyt niski poziom płynu hamulcowego**

OSTRZEŻENIE

Kontynuowanie normalnej jazdy przy zbyt niskim poziomie płynu hamulcowego jest niebezpieczne.

- **Gdy jest zbyt słabe podciśnienie (samochody z silnikiem o zapłonie samoczynnym)**

W następujących przypadkach należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie samochodu:

- Lampka nie zapala się po obrocie wyłącznika zapłonu do położenia „ON”, mimo zaciągniętego hamulca postojowego.
- Lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu gdy hamulec postojowy jest zwolniony.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki nie jest oznaką usterki.

OSTRZEŻENIE

W niżej wymienionych sytuacjach należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem.

- **Lampka ta nie gaśnie przy pracującym silniku i zwolnionym hamulcu postojowym.**

W tym przypadku mogło dojść do awarii hamulców, powodującej wydłużenie drogi hamowania samochodu. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, mocno naciskając pedał hamulca.

- **Lampka ta świeci się wraz z lampką ostrzegawczą „ABS”.**

W tym przypadku, oprócz awarii układu ABS samochód podczas hamowania może zachowywać się wyjątkowo niestabilnie.

(b) Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy

Lampka ta przypomina kierowcy o zapięciu pasa bezpieczeństwa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, po obrocie wyłącznika zapłonu w położenie „ON” lampka zaczyna błyskać. Lampka ta błyska dopóki kierowca nie zapię pasa bezpieczeństwa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa pozostanie niezapięty, po przekroczeniu prędkości 15 km/h na 30 sekund włączy się akustyczny sygnał ostrzegawczy. Następnie, gdy pas bezpieczeństwa nadal nie zostanie zapięty, ostrzegawczy dźwięk o różnej wysokości rozlegnie się przez kolejne 90 sekund. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 15 km/h, sygnalizator akustyczny włączy się ponownie.

(c) Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa pasażera

Lampka ta przypomina o zapięciu pasa bezpieczeństwa pasażera na przednim fotelu.

Jeżeli na fotelu obok kierowcy siedzi pasażer i jego pas bezpieczeństwa nie jest zapięty, po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie „ON” lampka zaczyna błyskać. Lampka ta błyska dopóki pasażer nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa pozostanie niezapięty, po przekroczeniu prędkości 15 km/h na 30 sekund włączy się akustyczny sygnał ostrzegawczy. Następnie, gdy pas bezpieczeństwa nadal nie zostanie zapięty, ostrzegawczy dźwięk o różnej wysokości rozlegnie się przez kolejne 90 sekund. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 15 km/h, sygnalizator akustyczny włączy się ponownie.

Jeżeli na przednim siedzeniu zostaną umieszczone bagaże, w zależności od ich ciężaru i sposobu ułożenia czujniki w poduszcze siedzenia mogą zarejestrować obciążenie, co spowoduje błyskanie lampki.

(d) Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora

Lampka ta sygnalizuje rozładowywanie akumulatora.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, oznacza to wystąpienie awarii w układzie ładowania.

Układ zapłonu będzie pracował aż do całkowitego rozładowania akumulatora. W takiej sytuacji należy wyłączyć klimatyzację, dmuchawę, radioodtworacz oraz inne odbiorniki prądu i skierować się do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

UWAGA

Nie wolno kontynuować jazdy z pękniętym lub poluzowanym paskiem napędowym osprzętu silnika.

(e) Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku

Lampka ta ostrzega o zbyt niskim ciśnieniu oleju silnikowego.

Jeżeli lampka ta zaświeci się lub zacznie błyskać podczas jazdy, należy natychmiast zjechać w bezpieczne miejsce na poboczu, wyłączyć silnik i zwrócić się o pomoc do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

Lampka może niekiedy błyskać podczas pracy silnika na biegu jałowym lub na krótko zapalać się po gwałtownym zahamowaniu. Jeżeli po lekkim zwiększeniu prędkości obrotowej silnika lampka gaśnie, nie ma powodów do obaw.

Lampka może zapalić się, gdy poziom oleju w silniku jest bardzo niski. Nie służy jednak jako wskaźnik jego poziomu. Poziom oleju należy sprawdzać za pomocą miarki.

UWAGA

Nie wolno kontynuować jazdy z zapaloną lampką ostrzegawczą ciśnienia oleju, nawet na krótkim odcinku. Może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

(f) Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju w silniku (samochody z silnikami 2AZ-FSE i 1CD-FTV)

Lampka ta sygnalizuje konieczność sprawdzenia poziomu oleju w silniku. Jeżeli lampka ta zaświeci się podczas jazdy po nierównej drodze lub na dużej pochyłości, należy ustawić samochód w poziomym miejscu, by sprawdzić czy lampka zgaśnie. Jeżeli pozostanie zapalona należy sprawdzić poziom oleju w silniku według instrukcji podanych pod hasłem „Sprawdzanie poziomu oleju w silniku” na stronie 334 lub 337 w rozdziale 7–2.

Lampka ta może zapalać się podczas jazdy po stromym stoku lub nierównej nawierzchni, kiedy samochód podlega znacznym przechyłom, a także na zakrętach. Jest to spowodowane przemieszczaniem się oleju w silniku.

W normalnych warunkach eksploatacji lampka ta może zapalać się przed upływem terminu kolejnej obsługi okresowej. Jest to spowodowane zużyciem oleju silnikowego i nie jest oznaką usterki (szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Zużycie oleju silnikowego” na stronie 253 w rozdziale 2).

UWAGA

Praca silnika przy zbyt niskim poziomie oleju spowoduje jego uszkodzenie.

(g) Lampka sygnalizacyjna usterki

Samochody z silnikiem o zapłonie iskrowym

Niektóre wersje—

Lampka ta ostrzega o wystąpieniu usterki w układzie elektrycznym silnika.

Jeżeli lampka ta zaświeci się podczas jazdy, należy niezwłocznie oddać samochód do sprawdzenia i naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Pozostałe wersje—

Lampka ta zapala się w następujących sytuacjach:

- Wystąpienie usterki w układzie elektrycznym silnika lub automatycznej skrzyni biegów lub w układzie elektronicznego sterowania przepustnicą.
- Całkowicie opróżniony zbiornik paliwa (patrz „Wskaźnik poziomu paliwa” na stronie 146 w tym rozdziale).

Jeżeli w przypadku „a” lampka zapali się podczas jazdy, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie samochodu Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Silniki 1AZ–FSE i 2AZ–FSE

Jeżeli wciśnięcie pedału przyspieszania nie powoduje wzrostu prędkości obrotowej silnika, może to oznaczać usterkę elektronicznego układu sterowania przepustnicą silnika.

W takim przypadku mogą być odczuwalne wibracje. Jakkolwiek powolne głębokie wciśnięcie pedału pozwoli kontynuować jazdę z niewielką prędkością. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Chwilowy brak objawów usterki elektronicznego układu sterowania przepustnicą podczas powolnej jazdy nie oznacza ich trwałego zniknięcia, które może wymagać wyłączenia silnika i obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „ACC” lub „LOCK”.

OSTRZEŻENIE

Należy szczególnie uważać, aby nie zmieniać w sposób gwałtowny położenia pedału.

Samochody z silnikiem o zapłonie samoczynnym

Lampka ta ostrzega o wystąpieniu awarii w układzie elektrycznym silnika lub w elektronicznym układzie sterowania silnika albo w układzie kontroli emisji spalin.

Jeżeli lampka ta zaświeci się podczas jazdy, samochód należy jak najszybciej oddać do sprawdzenia i naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Jeżeli wciśnięcie pedału przyspieszania nie powoduje wzrostu prędkości obrotowej silnika, może to oznaczać usterkę elektronicznego układu sterowania silnika. W takim przypadku należy zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem albo powołać – ze względu na wyraźnie słabsze osiągi samochodu – dojechać do nich.

Chwilowy brak objawów usterki elektronicznego układu sterowania silnika podczas powolnej jazdy nie oznacza ich trwałego zniknięcia, które może wymagać wyłączenia silnika i obrócenia wyłącznika zapłonu do pozycji „ACC” lub „LOCK”.

(h) Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa

Lampka ta zapala się, gdy zbiornik paliwa jest prawie pusty. Należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

Na zjazdach, podjazdach lub na zakrętach, ze względu na ruch paliwa w zbiorniku lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa może zapalać się wcześniej niż zwykle.

(i) Lampka ostrzegawcza „ABS”

W samochodzie nie wyposażonym w układ stabilizacji toru jazdy–

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON”. Jeżeli układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu działa prawidłowo, lampka po kilku sekundach gaśnie. Później lampka może zapalić się w przypadku wykrycia usterki układu.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” pozostaje zapalona (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), nie działa układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania, ale hamulce nadal działają w sposób konwencjonalny.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie wspomaga pracy hamulców i w związku z tym w trakcie gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni może dojść do zablokowania kół.

Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje wystąpienie usterki ze społu monitorowanego przez układ lampki ostrzegawczej. Należy jak najszybciej zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi naprawę samochodu.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zaświeceniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się podczas jazdy.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki nie jest oznaką usterki.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się wraz z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego, należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

W takiej sytuacji nie tylko nie działa układ ABS, lecz również przy hamowaniu samochód będzie zachowywać się wyjątkowo niestabilnie.

W samochodzie wyposażonym w układ stabilizacji toru jazdy–

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON”. Jeżeli układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu oraz układ zwiększający skuteczność hamowania działają prawidłowo, lampka po kilku sekundach gaśnie. Później lampka może zapalić się w przypadku wykrycia usterki jednego z tych układów.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” pozostaje zapalona (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), nie działa układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania, układ wspomaganie hamowania awaryjnego, układ kontroli napędu oraz układ stabilizacji toru jazdy, ale hamulce nadal działają w sposób konwencjonalny.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie wspomaga pracy hamulców i w związku z tym w trakcie gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni może dojść do zablokowania kół.

Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje wystąpienie usterki części monitorowanej przez układ lampki ostrzegawczej. Należy jak najszybciej zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi naprawę samochodu.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zaświeceniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się podczas jazdy.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki nie jest oznaką usterki.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się wraz z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego, należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warszatem.

W takiej sytuacji nie tylko nie działa układ ABS, lecz również przy hamowaniu samochód będzie zachowywać się wyjątkowo niestabilnie.

(j) Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi

Lampka świeci się, dopóki wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika nie zostaną zamknięte.

(k) Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON”. Po upływie około 6 sekund lampka gaśnie. Oznacza to, że układ poduszek powietrznych oraz napinaczy przednich pasów bezpieczeństwa pracuje prawidłowo.

Układ związany z lampką ostrzegawczą kontroluje centralny czujnik układu poduszek powietrznych, czujniki przednich poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych, czujniki bocznych poduszek powietrznych z kurtynami powietrznymi, czujniki kurtyn powietrznych, czujnik położenia fotela kierowcy, czujnik zapięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, napelniacze poduszek powietrznych, lampkę ostrzegawczą, przewody połączeniowe i zasilanie elektryczne.

Wystąpienie któregoś z poniższych objawów sygnalizuje usterkę jednego z kontrolowanych zespołów. Należy wtedy jak najszybciej oddać samochód do naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się lub błyska w czasie jazdy.

(l) Lampka ostrzegawcza filtra paliwa (silnik o zapłonie samoczynnym)

Lampka ta ostrzega, że ilość wody zebranej w filtrze paliwa przekroczyła dopuszczalny poziom.

Gdy lampka zaświeci się, należy jak najszybciej zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie samochodu.

UWAGA

Nie wolno kontynuować jazdy z zapaloną lampką ostrzegawczą filtra paliwa. Może to doprowadzić do uszkodzenia pompy wtryskowej.

(m) Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania kierownicy (silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE)

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON”. Gdy układ funkcjonuje prawidłowo, po kilku sekundach lampka gaśnie. Jeżeli w układzie wspomagania wystąpi usterka, lampka ponownie zaświeci się.

Wystąpienie jednej z poniższych sytuacji sygnalizuje usterkę jednego z kontrolowanych zespołów. Należy wtedy jak najszybciej oddać samochód do naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się podczas jazdy.

W przypadku długotrwałej pracy silnika z wysoką prędkością obrotową zapalenie się lampki nie musi oznaczać usterki. Po ponownym uruchomieniu silnika i przejechaniu pewnego odcinka lampka powinna zgasnąć.

OSTRZEŻENIE

Gdy lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania kierownicy świeci się, należy jak najszybciej oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. W takiej sytuacji obracanie kierownicy może wymagać większego niż zwykle wysiłku. Samochód należy prowadzić mocno trzymając kierownicę.

(n) Lampka ostrzegawcza układu automatycznego poziomowania reflektorów

Lampka ta ostrzega o usterce w układzie automatycznego poziomowania reflektorów.

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” i po kilku sekundach gaśnie.

Gdy lampka zaświeci się w innej sytuacji, należy jak najszybciej zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie samochodu.

(o) Lampka ostrzegawcza „VSC”

Lampka ta ostrzega o wystąpieniu awarii w układzie stabilizacji toru jazdy lub układzie kontroli napędu.

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” i po kilku sekundach gaśnie.

Gdy lampka zaświeci się podczas jazdy, monitorowany przez nią układ nie działa. Hamulce pozostają jednak sprawne i można kontynuować jazdę.

W następujących sytuacjach należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON”.
- Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” lampka pozostaje zapalona na stałe.
- Lampka świeci się podczas jazdy.

(p) Sygnalizacja akustyczna pozostawione go kluczyka

Sygnalizator akustyczny przypomina o konieczności wyjęcia kluczyka, gdy drzwi kierowcy zostaną otwarte i kluczyk pozostawiony jest w wyłączniku zapłonu w położeniu „ACC” lub „LOCK”.

(q) Sygnalizacja akustyczna zapalonych świateł

Sygnalizator akustyczny jest uruchamiany, gdy przy włączonych światłach oraz wyjętym kluczyku z wyłącznika zapłonu zostaną otwarte drzwi kierowcy.

SPRAWDZENIE LAMPEK OSTRZEGAWCZYCH (oprócz lampki ostrzegawczej rezerwy paliwa)

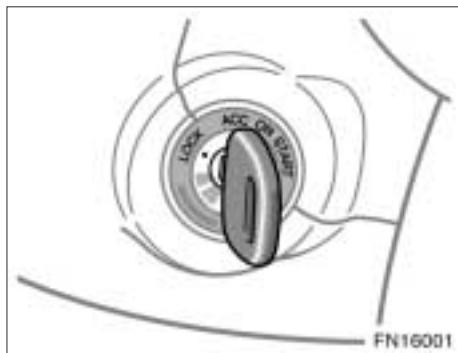
1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Otworzyć dowolne drzwi boczne lub drzwi bagażnika.
Powinna zapalić się lampka ostrzegawcza, sygnalizująca niezamknięcie drzwi.
3. Zamknąć drzwi.
Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi powinna zgasnąć.
4. Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia „ON”, lecz nie uruchamiać silnika.
Wszystkie lampki ostrzegawcze oprócz lampki sygnalizującej niezamknięcie drzwi powinny zaświecić się. Lampki ostrzegawcze „ABS”, „VSC”, automatycznego poziomowania reflektorów i elektrycznego wspomaganie kierownicy gasną po kilku sekundach. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej gaśnie po około 6 sekundach.

Jeżeli którakolwiek lampka ostrzegawcza lub sygnalizator akustyczny nie działa, Samochód należy jak najszybciej przekazać do sprawdzenia Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Rozdział 1–6**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Wyłącznik zapłonu, skrzynia biegów i hamulec postojowy**

- Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy160
- Automatyczna skrzynia biegów162
- Mechaniczna skrzynia biegów168
- Układ kontroli napędu169
- Układ stabilizacji toru jazdy171
- Hamulec postojowy173
- Automatyczna kontrola prędkości173

Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy (silnik o zapłonie iskrowym)



Położenie „START”– Włączony rozrusznik. Po zwolnieniu nacisku kluczyk powraca do położenia „ON”.

Wskazówki dotyczące uruchamiania silnika podane są na stronie 267 w rozdziale 3.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „START” wskazówka obrotomierza, wskaźnika poziomu paliwa i wskaźnika temperatury silnika może opaść do dolnego położenia. Nie jest to oznaką usterki.

Położenie „ON”– Silnik i wszystkie urządzenia elektryczne pod napięciem.

Jest to normalne położenie w czasie jazdy.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” może zmienić swoje położenie wskazówka prędkościomierza. Nie jest to oznaką usterki.

Położenie „ACC”– Dodatkowe wyposażenie elektryczne, np. radioodtwarzacz, jest pod napięciem, natomiast silnik jest wyłączony.

Jeśli kluczyk w wyłączniku zapłonu zostanie pozostawiony w położeniu „ACC” lub „LOCK” i zostaną otwarte drzwi kierowcy, sygnał akustyczny przypomni o konieczności wyjęcia kluczyka.

Położenie „LOCK”– Silnik jest wyłączony, a kierownica zablokowana. Jest to jedyne położenie, w którym można wyjąć kluczyk.

W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów przed obróceniem kluczyka z położenia „ACC” w położenie „LOCK” dźwignia wybieraka musi zostać ustawiona w położeniu „P”.

W wersji z immobilizerem po wyjęciu kluczyka następuje automatyczne włączenie elektronicznej blokady rozruchu silnika (patrz „Immobilizer” na stronie 16 w rozdziale 1–2).

Niekiedy mogą wystąpić trudności z obróceniem kluczyka z położenia „LOCK”. Należy wtedy sprawdzić, czy kluczyk został całkowicie wsunięty, a następnie lekko poruszając kierownicą spróbować delikatnie obrócić kluczyk.

OSTRZEŻENIE

Samochody z mechaniczną skrzynią biegów:

Podczas jazdy nie wolno wyjmować kluczyka, gdyż spowoduje to zablokowanie kierownicy i utratę możliwości kierowania pojazdem.

UWAGA

Nie należy pozostawiać kluczyka w położeniu „ON” gdy silnik nie pracuje. Może to doprowadzić do rozładowania akumulatora i uszkodzenia układu zapłonowego.

Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy (silnik o zapłonie samoczynnym)



Położenie „START”– Włączony rozrusznik. Po zwolnieniu nacisku kluczyk powraca do położenia „ON”.

Wskazówki dotyczące uruchamiania silnika podane są na stronie 267 w rozdziale 3.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „START” wskazówka obrotomierza, wskaźnika poziomu paliwa i wskaźnika temperatury silnika może opaść do dolnego położenia. Nie jest to oznaką usterki.

Położenie „ON”– Silnik i wszystkie urządzenia elektryczne pod napięciem. Przed rozruchem silnika włączane są świece żarowe i następuje podgrzewanie wstępne silnika.

Jest to normalne położenie w czasie jazdy.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ON” może zmienić swoje położenie wskazówka prędkościomierza. Nie jest to oznaką usterki.

Położenie „ACC”– Dodatkowe wyposażenie elektryczne, np. radioodtwarzacz, jest pod napięciem, natomiast silnik jest wyłączony.

Jeśli kluczyk w wyłączniku zapłonu zostanie pozostawiony w położeniu „ACC” lub „LOCK” i zostaną otwarte drzwi kierowcy, sygnał akustyczny przypomni o konieczności wyjęcia kluczyka.

Położenie „LOCK”– Silnik jest wyłączony, a kierownica zablokowana. Jest to jedyne położenie, w którym można wyjąć kluczyk.

Po wyjęciu kluczyka następuje automatyczne włączenie elektronicznej blokady rozruchu silnika (patrz „Immobilizer” na stronie 16 w rozdziale 1–2).

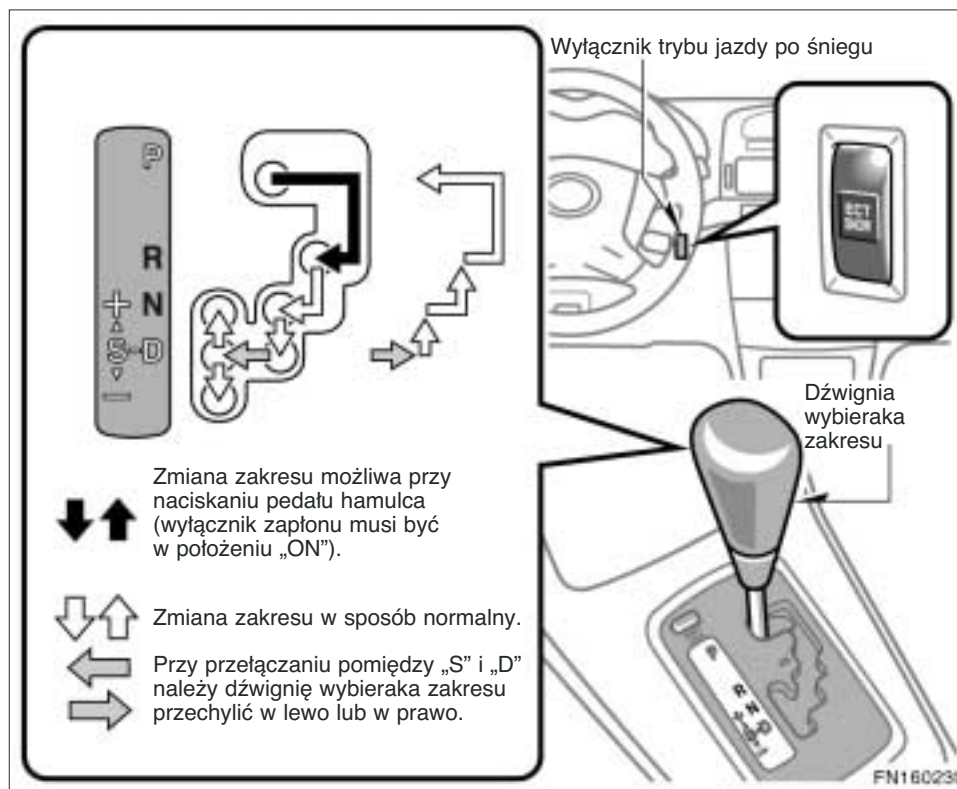
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy nie wolno wyjmować kluczyka, gdyż spowoduje to zablokowanie kierownicy i utratę możliwości kierowania pojazdem.

UWAGA

Nie należy pozostawiać kluczyka w położeniu „ON” gdy silnik nie pracuje. Może to doprowadzić do rozładowania akumulatora.

Automatyczna skrzynia biegów



Automatyczna skrzynia biegów w tym samochodzie posiada mechanizm zabezpieczający, który minimalizuje możliwość niewłaściwego przełączenia. Przesłanie dźwigni z położenia „P” możliwe jest tylko przy wciśniętym pedale hamulca (i wyłączniku zapłonu w położeniu „ON”).

(a) Dźwignia wybieraka zakresu

Położenie dźwigni wybieraka jest dodatkowo sygnalizowane na tablicy przyrządów.

P: Położenie parkowania, uruchamiania silnika i wymowiania kluczyka

R: Położenie biegu wstecznego

N: Położenie neutralne

D: Położenie jazdy (z nadbiegiem)

S: Tryb „S”

+: Zmiana biegu na wyższy

–: Zmiana biegu na niższy

(b) Zwykła jazda

1. Uruchomić silnik zgodnie z opisem „Uruchamianie silnika” na stronie 268 w rozdziale 3. Wybierak zakresu skrzyni biegów powinien być w położeniu „P” lub „N”.
2. Naciskając pedał hamulca przesunąć dźwignię wybieraka zakresu w położenie „D”.

W zakresie „D” układ sterujący automatycznej skrzyni biegów dobiera odpowiednie przełożenia w zależności od warunków jazdy (np. jazda ze stałą prędkością, jazda pod górę, holowanie ciężkiej przyczepy itp.).

Zakres „D” umożliwi najcichszą jazdę i najniższe zużycie paliwa. W tym położeniu dźwigni automatyczna skrzynia biegów może również przełączać się na nadbieg. Jednak przy niskiej temperaturze silnika nadbieg nie będzie włączany.

OSTRZEŻENIE

Przy zmianie zakresu nie wolno naciskać pedału przyspieszania.

3. Zwolnić hamulec postojowy i pedał hamulca zasadniczego. Powoli naciskać pedał przyspieszania, by płynnie ruszyć.

(c) Jazda w trybie „S”

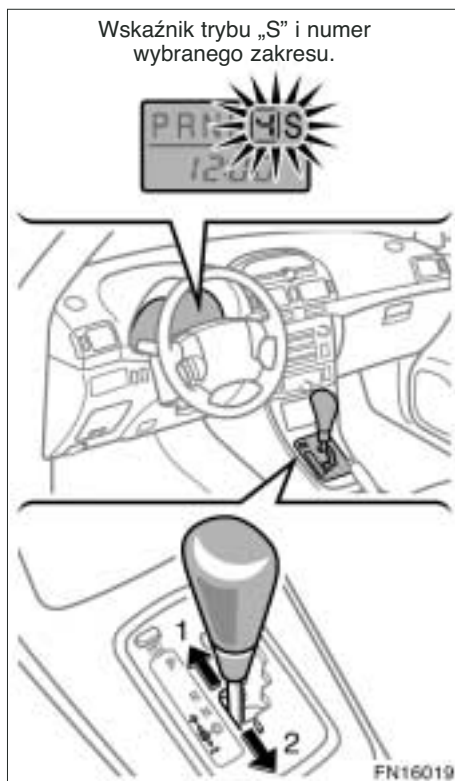
Po przestawieniu dźwigni wybieraka zakresu w położenie „S” można ręcznie przełączać pomiędzy zakresami, odpowiednio naciskając dźwignię w kierunku „+” lub „-”.

	od	do
modele 4-ro biegowe	1	4
modele 5-cio biegowe	1	5

W momencie przestawienia dźwigni w położenie „S” włączany jest wskazany zakres.

	zakres
modele 4-ro biegowe	3
modele 5-cio biegowe	4

Na tablicy przyrządów pokazywany jest symbol „S” i numer aktualnego zakresu.



- 1: Zmiana zakresu na wyższy
- 2: Zmiana zakresu na niższy

Zakresy skrzyni biegów

modele 4-ro biegowe

• „4” (Zakres czwarty)

Dobierane jest w sposób automatyczny najbardziej odpowiednie do prędkości jazdy i warunków drogowych przełożenie z zakresu od biegu pierwszego do czwartego (nadbiegu).

• „3” (Zakres trzeci)

Dobierane jest w sposób automatyczny najbardziej odpowiednie do prędkości jazdy i warunków drogowych przełożenie z zakresu od biegu pierwszego do trzeciego. Przy zjeździe z góry uzyskiwane jest delikatne hamowanie silnikiem. Jazda pod górę jest bardziej płynna, z mniejszą liczbą zmian biegów.

• „2” (Zakres drugi)

Odpowiednio do prędkości jazdy i warunków drogowych w sposób automatyczny wybierany bieg pierwszy lub drugi. Zakres ten służy do uzyskania silniejszego hamowania silnikiem.

• „1” (Zakres pierwszy)

Niezależnie od prędkości jazdy i warunków drogowych stale włączony jest bieg pierwszy. Zakres ten służy do uzyskania najsilniejszego hamowania silnikiem.

Modele 5-cio biegowe

• „5” (Zakres piąty)

Dobierane jest w sposób automatyczny najbardziej odpowiednie do prędkości jazdy i warunków drogowych przełożenie z zakresu od biegu pierwszego do piątego (nadbiegu). Stosowanie tego zakresu zapewni ekonomiczną i cichą jazdę samochodem.

• „4” (Zakres czwarty)

Dobierane jest w sposób automatyczny najbardziej odpowiednie do prędkości jazdy i warunków drogowych przełożenie z zakresu od biegu pierwszego do czwartego. Stosowanie tego zakresu zalecane jest podczas holowania ciężkiej przyczepy lub podczas podjazdów pod górę.

• „3” (Zakres trzeci)

Dobierane jest w sposób automatyczny najbardziej odpowiednie do prędkości jazdy i warunków drogowych przełożenie z zakresu od biegu pierwszego do trzeciego. Na tym zakresie uzyskiwane jest silniejsze hamowanie silnikiem.

• „2” (Zakres drugi)

Odpowiednio do prędkości jazdy i warunków drogowych w sposób automatyczny wybierany bieg pierwszy lub drugi. Zakres ten zapewnia silniejsze hamowanie silnikiem niż na zakresie „3” (zakres trzeci).

• „1” (Zakres pierwszy)

Niezależnie od prędkości jazdy i warunków drogowych stale włączony jest bieg pierwszy. Zakres ten służy do uzyskania najsilniejszego hamowania silnikiem.

Przy próbie ręcznej zamiany zakresu na niższy, gdy aktualna prędkość jazdy jest zbyt wysoka na redukcję biegu, dwukrotnie rozlega się akustyczny sygnał ostrzegawczy.

Maksymalne prędkości na poszczególnych zakresach

Manewr włączenia się do ruchu lub wyprzedzania wymaga niekiedy wykorzystania maksymalnego przyspieszenia. Nie należy jednak przekraczać podanych prędkości maksymalnych dla poszczególnych zakresów:

Modele 4-ro biegowe

Silnik 1ZZ-FE

zakres	km/h
1	59
2	109
3	169

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE

zakres	km/h
1	62
2	111
3	174

Modele 5-cio biegowe

zakres	km/h
1	49
2	89
3	139
4	201

UWAGA

Nie wolno zmieniać zakresu na niższy, gdy prędkość jazdy przekracza dopuszczalną wartość dla niższego zakresu.

Jeżeli mimo ustawienia dźwigni wybieraka zakresu w położeniu „S” nie świeci się lampka kontrolna trybu „S”, może to oznaczać usterkę. Należy jak najszybciej oddać samochód do sprawdzenia i naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. Jazdę można kontynuować w sposób analogiczny jak w zakresie „D”.

(d) Wykorzystanie hamowania silnikiem

W celu wykorzystania hamowania silnikiem należy zredukować bieg w następujący sposób:

Modele 4-ro biegowe

- W przypadku jazdy w zakresie „D” – Przesłać dźwignię wybieraka zakresu w położenie „S”.

W przypadku jazdy w zakresie „4”, gdy dźwignia wybieraka zakresu jest w położeniu „S” – Nacisnąć dźwignię w kierunku „-” w celu przełączenia na zakres „3”.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej podanych dalej wartości, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres trzeci, umożliwiając hamowanie silnikiem.

Silnik 1ZZ-FE

..... 160 km/h

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE

..... 150 km/h

Samochody z układem automatycznej kontroli prędkości – Gdy włączona jest automatyczna kontrola prędkości, hamowanie silnikiem nie nastąpi, ponieważ nie zostało przerwane działanie funkcji utrzymywania stałej prędkości jazdy.

Sposoby redukcji prędkości w tym przypadku opisane są pod hasłem „Układ automatycznej kontroli prędkości” na stronie 173 w tym rozdziale.

- Nacisnąć dźwignię w kierunku „-” w celu przełączenia na zakres „2”. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej podanych dalej wartości, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres drugi, umożliwiając silniejsze hamowanie silnikiem.

Silnik 1ZZ-FE

..... 99 km/h

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE

..... 94 km/h

- Nacisnąć dźwignię w kierunku „–” w celu przełączenia na zakres „1”. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej podanych dalej wartości, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres pierwszy, umożliwiając najsilniejsze hamowanie silnikiem.

Silnik 1ZZ–FE
..... 49 km/h

Silniki 1AZ–FE i 1AZ–FSE.
..... 46 km/h

Modele 5–cio biegowe

- W przypadku jazdy w zakresie „D”–Przestawić dźwignię wybieraka zakresu w położenie „S”.

W przypadku jazdy w zakresie „5”, gdy dźwignia wybieraka zakresu jest w położeniu „S”–Nacisnąć dźwignię w kierunku „–” w celu przełączenia na zakres „4”.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 166 km/h, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres czwarty, umożliwiając hamowanie silnikiem.

Samochody z układem automatycznej kontroli prędkości– Gdy włączona jest automatyczna kontrola prędkości, hamowanie silnikiem nie nastąpi, ponieważ nie zostało przerwane działanie funkcji utrzymywania stałej prędkości jazdy.

Sposoby redukcji prędkości w tym przypadku opisane są pod hasłem „Układ automatycznej kontroli prędkości” na stronie 173 w tym rozdziale.

- Nacisnąć dźwignię w kierunku „–” w celu przełączenia na zakres „3”. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 115 km/h, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres trzeci, umożliwiając silniejsze hamowanie silnikiem.
- Nacisnąć dźwignię w kierunku „–” w celu przełączenia na zakres „2”. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 69 km/h, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres drugi, umożliwiając silniejsze hamowanie silnikiem.

- Nacisnąć dźwignię w kierunku „–” w celu przełączenia na zakres „1”. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 33 km/h, skrzynia biegów zostanie przełączona na zakres pierwszy, umożliwiając najsilniejsze hamowanie silnikiem.

OSTRZEŻENIE

Przy redukcji zakresu podczas jazdy na śliskiej nawierzchni należy zachować szczególną ostrożność. Zbyt gwałtowna zmiana przełożenia może spowodować utratę przyczepności kół lub poślizg.

(e) Cofanie

1. Zatrzymać samochód.
2. Naciskając pedał hamulca przesunąć dźwignię wybieraka zakresu do położenia „R”.

UWAGA

Nie wolno włączać biegu wstecznego gdy pojazd jest w ruchu.

(f) Parkowanie

1. Zatrzymać samochód.
2. Zaciągnąć do oporu hamulec postojowy.
3. Naciskając pedał hamulca przesunąć dźwignię wybieraka zakresu do położenia „P”.

OSTRZEŻENIE

W żadnym wypadku nie wolno przesunąć dźwigni wybieraka zakresu do położenia „P”, gdy samochód jest w ruchu. Może to spowodować poważne uszkodzenia mechaniczne i utratę panowania nad pojazdem.

(g) Wskazówki praktyczne

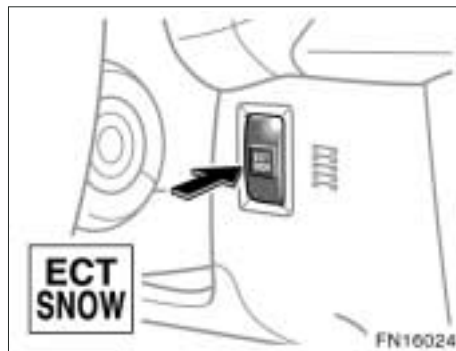
- Gdy podczas pokonywania łagodnego podjazdu skrzynia biegów wielokrotnie przełączana jest pomiędzy biegiem trzecim a nadbiegiem, należy zredukować bieg, przedstawiając dźwignię w położenie „S”.
- Podczas holowania przyczepy, w celu zachowania skuteczności hamowania silnikiem nie należy używać nadbiegu.

OSTRZEŻENIE

Gdy samochód jest zatrzymany lecz silnik pracuje, należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca. Zapobiegnie to powolnemu przemieszczaniu się samochodu.

UWAGA

Nie należy utrzymywać samochodu na stoku za pomocą pedału przyspieszania, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania skrzyni biegów. W takiej sytuacji należy nacisnąć pedał hamulca lub zaciągnąć hamulec postojowy.

**(h) Tryb jazdy po śniegu**

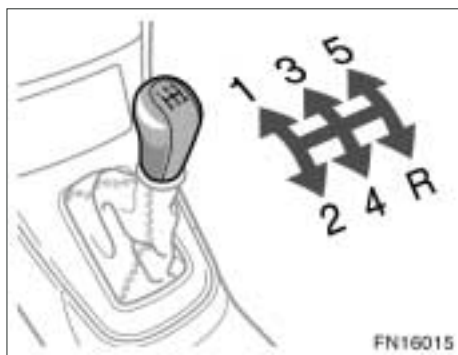
W trybie tym łatwiejsze jest ruszanie samochodem na lodzie lub śniegu.

W celu uruchomienia tego trybu należy nacisnąć wskazany na rysunku przycisk. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna „ECT SNOW” na tablicy przyrządów. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tryb jazdy po śniegu.

(i) Gdy nie można przestawić dźwigni wybieraka zakresu z położenia „P”

Jeżeli dźwignia wybieraka zakresu pozostaje zablokowana w położeniu „P” mimo naciśnięcia pedału hamulca, należy użyć przycisku kasowania blokady. Wskazówki podane są pod hasłem „Zablokowana dźwignia wybieraka zakresu” na stronie 306 w rozdziale 4.

Mechaniczna skrzynia biegów



Położenia poszczególnych biegów pokazuje rysunek.

Przed zmianą biegu należy wcisnąć pedał sprzęgła do końca, a następnie powoli go zwalniać. Podczas jazdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła, gdyż może to spowodować uszkodzenie sprzęgła. Nie należy również używać sprzęgła do utrzymywania pojazdu na stoku. Do tego celu służy hamulec postojowy.

Przedwczesna zmiana biegu na wyższy lub zbyt późna jego redukcja powoduje spalanie detonacyjne i dławienie się silnika. Częsta eksploatacja z maksymalnymi prędkościami dla poszczególnych biegów powoduje przyspieszone zużycie silnika i zwiększa zużycie paliwa.

Maksymalne dopuszczalne prędkości

Manewr włączenia się do ruchu lub wyprzedzania wymaga niekiedy wykorzystania maksymalnego przyspieszenia. Nie należy jednak przekraczać podanych prędkości maksymalnych dla poszczególnych biegów:

Silnik 3ZZ-FE

bieg	km/h
1	47
2	87
3	127
4	172

Silnik 1ZZ-FE

bieg	km/h
1	51
2	95
3	139
4	176

Silnik 1AZ-FE

bieg	km/h
1	51
2	88
3	136
4	177

Silnik 1AZ-FSE

bieg	km/h
1	56
2	96
3	149
4	193

Silnik 1CD-FTV

bieg	km/h
1	45
2	84
3	128
4	176

UWAGA

Nie wolno redukować biegu, gdy prędkość jazdy jest wyższa od dopuszczalnej dla niższego biegu.

Wskazówki praktyczne

- W razie trudności z włączeniem biegu wstecznego należy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie nacisnąć pedał sprzęgła i ponownie próbę włączenia biegu.
- Podczas holowania przyczepy, dla zachowania skuteczności hamowania silnikiem nie należy używać piątego biegu.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni należy zachować szczególną ostrożność przy redukcji biegu. Szarpnięcie przy zmianie biegu na niższy może spowodować poślizg kół lub zarzucenie samochodu.

UWAGA

Przed włączeniem biegu wstecznego pojazd musi być zatrzymany.

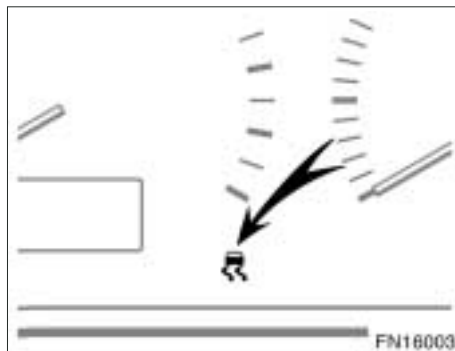
Układ kontroli napędu

Układ kontroli napędu zapobiega utracie przyczepności przez przednie koła przy ruszaniu z miejsca lub przyspieszaniu na śliskiej nawierzchni.

Układ jest gotowy do pracy po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.

OSTRZEŻENIE

Na śliskich nawierzchniach, mimo działającego układu kontroli napędu niekiedy niemożliwe będzie zachowanie pełni możliwości trakcyjnych samochodu i utrzymanie siły napędowej przednich kół. Nie należy jeździć w sposób prowadzący do utraty przyczepności kół napędowych ani wykonywać manewrów powodujących taki efekt. Gdy nawierzchnia drogi pokryta jest lodem lub śniegiem, należy używać opon zimowych lub łańcuchów śniegowych. W każdej sytuacji należy zachować dostosowaną do warunków, bezpieczną prędkość jazdy.



TRYB NORMALNEJ JAZDY

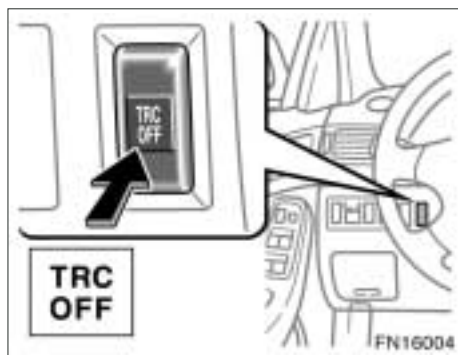
Podczas normalnej jazdy układ powinien pozostawać włączony, aby w razie potrzeby w każdej chwili mógł zadziałać.

Przez kilka sekund po uruchomieniu silnika lub zaraz po ruszeniu z miejsca od strony silnika mogą być słyszalne nietypowe odgłosy. Towarzystwają one operacji samokontroli układu i nie są oznaką usterki.

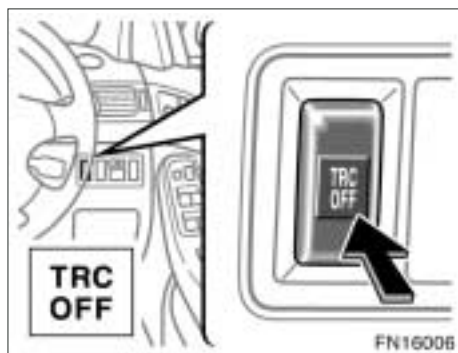
Pracy układu kontroli napędu towarzyszą następujące objawy:

- Ponieważ układ reaguje na poślizg wzdłużny przednich kół samochodu, błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu.
- Mogą być wyczuwalne drgania samochodu lub może wystąpić nietypowy odgłos. Objawy te są powodowane przez działanie hamulców. Jest to prawidłowa oznaka pracy układu.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”. Jeżeli po włączeniu zapłonu lampka nie zapali się, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.



Z kierownicą po lewej stronie



Z kierownicą po prawej stronie

JAZDA Z WYŁĄCZONĄ KONTROLĄ NAPĘDU

Przy uwalnianiu samochodu z błota, świeżo spadłego śniegu itp., wskazane jest wyłączyć układ kontroli napędu. W takiej sytuacji automatyczna regulacja mocy silnika przeszkadza w procesie uwalniania przednich kół.

Wyłączenie układu: Nacisnąć przycisk „TRC OFF”.

Zaświeci się lampka kontrolna „TRC OFF”.

Układ stabilizacji toru jazdy jest zawsze aktywny, nawet gdy wyłączony jest układ kontroli napędu.

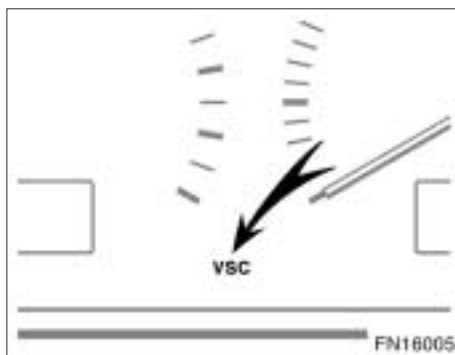
Włączenie układu: Ponownie nacisnąć przycisk „TRC OFF”.

Lampka kontrolna „TRC OFF” zgaśnie.

Lampka kontrolna „TRC OFF” zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”. Później lampka ta świeci się, gdy układ kontroli napędu jest wyłączony.

W następujących sytuacjach należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Lampka kontrolna nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- Lampka kontrolna pozostaje zapalona na stałe przy włączonym zapłonie – pozycja „ON”.
- Lampka kontrolna zapala się podczas normalnej jazdy.



Lampka ostrzegawcza „VSC”

Lampka ta ostrzega o wystąpieniu usterki w układzie kontroli napędu lub w układzie stabilizacji toru jazdy.

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i po kilku sekundach gaśnie.

Gdy lampka zaświeci się podczas jazdy, układ nie działa. Jednak hamulce pozostają sprawne i jazdę można kontynuować.

W następujących sytuacjach należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Lampka ostrzegawcza nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- Lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona na stałe przy włączonym zapłonie – pozycja „ON”.
- Lampka ostrzegawcza zapala się w czasie jazdy.

Układ stabilizacji toru jazdy

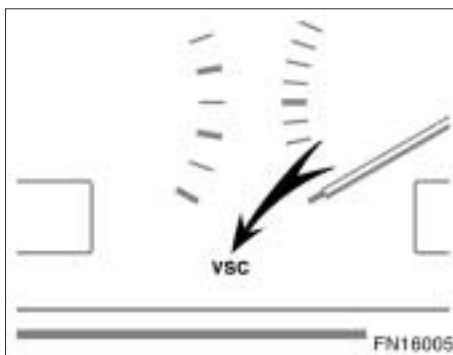
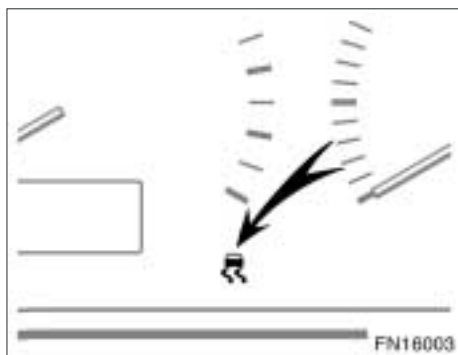
Układ stabilizacji toru jazdy pomaga utrzymać stateczność ruchu poprzez wszechstronną współpracę takich układów jak ABS, układ kontroli napędu, układ sterowania silnika i inne. Układ samoczynnie uruchamia z odpowiednią siłą hamulce i reguluje moc chwilową silnika, pomagając uchronić pojazd przed poślizgiem na zakręcie o śliskiej nawierzchni lub przy gwałtownych manewrach kierownicą.

Układ stabilizacji toru jazdy jest aktywny przy prędkości powyżej 15 km/h.

Przez kilka sekund po uruchomieniu silnika lub zaraz po ruszeniu z miejsca, od strony silnika mogą być słyszalne nietypowe odgłosy. Towarzystwą one operacji samokontroli układu i nie są oznaką usterki.

OSTRZEŻENIE

- **Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu stabilizacji toru jazdy. Nawet gdy układ pracuje, nie oznacza to, że samochód jest absolutnie bezpieczny. Brawurowa jazda może doprowadzić do niespodziewanego wypadku. Nie wolno zapominać o zachowaniu bezpieczeństwa na drodze. Gdy podczas jazdy błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu, należy zachować szczególną ostrożność.**
- **Należy stosować opony wyłącznie odpowiedniego rozmiaru. Rozmiar opon, producent, marka i wzór bieżnika powinny być takie same dla wszystkich 4 kół. Zastosowanie opon innych niż zalecane, innego rozmiaru lub typu może spowodować wadliwe działanie układu stabilizacji toru jazdy. Wymieniając opony lub koła należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem (patrz „Sprawdzanie i wymiana opon” na stronie 345 w rozdziale 7–2.)**



Gdy podczas jazdy samochód zaczyna wpaść w poślizg, błyska lampka sygnalizacyjna poślizgu i rozlega się przerywany akustyczny sygnał alarmowy. Należy wtedy zachować szczególną ostrożność.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”. Jeżeli po włączeniu zapłonu lampka nie zaświeci się, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Lampka ostrzegawcza „VSC”

Lampka ta ostrzega o wystąpieniu usterki w układzie stabilizacji toru jazdy lub w układzie kontroli napędu.

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i po kilku sekundach gaśnie.

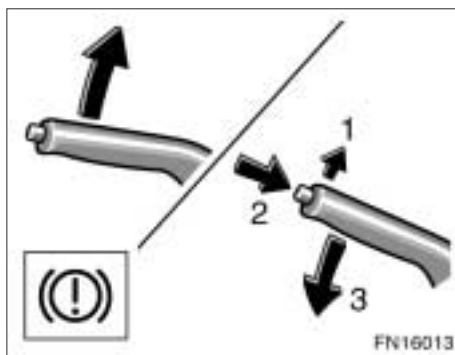
Gdy lampka zaświeci się podczas jazdy, układ nie działa. Jednak hamulce pozostają sprawne i jazdę można kontynuować.

W następujących sytuacjach należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem:

- Lampka ostrzegawcza nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”.
- Lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona na stałe przy włączonym zapłonie – pozycja „ON”.
- Lampka ostrzegawcza zapala się w czasie jazdy.

Lampka kontrolna „TRC OFF” zaświeci się kiedy pali się lampka ostrzegawcza „VSC” mimo, że przycisk „TRC OFF” nie został wciśnięty.

Hamulec postojowy



Po zaparkowaniu samochodu należy mocno zaciągnąć hamulec postojowy, co zabezpieczy samochód przed niekontrolowanym toceniem się.

Zaciągnięcie hamulca: Pociągnąć dźwignię do góry. W celu uzyskania większej siły hamowania dobrze jest wcześniej nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać wciśnięty przy zaciąganiu hamulca postojowego.

Zwolnienie hamulca: Lekko pociągnąć dźwignię do góry (1), kciukiem nacisnąć przycisk zwalniający blokadę (2), a następnie opuścić dźwignię (3).

Jako przypomnienie o zaciągniętym hamulcu postojowym, na tablicy przyrządów świeci się lampka kontrolna.

OSTRZEŻENIE

Przed ruszeniem należy upewnić się, czy hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony i nie świeci się lampka kontrolna.

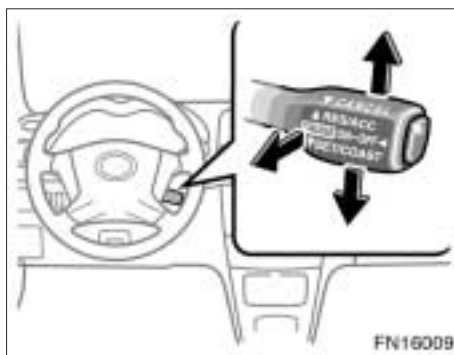
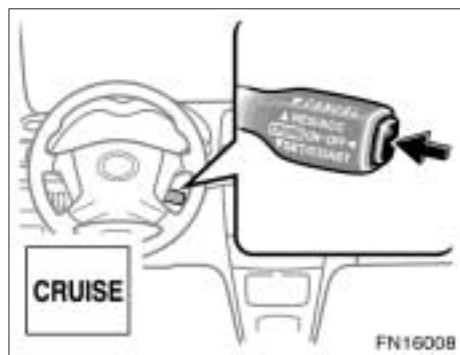
Automatyczna kontrola prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości samoczynnie utrzymuje stałą prędkość jazdy (powyżej 40 km/h) po zdjęciu stopy z pedał przyspieszania.

Prędkość jazdy będzie utrzymywana w granicach na jakie pozwala moc silnika. Niewielkie zmiany prędkości mogą nastąpić na podjazdach lub zjazdach. Na bardziej stromych stokach mogą wystąpić większe zmiany prędkości, dlatego lepiej jest je pokonywać z wyłączoną automatyczną kontrolą prędkości.

OSTRZEŻENIE

- W celu zachowania maksymalnej kontroli nad pojazdem nie należy korzystać z automatycznego utrzymywania prędkości w warunkach dużego lub zmiennego natężenia ruchu, na śliskich nawierzchniach (mokrych, oblodzonych lub zaśnieżonych) oraz przy silnym wietrze.
- Należy unikać nadmiernych wzrostów prędkości przy zjeżdżaniu z góry. Gdy prędkość jazdy będzie zbyt odlegać od ustawionej wartości, należy wyłączyć automatyczną kontrolę prędkości i zredukować bieg w celu wyhamowania pojazdu silnikiem.



WŁĄCZANIE UKŁADU

W celu uruchomienia automatycznej kontroli prędkości należy nacisnąć przycisk „CRUISE ON-OFF”. Powoduje to włączenie układu. Lampka kontrolna na tablicy przyrządów sygnalizuje nastawienie żądanej prędkości. Ponowne naciśnięcie przycisku całkowicie wyłącza układ.

OSTRZEŻENIE

Gdy nie korzysta się z automatycznej kontroli prędkości należy przycisk „CRUISE ON-OFF” pozostawić w pozycji wyłączenia, co zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu układu.

NASTAWIANIE ŻĄDANEJ PRĘDKOŚCI

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów przy nastawianiu żądanej prędkości dźwignia wybieraka zakresu musi być w pozycji „D”.

Po rozpędzeniu samochodu do żądanej prędkości nacisnąć dźwignię w dół, w kierunku „SET/COAST”, i zwolnić ją. Od tej chwili układ będzie utrzymywał aktualną prędkość jazdy. W celu zmiany prędkości na wyższą należy dźwignię pociągnąć do góry, zaś w celu zmiany nastawionej prędkości na niższą należy dźwignię pociągnąć na dół. Każde pociągnięcie dźwigni zmienia ustawioną prędkość o 1.6 km/h. Od tego momentu można zdejść stopę z pedału przyspieszania.

Gdy konieczne jest chwilowe zwiększenie prędkości – na przykład przy wyprzedzaniu – należy nacisnąć pedał przyspieszania na tyle, aby zwiększyć prędkość powyżej ustawionej wartości. Po zdjęciu nogi z pedału prędkość powróci do zadanej wartości.

OSTRZEŻENIE

Samochody z mechaniczną skrzynią biegów:

Podczas jazdy z włączoną automatyczną kontrolą prędkości nie wolno przestawiać dźwigni zmiany biegów w położenie neutralne bez użycia pedału sprzęgła, ponieważ może to spowodować nadmierne wzrost prędkości obrotowej silnika.

PRZERWANIE AUTOMATYCZNEJ KONTROLI PRĘDKOŚCI

Automatyczne utrzymywanie stałej prędkości jazdy można przerwać przez:

- Pociągnięcie dźwigni w kierunku „CANCEL” i zwolnienie jej.
- Naciśnięcie pedału hamulca.
- Wciśnięcie pedału sprzęgła (w przypadku mechanicznej skrzyni biegów).

Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 40 km/h, automatyczna kontrola prędkości zostanie samoczynnie przerwana.

Gdy prędkość samochodu spadnie o 16 km/h poniżej zadanej wartości, automatyczna kontrola prędkości również zostanie samoczynnie przerwana.

W przypadku, gdy automatyczna kontrola prędkości zostanie przerwana w innych niż wymienione okolicznościach, należy przy najbliższej okazji zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie samochodu.

PODWYŻSZANIE USTALONEJ PRĘDKOŚCI

Nacisnąć dźwignię w kierunku „RES/ACC” i przytrzymać w tym położeniu. Po osiągnięciu żądanej prędkości dźwignię zwolnić. Dopóki dźwignia jest przytrzymywana, stopniowo wzrasta prędkość samochodu.

Szybszym sposobem podwyższenia ustalonej prędkości jazdy jest naciśnięcie pedału przyspieszania i po odpowiednim wzroście prędkości naciśnięcie dźwigni w kierunku „SET/COAST”.

OBNIŻANIE USTALONEJ PRĘDKOŚCI

Nacisnąć dźwignię w kierunku „SET/COAST” i przytrzymać w tym położeniu. Po osiągnięciu żądanej prędkości dźwignię zwolnić. Dopóki dźwignia jest przytrzymywana, prędkość samochodu stopniowo maleje.

Szybszym sposobem obniżenia ustalonej prędkości jazdy jest naciśnięcie pedału hamulca i po odpowiednim zredukowaniu prędkości naciśnięcie dźwigni w kierunku „SET/COAST”.

W przypadku automatycznej skrzyni biegów przełączenie zakresów podanych poniżej, przy włączonej automatycznej kontroli prędkości nie uruchomi hamowania silnikiem, ponieważ nie zostało przerwane utrzymywanie stałej prędkości jazdy.

	Z	na
Model 4—ro biegowy	D lub 4	3
Model 5—cio biegowy	D lub 5	4

W celu zredukowania prędkości jazdy należy za pomocą dźwigni sterującej układu obniżyć ustaloną prędkość lub nacisnąć pedał hamulca. Naciśnięcie pedału hamulca powoduje przerwanie automatycznej kontroli prędkości.

PRZYWRACANIE OSTATNIO USTAWIONEJ PRĘDKOŚCI

Gdy automatyczna kontrola prędkości została przerwana przez pociągnięcie do siebie dźwigni sterującej lub naciśnięcie pedału hamulca bądź sprzęgła, po naciśnięciu dźwigni do góry, w kierunku „RES/ACC”, przywracana jest prędkość ustawiona przed przerwaniem pracy układu.

Jednak gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 40 km/h, przywrócenie ostatnio ustawionej prędkości nie będzie możliwe.

SYGNALIZACJA AWARII UKŁADU

Gdy podczas pracy układu błyska lampka kontrolna „CRUISE” na tablicy przyrządów, należy nacisnąć przycisk „CRUISE ON—OFF”, wyłączając układ, a następnie ponownie nacisnąć przycisk, włączając układ.

Gdy po tych czynnościach wystąpi jeden z poniższych objawów, układ automatycznej kontroli prędkości uległ awarii.

- Lampka kontrolna nie zapala się.
- Lampka kontrolna ponownie błyska.
- Lampka kontrolna zapala się, a następnie gaśnie.

W takim przypadku należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu w celu sprawdzenia samochodu.

Rozdział 1–7**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Radioodtworacz samochodowy**

- Uwagi ogólne178
- Obsługa radioodtworacza samochodowego
 - Informacje podstawowe178
 - Urządzenia sterujące i funkcje180
 - Elementy i funkcje zdalnego sterowania188
 - Sterowanie głosem191
 - Lista poleceń głosowych193
- Uwagi eksploatacyjne197

Obsługa opcjonalnie montowanego systemu nawigacji opisana jest w oddzielnej instrukcji.

Uwagi ogólne





Radio z zakresem AM•FM z odtwarzaczem kaset magnetofonowych i odtwarzaczem płyt kompaktowych (ze sterownikiem automatycznego zmieniaacza płyt)

Obsługa radioodtworacza samochodowego – –Informacje podstawowe

Podane są tu wybrane informacje ogólne na temat radioodtworaczy samochodowych marki Toyota. Niektóre z nich mogą nie dotyczyć urządzenia zamontowanego w danym samochodzie.

Radioodtworacz samochodowy może zostać włączony, gdy klucz w wyłączniku zapłonu jest w położeniu „ACC” lub „ON”.

Do obsługi radioodtworacza można użyć przycisków umieszczonych na jego panelu czołowym lub przycisków na kierownicy samochodu. Niektóre fragmenty dalszej części opisu oznaczone są symbolem „”. Oznacza to, że daną funkcję można uruchomić przyciskami sterującymi na kierownicy. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „–Elementy i funkcje zdalnego sterowania” na stronie 188 w tym rozdziale.

W wersji z systemem nawigacji radioodtworacz można obsługiwać bez użycia rąk. Niektóre fragmenty dalszej części opisu oznaczone są symbolem „”. Oznacza to, że daną funkcję można uruchomić poleceniem głosowym. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „–Sterowanie głosem” na stronie 191 w tym rozdziale.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Radioodtworacz włącza się i wyłącza naciskając przycisk „PWR•VOL” lub „MODE”.

Radio, odtwarzacz kasetowy lub odtwarzacz płyt kompaktowych można włączyć bezpośrednio, bez naciskania przycisku „PWR•VOL”, naciskając przycisk „AM/FM”, „TAPE”, „DISC” lub „MODE”.

Włączenie odtwarzacza następuje po włożeniu kasy lub płyty kompaktowej.

Odtwarzacz wyłącza się przez wyjęcie kasy lub płyty. Jeżeli radioodtworacz był przedtem wyłączony, wyjęcie kasy lub płyty powoduje wyłączenie całego urządzenia. Jeżeli natomiast włączona była inna funkcja, zostanie ona włączona ponownie.

PRZEŁĄCZANIE FUNKCJI

Gdy radioodtworacz jest włączony, naciskanie przycisków „AM/FM”, „TAPE” lub „DISC” powoduje przełączanie na wybraną funkcję.

BARWA DŹWIĘKU I BALANS

Szczegółowe informacje na temat regulacji tonu i balansu podane są przy opisie radioodtworacza zamontowanego w tym samochodzie.

Barwa dźwięku

To, czy odbierany dźwięk jest przyjemny dla ucha, w dużym stopniu uzależnione jest od wzajemnego stosunku tonów wysokich i niskich. Różne rodzaje muzyki i transmisji głosu lepiej brzmią dla różnych nastawień wzmocnienia tonów wysokich i niskich.

Balans

Równie ważne jest odpowiednie wyrównowanie głośności lewego i prawego kanału odbioru stereofonicznego oraz przednich i tylnych głośników.

Należy pamiętać, że podczas odbioru stereofonicznej stacji radiowej lub odtwarzania stereofonicznego nagrania, zmiana balansu prawego i lewego kanału powoduje zwiększenie głośności pewnej grupy dźwięków i zmniejszenie głośności innej grupy dźwięków.

ANTENA RADIOWA

Antena jest nadrukowana po wewnętrznej stronie tylnej (sedan i liftback) lub bocznej tylnej (kombi) szyby.

UWAGA

Założenie na szybę z nadrukowaną anteną folii przyciemniającej (w szczególności przewodzącej elektryczność lub metalicznej) może znacznie pogorszyć odbiór radiowy.

ODTWARZACZ KASET MAGNETOFONOWYCH

Kasetę wsuwa się częścią z odsłoniętą taśmą skierowaną w prawo.

UWAGA

Nie wolno oliwić żadnej części w odtwarzaczu, ani wsuwać w jego kieszeń jakichkolwiek przedmiotów poza kasetami, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

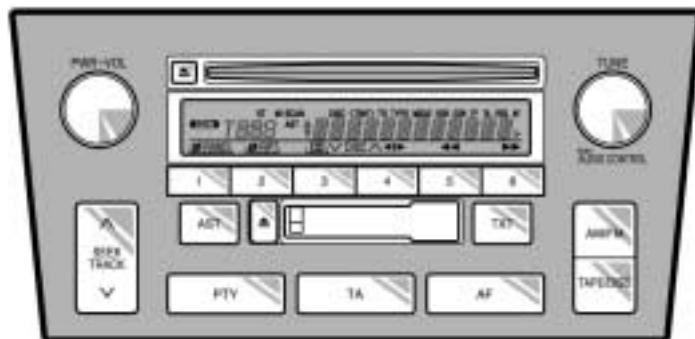
ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH

Płytę należy wkładać delikatnie, stroną z etykietą do góry (gdy płyta zostanie włożona etykietą do dołu, zostanie automatycznie z powrotem wysunięta). Odtwarzacz zacznie odtwarzać płytę od pierwszej ścieżki do końca płyty. Następnie rozpocznie odtwarzanie od początku.

UWAGA

Nie wolno rozmontowywać ani oliwić żadnych części odtwarzacza płyt kompaktowych. Nie wkładać w jego kieszeń jakichkolwiek innych przedmiotów poza płytami kompaktowymi.

Urządzenie przystosowane jest tylko do odtwarzania płyt o średnicy 12 cm.

–Urządzenia sterujące i funkcje

FN170021

Szczegółowy opis przycisków oraz funkcji podany jest w kolejności alfabetycznej na kolejnych stronach..

1 2 3 4 5 6 (Przyciski zaprogramowanych stacji)

Przycisków tych używa się przy zapamiętywaniu stacji radiowych oraz do przełączania na odbiór zaprogramowanych stacji.

W celu zapamiętania stacji pod danym przyciskiem: Dostroić odbiornik do żądanej stacji (patrz przycisk „SEEK/TRACK” lub „TUNE”). Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty wybrany przycisk numeryczny, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy – w ten sposób wybrana stacja zostanie przyporządkowana temu przyciskowi. Na wyświetlaczu pojawi się numer przycisku.

Przełączenie na odbiór zaprogramowanej stacji następuje po naciśnięciu przycisku, pod którym jest zapamiętana. Na wyświetlaczu pojawi się numer przycisku i częstotliwość stacji.

W ten sposób pod każdym przyciskiem może zostać zapamiętana jedna stacja z pasma fal długich i średnich (AM) i trzy stacje UKF. (Naciskając przycisk „AM•FM” na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio „AM” lub „FM1”, „FM2” lub „FM3”). Odłączenie zasilania (rozłączenie akumulatora lub przepalenie bezpiecznika) spowoduje wykasowanie z pamięci zaprogramowanych stacji radiowych.

▲ (Przycisk wysuwu)

Odtwarzacz kaset magnetofonowych

Przycisk ten służy do wyjmowania kasyety magnetofonowej.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Przycisk ten służy do wyjmowania płyty kompaktowej.

◀▶ (Kierunek odtwarzania)

Naciśnięcie przycisku „◀▶” (przycisk numeryczny 4) powoduje przełączenie na odtwarzanie drugiej strony kasyety. Wyświetlacz pokazuje, która strona jest aktualnie wybrana („▲” oznacza górną stronę, „▼” oznacza dolną stronę kasyety).

Funkcja autorewersu: Po dojściu do końca taśmy następuje automatyczne przejście do odtwarzania drugiej strony kasyety, niezależnie od tego, czy poprzednia strona była przewijana do przodu czy odtwarzana.

◀◀▶▶ (Szybki przesuw do przodu / do tyłu)

Odtwarzacz kasetowy

Naciśnięcie „▶▶” (przycisk numeryczny 6) powoduje szybkie przewijanie taśmy do przodu. Na wyświetlaczu błyska „FF”. Naciśnięcie „◀◀” (przycisk numeryczny 5) powoduje szybkie przewijanie taśmy do tyłu. Na wyświetlaczu błyska „REW”.

W celu zatrzymania przewijania taśmy do przodu należy lekko nacisnąć „▶▶” (przycisk numeryczny 6). W celu zatrzymania przewijania taśmy do tyłu należy lekko nacisnąć „◀◀” (przycisk numeryczny 5).

Funkcja autorewersu: Po dojściu do końca jednej strony kasyety następuje automatyczne przejście do odtwarzania drugiej strony, niezależnie od tego, czy poprzednia strona była przewijana do przodu czy odtwarzana.

Po całkowitym przewinięciu taśmy do tyłu taśma zostaje zatrzymana, a następnie rozpocznie się odtwarzanie tej samej strony kasyety. Po całkowitym przewinięciu taśmy do przodu rozpocznie się odtwarzanie drugiej strony kasyety, niezależnie od tego, czy poprzednia strona była przewijana do przodu czy odtwarzana.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Przytrzymać wciśnięty przycisk odpowiadający „▶▶” (przycisk numeryczny 6) lub „◀◀” (przycisk numeryczny 5). Podczas naciskania przycisku aktualna płyta będzie odpowiednio odtwarzana w sposób przyspieszony lub cofana. Po zwolnieniu przycisku nastąpi wznowienie normalnego odtwarzania.

AF (Częstotliwości alternatywne)

Przycisk ten służy do wyszukiwania stacji nadających w systemie RDS (Radio Data System) w całym zakresie pasma (patrz „RDS”).

Kolejne naciśnięcia przycisku „AF” przełączają na następujące tryby pracy:

AF on: Na wyświetlaczu pojawia się symbol „AF”. W tym trybie wybierane są stacje nadawcze o takim samym kodzie PI (identyfikacji programu), zapewniające najlepszy odbiór.

REG on: Na wyświetlaczu pojawia się „AF REG”. W trybie tym wybierane są stacje o takim samym lokalnym kodzie identyfikacyjnym PI, zapewniające najlepszy odbiór.

Kolejne naciśnięcie przycisku „AF” powoduje wyjście z trybu AF.

AM/FM

Naciśnięcie przycisku „AM/FM” przełącza pomiędzy pasmem fal długich i średnich (AM) oraz pasmem UKF (FM). Na wyświetlaczu pojawia się odpowiednio „AM”, „FM1”, „FM2” lub „FM3”.

Jeśli radioodtworacz jest wyłączony, można włączyć radio naciskając przycisk „AM/FM”.

AST (Automatyczne strojenie i zapamiętanie stacji)

Przycisk ten służy do automatycznego zapamiętania częstotliwości do 6 stacji dla każdego zakresu (FM3 i AM).

W trybie fal ultrakrótkich FM (FM1, FM2, FM3), stacje zostaną zapamiętane automatycznie na FM3. Na przykład uruchomienie funkcji AST podczas odbioru w paśmie FM1 spowoduje przełączenie na FM3.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „AST”, aż rozlegnie się sygnał akustyczny. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nastąpi powrót do częstotliwości odbieranej przed naciśnięciem „AST”.

AUDIO CONTROL

Funkcja ręcznej korekcji barwy dźwięku–

Pokrętło to służy do ręcznej korekcji barwy dźwięku.

W celu regulacji tonów niskich należy kolejno naciskać pokrętło „AUDIO CONTROL”, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „BAS”. Następnie obracając pokrętło odpowiednio wyregulować dźwięk.

Na wyświetlaczu pojawi się zakres od „BAS –5” do „BAS 5”.

W celu regulacji tonów wysokich należy kolejno naciskać pokrętło „AUDIO CONTROL”, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „TRE”. Następnie obracając pokrętło odpowiednio wyregulować dźwięk.

Na wyświetlaczu pojawi się zakres od „TRE –5” do „TRE 5”.

Funkcja regulacji balansu głośników–

Pokrętło to służy również do regulacji balansu głośności prawych i lewych oraz przednich i tylnych głośników.



W celu regulacji balansu przednich i tylnych głośników należy naciskać pokrętło „AUDIO CONTROL”, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „FAD”. Następnie obracając pokrętło odpowiednio wyregulować równowagę głośników przednich i tylnych.

Na wyświetlaczu pojawi się zakres od „FAD–F7” do „FAD–R7”.


W celu regulacji balansu prawych i lewych głośników należy naciskać pokrętło „AUDIO CONTROL”, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „BAL”. Następnie obracając pokrętło odpowiednio wyregulować równowagę głośników prawych i lewych.

Na wyświetlaczu pojawi się zakres od „BAL–L7” do „BAL–R7”.

Dolby® B NR*

Słuchając taśmy nagranej z wykorzystaniem układu redukcji szumów DOLBY® B Noise Reduction należy nacisnąć przycisk oznaczony „” (przycisk numeryczny 3). Na wyświetlaczu pojawi się „”. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie układu redukcji szumów Dolby® B NR.

Układ Dolby NR zmniejsza poziom szumów odtwarzanej taśmy o około 10 dB. Układ redukcji szumów należy włączać w zależności od sposobu nagrania taśmy.

*: Układ redukcji szumów Dolby, wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation. „DOLBY” i symbol podwójnego D „” są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PTY (Rodzaj programu)

Jeżeli naciśnięcie przycisku „PTY” nastąpi w trakcie odbioru kodu PTY stacji nadającej w systemie RDS, na wyświetlaczu pojawi się nazwa typu odbieranego programu („NEWS” – wiadomości, „SPORTS” – sport, „TALK” – wywiady i rozmowy, „POP” – muzyka rozrywkowa lub „CLASSICS” – muzyka klasyczna). W celu zmiany typu, należy przycisk naciskać tak długo, aż pojawi się żądany rodzaj programu.

Gdy nie jest odbierany kod PTS stacji RDS, na wyświetlaczu pojawi się napis „NO PTY”.


Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest rodzaj programu, naciśnięcie strony „^” lub „v” przycisku „SEEK/TUNE” spowoduje wyszukiwanie stacji transmitujących kod PTY. W przypadku nie znalezienia żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NOTHING”.

Gdy podczas wyświetlania nazwy typu programu przez 6 sekund nie zostanie dotknięty żaden przycisk lub pokrętło radioodtworacza, lub gdy zostanie wykonana jakakolwiek inna operacja, nazwa typu programu zniknie z wyświetlacza i nastąpi odbiór programu ostatnio wyświetlanego rodzaju.

PWR•VOL (Zasilanie i głośność)


Naciśnięcie pokrętła „PWR•VOL” włącza i wyłącza radioodtworacz. Obrót pokrętła reguluje głośność.

RAND (Przypadkowa kolejność odtwarzania)


Naciśnięcie „RAND” (przycisk numeryczny 1) uruchamia odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności. Równocześnie na wyświetlaczu pojawia się „”. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza przypadkową kolejność odtwarzania.

Funkcja ta umożliwi przesłuchiwanie w przypadkowej kolejności ścieżek na wszystkich płytach w magazynku lub przesłuchiwanie w przypadkowej kolejności ścieżek na wybranej płycie.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności poszczególnych ścieżek na płycie:

Krótko nacisnąć przycisk „RAND” (przycisk numeryczny 1). Na wyświetlaczu pojawi się „” i rozpocznie się odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich utworów z aktualnie przesłuchiwanej płyty. Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, oznacza to, że przycisk był przytrzymany zbyt długo i nastąpi odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich ścieżek na wszystkich płytach w magazynku. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania.

Tylko automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych–

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności poszczególnych ścieżek na wszystkich płytach: Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk „RAND” (przycisk numeryczny 1), aż rozlegnie się sygnał akustyczny. Na wyświetlaczu pojawi się „•RAND” i rozpocznie się odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich ścieżek na wszystkich płytach w magazynku. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania.

RPT (Powtarzanie)

Odtwarzacz kaset magnetofonowych

Nacisnąć „RPT” (przycisk numeryczny 2) w trakcie słuchania kasyety. Na wyświetlaczu pojawi się „RPT”. Po dojściu do końca nagrania, taśma zostanie automatycznie cofnięta i nagranie zostanie odtworzone od początku. Proces ten będzie powtarzany aż do ponownego naciśnięcia przycisku.

Prawidłowe działanie tej funkcji uwarunkowane jest pozostawieniem co najmniej 3 sekund przerwy pomiędzy nagraniami na taśmie.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Funkcja powtarzania umożliwia ponowne odtwarzanie wybranego utworu lub całej płyty.

Powtórne odtwarzanie utworu:
Szybko nacisnąć i zwolnić przycisk „RPT” (przycisk numeryczny 2) w trakcie słuchania wybranego utworu. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „RPT”. Po dojściu do końca ścieżki nagranie zostanie odtworzone od początku. Proces ten będzie powtarzany aż do ponownego naciśnięcia przycisku.

Tylko automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych–

Powtórne odtwarzanie całej płyty:
Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk „RPT” (przycisk numeryczny 2), aż rozlegnie się sygnał akustyczny. Na wyświetlaczu pojawi się „•RPT”. Wszystkie ścieżki na płycie zostaną ponownie odtworzone. Po dojściu do końca płyty odtwarzanie zacznie się od początku, od pierwszego utworu. Proces ten będzie powtarzany aż do ponownego naciśnięcia przycisku.

SEEK/TRACK (Wyszukiwanie stacji lub przeskakiwanie nagrań)

Radioodbiornik

Funkcja wyszukiwania umożliwia znalezienie następnej stacji w górę lub w dół zakresu częstotliwości.

W tym celu należy krótko nacisnąć przycisk „SEEK/TRACK” po stronie „^” lub „v”. Ponowne naciśnięcie powoduje wyszukiwanie kolejnej stacji.

Odtwarzacz kaset magnetofonowych

Przycisk umożliwia przeskakiwanie do przodu lub do tyłu taśmy w celu znalezieniażądanego utworu.

Możliwe jest przeskoczenie do dziewięciu nagrań na raz.

W celu przeskoczenia nagrań należy nacisnąć odpowiednią stronę przycisku. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio „FF 1” lub „REW 1”.

Następnie przycisk naciskać tyle razy, aż liczba na ekranie odpowiadać będzie liczbie nagrań, które mają zostać pominięte. Naciśnięcie przycisku dziesięć razy wyłącza funkcję przeskakiwania.

Obliczając liczbę nagrań, o którą taśma ma zostać cofnięta, należy uwzględnić również nagranie aktualnie odtwarzane. Na przykład w celu cofnięcia się do miejsca, które jest o dwa nagrania przed aktualnie odtwarzanym, dolną stronę przycisku należy nacisnąć tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się „REW 3”.

W przypadku naciśnięcia przycisku przeskakiwania nagrania większą niż potrzeba liczbę razy, można to skorygować naciskając drugą stronę przycisku. Wyświetlana liczba nagrań zostanie zmniejszona.

Wybrana liczba nie może być większa od liczby utworów pozostałych do początku lub końca aktualnej strony kasyety.

- Po napotkaniu początku taśmy odtwarzacz przystąpi do zwykłego odtwarzania tej samej strony kasyety.
- Po napotkaniu końca taśmy odtwarzacz przystąpi do zwykłego odtwarzania drugiej strony kasyety.

Warunkiem poprawnego działania tej funkcji jest występowanie co najmniej 3-sekundowych przerw pomiędzy kolejnymi nagraniami. Funkcja ta może nie działać poprawnie w przypadku słowa mówionego, nagrań na żywo lub muzyki klasycznej.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Za pomocą tego przycisku można przeskakiwać nagrania do przodu lub do tyłu.

Naciskać stronę „^” lub „v” przycisku „SEEK/TRACK” tyle razy, aż liczba na ekranie odpowiadać będzie numerowi utworu, który ma być odtwarzany. W celu powrotu na początek aktualnie odtwarzanego nagrania należy krótko nacisnąć dolną stronę przycisku.

Tylko automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych–

Za pomocą tego przycisku można wybierać płyty do odtwarzania.

Naciskać odpowiednią stronę przycisku tyle razy, aż liczba na ekranie odpowiadać będzie numerowi płyty, która ma być odtwarzana.

ST (Symbol odbioru stereofonicznego)

Radioodbiornik automatycznie przełącza się na odbiór stereofoniczny stacji, gdy tylko jest taka możliwość. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „ST”. Gdy sygnał staje się słaby, stopień separacji kanałów jest zmniejszany, dzięki czemu mniejsze są szумы. Gdy sygnał staje się bardzo słaby, odbiór zostaje przełączony na monofoniczny.

TA (Komunikaty drogowe)

Przycisk ten służy do przełączenia na odbiór stacji nadających komunikaty drogowe (TA) w całym zakresie częstotliwości.

System EON (Enhanced Other Network – wzmocniona inna sieć nadawcza): Jeżeli aktualnie odbierana stacja RDS (nadająca również w systemie EON) w danej chwili nie nadaje komunikatów drogowych w trybie TA, nastąpi automatyczne przełączenie na odbiór programu z listy EON AF (częstotliwości alternatywnych), aktualnie transmitującego komunikaty drogowe. Po zakończeniu komunikatu drogowego nastąpi automatyczny powrót do pierwotnie odbieranego programu. Zakończenie działania funkcji sygnalizowane jest dźwiękowo.

Podczas odbioru UKF:

Naciśnięcie przycisku „TA” przełącza radioodbiornik na pracę w trybie TP (Traffic Program – program komunikatów drogowych). Na wyświetlaczu pojawi się symbol „TP”.

W trybie TP rozpocznie się wyszukiwanie stacji nadającej komunikaty drogowe. Gdy stacja TP zostanie odebrana, na wyświetlaczu pojawi się nazwa programu. Gdy odbierana jest stacja TA, radioodbiornik automatycznie przełącza się na komunikaty drogowe. Gdy serwis drogowy zakończy się, nastąpi powrót do pierwotnie odbieranego programu. Gdy równocześnie włączony jest tryb AF, stacja TP będzie wyszukiwana z listy AF.

Ponowne naciśnięcie przycisku „TA” przywraca tryb TA. Na wyświetlaczu pojawia się „TA” i radioodbiornik wycisza stację UKF.

W trybie TA rozpocznie się wyszukiwanie stacji TP (nadającej regularne komunikaty drogowe). Głos pojawia się tylko podczas odbioru stacji TP. Gdy stacja TP jest odbierana, na wyświetlaczu pojawia się nazwa programu. Gdy równocześnie włączony jest tryb AF, stacja TP będzie wyszukiwana z listy AF.

Podczas wyszukiwania stacji TP, na ekranie pojawia się „TP SEEK”. Jeżeli niemożliwe jest znalezienie żadnej stacji nadającej w trybie TP, na wyświetlaczu na 2 sekundy pojawia się komunikat „NOTHING” i proces wyszukiwania stacji TP zostaje powtórzony.

W przypadku zaniku sygnału stacji TP na 20 sekund następuje automatyczne wyszukanie kolejnej stacji TP.

Podczas słuchania kasyety lub płyty kompaktowej:

Naciśnięcie przycisku „TA” przełącza radioodbiornik w tryb TA. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „TA”.

Kiedy rozpocznie się nadawanie komunikatów drogowych, odtwarzanie kasyety lub płyty zostanie przerwane i nastąpi przełączenie na odbiór komunikatów drogowych. Po zakończeniu serwisu drogowego nastąpi powrót do pierwotnie odbieranego programu.

Funkcja zapamiętania głośności w trybie „TA”: Nastawy głośności przy odbiorze komunikatów drogowych są zapamiętywane.

Zakres pamięci głośności jest ograniczony. Jeżeli głośność ostatnio odbieranej audycji jest wyższa od zapamiętanej wartości maksymalnej lub niższa od zapamiętanej wartości minimalnej, zostanie przyjęta jako nowa wartość maksymalna lub minimalna.

Podczas odbioru stacji „TA” jej głośność można regulować niezależnie od zapamiętanego zakresu głośności dla trybu „TA” (patrz opis „PWR•VOL”).

W celu powrotu z trybu TA do trybu normalnego, należy ponownie nacisnąć „TA”.

TAPE/DISC

Odtwarzacz kaset magnetofonowych

Naciśnięcie przycisku „TAPE/DISC” przełącza z odbioru radiowego lub odtwarzania płyty kompaktowej na odtwarzanie kasyety magnetofonowej. Jeżeli radioodtworacz był wyłączony, naciśnięcie przycisku „TAPE/DISC” włącza odtwarzacz kasetowy. W obu przypadkach w odtwarzaczu musi znajdować się kaseeta.

Włożenie kasyety magnetofonowej automatycznie uruchamia jej odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawia się symbol „TAPE”.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Naciśnięcie przycisku „TAPE/DISC” przełącza z odbioru radiowego lub odtwarzania kasyety magnetofonowej na odtwarzanie płyty kompaktowej. Jeżeli radioodtworacz był wyłączony, naciśnięcie przycisku „TAPE/DISC” włącza odtwarzacz płyt kompaktowych. W obu przypadkach w odtwarzaczu musi znajdować się płyta kompaktowa.

Podczas odtwarzania płyty kompaktowej na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnie odtwarzanej ścieżki lub numer ścieżki wraz z numerem płyty.

W przypadku usterki odtwarzacza, na wyświetlaczu pojawi się jeden z poniższych komunikatów.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „WAIT”, sygnalizuje to możliwe przegrzanie urządzenia z powodu zbyt wysokiej temperatury otoczenia. Wyjąć płytę lub magazynek z płytami i odczekać, aż odtwarzacz ostygnie.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „Err 1”, sygnalizuje to zabrudzenie, uszkodzenie lub odwrotne włożenie płyty. Oczyszczyć płytę lub włożyć ją prawidłowo.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „Err 3”, sygnalizuje to usterkę wewnętrzną urządzenia. Wyjąć i ponownie włożyć płytę lub magazynek.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „Err 4”, sygnalizuje to usterkę zasilania. Należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

Jeżeli usterka nie zostanie usunięta, należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

TXT (Tekst)

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Przycisk ten służy do przełączania na wyświetlanie informacji tekstowych zawartych na płycie kompaktowej.

W celu przełączenia na inny rodzaj informacji należy podczas odtwarzania płyty krótko nacisnąć przycisk „TXT”. Na wyświetlaczu ukazują się po kolei informacje: czas odtwarzania, tytuł płyty, tytułu utworu i z powrotem czas odtwarzania.

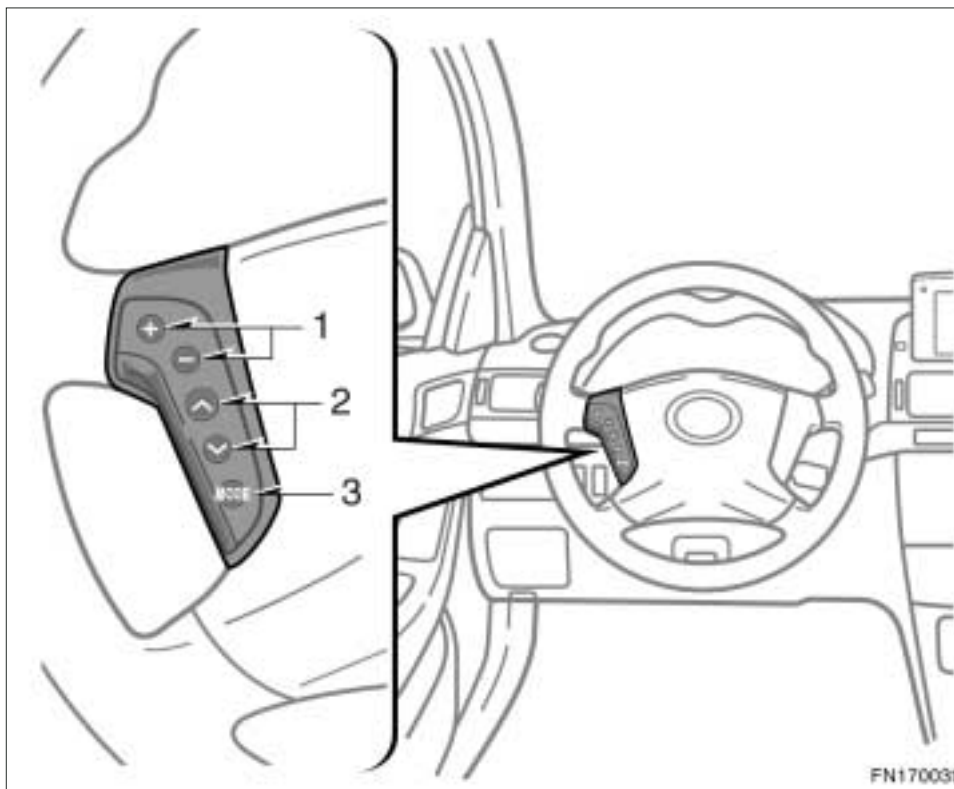
Jeżeli płyta nie zawiera danych tekstowych, po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu ukazuje się „NO TITLE”.

Jeżeli tytuł płyty lub utworu nie mieści się w całości na wyświetlaczu, pozostała jego część (do 24 znaków) ukaże się po przytrzymaniu naciśniętego przycisku aż do usłyszenia sygnału akustycznego.

TUNE (Strojenie)

Obrót pokrętki w prawo zmienia częstotliwość na wyższą. Obrót pokrętki w lewo zmienia częstotliwość na niższą.

-Elementy i funkcje zdalnego sterowania



Niektórymi funkcjami radioodtwarzacza można sterować przy użyciu przycisków umieszczonych na kierownicy.

Szczegółowy opis poszczególnych przycisków oraz ich działanie przedstawione są poniżej.

1. Przyciski „+ -”
2. Przyciski „^v”
3. Przycisk „MODE”

1. Przyciski „+ –” (regulacji głośności)

W celu zwiększenia głośności nacisnąć stronę „+” przycisku. Gdy przycisk jest wciśnięty, głośność wzrasta.

W celu zmniejszenia głośności nacisnąć stronę „–” przycisku. Gdy przycisk jest wciśnięty, głośność maleje.

2. Przyciski „^ V”

Radio

Przyciski mają następujące działanie–

Wyszukiwanie stacji:

Krótko nacisnąć stronę „^” lub „V” przycisku. Kolejne naciśnięcie powoduje dostrojenie się do odbioru następnej stacji. Naciśnięcie którejkolwiek strony przycisku w trakcie wyszukiwania nowej stacji powoduje przerwanie wyszukiwania.

Przełączanie zaprogramowanych stacji:

Przytrzymać naciśniętą stronę „^” lub „V” przycisku. Powtórzenie tej czynności powoduje dostrojenie się do odbioru następnej zaprogramowanej stacji.

Odtwarzacz kaset magnetofonowych

Przyciski mają następujące działanie–

Przeskakiwanie do przodu lub do tyłu kasyety w celu znalezieniażądanego utworu:

Krótko nacisnąć stronę „^” lub „V” przycisku. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio „FF 1” lub „REW 1”.

Następnie przycisk naciskać tyle razy, aż liczba na ekranie odpowiadać będzie liczbie nagrań, które mają zostać pominięte. Naciśnięcie przycisku dziesięć razy włącza funkcję przeskakiwania (możliwe jest przeskoczenie do dziewięciu nagrań na raz).

Obliczając liczbę nagrań, o którą taśma ma zostać cofnięta, należy uwzględnić również nagranie aktualnie odtwarzane. Na przykład w celu cofnięcia się do miejsca, które jest o dwa nagrania przed aktualnie odtwarzanym, stronę „V” przycisku należy nacisnąć trzy razy.

W przypadku naciśnięcia przycisku przeskakiwania nagrania większą niż potrzeba liczbę razy, można to skorygować naciskając drugą stronę przycisku. Wyświetlana liczba nagrań zostanie zmniejszona.

Wybrana liczba nie może być większa od liczby utworów pozostałych do początku lub końca aktualnej strony kasyety.

- Po napotkaniu początku taśmy odtwarzacz przystąpi do zwykłego odtwarzania tej samej strony kasyety.
- Po napotkaniu końca taśmy odtwarzacz przystąpi do zwykłego odtwarzania drugiej strony kasyety.

Warunkiem poprawnego działania tej funkcji jest występowanie co najmniej 3–sekundowych przerw pomiędzy kolejnymi nagraniami. Funkcja ta może nie działać poprawnie w przypadku słowa mówionego, nagrań na żywo lub muzyki klasycznej.

Szybkie przewijanie taśmy do przodu lub do tyłu: W celu przewinięcia taśmy do przodu należy przytrzymać naciśniętą stronę „^” przycisku. Na wyświetlaczu pojawi się „FF”. W celu przewinięcia taśmy do tyłu należy przytrzymać naciśniętą stronę „V” przycisku. Na wyświetlaczu pojawi się „REW”.

W celu zatrzymania taśmy przewijanej do przodu należy nacisnąć stronę „^” przycisku. W celu zatrzymania taśmy przewijanej do tyłu należy nacisnąć stronę „V” przycisku.

Po przewinięciu taśmy do początku następuje automatyczne przejście do odtwarzania tej samej strony kasyety. Po przewinięciu taśmy do końca następuje automatyczne przejście do odtwarzania drugiej strony kasyety.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Za pomocą tego przycisku można przeskakiwać nagrania do przodu lub do tyłu.

Krótko naciskać stronę „^” lub „V” przycisku, aż zostanie wybrana ta ścieżka, która ma być odtwarzana. W celu powrotu na początek aktualnie odtwarzanego nagrania należy krótko nacisnąć stronę „V” przycisku.

Tylko automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych–

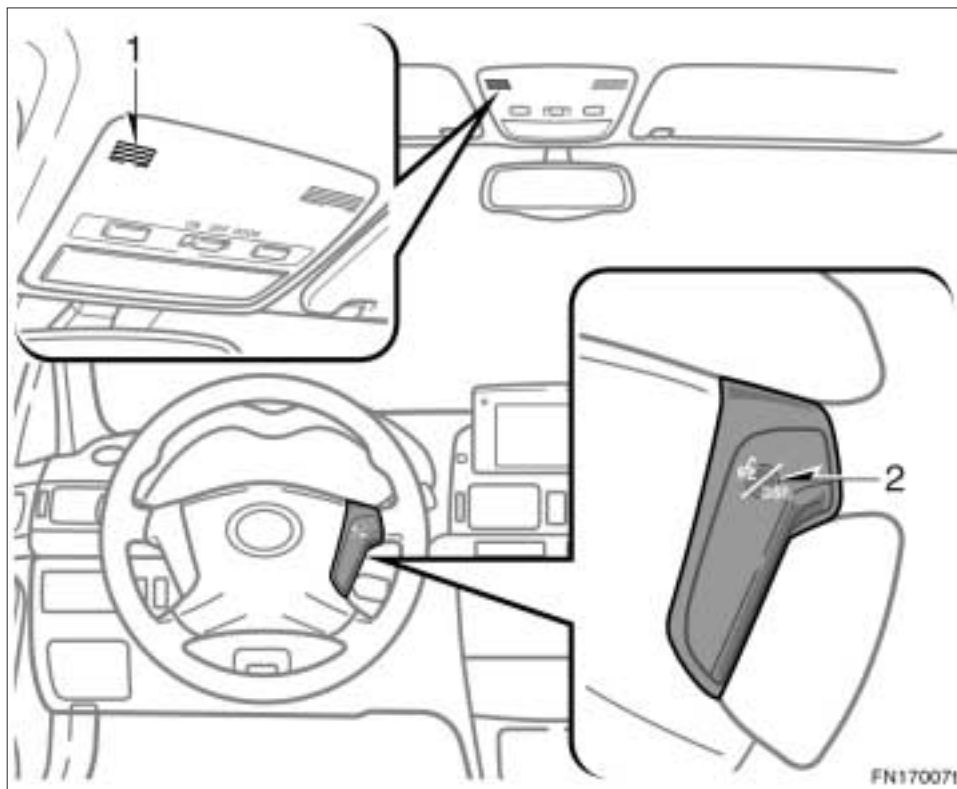
Przytrzymać naciśniętą stronę „^” lub „V” przycisku, aż zostanie wybrana płyta, która ma być odtwarzana.

3. Przycisk „MODE”

Przycisk „MODE” służy do wyboru rodzaju pracy radioodtworacza. Kolejne naciśnięcia przycisku przełączają pomiędzy kolejnymi, aktualnie dostępnymi trybami pracy.

Naciśnięcie przycisku „MODE” włącza radioodtworacz.

W celu wyłączenia radioodtworacza należy przycisk „MODE” przytrzymać wciśnięty.

– Sterowanie głosem (z układem nawigacji)

1. Mikrofon

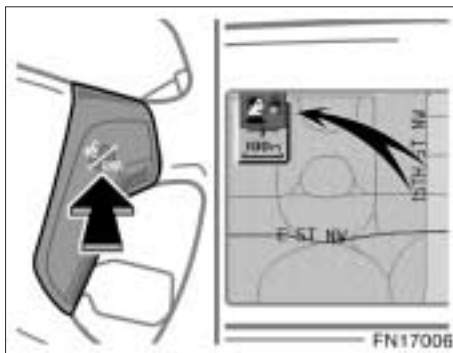
2. Przycisk poleceń głosowych

Radioodtwarzacz może być sterowany poleceniami głosowymi w języku angielskim lub niemieckim.

INFORMACJA

W następujących warunkach polecenia głosowe mogą nie być rozpoznawane prawidłowo.

- *Polecenie sformułowane lub wymówione nieprawidłowo.*
- *Obecność zakłóceń w rodzaju szumu wiatru itp.*



1. Nacisnąć przycisk poleceń głosowych.

Rozlegnie się krótki sygnał akustyczny. Jeżeli włączony jest ekran systemu nawigacji, w jego lewym górnym rogu pojawi się wskaźnik trybu komunikatów głosowych.

2. Po usłyszeniu sygnału lub pojawieniu się wskaźnika na ekranie (jeżeli był włączony) można wypowiedzieć polecenie.

Przy wydawaniu polecenia należy mówić bezpośrednio do mikrofonu.

Dostępne polecenia wyszczególnione są pod hasłem „–Lista poleceń” na stronie 193 i 195 w tym rozdziale.

-Lista poleceń <Język angielski>**Zmiana trybu pracy radioodtworacza**

Polecenie	Znaczenie
Radio	Przełączenie na odbiór radiowy.
AM	Przełączenie na zakres AM.
FM	Przełączenie na zakres FM.
FM 1	Przełączenie na zakres FM 1.
FM 2	Przełączenie na zakres FM 2.
FM 3	Przełączenie na zakres FM 3.
LW	Przełączenie na zakres fal długich.
Long Wave	
MW	Przełączenie na zakres fal średnich.
Midium Wave	
CD Changer	Przełączenie na zmieniacz płyt CD.
CD Changer 1*	Przełączenie na zmieniacz nr 1 płyt CD.
CD Changer 2*	Przełączenie na zmieniacz nr 2 płyt CD.
Cassette	Przełączenie na odtwarzacz kasetowy.
Tape	
Audio on	Włączenie radioodtworacza.
Audio off	Wyłączenie radioodtworacza.

* Polecenie realizowane w przypadku podłączenia dodatkowego zmieniacza płyt CD.

Odbiór radiowy

Polecenie	Znaczenie
Seek Up	Wyszukiwanie stacji w górę zakresu.
Seek Down	Wyszukiwanie stacji w dół zakresu.

Odtwarzanie kasy magnetofonowej

Polecenie	Znaczenie
Fast Forward	Przewijanie taśmy do przodu.
Rewind	Przewijanie taśmy do tyłu.
Reverse	Zmiana odtwarzanej strony kasy.
Program	
Next Track	Przejdźcie do odtwarzania następnego utworu.
Previous Track	Przejdźcie do odtwarzania poprzedniego utworu.
Skip Backward	Przeskoczenie nagrań wstecz.

Odtwarzacz lub zmieniacz płyt kompaktowych

Polecenie	Znaczenie
Track Up	Przejdźcie do odtwarzania następnego utworu.
Track Down	Powtórzenie odtwarzania aktualnego utworu.
Previous Track	Przejdźcie do odtwarzania poprzedniego utworu.
Disk Up	Następna płyta.
Next Disk	
Disk Down	Poprzednia płyta.
Previous Disk	

Pomoc

Polecenie	Znaczenie
Help	Wyświetlenie listy poleceń.
Radio	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Tape	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Disc	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Radio Help	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Tape Help	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Disc Help	Wyświetlenie dostępnych poleceń.

–Lista poleceń <Język niemiecki>**Zmiana trybu pracy radioodtworacza**

Polecenie	Znaczenie
Radio	Przełączenie na odbiór radiowy.
AM	Przełączenie na zakres AM.
FM	Przełączenie na zakres FM.
FM 1	Przełączenie na zakres FM 1.
FM 2	Przełączenie na zakres FM 2.
FM 3	Przełączenie na zakres FM 3.
LW	Przełączenie na zakres fal długich.
Langwelle	
MW	Przełączenie na zakres fal średnich.
Mittelwelle	
CD–Wechsler	Przełączenie na zmieniacz płyt CD.
CD–Wechsler 1*	Przełączenie na zmieniacz nr 1 płyt CD.
CD–Wechsler 2*	Przełączenie na zmieniacz nr 2 płyt CD.
Kassette	Przełączenie na odtwarzacz kasetowy.
Audio Ein	Włączenie radioodtworacza.
Audio Aus	Wyłączenie radioodtworacza.

* Polecenie realizowane w przypadku podłączenia dodatkowego zmieniacza płyt CD.

Odbiór radiowy

Polecenie	Znaczenie
Suche aufwärts	Wyszukiwanie stacji w górę zakresu.
Suche abwärts	Wyszukiwanie stacji w dół zakresu.

Odtwarzanie kasy magnetofonowej

Polecenie	Znaczenie
Vorspulen	Przewijanie taśmy do przodu.
Rückspulen	Przewijanie taśmy do tyłu.
Reverse	Zmiana odtwarzanej strony kasy.
Programm	
Nächster Titel	Przejdźcie do odtwarzania następnego utworu.
Vorheriger Titel	Przejdźcie do odtwarzania poprzedniego utworu.
Rückwärts überspringen	Przeskoczenie nagrań wstecz.

Odtwarzacz lub zmieniacz płyt kompaktowych

Polecenie	Znaczenie
Titel aufwärts	Przejdźcie do odtwarzania następnego utworu.
Titel abwärts	Powtórzenie odtwarzania aktualnego utworu.
Vorheriger Titel	Przejdźcie do odtwarzania poprzedniego utworu.
Disk aufwärts	Następna płyta.
Nächste Disk	
Disk abwärts	Poprzednia płyta.
Vorherige Disk	

Pomoc

Polecenie	Znaczenie
Hilfe	Wyświetlenie listy poleceń.
Radio	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Kassette	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Disc	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Radio Hilfe	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Kassette Hilfe	Wyświetlenie dostępnych poleceń.
Disc Hilfe	Wyświetlenie dostępnych poleceń.

Uwagi eksploatacyjne

UWAGA

W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania radioodtwarzacza:

- ***Należy uważać, aby nie zalać urządzenia płynami.***
- ***Nie wkładać w kieszeń odtwarzacza żadnych przedmiotów poza kasetami lub płytami CD.***
- ***Korzystanie z telefonów komórkowych wewnątrz lub w pobliżu samochodu może spowodować zakłócenia elektryczne, które słychać będzie w głośnikach. Nie jest to oznaką usterki.***

ODBIÓR RADIOWY

Nadajniki FM (dla fal ultrakrótkich) mają zasięg około 40 km. Oddalając się od nadajnika konieczne może okazać się precyzyjne dostrajanie radioodbiornika i zwiększanie głośności w miarę słabnięcia stacji. Ponieważ fale ultrakrótkie rozchodzą się „w zasięgu wzroku”, wysokie budowle lub wzgórza mogą niekiedy blokować odbiór. Powyższe objawy są normalne dla odbioru stacji UKF i nie są wynikiem usterki odbiornika.

DBAŁOŚĆ O ODTWARZACZ KASETOWY I KASETY MAGNETOFONOWE

W celu zachowania niezawodnej pracy odtwarzacza i kaset należy:

Regularnie czyścić głowice i inne części odtwarzacza.

- Brudna głowica lub mechanizm prowadzący taśmę może spowodować obniżenie jakości dźwięku i wciąganie taśmy. Najprostszym sposobem czyszczenia ich jest użycie taśmy czyszczącej (zaleca się stosowanie taśmy czyszczącej na mokro).

Stosować kasety dobrej jakości.

- Taśmy niskiej jakości mogą powodować wiele problemów, między innymi niską jakość dźwięku, nierównomierną prędkość przesuwu lub stałe zmienianie kierunku odtwarzania. Mogą też zablokować się w odtwarzaczu lub może nastąpić wkręcenie taśmy.
- Nie używać kaset uszkodzonych, w których taśma uległa wciągnięciu przez mechanizm odtwarzacza lub gdy etykieta odkleja się.
- Nie należy zostawiać kasety w odtwarzaczu, gdy nie jest odsłuchiwana, szczególnie przy upalnej pogodzie.
- Kasety należy przechowywać w ich pudełkach i nie pozostawiać w nasłonecznionym miejscu.
- Należy unikać stosowania kaset o całkowitym czasie odtwarzania dłuższym niż 100 minut (50 minut na stronę). Taśma w takich kasetach jest cienka i może zablokować się lub zostać wciągnięta przez mechanizm odtwarzacza.

DBAŁOŚĆ O ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH I PŁYTY

- Odtwarzacz przystosowany jest wyłącznie do płyt o średnicy 12 cm.
- Bardzo wysoka temperatura może spowodować, że odtwarzacz odmówi działania. W upalne dni, przed przystąpieniem do słuchania płyt należy schłodzić wnętrze samochodu, korzystając z klimatyzacji.
- Wyboje na drodze lub inne drgania mogą spowodować przeskakiwanie w czasie odtwarzania.
- W przypadku zawilgocenia wnętrza odtwarzacza może nie być słyszalny żaden dźwięk, mimo że urządzenie wygląda na działające. Wyjąć magazynek z odtwarzacza i odczekać aż wyschnie.

OSTRZEŻENIE

Odtwarzacze płyt kompaktowych wykorzystują niewidzialne promieniowanie laserowe, które w przypadku wydostania się na zewnątrz urządzenia może być niebezpieczne. Odtwarzacz należy obsługiwać zgodnie z instrukcją.

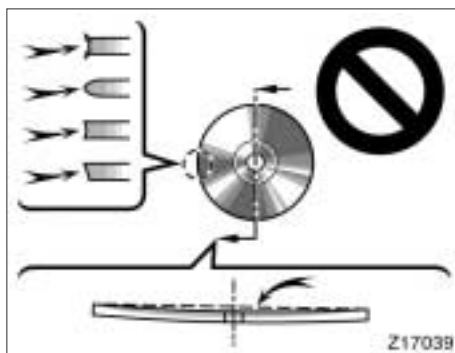


- Należy stosować wyłącznie płyty mające pokazane powyżej oznaczenie. Urządzenie może nie odtwarzać następujących rodzajów płyt:

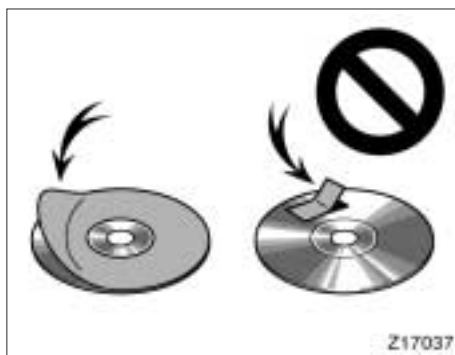
zabezpieczonych przed kopiowaniem,
CD-R (do nagrywania),
CD-RW (do wielokrotnego nagrywania),
CD-ROM (komputerowych).



Płyty o nietypowych kształtach



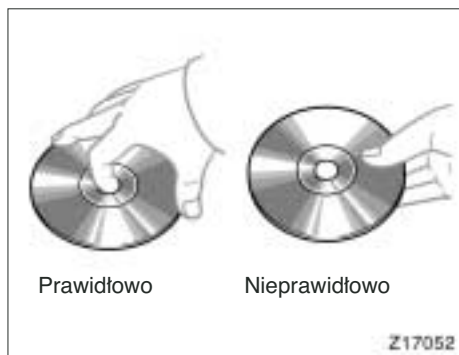
Płyty o niskiej jakości



Płyty z naklejonymi etykietami

UWAGA

Nie należy stosować płyt o nietypowych kształtach, niskiej jakości lub z naklejonymi etykietami (pokazane na ilustracjach), ponieważ grozi to uszkodzeniem odtwarzacza.



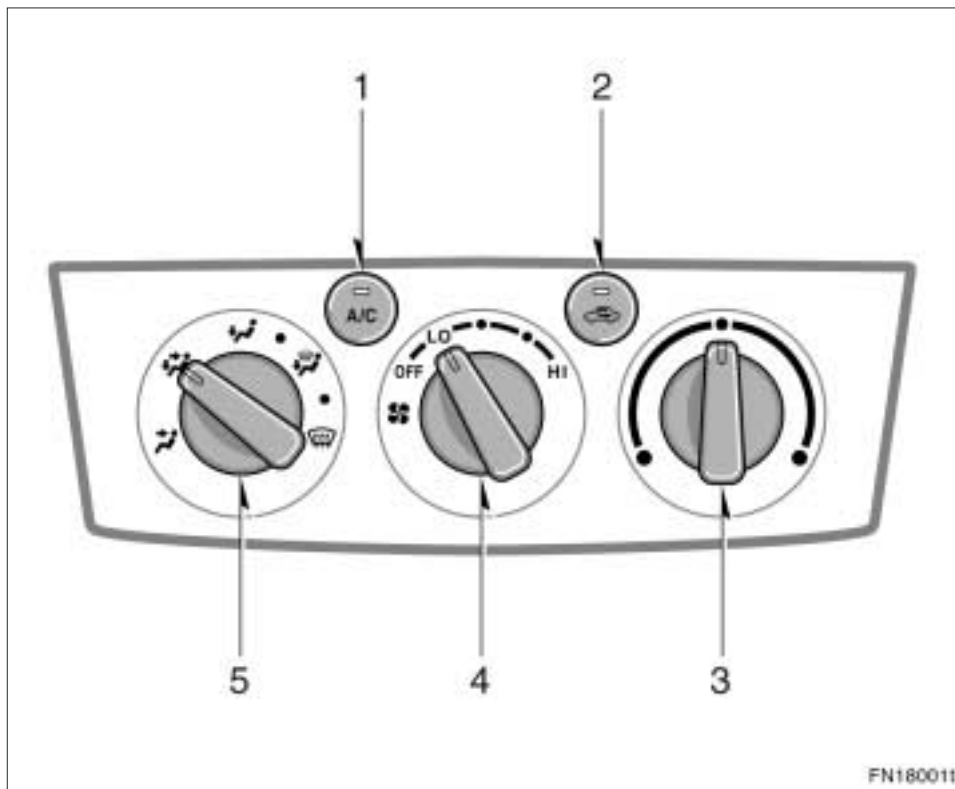
- Płyty kompaktowe należy traktować ostrożnie, zwłaszcza przy wkładaniu do magazynku. Należy trzymać je za brzegi i nie zginać. Nie dopuszczać do pozostawienia śladów palców na ich powierzchni, szczególnie od strony odblaskowej.
- Zabrudzenia, rysy, nierówności, drobne otworki lub inne ślady uszkodzeń płyty mogą spowodować przeskakiwanie przy odtwarzaniu lub powtarzanie fragmentów ścieżek. (Drobne otworki w płycie uwidaczniają się przy oglądaniu jej pod światło.)
- Nie odtwarzane płyty należy wyjmować z odtwarzacza. Płyty przechowywać w pudełkach z tworzywa, chronić przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Czyszczenie płyty kompaktowej: Wytrzeć miękką, nie strzępiącą się ściereczką zwilżoną wodą. Wycierać ruchami prostoliniowymi w kierunku od środka płyty do jej zewnętrznej krawędzi (nie wzdłuż obwodu). Nie stosować środków czyszczących do klasycznych płyt gramofonowych, ani środków antystatycznych.

Rozdział 1–8**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja**

- Klimatyzacja sterowana ręcznie
 - Urządzenia sterujące202
 - Kierunki nawiewu powietrza206
 - Wskazówki praktyczne207
- Klimatyzacja sterowana automatycznie
 - Urządzenia sterujące209
 - Kierunki nawiewu powietrza214
 - Wskazówki praktyczne214
- Wyloty powietrza w desce rozdzielczej217
- Dodatkowa nagrzewnica217

Klimatyzacja sterowana ręcznie – –Urządzenia sterujące



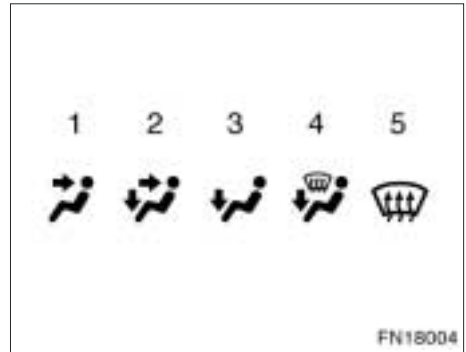
1. Wyłącznik klimatyzacji (w niektórych wersjach)
2. Przełącznik wlotu powietrza
3. Pokrętko regulacji temperatury
4. Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy
5. Pokrętko wyboru trybu nawiewu

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy

Obracając pokrętko reguluje się prędkość obrotową dmuchawy: obrót w prawo zwiększa prędkość, obrót w lewo zmniejsza prędkość.

Pokrętko regulacji temperatury

Obracając pokrętko reguluje się temperaturę: obrót w prawo zwiększa temperaturę, obrót w lewo zmniejsza temperaturę.



Pokrętko wyboru trybu nawiewu

Obracając pokrętko wybiera się wyloty, którymi będzie doprowadzane powietrze do kabiny.

1. **Nawiew na twarz**– Powietrze wydostaje się głównie wylotami umieszczonymi w desce rozdzielczej.
2. **Nawiew dwupoziomowy**– Powietrze wydostaje się zarówno wylotami przypodłogowymi jak i wylotami w desce rozdzielczej.
3. **Nawiew przypodłogowy**– Powietrze wydostaje się głównie wylotami umieszczonymi przy podłodze.
4. **Nawiew przypodłogowy i na szybę**– Powietrze wydostaje się głównie wylotami umieszczonymi przy podłodze oraz wylotami na przednią szybę.
5. **Nawiew na szybę**– Powietrze kierowane jest głównie na przednią szybę.

Przy tym ustawieniu następuje samoczynne przełączenie na doprowadzanie do kabiny powietrza ŚWIEŻEGO. Umożliwia to szybsze przywrócenie dobrej widoczności do przodu.

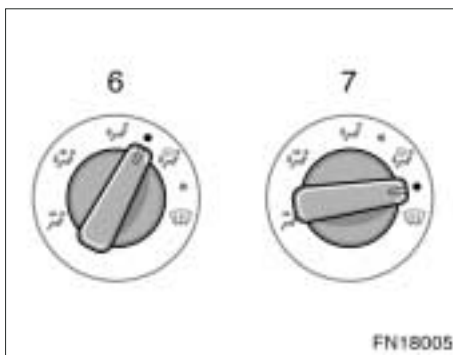
W celu przełączenia na RECYRKULACJĘ powietrza należy nacisnąć przełącznik wlotu powietrza.

Silnik o zapłonie iskrowym–

Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „A/C”.

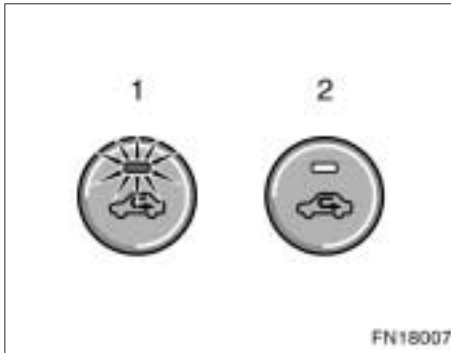
Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, ustawienie innego trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.



6. Pomiędzy nawiewem przypodłogowym, a nawiewem przypodłogowym i na szybę– Powietrze wydostaje się głównie wylotami umieszczonymi przy podłodze.

7. Pomiędzy nawiewem przypodłogowym i na szybę, a nawiewem na szybę– Powietrze wydostaje się głównie wylotami na przednią szybę.

Schemat przepływu powietrza dla różnych ustawień pokazuje zamieszczony na stronie 206 rysunek „Kierunki nawiewu powietrza”.



Przycisk „A/C” (wyłącznik klimatyzacji)

Naciśnięcie przycisku włącza klimatyzację. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku. Ponowne naciśnięcie wyłącza klimatyzację.

Przełącznik wlotu powietrza

Naciśnięcie przycisku zmienia sposób doprowadzania powietrza.

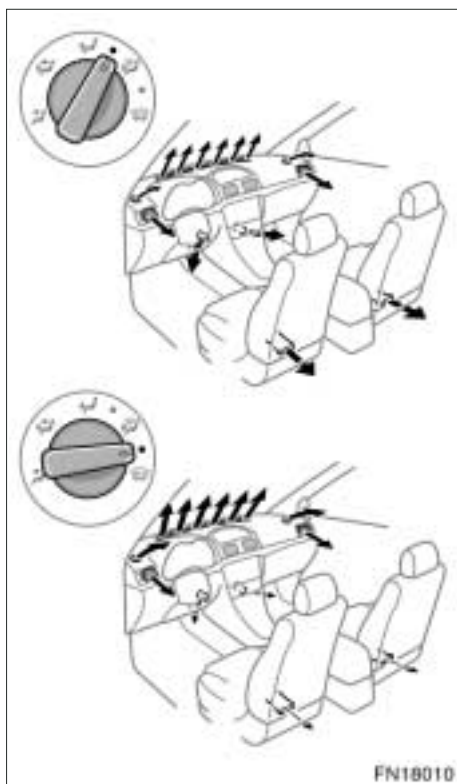
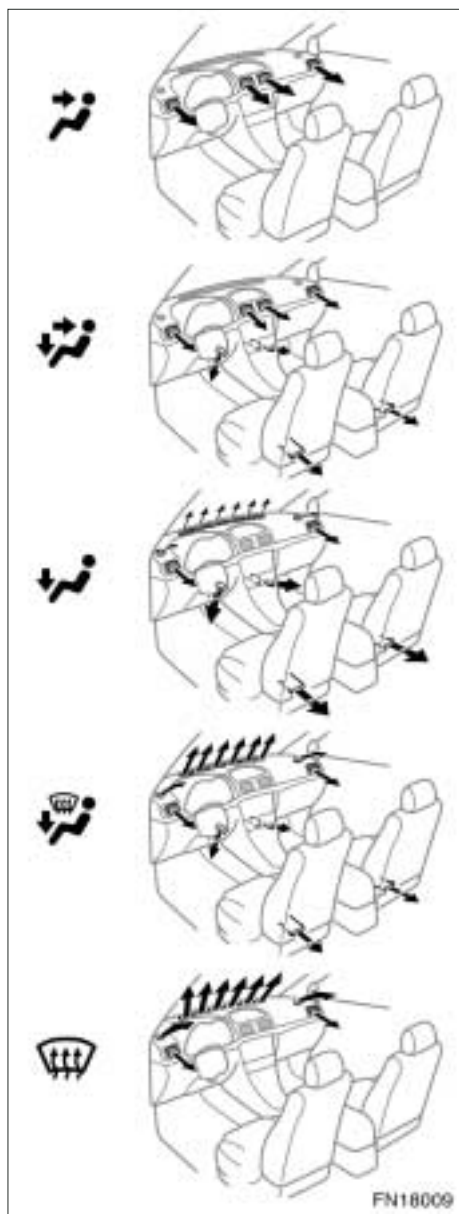
- 1. Recyrkulacja (dioda kontrolna świeci się)**– Powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym.
- 2. Powietrze świeże (dioda kontrolna nie świeci się)**– Do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

W niektórych sytuacjach może następować samoczynne przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO, zapobiegające zaparowaniu przedniej szyby.

Silnik o zapłonie samoczynnym z nagrzewnicą spalinową–

Po uruchomieniu silnika następuje samoczynne przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO, nawet gdy wcześniej ustawiona była RECYRKULACJA powietrza w kabinie.

W celu przełączenia na RECYRKULACJĘ powietrza należy nacisnąć przełącznik wlotu powietrza.

-Kierunki nawiewu powietrza

–Wskazówki praktyczne

- W celu schłodzenia nagrzanego samochodu, który był zaparkowany w nasłonecznionym miejscu, należy przez kilka minut jechać z otwartymi oknami. W ten sposób usunięte zostanie gorące powietrze i układ klimatyzacji szybciej ochłodzi wnętrze.
- Wloty powietrza przed przednią szybą nie mogą być przesłonięte (na przykład przez liście lub śnieg).
- Przy dużej wilgotności powietrza nie należy uruchamiać nawiewu zimnego powietrza na przednią szybę. Z powodu różnicy temperatur powietrza po wewnętrznej i zewnętrznej stronie szyby może dojść do jej zaparowania.
- Przestrzeń pod przednimi siedzeniami powinna być wolna, umożliwiając swobodny przepływ powietrza w kabinie samochodu.
- W zimne dni zaleca się na jedną minutę włączyć dmuchawę z najwyższą prędkością pracy, co ułatwi oczyszczenie kanałów wlotowych ze śniegu lub wilgoci. W ten sposób ograniczone zostanie zaparowywanie szyb.
- Jadąc po zapyłonych drogach należy zamknąć wszystkie okna. Jeżeli mimo zamknięcia okien kurz podnoszony przez samochód będzie nadal wciągany do kabiny, zalecane jest ustawienie trybu poboru powietrza ŚWIEŻEGO oraz włączenie dmuchawy (ustawienie inne niż „OFF”).
- Jadąc za innym samochodem po pylistej drodze lub w warunkach silnego wiatru i zapylenia, zalecane jest chwilowe przełączenie trybu poboru powietrza na RECYRKULACJĘ, co spowoduje zamknięcie wszystkich zewnętrznych wlotów powietrza, uniemożliwiające dostęp do kabiny powietrza i pyłu z zewnątrz.

Ogrzewanie

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość oprócz „OFF”
Temperatura– W kierunku **WYSOKIEJ** (zakres czerwony)
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **PRZYPODŁOGOWY**
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

- W celu szybkiego ogrzania wnętrza należy na kilka minut włączyć recyrkulację powietrza. Aby uniknąć zaparowania szyb, natychmiast po rozgrzaniu wnętrza należy przełączyć na doprowadzanie powietrza z zewnątrz.
- Ogrzewanie z osuszaniem powietrza uzyskuje się włączając klimatyzację.
- W celu równoczesnego ogrzewania wnętrza i oczyszczania przedniej szyby należy wybrać nawiew powietrza przypodłogowy i na szybę.

Klimatyzacja

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość oprócz „OFF”
Temperatura– W kierunku **NISKIEJ** (zakres niebieski)
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **NA TWARZ**
Klimatyzacja– **WŁĄCZONA**

- W celu szybkiego schłodzenia wnętrza należy na kilka minut włączyć recyrkulację powietrza.

Wentylacja

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość oprócz „OFF”
Temperatura– W kierunku **NISKIEJ** (zakres niebieski)
Wlot powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **NA TWARZ**
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

Usuwanie zaparowania szyby

Powierzchnia wewnętrzna szyby

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość oprócz „OFF”

Temperatura– W kierunku **WYSOKIEJ** (zakres czerwony) przy ogrzewaniu lub w kierunku **NISKIEJ** (zakres niebieski) przy chłodzeniu

Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)

Kierunek nawiewu– **NA SZYBĘ**
Klimatyzacja– **WŁĄCZONA**

Po ustawieniu nawiewu powietrza na szybę następuje samoczynne przełączenie na doprowadzanie do kabiny powietrza ŚWIEŻEGO. Umożliwia to szybsze przywrócenie dobrej widoczności do przodu.

W celu przełączenia na RECYRKULACJĘ powietrza należy nacisnąć przełącznik wlotu powietrza.

Silnik o zapłonie iskrowym–

Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, ustawienie innego trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.

- Przy dużej wilgotności powietrza nie należy uruchamiać nawiewu zimnego powietrza na przednią szybę. Z powodu różnicy temperatur powietrza po wewnętrznej i zewnętrznej stronie szyby może dojść do jeszcze silniejszego jej zaparowania.

Usuwanie oblodzenia szyby

Powierzchnia zewnętrzna szyby

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość oprócz „OFF”

Temperatura– W kierunku **WYSOKIEJ** (zakres czerwony)

Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)

Kierunek nawiewu– **NA SZYBĘ**
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

Po ustawieniu nawiewu powietrza na szybę następuje samoczynne przełączenie na doprowadzanie do kabiny powietrza ŚWIEŻEGO. Umożliwia to szybsze przywrócenie dobrej widoczności do przodu.

W celu przełączenia na RECYRKULACJĘ powietrza należy nacisnąć przełącznik wlotu powietrza.

Silnik o zapłonie iskrowym–

Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

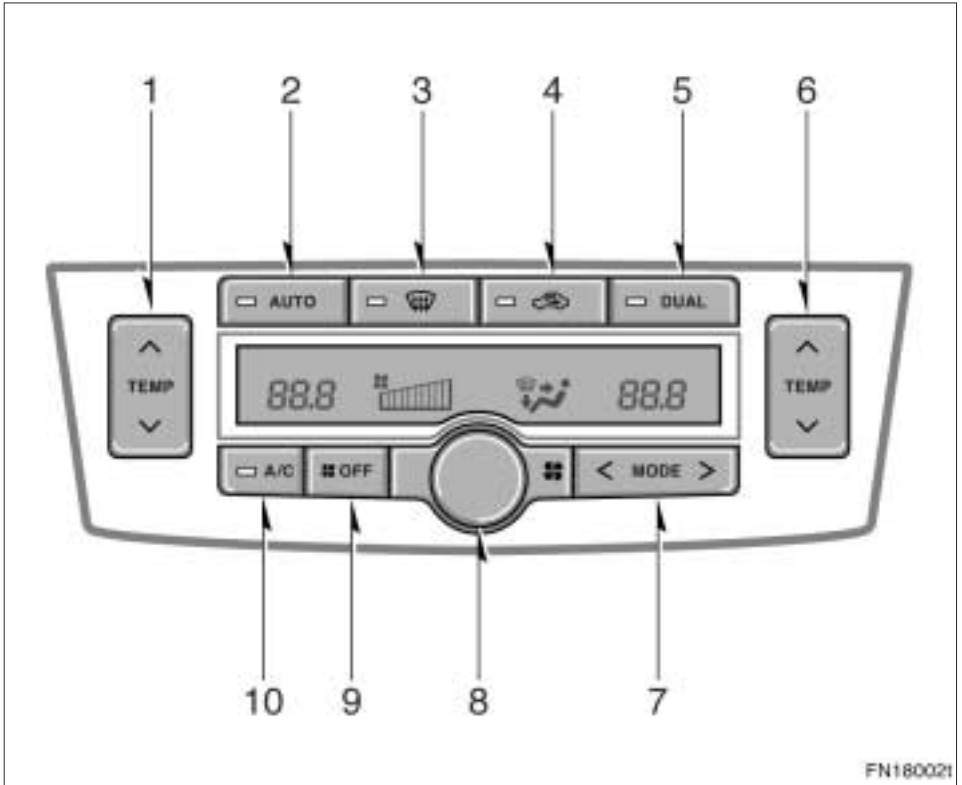
W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, ustawienie innego trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.

- W celu równoczesnego ogrzewania wnętrza i oczyszczania przedniej szyby należy wybrać nawiew powietrza przypodłogowy i na szybę.

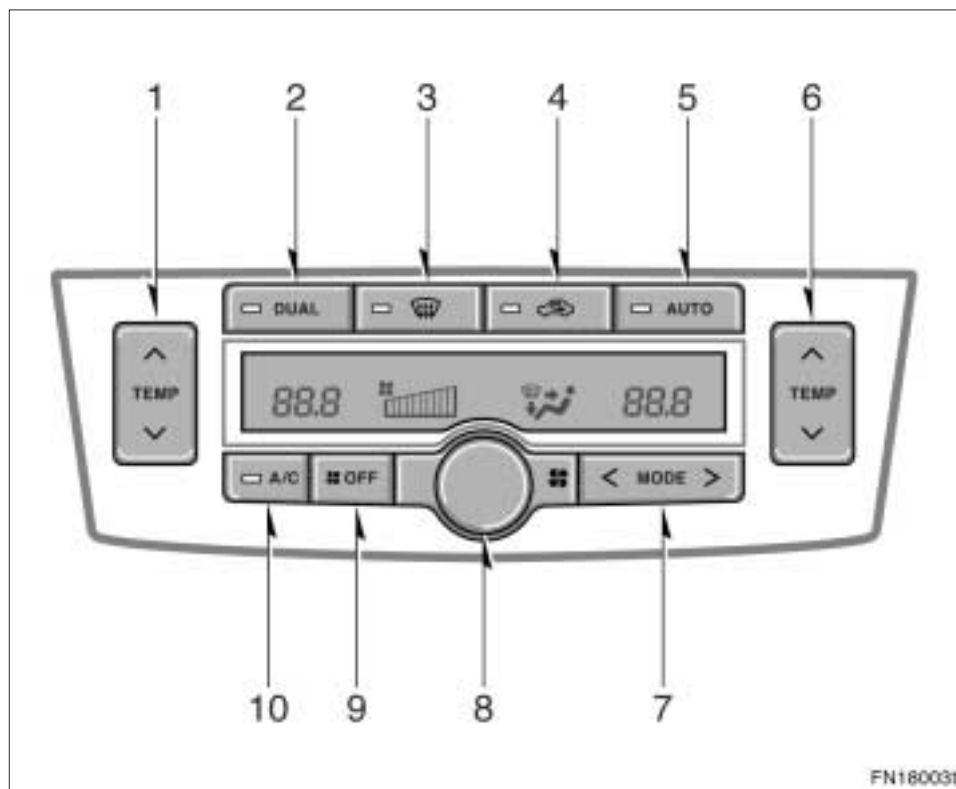
Klimatyzacja sterowana automatycznie– –Urządzenia sterujące

► Z kierownicą po lewej stronie



1. Przycisk „TEMP” (regulacji temperatury)
W trybie regulacji niezależnej: głównie dla strony kierowcy, częściowo dla strony pasażera.
W trybie regulacji wspólnej: dla strony kierowcy.
2. Przycisk „AUTO” (wyłącznik pracy automatycznej)
3. Wyłącznik nawiewu na przednią szybę
4. Przetłącznik wlotu powietrza
5. Przycisk „DUAL” (wyłącznik trybu pracy dwustrefowej)
6. Przycisk „TEMP” (regulacji temperatury)
W trybie regulacji niezależnej: głównie dla strony pasażera, częściowo dla strony kierowcy.
7. Przycisk „MODE” (wyboru trybu nawiewu)
8. Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy
9. Przycisk „OFF” (wyłącznik dmuchawy)
10. Przycisk „A/C” (wyłącznik układu klimatyzacji)

► Z kierownicą po prawej stronie



1. Przycisk „TEMP” (regulacji temperatury)
W trybie regulacji niezależnej: głównie dla strony pasażera, częściowo dla strony kierowcy.
2. Przycisk „DUAL” (wyłącznik trybu pracy dwustrefowej)
3. Wyłącznik nawiewu na przednią szybę
4. Przetącznik wlotu powietrza
5. Przycisk „AUTO” (wyłącznik pracy automatycznej)
6. Przycisk „TEMP” (regulacji temperatury)
W trybie regulacji niezależnej: głównie dla strony kierowcy, częściowo dla strony pasażera.
W trybie regulacji wspólnej: dla strony kierowcy.
7. Przycisk „MODE” (wyboru trybu nawiewu)
8. Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy
9. Przycisk „OFF” (wyłącznik dmuchawy)
10. Przycisk „A/C” (wyłącznik układu klimatyzacji)

Przycisk „AUTO”

Naciśnięcie przycisku uruchamia automatyczną pracę układu klimatyzacji. Dla potwierdzenia pracy w trybie automatycznej regulacji w przycisku zapala się dioda kontrolna.

W trybie automatycznej regulacji układ klimatyzacji samoczynnie dobiera prędkość dmuchawy i kierunki nawiewu powietrza, w zależności od temperatury w kabinie.

Można też dokonywać ręcznej korekcji ustawień odpowiednimi przełącznikami.

Pokrętło regulacji prędkości dmuchawy

Obrót pokrętła w prawo zwiększa prędkość dmuchawy, obrót w lewo zmniejsza prędkość dmuchawy.

W trybie pracy automatycznej nie ma potrzeby regulowania prędkości dmuchawy.

Przycisk „TEMP” (regulacji temperatury)

W celu zwiększenia temperatury przycisk należy nacisnąć po stronie „^”, w celu obniżenia temperatury – po stronie „v”.

Gdy zostanie nastawione maksymalne chłodzenie, na wyświetlaczu pojawi się „LO”, natomiast gdy zostanie nastawione maksymalne ogrzewanie, na wyświetlaczu pojawi się „HI”.

Przycisk „DUAL”

Przycisk ten służy do uruchamiania trybu niezależnej regulacji temperatury dla strony kierowcy i pasażera.

Naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy regulacją niezależną i wspólną.

Regulacja niezależna: Można nastawić różną temperaturę dla strony kierowcy i pasażera. Po przełączeniu na regulację niezależną zapala się dioda kontrolna.

Regulacja wspólna: Po stronie kierowcy i pasażera ustawiana jest taka sama temperatura.

Dokonanie zmiany nastawionej wartości temperatury po stronie pasażera powoduje automatyczne przełączenie na regulację niezależną.

Przycisk „OFF”

Naciśnięcie tego przycisku wyłącza układ klimatyzacji.



Przycisk „MODE” (wyboru trybu nawiewu powietrza)

Naciskając przycisk „MODE” wybiera się wyloty, którymi będzie doprowadzane powietrze do kabiny.

W trybie pracy automatycznej nie ma potrzeby regulowania trybu nawiewu powietrza.

1. **Nawiew górny**– Powietrze kierowane jest głównie wylotami umieszczonymi w desce rozdzielczej.
2. **Nawiew dwupoziomowy**– Powietrze kierowane jest zarówno wylotami przy podłodze, jak i wylotami w desce rozdzielczej.
3. **Nawiew przypodłogowy**– Powietrze kierowane jest głównie wylotami umieszczonymi przy podłodze.
4. **Nawiew przypodłogowy i na szybę**– Powietrze kierowane jest głównie wylotami umieszczonymi przy podłodze oraz wylotami na przednią szybę.

Schemat przepływu powietrza dla różnych ustawień pokazuje zamieszczony na stronie 214 rysunek „–Kierunki nawiewu powietrza”.



Przycisk nawiewu na przednią szybę

Naciśnięcie tego przycisku kieruje nawiew powietrza głównie przez wyloty na przednią szybę i równocześnie automatycznie uruchamiany jest pobór powietrza ŚWIEŻEGO. Przyspiesza to odzyskanie widoczności do przodu.

Jeżeli wcześniej nastawiona była RECYRKULACJA powietrza, w celu jej przywrócenia należy jeszcze raz nacisnąć przycisk trybu poboru powietrza.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca ostatnio ustawiony tryb nawiewu.

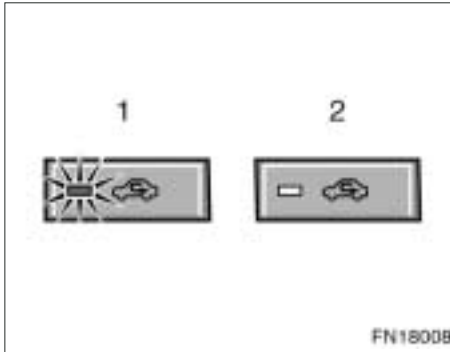
Silnik o zapłonie iskrowym–

Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy jeszcze raz nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, naciśnięcie przycisku wyboru trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.

Schemat przepływu powietrza dla różnych ustawień pokazuje zamieszczony na stronie 214 rysunek „–Kierunki nawiewu powietrza”.



Przełącznik wlotu powietrza

Naciśnięcie przycisku zmienia sposób doprowadzania powietrza.

1. **Recyrkulacja (dioda kontrolna świeci się)**– Powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym.
2. **Powietrze świeże (dioda kontrolna nie świeci się)**– Do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

W niektórych sytuacjach może następować samoczynne przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO, zapobiegające zaparowaniu przedniej szyby.

Silnik o zapłonie samoczynnym–

Po uruchomieniu silnika następuje samoczynne przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO, nawet gdy wcześniej ustawiona była RECYRKULACJA powietrza w kabinie.

W celu przełączenia na RECYRKULACJĘ powietrza należy nacisnąć przełącznik wlotu powietrza.

Przycisk „A/C” (wyłącznik klimatyzacji)

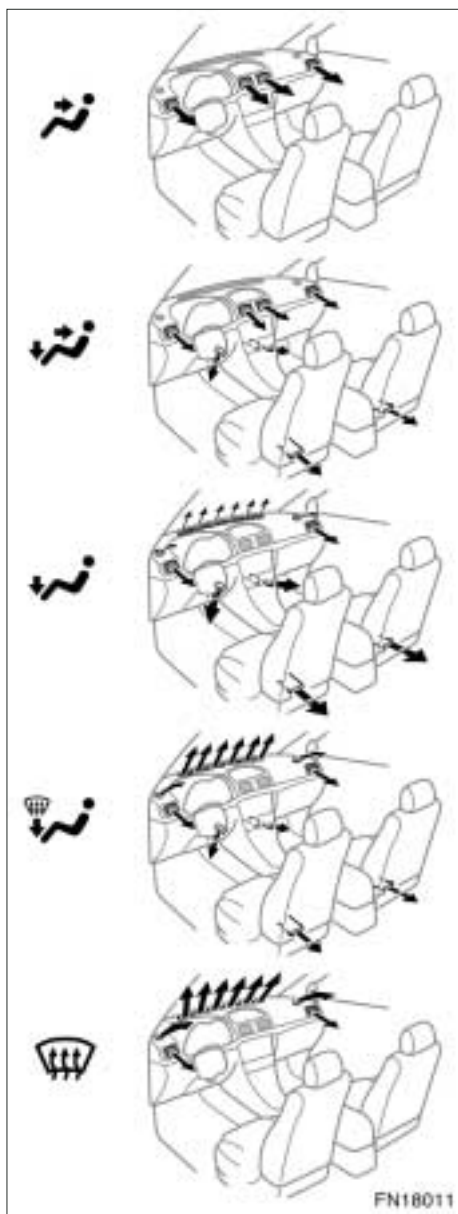
Naciśnięcie przycisku włącza klimatyzację. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku. Ponowne naciśnięcie wyłącza klimatyzację.

Silnik o zapłonie samoczynnym–

Jeżeli w momencie uruchamiania silnika temperatura w kabinie samochodu nie przekracza 10°C układ klimatyzacji nie zacznie pracować, nawet gdy przy ostatnim wyłączeniu silnika klimatyzacja nie została wyłączona przyciskiem „A/C”.

W celu włączenia klimatyzacji należy jeszcze raz nacisnąć przycisk „A/C”.

–Kierunki nawiewu powietrza



–Wskazówki praktyczne

- W celu schłodzenia nagrzanego samochodu, który był zaparkowany w nasłonecznionym miejscu, należy przez kilka minut jechać z otwartymi oknami. W ten sposób usunięte zostanie gorące powietrze i układ klimatyzacji szybciej ochłodzi wnętrze.
- Wloty powietrza przed przednią szybą mogą być przesłonięte (na przykład przez liście lub śnieg).
- Przy dużej wilgotności powietrza nie należy uruchamiać nawiewu zimnego powietrza na przednią szybę. Z powodu różnicy temperatur powietrza po wewnętrznej i zewnętrznej stronie szyby może dojść do jej zaparowania.
- Przestrzeń pod przednimi siedzeniami powinna być wolna, umożliwiając swobodny przepływ powietrza w kabinie samochodu.
- W zimne dni zaleca się na jedną minutę włączyć dmuchawę z najwyższą prędkością pracy, co ułatwi oczyszczenie kanałów wlotowych ze śniegu lub wilgoci. W ten sposób ograniczone zostanie zaparowywanie szyb.
- Jadąc po zapyłonych drogach należy zamknąć wszystkie okna. Jeżeli mimo zamknięcia okien kurz podnoszony przez samochód będzie nadal wciągany do kabiny, zalecane jest ustawienie trybu poboru powietrza ŚWIEŻEGO oraz włączenie dmuchawy (ustawienie inne niż „OFF”).
- Jadąc za innym samochodem po pylistej drodze lub w warunkach silnego wiatru i zapylenia, zalecane jest chwilowe przełączenie trybu poboru powietrza na RECYRKULACJĘ, co spowoduje zamknięcie wszystkich zewnętrznych wlotów powietrza, uniemożliwiając dostęp do kabiny powietrza i pyłu z zewnątrz.

Ogrzewanie

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

–Praca automatyczna

Wcisnąć przycisk „AUTO”
Temperatura– Ustawić żadaną wartość
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

–Regulacja ręczna

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość
Temperatura– W kierunku wysokiej
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **PRZYPODŁOGOWY**
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

- W celu szybkiego ogrzania wnętrza należy na kilka minut włączyć recyrkulację powietrza. Aby uniknąć zaparowania szyb, natychmiast po rozgrzaniu wnętrza należy przełączyć na doprowadzanie powietrza z zewnątrz.
- Ogrzewanie z osuszaniem powietrza uzyskuje się włączając klimatyzację.
- W celu równoczesnego ogrzewania wnętrza i oczyszczania przedniej szyby należy wybrać nawiew powietrza przypodłogowy i na szybę.

Klimatyzacja

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

–Praca automatyczna

Wcisnąć przycisk „AUTO”
Temperatura– Ustawić żadaną wartość
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Klimatyzacja– **WŁĄCZONA**

–Regulacja ręczna

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość
Temperatura– W kierunku niskiej
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **GÓRNY**
Klimatyzacja– **WŁĄCZONA**

- W celu szybkiego schłodzenia wnętrza należy na kilka minut włączyć recyrkulację powietrza.

Wentylacja

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

–Praca automatyczna

Wcisnąć przycisk „AUTO”
Temperatura– W kierunku niskiej
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

–Regulacja ręczna

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość
Temperatura– W kierunku niskiej
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **GÓRNY**
Klimatyzacja– **WYŁĄCZONA**

Usuwanie zaparowania lub oblodzenia szyb

–**Powierzchnia wewnętrzna przedniej szyby**

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

–Praca automatyczna

Wcisnąć przycisk „AUTO”
Temperatura– W kierunku wysokiej przy ogrzewaniu lub w kierunku niskiej przy chłodzeniu
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **NA SZYBĘ**

–Regulacja ręczna

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość
Temperatura– W kierunku wysokiej przy ogrzewaniu lub w kierunku niskiej przy chłodzeniu
Pobór powietrza– **Z ZEWNĄTRZ** (powietrze świeże)
Kierunek nawiewu– **NA SZYBĘ**

Po naciśnięciu przycisku nawiewu powietrza na przednią szybę następuje automatyczne uruchomienie poboru powietrza ŚWIEŻEGO. Przyspiesza to odzyskanie widoczności do przodu.

Jeżeli wcześniej nastawiona była RECYRKULACJA powietrza, w celu jej przywrócenia należy jeszcze raz nacisnąć przycisk trybu poboru powietrza.

Silnik o zapłonie iskrowym–

Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, naciśnięcie przycisku wyboru trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.

- Przy dużej wilgotności powietrza nie należy uruchamiać nawiewu zimnego powietrza na przednią szybę. Z powodu różnicy temperatur powietrza po wewnętrznej i zewnętrznej stronie szyby może dojść do jeszcze silniejszego jej zaparowania.

–Powierzchnia zewnętrzna przedniej szyby

Najlepszą skuteczność uzyskuje się przy następujących nastawach:

–Praca automatyczna

Wcisnąć przycisk „AUTO”

Temperatura– W kierunku wysokiej

Pobór powietrza– Z ZEWNĄTRZ (powietrze świeże)

Kierunek nawiewu– NA SZYBĘ

–Regulacja ręczna

Prędkość dmuchawy– Dowolna wartość

Temperatura– W kierunku wysokiej

Pobór powietrza– Z ZEWNĄTRZ (powietrze świeże)

Kierunek nawiewu– NA SZYBĘ

Po naciśnięciu przycisku nawiewu powietrza na przednią szybę następuje automatyczne uruchomienie poboru powietrza ŚWIEŻEGO. Przyspiesza to odzyskanie widoczności do przodu.

Jeżeli wcześniej nastawiona była RECYRKULACJA powietrza, w celu jej przywrócenia należy jeszcze raz nacisnąć przycisk trybu poboru powietrza.

Silnik o zapłonie iskrowym–

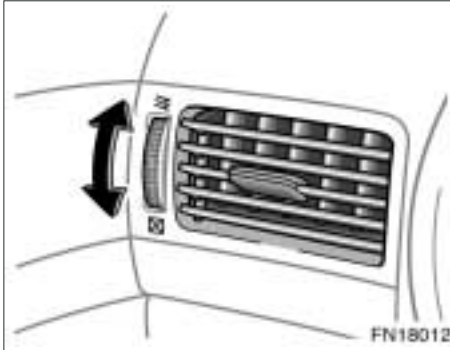
Wraz z uruchomieniem nawiewu na przednią szybę zostaje włączony układ klimatyzacji, wspomagając usuwanie zaparowania szyb. Równocześnie zapala się dioda kontrolna w przycisku „A/C”, niezależnie od tego, czy przycisk był wcześniej wciśnięty, czy nie. Funkcja ta przyspiesza przywrócenie widoczności do przodu.

W celu wyłączenia samej klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „A/C”.

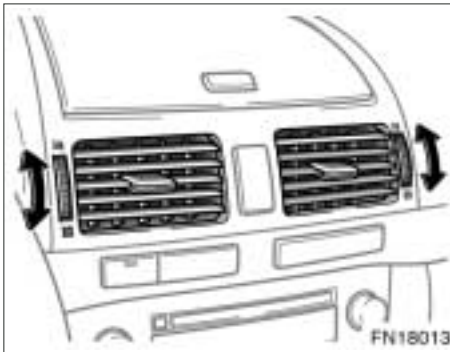
Jeżeli przycisk „A/C” nie jest wciśnięty, naciśnięcie przycisku wyboru trybu nawiewu powietrza wyłącza klimatyzację.

- W celu równoczesnego ogrzewania wnętrza i oczyszczania przedniej szyby należy wybrać nawiew powietrza przypodłogowy i na szybę.

Wyloty powietrza w desce rozdzielczej



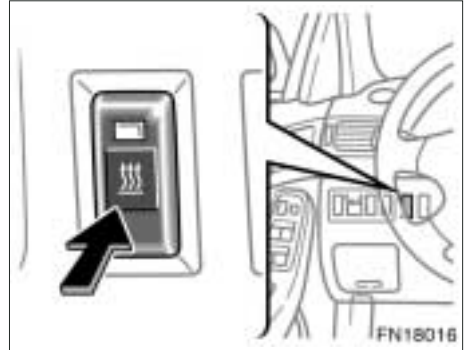
Wylot boczny



Wylot środkowy

Jeżeli nawiew powietrza nie jest wystarczająco skuteczny, należy sprawdzić wyloty powietrza w desce rozdzielczej. Rysunek pokazuje sposób otwierania i zamykania wylotów powietrza.

Dodatkowa nagrzewnica (spalinowa)



Dodatkowa nagrzewnica przeznaczona jest do podtrzymywania podwyższonej temperatury w kabinie samochodu w zimne dni.

W celu włączenia nagrzewnicy należy nacisnąć jej włącznik.

Równocześnie musi pracować silnik samochodu.

Podczas pracy urządzenia świeci się lampka kontrolna.

Rozruch nagrzewnicy następuje po około 70 sekundach od naciśnięcia przycisku, a jej pełne rozgrzanie po dalszych 70 sekundach.

Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury przez płyn chłodzący silnik układ automatycznie reguluje poziom ogrzewania.

Przy włączaniu i wyłączeniu nagrzewnicy ze znajdującego się pod podłogą samochodu układu wydechowego może wydzielać się pewna ilość białego dymu o specyficznej woni. Przy szczególnie niskich temperaturach otoczenia z układu wydechowego nagrzewnicy może wydobywać się para. Jest to objaw prawidłowy.

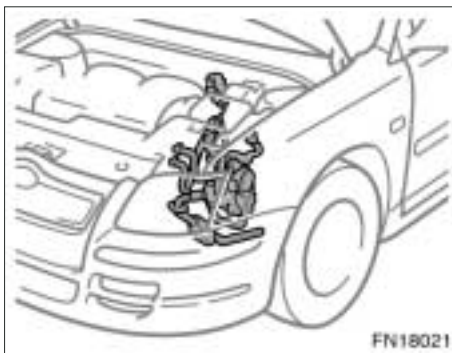
Wyłączenia nagrzewnicy można dokonać jednym z dwóch sposobów:

- **Ponownie naciskając jej wyłącznik.**
- **Wyłączając silnik.**

Po wyłączeniu nagrzewnicy z komory silnika przez 2 minuty może dobiegać nietypowy dźwięk. Jest to odgłos pracy elektrycznych wentylatorów, które chłodzą elementy zespołu nagrzewnicy i nie jest to objaw usterki.

Po upływie około 2 minut wentylatory chłodzące przerywają pracę i nagrzewnica zostaje ostatecznie wyłączona.

Nie jest zalecane ponowne uruchomienie nagrzewnicy przed upływem 10 minut od jej wyłączenia. W przeciwnym wypadku przy jej rozruchu może wystąpić hałas.



OSTRZEŻENIE

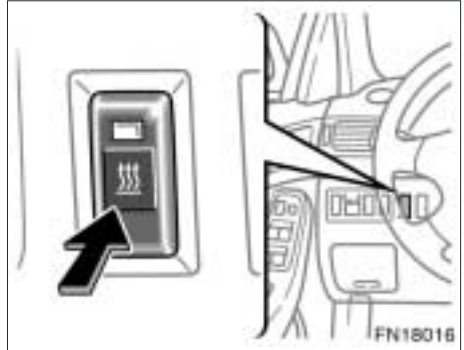
- **Nie należy dotykać nagrzewnicy spalinowej ani jej układu wydechowego, ponieważ elementy te mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia.**
- **Łatwopalne materiały, jak np. paliwo, należy trzymać z dala od nagrzewnicy i jej układu wydechowego z powodu ryzyka pożaru.**

UWAGA

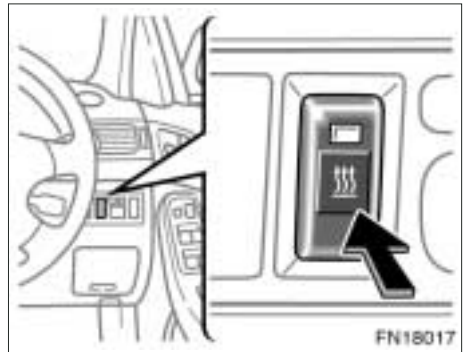
- **Nie stosować nieprawidłowego paliwa, ponieważ może to powodować hałas rozruchowy nagrzewnicy, korozję oraz zmniejszenie jej trwałości. (Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Paliwo” na stronie 245 w rozdziale 2.)**
- **Nie należy powtarzać włączania i wyłączenia dodatkowej nagrzewnicy w okresie krótszym niż 5 minut, ponieważ może to zmniejszyć trwałość jej elementów. Jeżeli silnik samochodu będzie często uruchamiany i wyłączany (np. gdy samochód służy do celów dostawczych), należy wyłączyć nagrzewnicę.**

- *Nie wolno dokonywać przeróbek ani otwierać dodatkowej nagrzewnicy bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Może to spowodować pożar lub uszkodzenie zespołu nagrzewnicy.*
- *Przed tankowaniem pojazdu należy wyłączyć nagrzewnicę.*
- *Należy uważać, aby nie rozlać wody lub innego płynu bezpośrednio na nagrzewnicę lub jej pompę paliwową. Może to spowodować uszkodzenie nagrzewnicy.*
- *W kanale wlotowym ani w układzie wydechowym nagrzewnicy nie może zalegać woda, śnieg, lód, błoto itp. Zatkanie tych przewodów może spowodować uszkodzenie nagrzewnicy.*
- *W razie zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, np. wycieku paliwa czy dymienia, a także w razie stwierdzenia osłabienia efektywności pracy nagrzewnicy, należy zlecić sprawdzenie samochodu Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.*

Dodatkowa nagrzewnica (gazowa)



Z kierownicą po lewej stronie



Z kierownicą po prawej stronie

Dodatkowa nagrzewnica przeznaczona jest do podtrzymywania podwyższonej temperatury w kabinie samochodu w zimne dni.

Równocześnie musi pracować silnik samochodu.

W celu włączenia nagrzewnicy należy nacisnąć jej wyłącznik przy odpowiednich ustawieniach układu klimatyzacji. Podczas pracy urządzenia świeci się lampka kontrolna.

Warunki pracy	
Temperatura zewnętrzna	Klimatyzacja wyłączona: od 8°C do -30°C
	Klimatyzacja włączona: od 0°C do -30°C
Temperatura silnika	Silnik zimny (temperatura płynu chłodzącego poniżej 70°C)
Ustawienia układu klimatyzacji	
Wlot powietrza	Z ZEWNĄTRZ
Prędkość dmuchawy	Dowolna oprócz „OFF”
Temperatura	Maksymalne ogrzewanie

Gdy wyżej wymienione warunki nie będą spełnione, dodatkowa nagrzewnica zostanie wyłączona automatycznie.

W celu wyłączenia nagrzewnicy należy ponownie nacisnąć jej wyłącznik.

Gdy klimatyzacja jest wyłączona, od przodu pojazdu może dobiegać syczący dźwięk. Jest to odgłos rozprężającego się gazu w układzie klimatyzacji. Nie jest to objaw usterki.

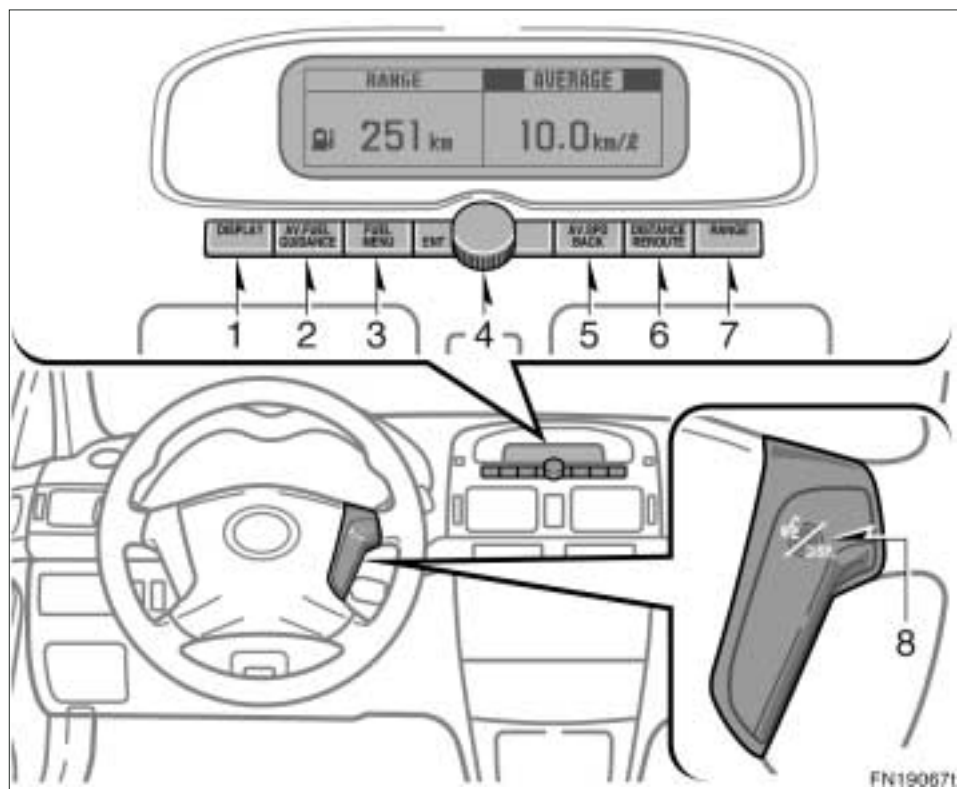
UWAGA

Nie wolno dokonywać przeróbek ani otwierać dodatkowej nagrzewnicy bez konsultacji z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem. Może to spowodować pożar lub uszkodzenie zespołu nagrzewnicy.

Rozdział 1–9**OBSŁUGA URZĄDZEŃ I MECHANIZMÓW****Pozostałe elementy wyposażenia**

• Wyświetlacz wielofunkcyjny . . . . .	.222
• Zegar . . . . .	.228
• Wyświetlacz temperatury zewnętrznej . . . . .	.229
• Zapalniczka i popielniczki . . . . .	.230
• Gniazdo elektryczne . . . . .	.231
• Schowek podręczny . . . . .	.231
• Dodatkowe schowki . . . . .	.232
• Schowek w tylnej konsoli . . . . .	.234
• Uchwyty na kubki . . . . .	.235
• Wieszak na torby . . . . .	.236
• Zaczepy do stabilizacji bagażu . . . . .	.237
• Tylna zasłona przeciwśoneczna . . . . .	.237
• Zasłona bagażnika . . . . .	.238
• Siatka odgradzająca . . . . .	.240
• Dywaniki podłogowe . . . . .	.241

Wyświetlacz wielofunkcyjny–



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Przycisk „DISPLAY” | 5. Przycisk „AV.SPD/BACK” |
| 2. Przycisk „AV.FUEL/GUIDANCE” | 6. Przycisk „DISTANCE/REROUTE” |
| 3. Przycisk „FUEL/MENU” | 7. Przycisk „RANGE” |
| 4. Pokrętko „ENT” | 8. Przycisk „DISP.” |

FN190671

Na wyświetlaczu pokazywane są następujące informacje:

- Zasięg jazdy
- Odległość przejechana od uruchomienia silnika
- Średnia prędkość jazdy
- Średnie zużycie paliwa od ostatniego tankowania
- Chwilowe zużycie paliwa

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ACC” lub „ON”.

Każde naciśnięcie przycisku „DISP.” na kierownicy przełącza pomiędzy powyższymi informacjami.

Wyświetlane wartości odzwierciedlają ogólne warunki jazdy. Ich dokładność uzależniona jest od stylu jazdy i warunków drogowych.

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia „ACC” lub „ON” wyświetlone zostają informacje, które były pokazywane w momencie ostatniego wyłączenia zapłonu.

Po odłączeniu, a następnie ponownym podłączeniu zasilania elektrycznego wyświetlacza wielofunkcyjnego średnie zużycie paliwa od ostatniego tankowania pokazywane będzie z prawej strony, a zasięg jazdy z lewej strony ekranu.

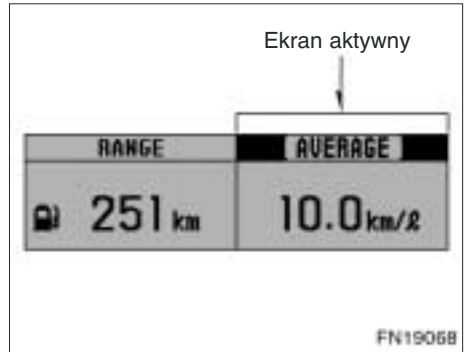
Włączenie podświetlenia wskaźników na tablicy przyrządów powoduje przyciemnienie wyświetlacza.

W celu wyłączenia wyświetlacza należy przytrzymać wciśnięte pokrętko „ENT”, aż rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.

OSTRZEŻENIE

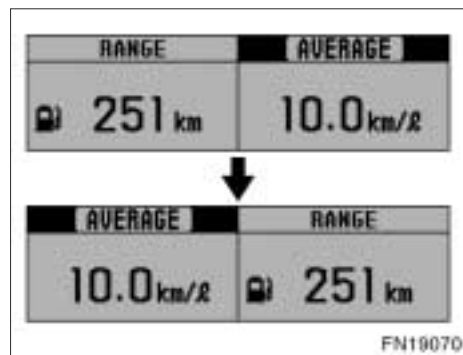
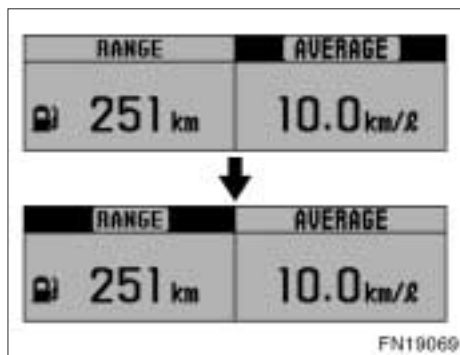
Nie należy przełączać wyświetlacza podczas jazdy. Zmiany ustawień należy dokonywać tylko na postoju.

–Ustawienia ekranów informacyjnych



Ekran wyświetlacza podzielony jest na dwie części.

Czarnym paskiem zaznaczona jest aktywna część ekranu.



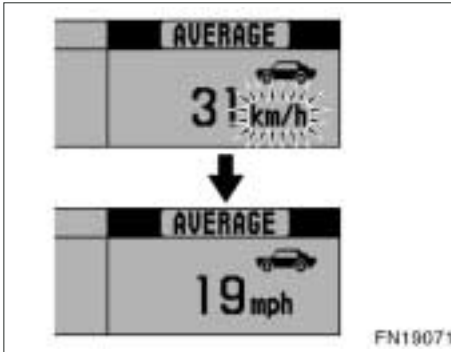
PRZEŁĄCZANIE EKRAŃÓW AKTYWNYCH

W celu zmiany ekranu aktywnego należy krótko nacisnąć przycisk „DISPLAY”.

ZAMIANA POZYCJI EKRAŃÓW

W celu zamiany ekranów miejscami należy przytrzymać naciśnięty przycisk „DISPLAY”, aż rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.

–Wybór jednostek miary



Dostępne rodzaje jednostek miary przedstawia tabela.

Funkcje	Jednostki
Zasięg jazdy	km, mile
Przejechana odległość	km, mile
Średnia prędkość jazdy	km/h, mph
Średnie zużycie paliwa od ostatniego tankowania	L/100km, km/L, mpg
Chwilowe zużycie paliwa	L/100km, km/L, mpg

W celu zmiany jednostek miary należy wykonać następujące czynności:

1. Krótco nacisnąć pokrętko „ENT” w celu przełączenia na tryb wyboru jednostek.

Pokazywana na ekranie jednostka miary błyska.

2. Obrotem pokrętki wybrać jednostkę.

Przy obracaniu pokrętki jednostki zmieniają się w sposób cykliczny.

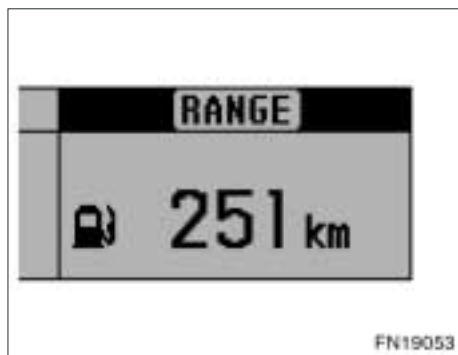
Równocześnie zmienia się jednostka miary na sąsiednim ekranie.

3. Po wybraniu jednostki krótco nacisnąć pokrętko „ENT” lub inny przycisk w celu zatwierdzenia wyboru.

Jednostka miary przestaje błyskać i następuje powrót do normalnych wskazań.

Jeżeli przez 6 sekund nie zostanie naciśnięte żadne pokrętko ani przycisk, wyświetlacz samoczynnie powróci do normalnych wskazań.

–Zasięg jazdy



Naciśnięcie przycisku „RANGE” powoduje wyświetlenie na ekranie aktywnym zasięgu jazdy.

Pokazywany możliwy do przejechania dystans obliczany jest na podstawie ilości paliwa, jaka pozostaje w zbiorniku oraz dotychczasowego jednostkowego zużycia paliwa.

Zasięg jazdy oznacza szacunkową odległość, jaką może pokonać samochód, zanim wskazówka wskaźnika poziomu paliwa znajdzie się na „R”. W ogólnym przypadku jest on różny od wartości rzeczywistej.

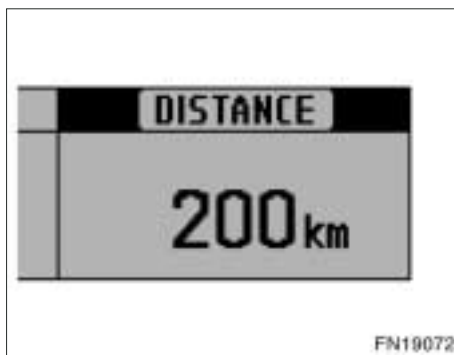
Wskazania aktualizowane są po przejechaniu odcinka odpowiadającego zużyciu paliwa na dystansie 1 km lub 1 mili.

Po zatankowaniu paliwa wartości zostają automatycznie przeliczone na nowo.

Zasięg jazdy uzależniony jest od stylu jazdy i warunków drogowych. Im niższe jednostkowe zużycie paliwa, tym zasięg jazdy jest większy. I na odwrót: większe jednostkowe zużycie paliwa oznacza krótszy zasięg jazdy.

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa należy uzupełnić paliwo, nawet gdy wyświetlacz pokazuje, że można jechać dalej.

–Odległość przejechana od uruchomienia silnika



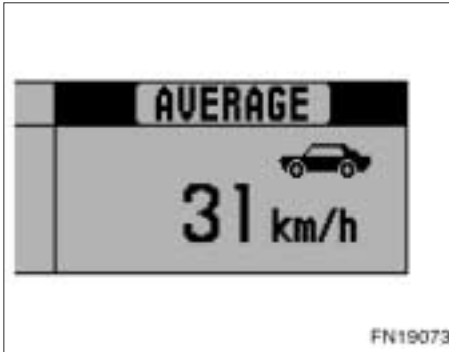
Naciśnięcie i puszczenie przycisku „DISTANCE/REROUTE” powoduje wyświetlenie na ekranie aktywnym odległości, jaką samochód przejechał od uruchomienia silnika.

Odległość przejechana od uruchomienia silnika obliczana jest na podstawie historii prędkości jazdy.

Wskazania aktualizowane są po przejechaniu odcinka odpowiadającego zużyciu paliwa na dystansie 1 km lub 1 mili.

W celu rozpoczęcia obliczeń od nowa należy podczas wyświetlania tej funkcji na ekranie aktywnym przytrzymać wciśnięty przycisk „DISTANCE/REROUTE” lub „DISP.”, aż rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.

–Średnia prędkość jazdy



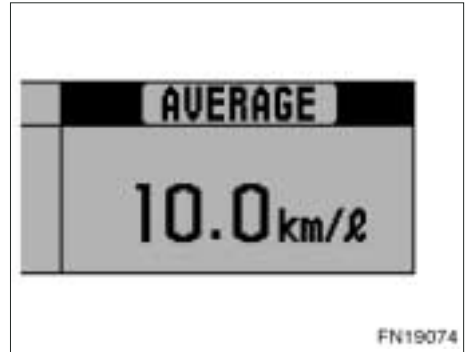
Naciśnięcie i puszczenie przycisku „AV.SPD/BACK” powoduje wyświetlenie na ekranie aktywnym średniej prędkości jazdy.

Średnia prędkość jazdy obliczana jest na podstawie sumarycznego dystansu, jaki pokonał samochód i sumarycznego czasu jazdy z pracującym silnikiem.

Wartość jest aktualizowana co 10 sekund.

W celu rozpoczęcia obliczeń od nowa należy podczas wyświetlania tej funkcji na ekranie aktywnym przytrzymać wciśnięty przycisk „AV.SPD/BACK” lub „DISP.”, aż rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.

–Średnie zużycie paliwa od ostatniego tankowania



Naciśnięcie przycisku „AV.FUEL/GUIDANCE” powoduje wyświetlenie na ekranie aktywnym wartości średniego zużycia paliwa od ostatniego tankowania.

Średnie zużycie paliwa obliczane jest na podstawie sumarycznego dystansu, jaki pokonał samochód od ostatniego tankowania i całkowitej ilości paliwa zużytej w czasie pracy silnika.

Wartość jest aktualizowana co 10 sekund.

Po każdym uzupełnieniu paliwa obliczanie rozpoczyna się od nowa.

-Chwilowe zużycie paliwa



Naciśnięcie przycisku „FUEL/MENU” powoduje wyświetlenie na ekranie aktywnym chwilowego zużycia paliwa.

Wyświetlana wartość chwilowego zużycia paliwa obliczana jest na podstawie przejechanego dystansu oraz zużycia paliwa w tym okresie.

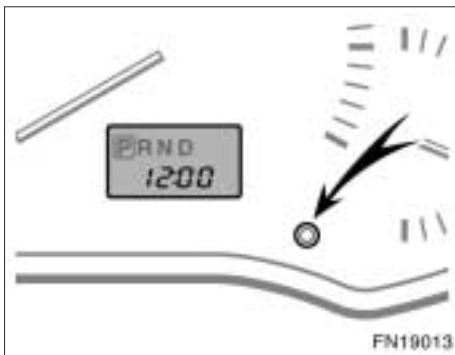
Wartość jest aktualizowana co 2 sekundy.

W następujących sytuacjach pokazywana wartość może nie być dokładna:

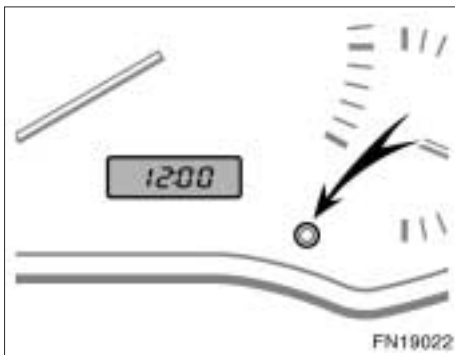
- Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem, pokazywane jest bardzo wysokie zużycie paliwa.
- Podczas zjazdu z długiego wzniesienia z wykorzystaniem hamowania silnikiem pokazywane jest bardzo niskie zużycie paliwa.

Po każdym włączeniu zapłonu obliczanie rozpoczyna się od nowa.

Zegar



Z automatyczną skrzynią biegów



Z mechaniczną skrzynią biegów

Cyfrowy zegar pokazuje czas.

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Naciśnięcie przycisku kasowania powoduje błyskanie wskazania godzin.

Kolejnymi naciśnięciami przycisku można teraz ustawić właściwą wartość.

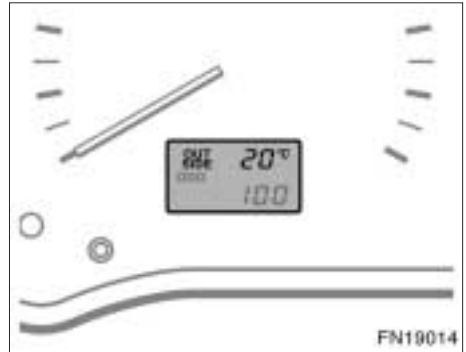
Po co najmniej 5 sekundach przerwy w naciśnięciu przycisku zaczyna błyskać wskazanie minut. Można teraz ustawić właściwą wartość.

Przycisk należy naciskać aż do momentu, gdy właściwe minuty zostaną ustawione.

Wyświetlacz temperatury zewnętrznej

Po co najmniej 10 sekundach przerwy w naciśnięciu przycisku następuje powrót do normalnego wyświetlania czasu.

Odłączenie zasilania elektrycznego zegara powoduje automatyczne ustawienie godziny na 12:00 (dwunastą).



Wyświetlacz temperatury zewnętrznej pokazuje temperaturę na zewnątrz samochodu w stopniach Celsjusza.

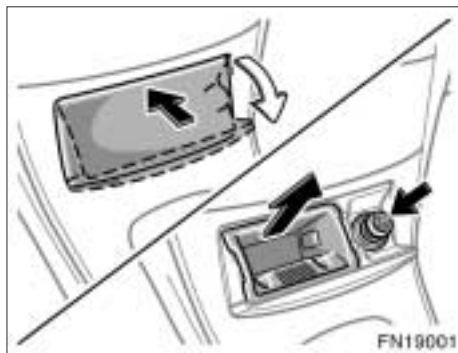
Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu „ON”.

Zakres pokazywanych temperatur: od -30°C do 50°C .

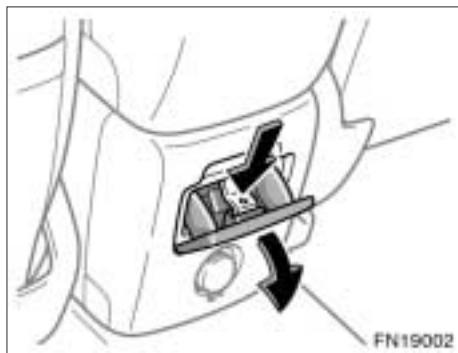
W przypadku nieprawidłowego stanu połączeń czujnika temperatury zewnętrznej, na wyświetlaczu pojawi się „-”. W takiej sytuacji należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Gdy temperatura na zewnątrz pojazdu spadnie poniżej 3°C , wskazanie błyska przez 5 sekund, ostrzegając o niskiej temperaturze. Jednak gdy w momencie włączenia zapłonu temperatura otoczenia nie przekraczała 3°C , wskazanie nie będzie błyskać.

Zapalniczka i popielniczki



Zapalniczka i przednia popielniczka



Tylna popielniczka

ZAPALNICZKA

W celu włączenia zapalniczki należy ją wcisnąć. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury zapalniczka automatycznie wyskoczy do położenia wyjściowego, gotowa do użytku.

Jeżeli silnik nie pracuje, wyłącznik zapłonu powinien być w położeniu „ACC”.

Nie należy przytrzymywać wciśniętej zapalniczki.

W przypadku wymiany należy użyć oryginalnej zapalniczki Toyoty lub jej zamiennika.

POPIELNICZKI

Przednia– W celu użycia popielniczki należy nacisnąć jej wieko.

Niedopałek papierosa należy dokładnie zgasić w popielniczkę, aby inne niedopałki nie zapaliły się od niego. Po użyciu popielniczkę należy wsunąć z powrotem.

W celu wyjęcia popielniczki należy ją wyciągnąć.

Tylna– W celu użycia popielniczki należy ją wyciągnąć.

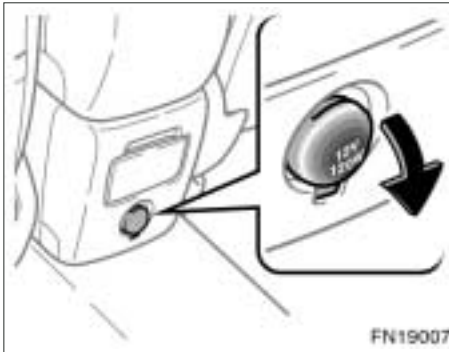
Niedopałek papierosa należy dokładnie zgasić w popielniczkę, aby inne niedopałki nie zapaliły się od niego. Po użyciu popielniczkę należy dokładnie zamknąć.

W celu wyjęcia popielniczki należy ją otworzyć, nacisnąć w dół zapadkę i wyciągnąć.

OSTRZEŻENIE

W celu ograniczenia ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania, po użyciu popielniczkę należy dokładnie zamknąć.

Gniazdo elektryczne



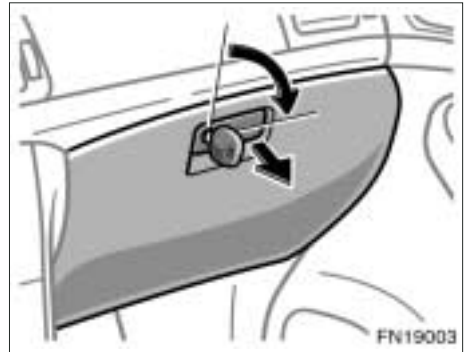
Gniazdo elektryczne przeznaczone jest do zasilania akcesoriów samochodowych.

Gniazdo jest pod napięciem, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu „ACC” lub „ON”.

UWAGA

- *Do gniazda można podłączać urządzenia dostosowane do napięcia 12V i o poborze mocy nie przekraczającym 120W.*
- *Przy wyłączonym silniku nie należy używać gniazda elektrycznego dłużej niż jest to konieczne, ponieważ może to spowodować rozładowanie akumulatora.*
- *Gdy gniazdo nie jest używane, powinno być zakryte. Włożenie do gniazdka jakiegokolwiek przedmiotu poza odpowiednio dopasowaną wtyczką lub zalanie go płynem może spowodować awarię instalacji elektrycznej lub zwarcia.*

Schówek podręczny



Corzystanie ze schowka w desce rozdzielczej:

Otwieranie: Pociągnąć za uchwyt.

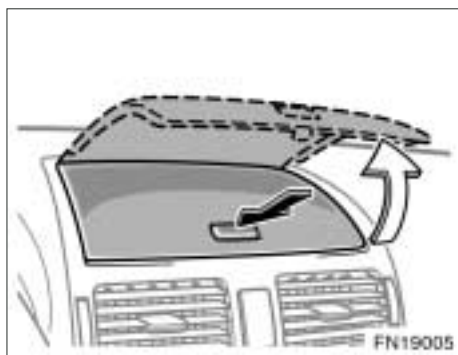
Gdy włączone jest podświetlenie wskaźników na desce rozdzielczej, po otwarciu schowka włącza się jego oświetlenie.

Zablokowanie zamka: Włożyć główny kluczyk i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

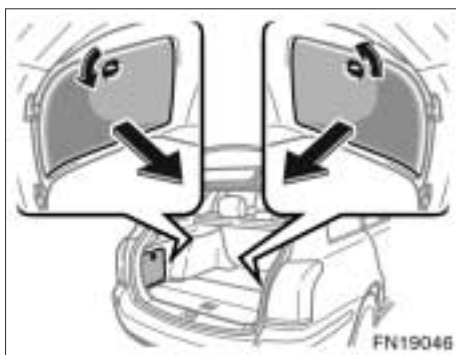
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy schówek powinien być zamknięty, gdyż w razie wypadku lub gwałtownego hamowania otwarta pokrywa zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń.

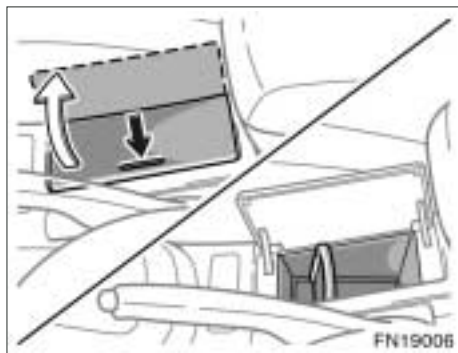
Dodatkowe schowki



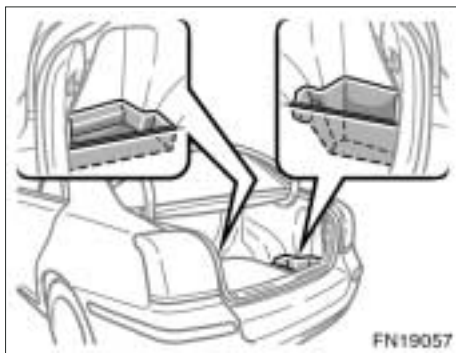
Typ A (w desce rozdzielczej)



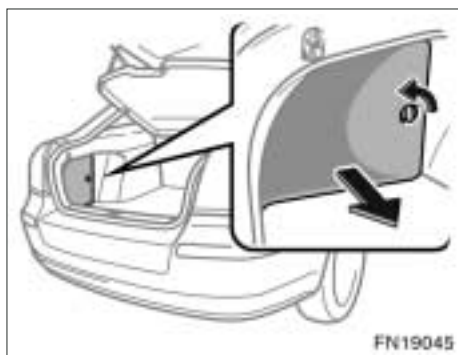
Typ C (w bocznej ścianie przestrzeni bagażowej wersji kombi)



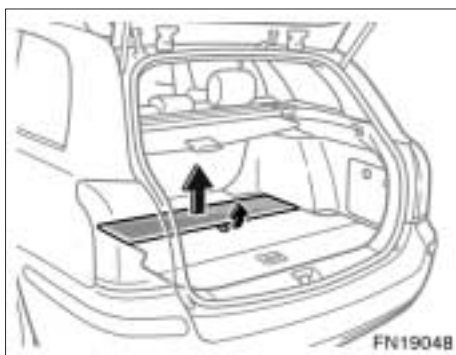
Typ B (w tylnej konsoli)



Typ D (w podłodze bagażnika wersji sedan)



Typ C (w bocznej ścianie przestrzeni bagażowej wersji liftback)



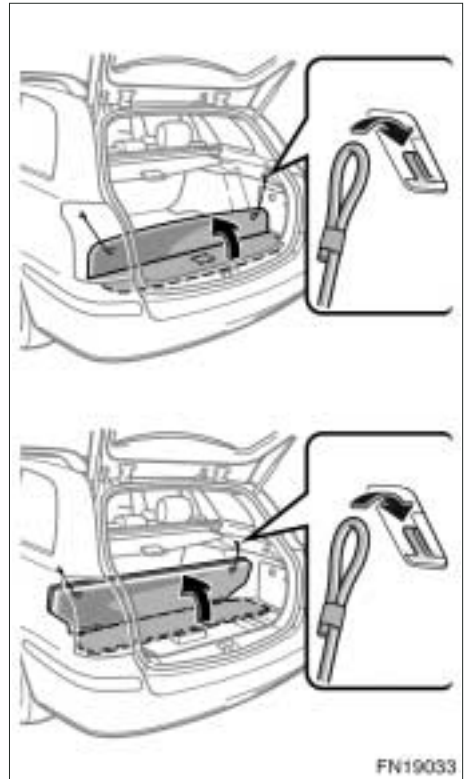
Typ E (w podłodze przestrzeni bagażowej wersji kombi)



Typ F (w podłodze przestrzeni bagażowej wersji kombi)

Sposób dostępu do poszczególnych schowków:

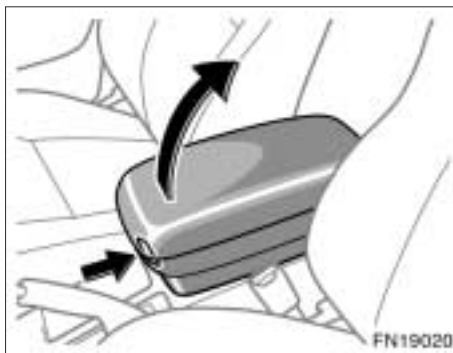
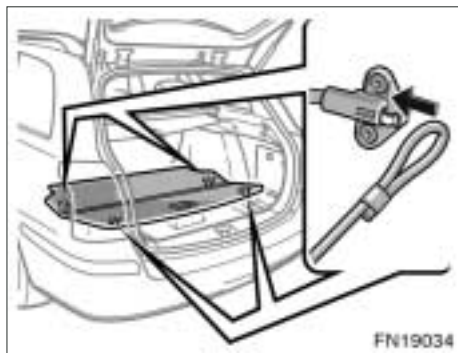
- Typ A: Nacisnąć przycisk zamka.
- Typ B: Nacisnąć pokrywę.
- Typ C: Obrócić gałkę i zdjąć pokrywę.
- Typ E: Wyjąć płytę podłogi.



Dostęp do schowka typu F można uzyskać podnosząc jeden z segmentów płyty podłogi.

W celu podtrzymania segmentu podłogi w położeniu podniesionym należy zaczepić ucho linki na wieszaku.

Schówek w tylnej konsoli



Po rozłożeniu płyty podłogi należy linki podtrzymujące ułożyć w pierwotnym położeniu.

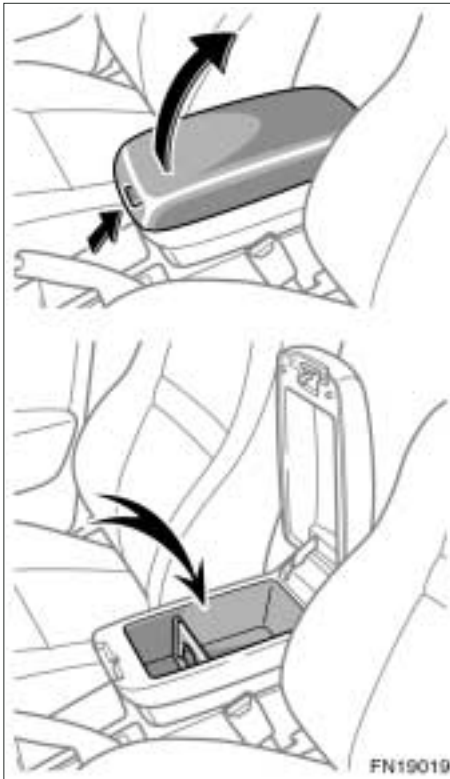
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy schowki powinny być zamknięte, co zmniejszy ryzyko odniesienia dodatkowych obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania.

SCHOWEK W KONSOLI

W celu uzyskania dostępu do schowka w tylnej konsoli należy naciskając do góry dźwignię zaczepu podnieść pokrywę konsoli.

Uchwyty na kubki

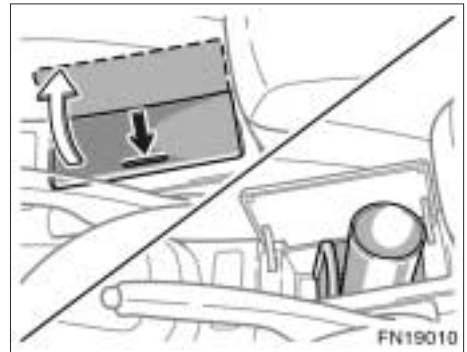


GÓRNY POJEMNIK (niektóre modele)

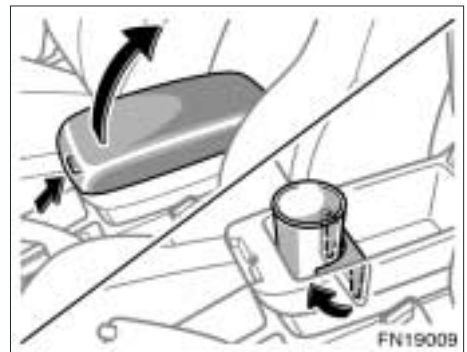
W celu uzyskania dostępu do górnego pojemnika należy podnieść pokrywę konsoli bez naciskania dźwigni.



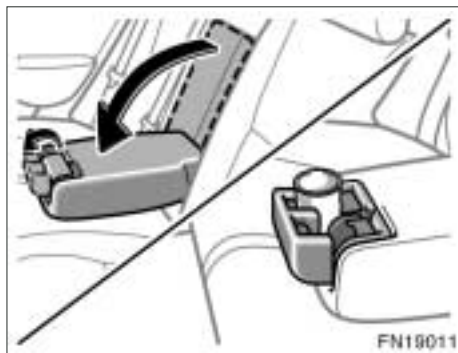
Przedni (typ A)



Przedni (typ B)



Przedni (typ C)



Tyłny

Uchwyty na kubki służą do bezpiecznego przytrzymywania kubków lub puszek z napojami.

W celu użycia uchwyty:

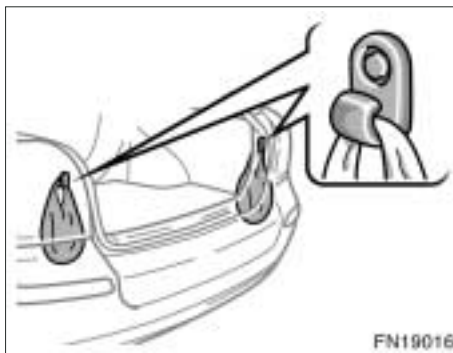
Przedni (typu A)– Nacisnąć uchwyt.

Przedni (typu B)– Nacisnąć wieko uchwyty.

Przedni (typu C)– Odchylić pokrywę schowka w konsoli i podnieść uchwyt kubków.

Tyłny– Opuścić podłokietnik i otworzyć wieko.

Wieszak na torby



Wieszak ten służy do zawieszenia np. toreb z zakupami.

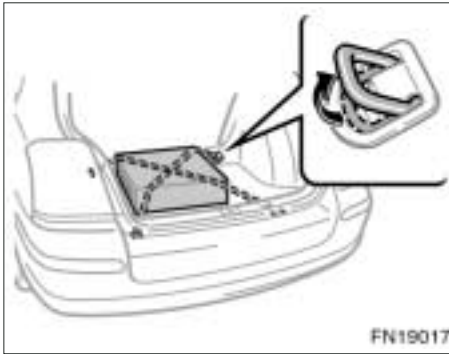
UWAGA

Wieszaka nie należy nadmiernie obciążać, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie.

OSTRZEŻENIE

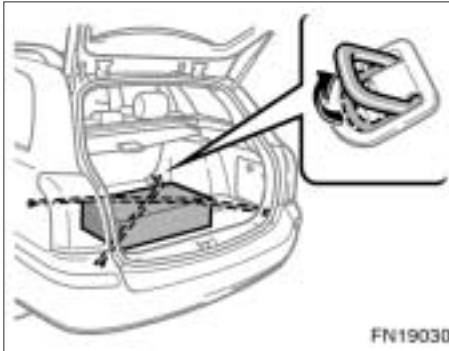
- W uchwytach nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów poza kubkami lub puszkami z napojami, ponieważ w razie gwałtownego hamowania lub zderzenia przedmioty takie mogą zostać wyrzucone z uchwyty, stanowiąc dodatkowe zagrożenie dla jadących.
- W celu wyeliminowania ryzyka odniesienia dodatkowych obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub zderzenia, nie używany uchwyt powinien być schowany.
- Tyłny uchwyt– Nie podnosić podłokietnika, gdy uchwyt jest wykorzystywany.

Zaczepty do stabilizacji bagażu



FN19017

Sedan i liftback



FN19030

Kombi

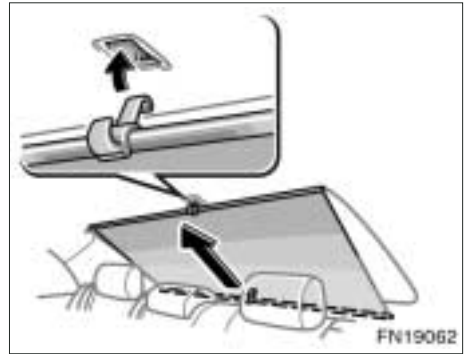
Do zabezpieczenia bagażu przed przesuwaniami się można wykorzystać pokazane na rysunku zaczepy stabilizacyjne.

Uwagi odnośnie układania bagażu podane są pod hasłem „Zalecenia dotyczące załadunku bagażu” na stronie 263 w rozdziale 2.

OSTRZEŻENIE

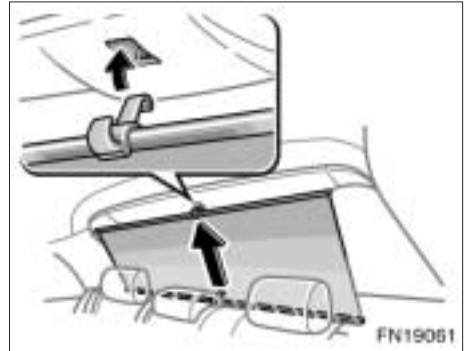
Nie używane zaczepy stabilizacyjne należy ze względów bezpieczeństwa schować pod wykładziną podłogi.

Tylna zasłona przeciwsłoneczna



FN19062

Sedan



FN19061

Liftback

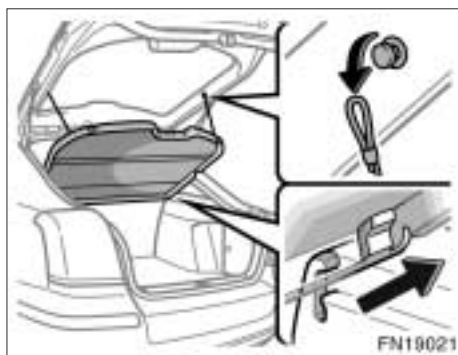
W celu rozciągnięcia tylnej zasłony przeciwsłonecznej należy pociągnąć za uchwyt i zaczepić haczyk w gnieździe. W celu zwinięcia zasłony należy lekko pociągnąć za uchwyt, uwalniając zaczep, a następnie pozwoli opuścić zasłonę.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia zasłony przeciwsłonecznej należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie kłaść żadnych przedmiotów w miejscu, w którym utrudniałyby podnoszenie lub opuszczanie zasłony.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na zasłonie.

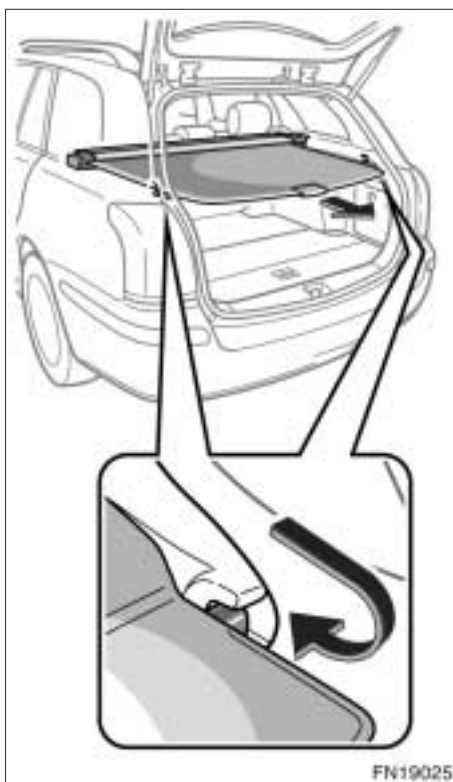
Zasłona bagażnika (liftback)



Przy otwieraniu drzwi bagażnika zasłona unosi się, ułatwiając dostęp do przestrzeni bagażowej.

W celu wyjęcia zasłony bagażnika należy uwolnić podtrzymujące ją linki z zaczepów i wyciągnąć zasłonę z uchwytów.

Zasłona bagażnika (kombi)

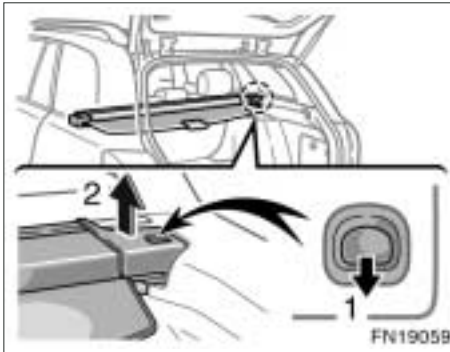


UŻYWANIE ROLETY

W celu zasłonięcia wnętrza bagażnika należy rozciągnąć roletę i zaczepić jej końce w uchwytach.

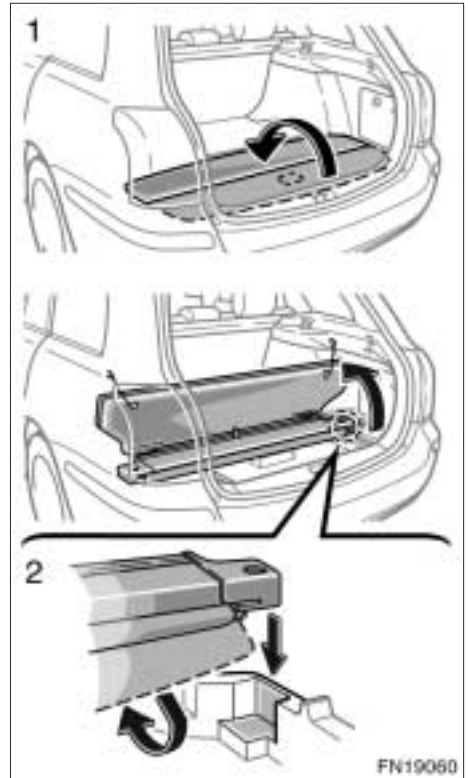
OSTRZEŻENIE

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na zasłonie bagażnika. Takie przedmioty stanowią zagrożenie dla pasażerów w przypadku nagłego hamowania lub wypadku.
- Należy upewnić się, czy zasłona bagażnika jest prawidłowo zamocowana, co ograniczy ryzyko odniesienia dodatkowych obrażeń w razie wypadku lub nagłego hamowania.



ZDEJMOWANIE ZASŁONY BAGAŻNIKA

W celu wyjęcia zasłony bagażnika należy zwolnić blokadę (1) i wyjąć zwiniętą roletę (2).



PRZECHOWYWANIE ZASŁONY BAGAŻNIKA

Zwiniętą zasłonę bagażnika można schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

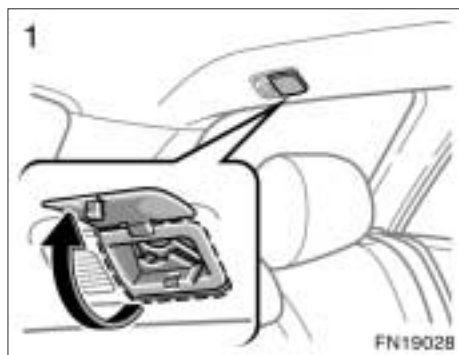
W ten sposób nie będzie ona stanowić dodatkowego zagrożenia dla pasażerów w razie gwałtownego hamowania lub zderzenia.

1. Podnieść płytę podłogi przestrzeni bagażowej.
2. Umieścić zasłonę w mocowaniach, jak pokazano na rysunku.

OSTRZEŻENIE

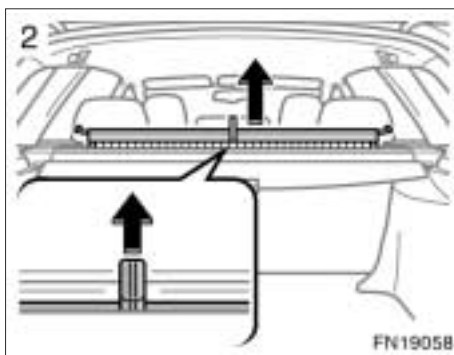
Zdemontowana zasłona bagażnika powinna być przewożona w bezpieczny sposób.

Siatka odgradzająca (kombi)

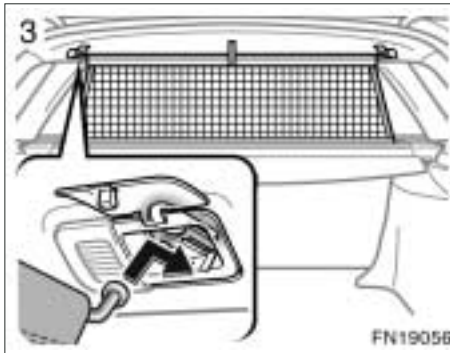


Przestrzeń bagażową można odgradzić przez rozciągnięcie siatki odgradzającej.

1. Odchylić do góry zaślepkę gniazd zaczepowych.

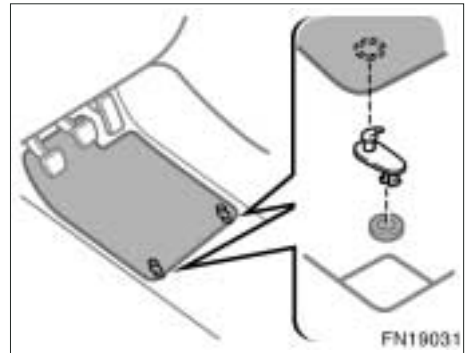


2. Pociągając za taśmę, wyciągnąć siatkę z korpusu zastony bagażnika.



3. Wsunąć jeden koniec poprzeczki stelaża siatki w gniazdo zaczepowe. Następnie włożyć jej drugi koniec w gniazdo po przeciwnej stronie. Nacisnąć siatkę w kierunku przodu samochodu, aby stelaż został prawidłowo umocowany.

Dywaniki podłogowe



Dywaniki powinny być właściwie dopasowane.

Gdy w dywaniku i wykładzinie podłogowej w samochodzie są po dwa otwory, to dywanik może być mocowany do podłogi zatrzaskami. Zatrzaski należy umocować w otworach w wykładzinie dywanowej.



OSTRZEŻENIE

Dywaniki należy odpowiednio ułożyć na wykładzinie podłogowej. Przesuwanie się dywanika i zaczepianie o pedał może doprowadzić do wypadku drogowego.

Rozdział 2

PODSTAWOWE INFORMACJE O EKSPLOATACJI SAMOCHODU

• Docieranie samochodu	244
• Paliwo	244
• Automatyczne odcinanie dopływu paliwa	248
• Podróże zagraniczne	249
• Trójfunkcyjne katalizatory spalin	249
• Katalizatory spalin	251
• Katalizator spalin i katalizator spalin DPNR	252
• Zalecenia dotyczące układu wydechowego	253
• Zużycie oleju silnikowego	253
• Świece zapłonowe z potrójną irydową elektrodą masy	254
• Świece zapłonowe z elektrodą irydową	255
• Układ hamulcowy	255
• Elektryczne wspomaganie kierownicy	261
• Sygnalizatory zużycia klocków hamulcowych	262
• Zalecenia dotyczące załadunku bagażu	263
• Zalecenia dotyczące bagażnika dachowego	263
• Identyfikacja samochodu	264
• Zawieszenie i podwozie	266

Docieranie samochodu

W tym okresie należy jeździć spokojnie i unikać dużych prędkości.

Samochód ten nie wymaga specjalnych zabiegów w okresie docierania. Jednak zastosowanie się przez pierwsze 1000 km przebiegu do poniższych wskazówek korzystnie wpłynie na jego przyszłą długotrwałą i oszczędną eksploatację.

- Unikać ruszania z całkowicie wciśniętym pedalem przyspieszania.
- Unikać wysokich prędkości obrotowych silnika.
- Przez pierwsze 300 km należy starać się unikać gwałtownego hamowania.
- Nie jeździć z małą prędkością na wysokich biegach.
- Nie utrzymywać zbyt długo stałej prędkości – ani dużej, ani małej.
- Przez pierwsze 800 km nie holować przyczepy.

Paliwo (silnik o zapłonie iskrowym)

Wybór właściwego paliwa ma istotny wpływ na prawidłową pracę silnika.

Awarie silnika wynikłe na skutek zastosowania niewłaściwego paliwa nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

RODZAJ PALIWA

Stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.

Otwór wlewowy zbiornika paliwa ma zmniejszoną średnicę, co zapobiegnie pomyłkom przy tankowaniu. W otwór ten wchodzi jedynie specjalne króćce dystrybutorów benzyny bezołowiowej, natomiast nie mieści się w nim króciec dystrybutora etyliny.

UWAGA

- ***Nie wolno używać benzyny ołowiowej (etyliny). Spowoduje to utratę skuteczności katalizatora spalin i niewłaściwe funkcjonowanie układu kontroli emisji. Ponadto podniesie koszty obsługi okresowej pojazdu.***
- ***Nie wolno używać benzyny bezołowiowej (tzw. uniwersalnej) przystosowanej do silników wymagających paliwa z domieszką ołowiu. Ten rodzaj paliwa może spowodować uszkodzenie silnika. Przed rozpoczęciem tankowania należy upewnić się u obsługi stacji benzynowej, czy dane paliwo nie jest przystosowane do silników wymagających paliwa z domieszką ołowiu.***

LICZBA OKTANOWA

Stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej.

Użycie paliwa o liczbie oktanowej niższej niż podana spowoduje wystąpienie spalania stukowego, które przy znacznym nasileniu może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Jeżeli wystąpi spalanie stukowe...

W przypadku stwierdzenia występowania charakterystycznego stukotu w silniku mimo stosowania zalecanego paliwa, lub gdy długotrwały stukot pojawi się w czasie jazdy ze stałą prędkością po poziomej drodze, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Natomiast krótkotrwałe występowanie delikatnego spalania stukowego podczas przyspieszania lub jazdy pod górę jest dopuszczalne i nie powinno budzić zaniepokojenia.

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA

60 L

Paliwo (silnik o zapłonie samoczynnym)

Wybór właściwego paliwa ma istotny wpływ na prawidłową pracę silnika.

Awarie silnika wynikłe na skutek zastosowania niewłaściwego paliwa nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

RODZAJ PALIWA

Z wyjątkiem modeli Toyota D-CAT: Stosować wyłącznie olej napędowy.

Modele Toyota D-CAT: Należy stosować paliwo o niskiej zawartości siarki*. Jeżeli taki rodzaj paliwa jest niedostępny można okresowo użyć paliwa o wyższej zawartości siarki, włączając jednocześnie przycisk „TOYOTA DCAT”. Szczegóły podane są na stronie 248 w tym rozdziale.

*: Paliwo zawierające nie więcej niż 50 ppm siarki.

Planując podróż zagranicę, należy określić czy paliwo o obniżonej zawartości siarki jest dostępne w danym kraju czy też nie, na podstawie mapy – „Mapa Europy – paliwo o niskiej zawartości siarki” na stronie 247 w tym rozdziale.

LICZBA CETANOWA

Stosować olej napędowy o liczbie cetanowej 48 lub wyższej.

Użycie paliwa o liczbie cetanowej niższej niż podana spowoduje wystąpienie spalania stukowego, które przy znacznym nasileniu może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Jeżeli wystąpi spalanie stukowe...

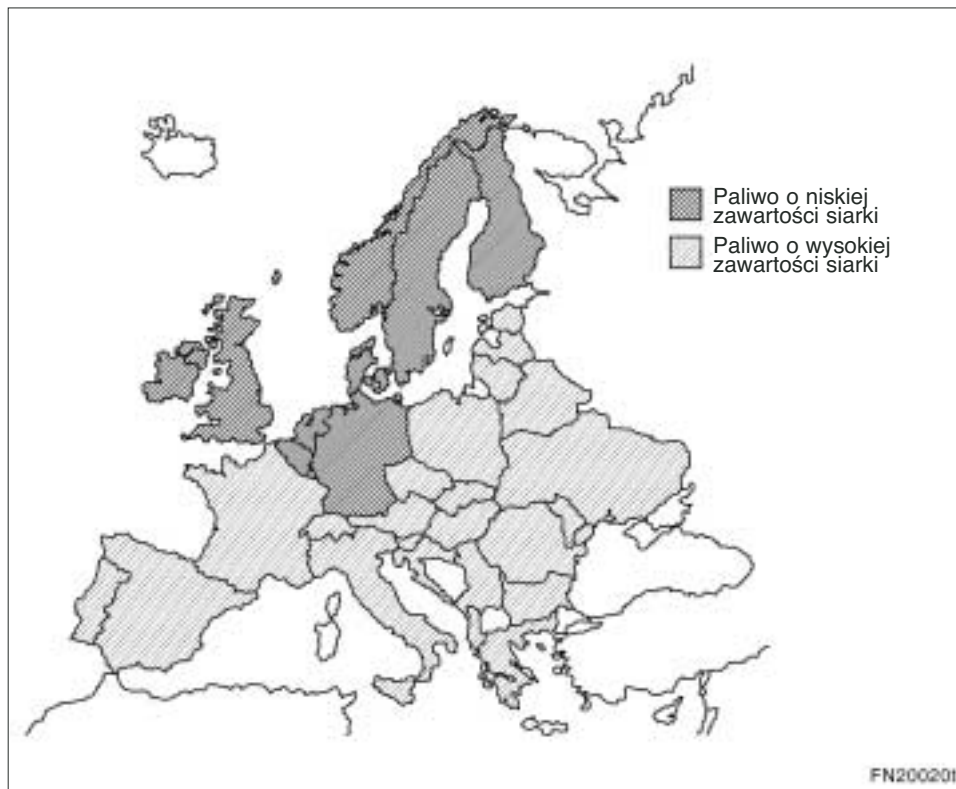
W przypadku stwierdzenia występowania charakterystycznego stukotu w silniku mimo stosowania zalecanego paliwa, lub gdy długotrwały stukot pojawi się w czasie jazdy ze stałą prędkością po poziomej drodze, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Natomiast krótkotrwałe występowanie delikatnego spalania stukowego podczas przyspieszania lub jazdy pod górę jest dopuszczalne i nie powinno budzić zaniepokojenia.

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA PALIWA

60 L

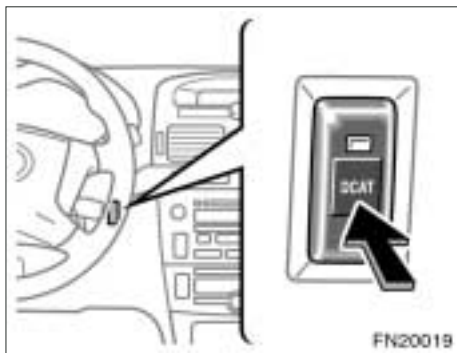
– Mapa Europy – paliwo o niskiej zawartości siarki



Aktualne we wrześniu 2003 roku.

W celu zaktualizowania danych o możliwości nabycia paliwa o niskiej zawartości siarki w danym kraju należy skontaktować się z Dystrybutorem lub Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty.

Wyłącznik „TOYOTA DCAT” (silniki o zapłonie samoczynnym – z zaawansowaną technologią oczyszczania spalin)



Używając paliwa o wysokiej zawartości siarki należy wcisnąć wyłącznik „TOYOTA DCAT”.

W przypadku stosowania paliwa o wysokiej zawartości siarki należy użyć włącznika „TOYOTA DCAT” w celu zredukowania zanieczyszczeń w spalinach.

Zaleca się aby paliwo o wysokiej zawartości siarki było używane tylko przez krótki okres czasu lub w przypadku gdy paliwo o niskiej zawartości siarki nie jest dostępne (np. podczas podróży w innym kraju).

Po zatankowaniu paliwa o wysokiej zawartości siarki i uruchomieniu silnika, należy wcisnąć wyłącznik. Użycie wyłącznika potwierdzone jest lampką kontrolną.

Jeżeli w zbiorniku paliwa pozostaje minimalna ilość paliwa o wysokiej zawartości siarki należy uzupełnić go paliwem o niskiej zawartości siarki. Po zatankowaniu pojazdu i uruchomieniu silnika należy wycisnąć wyłącznik. Lampka kontrolna powinna zgasnąć.

UWAGA

Jeżeli używane jest paliwo o wysokiej zawartości siarki należy upewnić się czy został prawidłowo wciśnięty wyłącznik „TOYOTA DCAT”. Zapewnia to utrzymanie wydajności katalizatora spalin oraz katalizatora spalin DPNR (układ redukcji NOX w silniku o zapłonie samoczynnym).

Automatyczne odcinanie dopływu paliwa (silnik o zapłonie iskrowym)

Układ odcinający zasilanie elektryczne pompy paliwa automatycznie przerywa dopływ paliwa do silnika w przypadku zgaśnięcia silnika podczas jazdy lub odpalenia poduszki powietrznej w wyniku kolizji. Aby ponownie uruchomić silnik po automatycznym odcięciu dopływu paliwa, należy cofnąć kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „ACC” lub „LOCK”, a następnie włączyć rozrusznik.

OSTRZEŻENIE

Przed ponownym uruchomieniem silnika należy sprawdzić podłóżę pod pojazdem. Ślady wycieku na podłóżę są oznaką uszkodzenia układu paliwowego i konieczności naprawy. W takim wypadku nie wolno ponownie uruchamiać silnika.

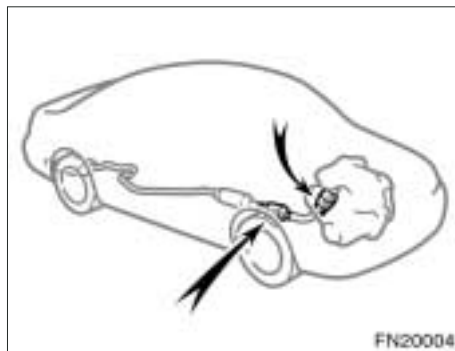
Podróże zagraniczne

Planując wyjazd samochodem za granicę...

Po pierwsze, należy zastosować się do lokalnych przepisów określających zasady dopuszczania pojazdów do ruchu.

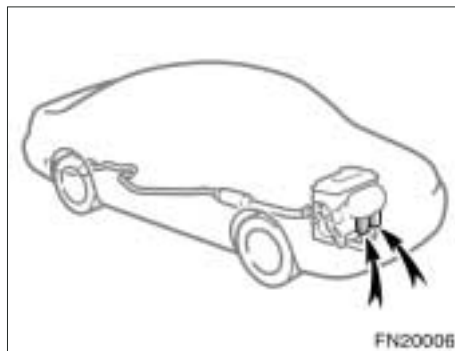
Po drugie, należy upewnić się, czy w danym kraju dostępne jest odpowiednie paliwo.

Trójfunkcyjne katalizatory spalin (silnik o zapłonie iskrowym)



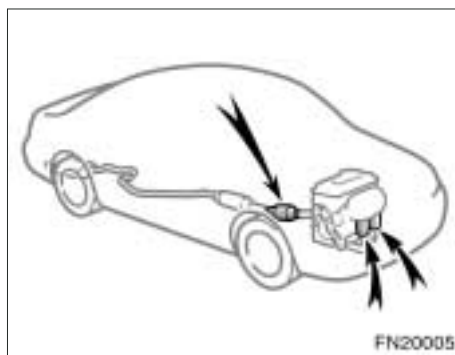
FN20004

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE



FN20006

Silnik 1AZ-FE



FN20005

Silniki 1AZ-FSE i 2AZ-FSE

Trójfunkcyjny reaktor katalityczny jest zamontowanym w układzie wydechowym urządzeniem kontrolującym emisję toksycznych związków spalin.

Jego zadaniem jest ograniczenie ilości substancji szkodliwych w spalinach.

OSTRZEŻENIE

- W czasie pracy silnika nie należy zbliżać się do rury wydechowej, jak również nie powinny znajdować się w jej pobliżu materiały łatwopalne. Gazy spalinowe mają bardzo wysoką temperaturę.
- Nie należy przejeżdżać ani zatrzymywać się w miejscach, w których znajdują się materiały łatwo mogące ulec zapaleniu, jak np. trawa, liście, papier lub szmaty.
- W przedziale silnika nie należy pozostawiać materiałów łatwopalnych, takich jak papier lub szmaty.

UWAGA

Jeżeli do reaktora katalitycznego dostanie się znaczna ilość niespalonych gazów, może to doprowadzić do jego przegrzania, stwarzając zagrożenie pożarowe. W związku z tym należy przestrzegać następujących zaleceń:

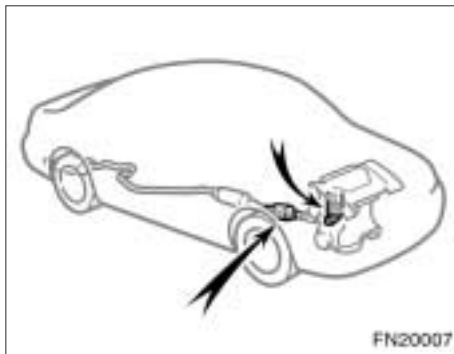
- Stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.
- Unikać jazdy z prawie pustym zbiornikiem paliwa. Gdy w zbiorniku są jedynie resztki paliwa, w silniku mogą wystąpić przerwy w zapłonie, doprowadzając do przeciążenia reaktora katalitycznego.
- Silnik nie powinien pracować na biegu jałowym dłużej niż 20 minut.
- Nie wprowadzać silnika w bardzo wysokie prędkości obrotowe.
- Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.
- Nie wyłączać zapłonu, gdy samochód jest w ruchu.

• *Utrzymywać silnik w dobrym stanie technicznym. Niedomagania układu elektrycznego silnika, elektronicznego lub rozdzielaczowego układu zapłonowego oraz układu zasilania mogą powodować przegrzanie reaktora katalitycznego.*

• *Jeżeli wystąpią trudności z uruchamianiem silnika lub gdy silnik często gaśnie, należy samochód niezwłocznie poddać przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.*

• *Prawidłowość funkcjonowania katalizatora spalin i całego układu kontroli emisji zapewni przestrzeganie terminarza przeglądów okresowych samochodu. Plan obsługi okresowej samochodu podany jest w książeczce gwarancyjnej samochodu.*

Katalizatory spalin (silnik o zapłonie samoczynnym – z wyjątkiem modeli Toyota D-CAT)



Reaktor katalityczny jest zamontowanym w układzie wydechowym urządzeniem kontrolującym emisję toksycznych składników spalin.

Jego zadaniem jest ograniczenie ilości substancji szkodliwych w spalinach.

OSTRZEŻENIE

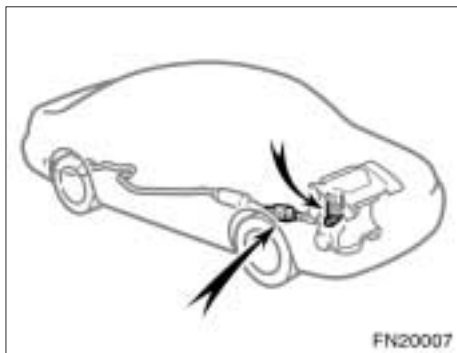
- W czasie pracy silnika nie należy zbliżać się do rury wydechowej, jak również nie powinny znajdować się w jej pobliżu materiały łatwopalne. Gazy spalinowe mają bardzo wysoką temperaturę.
- Nie należy przejeżdżać ani zatrzymywać się w miejscach, w których znajdują się materiały łatwo mogące ulec zapaleniu, jak np. trawa, liście, papier lub szmaty.
- W przedziale silnika nie należy pozostawiać materiałów łatwopalnych, takich jak papier lub szmaty.

UWAGA

Jeżeli do reaktora katalitycznego dostanie się znaczna ilość niespalonych gazów, może to doprowadzić do jego przegrzania, stwarzając zagrożenie pożarowe. W związku z tym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Stosować wyłącznie olej napędowy.
- Unikać jazdy z prawie pustym zbiornikiem paliwa. Gdy w zbiorniku są jedynie resztki paliwa, w silniku mogą wystąpić przerwy w zapłonie, doprowadzając do przeciążenia reaktora katalitycznego.
- Silnik nie powinien pracować na biegu jałowym dłużej niż 20 minut.
- Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.
- Nie wyłączać zapłonu, gdy samochód jest w ruchu.
- Utrzymywać silnik w dobrym stanie technicznym. Niedomagania układu elektrycznego silnika oraz układu zasilania mogą powodować przegrzanie reaktora katalitycznego.
- Jeżeli wystąpią trudności z uruchamianiem silnika lub gdy silnik często gaśnie, należy samochód niezwłocznie poddać przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
- Prawidłowość funkcjonowania katalizatora spalin i całego układu kontroli emisji zapewni przestrzeganie terminarza przeglądów okresowych samochodu. Plan obsługi okresowej samochodu podany jest w książeczce gwarancyjnej samochodu.

**Katalizatory spalin i katalizator spalin
DPNR (silnik o zapłonie
samoczynnym – modele Toyota D-CAT)**



Reaktor katalityczny i reaktor katalityczny DPNR są zamontowane w układzie wydechowym urządzeniami kontrolującymi emisję toksycznych składników spalin.

Ich zadaniem jest ograniczenie ilości substancji szkodliwych w spalinach.

OSTRZEŻENIE

- W czasie pracy silnika nie należy zbliżać się do rury wydechowej, jak również nie powinny znajdować się w jej pobliżu materiały łatwopalne. Gazy spalinowe mają bardzo wysoką temperaturę.
- Nie należy przejeżdżać ani zatrzymywać się w miejscach, w których znajdują się materiały łatwo mogące ulec zapaleniu, jak np. trawa, liście, papier lub szmaty.
- W przedziale silnika nie należy pozostawiać materiałów łatwopalnych, takich jak papier lub szmaty.

UWAGA

Jeżeli do reaktora katalitycznego dostanie się znaczna ilość niespalonych gazów, może to doprowadzić do jego przegrzania, stwarzając zagrożenie pożarowe. W związku z tym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- *Stosować wyłącznie olej napędowy.*
- *Unikać jazdy z prawie pustym zbiornikiem paliwa. Gdy w zbiorniku są jedynie resztki paliwa, w silniku mogą wystąpić przerwy w zapłonie, doprowadzając do przeciężenia reaktora katalitycznego.*
- *Silnik nie powinien pracować na biegu jałowym dłużej niż 20 minut.*
- *Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.*
- *Nie wyłączać zapłonu, gdy samochód jest w ruchu.*
- *Utrzymywać silnik w dobrym stanie technicznym. Niedomagania układu elektrycznego silnika oraz układu zasilania mogą powodować przegrzanie reaktora katalitycznego.*
- *Jeżeli wystąpią trudności z uruchamianiem silnika lub gdy silnik często gaśnie, należy samochód niezwłocznie poddać przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.*
- *Prawidłowość funkcjonowania katalizatora spalin i całego układu kontroli emisji zapewni przestrzeganie terminarza przeglądów okresowych samochodu. Plan obsługi okresowej samochodu podany jest w książeczce gwarancyjnej samochodu.*

Zalecenia dotyczące układu wydechowego

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno wdychać spalin samochodowych. Zawarty w nich bezbarwny i bezwonny gaz, tlenek węgla, może spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.
- W układzie wydechowym nie może być żadnych nieszczelności lub obluzowanych połączeń. Układ ten należy okresowo poddawać przeglądowi. W przypadku zauważenia zmiany odgłosu układu wydechowego lub uderzenia podwoziem w przeszkodę, układ należy niezwłocznie poddać przeglądowi.
- W garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu silnik lub dodatkowa nagrzewnica nie powinny pracować dłużej niż jest to potrzebne do wyjazdu lub wjazdu. Gromadzące się spaliny stwarzają poważne zagrożenie dla zdrowia i życia.
- Nie należy przebywać dłuższy czas w zaparkowanym samochodzie z pracującym silnikiem. Jednak gdy jest to nieuniknione, należy zaparkować na otwartej przestrzeni i ustawić nawiew powietrza z zewnątrz do kabiny.
- W czasie jazdy bagażnik powinien być zamknięty. Przez otwartą lub niedomkniętą pokrywę lub drzwi bagażnika do wnętrza mogą przedostawać się spaliny.
- Dla zapewnienia prawidłowej pracy układu wentylacji kabiny należy pilnować, aby kratki wlotu powietrza przed przednią szybą były wolne od śniegu, liści oraz innych zanieczyszczeń.
- W razie wycucia w kabinie woni spalin, jazdę można kontynuować pod warunkiem, że okna zostaną otwarte i pokrywa bagażnika będzie zamknięta. Jednak należy jak najszybciej ustalić przyczynę i dokonać niezbędnych napraw.

Zużycie oleju silnikowego

ZADANIA OLEJU SILNIKOWEGO

Podstawową funkcją oleju silnikowego jest smarowanie oraz chłodzenie wewnętrznych części silnika. Odgrywa on zasadniczą rolę w utrzymaniu prawidłowego stanu technicznego silnika.

ZUŻYCIE OLEJU SILNIKOWEGO

Jest rzeczą naturalną, że podczas swojej normalnej pracy silnik zużywa pewne ilości oleju. Przyczyny tego są następujące:

- Olej wykorzystywany jest do smarowania tłoków, pierścieni tłokowych i gładzi cylindrów. Kiedy tłok porusza się w dół, na ściankach cylindra pozostaje cienka warstwa oleju. Wysokie podciśnienie wytwarzane przy hamowaniu silnikiem powoduje zasysanie części tego oleju do komory spalania. Podczas spalania mieszanki olej ten, wraz z pewną częścią warstwy oleju pozostałej na ściankach cylindra, również ulega spaleniowi w wyniku kontaktu z gazami spalinowymi o wysokiej temperaturze.
- Olej smaruje także trzonki zaworów dolotowych. Część tego oleju zostaje wciągnięta do komory spalania wraz z powietrzem dolotowym, gdzie ulega spaleniowi razem z paliwem. Ponadto gazy spalinowe o wysokiej temperaturze powodują również spaleniowi oleju smarującego trzonki zaworów wydechowych.

Ilość oleju używanego przez silnik jest uzależniona od lepkości i jakości oleju oraz od warunków, w jakich eksploatowany jest samochód.

Jazda z dużymi prędkościami oraz częste przyspieszanie i hamowanie silnikiem powodują zwiększone zużycie oleju.

Nowy silnik spala więcej oleju, ponieważ jego tłoki, pierścienie tłokowe i ścianki cylindrów jeszcze nie zdążyły dopasować się wzajemnie.

Zużycie oleju: Maksymalnie 1.0 L na 1000 km.

Oceniając wielkość zużycia oleju należy wziąć pod uwagę, że w oleju mogły się pojawić obce składniki, utrudniając określenie jego rzeczywistego poziomu.

Na przykład, jeżeli samochód jest wykorzystywany na krótkich trasach i zużywa prawidłową ilość oleju, miarka poziomu oleju może nie wykazać żadnego ubytku, nawet po przejechaniu 1000 i więcej kilometrów. Dzieje się tak na skutek stopniowego mieszania się oleju z paliwem lub wodą, co stwarza wrażenie, że oleju nie ubywa.

Podczas jazdy z dużą prędkością, np. na drodze szybkiego ruchu, niepożądane domieszki ulegają odparowaniu, co sprawia wrażenie, że po takiej jeździe zużycie oleju gwałtownie wzrosło.

ZNACZENIE SPRAWDZANIA POZIOMU OLEJU

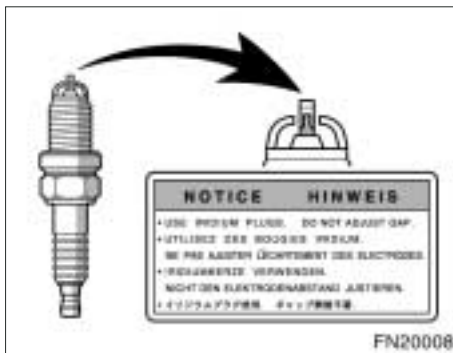
Jednym z najważniejszych elementów prawidłowej obsługi samochodu jest utrzymywanie właściwego poziomu oleju w silniku. Tylko wtedy olej może spełniać swoje funkcje i dlatego tak ważne jest regularne sprawdzanie jego poziomu. Toyota zaleca sprawdzanie poziomu oleju przy okazji każdego tankowania samochodu.

UWAGA

Zaniechanie regularnego sprawdzania poziomu oleju może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika, wynikłego z niedoboru oleju.

Szczegółowe informacje dotyczące sprawdzania poziomu oleju podane są pod hasłem „Sprawdzanie poziomu oleju w silniku” na stronie 334 lub 337 w rozdziale 7–2.

Świece zapłonowe z potrójną irydową elektrodą masy (silniki 1AZ–FSE i 2AZ–FSE)

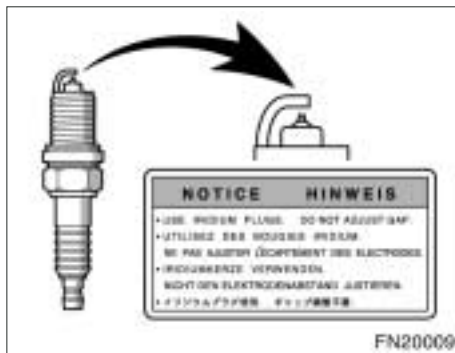


W silniku tego samochodu zastosowane są świece zapłonowe z potrójną irydową elektrodą masy.

UWAGA

Przy wymianie można użyć wyłącznie świec zapłonowych z potrójną irydową elektrodą masy oraz nie należy regulować przerwy między elektrodami, co zapewni dobre osiągi silnika i jego płynną pracę.

Świece zapłonowe z elektrodą irydową



W silniku tego samochodu zastosowane są świece zapłonowe z elektrodą irydową.

UWAGA

Przy wymianie można użyć wyłącznie świec zapłonowych z elektrodą irydową oraz nie należy regulować przerw między elektrodami, co zapewni dobre osiągi silnika i jego płynną pracę.

Układ hamulcowy

Dwuobwodowy układ hamulcowy w tym samochodzie jest układem hydraulicznym z dwoma niezależnymi obwodami. W przypadku awarii jednego obwodu, drugi obwód może nadal działać. Naciśnięcie pedału hamulca wymagać wtedy będzie większej siły, a także wydłuży się droga hamowania. Ponadto może zaświecić się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno polegać na pracy pojedynczego obwodu hamulcowego. W takiej sytuacji samochód należy niezwłocznie oddać do naprawy.

URZĄDZENIE WSPOMAGAJĄCE HAMULCE

Urządzenie wspomagające wykorzystuje podciśnienie w kolektorze dolotowym do wspomaganie hamulców. Jeżeli podczas jazdy silnik zgaśnie, samochód nadal można bezpiecznie zatrzymać, naciskając pedał hamulca z normalną siłą. Rezerwa wspomagania wystarczy na jedno lub dwa hamowania, lecz nie więcej!

OSTRZEŻENIE

- Gdy silnik zgaśnie, na pedał hamulca należy wywierać jednostajny nacisk. Każde kolejne naciśnięcie pedału zmniejsza rezerwę wspomagania hamulców.
- Nawet po całkowitej utracie wspomagania hamulce pozostają sprawne. Wymagają jednak znacznie silniejszego niż zwykle nacisku na pedał oraz wydłuża się droga hamowania.

UKŁAD ABS (bez układu kontroli napędu i układu stabilizacji toru jazdy)

Układ ABS zapobiega zablokowaniu kół samochodu podczas gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni. Dzięki temu pomaga utrzymać w tych warunkach kierunek jazdy i zachować kierowność samochodu.

Sposób naciskania pedału hamulca, zapewniający skuteczne hamowanie:

W trakcie pracy układu ABS mogą być odczuwalne pulsacje pedału i może być słyszalny charakterystyczny odgłos. W takiej sytuacji, aby umożliwić niezakłóconą pracę układu ABS, wystarczy nieco mocniej nacisnąć pedał. Nie należy pompować pedałem, ponieważ obniży to skuteczność hamowania.

Układ ABS może zadziałać po przekroczeniu prędkości około 10 km/h. Układ przerywa działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 5 km/h.

Przy deszczowej pogodzie, naciśnięcie pedału hamulca gdy koła znajdują się na śliskiej nawierzchni, jak np. pokrywa wężu kanalizacyjnego, stalowa płyta pod konstrukcją budowlaną, łącznik mostu itp., może spowodować uruchomienie układu ABS.

Przez kilka sekund po rozruchu silnika lub bezpośrednio po ruszeniu samochodu, w kabinie może być słyszalny charakterystyczny odgłos. Jest on wynikiem operacji samokontroli układu ABS i nie jest oznaką usterki.

Pracy układu ABS mogą towarzyszyć następujące objawy, które nie oznaczają jednak wystąpienia usterki:

- Może być słyszalny odgłos pracy układu i wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca oraz wibracje nadwozia i drgania kierownicy. Odgłos pracy silnika elektrycznego może być słyszalny nawet po zatrzymaniu samochodu.
- Pod koniec działania układu ABS pedał hamulca może przemieścić się nieco do przodu.

OSTRZEŻENIE

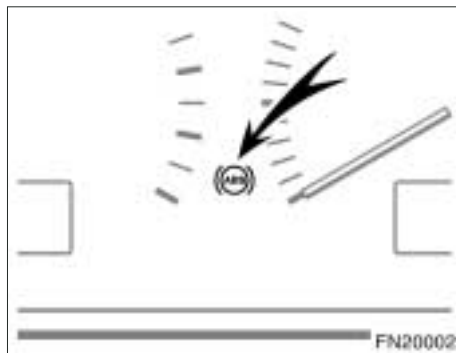
Nie należy przeceniać możliwości układu ABS: Mimo pomocy, jaką daje układ ABS przy utrzymaniu kontroli nad pojazdem, nadal ważne jest zachowanie pełnej ostrożności podczas jazdy oraz utrzymywanie umiarkowanej prędkości i bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu, jako że układ ten nie jest w stanie pokonać praw fizyki, jakim podlega jadący samochód i jego układ kierowniczy.

Gdy przyczepność opon okaże się niewystarczająca lub gdy podczas jazdy z dużą prędkością w deszczu wystąpi zjawisko hydroplaningu, układ ABS nie będzie w stanie zapewnić kontroli nad samochodem.

Układ ABS nie skraca drogi hamowania: Należy jeździć z bezpieczną prędkością i utrzymywać odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu. W niżej wymienionych warunkach samochód wyposażony w układ ABS może mieć dłuższą drogę hamowania w porównaniu z samochodem bez takiego układu:

- Na gruntowej, żwirowej lub pokrytej śniegiem nawierzchni.
- Gdy na koła założone są łańcuchy.
- Przy przejeżdżaniu przez występy, jak np. łączniki nawierzchni drogi.
- Na wyboistych lub nierównych nawierzchniach.

Na wszystkie 4 koła samochodu muszą być założone opony o odpowiednim rozmiarze i napełnione do właściwego ciśnienia: Układ ABS za pomocą czujników prędkości obrotowej kół określa prędkość samochodu. Użycie opon o rozmiarze innym niż zalecany może spowodować błędne obliczenie prędkości i w efekcie wydłużenie drogi hamowania.



Lampka ostrzegawcza „ABS”

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapięcia do położenia „ON”. Jeżeli układ ABS pracuje prawidłowo, lampka po kilku sekundach gaśnie. Później lampka może zapalić się w przypadku wykrycia usterki układu.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” pozostaje zapalona (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), nie działa układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania i układ zwiększający skuteczność hamowania awaryjnego, ale hamulce nadal działają w sposób konwencjonalny.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie wspomaga pracy hamulców i w związku z tym w trakcie gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni może dojść do zablokowania kół.

Wystąpienie jednego z poniższych objawów sygnalizuje awarię w układzie monitorowanym przez lampkę. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po włączeniu zapięcia lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka zapala się podczas jazdy.

Jeżeli lampka, która zaświeciła się w czasie jazdy, zgaśnie i nie zaświeci się więcej, sytuacja jest prawidłowa.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się wraz z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego, należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

W takiej sytuacji nie tylko nie działa układ zapobiegający blokowaniu kół, lecz również przy hamowaniu samochód będzie zachowywać się wyjątkowo niestabilnie.

UKŁAD ABS (z układem kontroli napędu i układem stabilizacji toru jazdy)

Układ ABS zapobiega zablokowaniu kół samochodu podczas gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni. Dzięki temu pomaga utrzymać w tych warunkach kierunek jazdy i zachować kierowność samochodu.

Sposób naciskania pedału hamulca, zapewniający skuteczne hamowanie:

W trakcie pracy układu ABS mogą być odczuwalne pulsacje pedału i może być słyszalny charakterystyczny odgłos. W takiej sytuacji, aby umożliwić niezakłóconą pracę układu ABS, wystarczy nieco mocniej nacisnąć pedał. Nie należy pompować pedałem, ponieważ obniży to skuteczność hamowania.

Układ ABS może zadziałać po przekroczeniu prędkości około 10 km/h. Układ przerywa działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 5 km/h.

Przy deszczowej pogodzie, naciśnięcie pedału hamulca gdy koła znajdują się na śliskiej nawierzchni, jak np. pokrywa wężu kanalizacyjnego, stalowa płyta pod konstrukcją budowlaną, łącznik mostu itp., może spowodować uruchomienie układu ABS.

Przez kilka sekund po rozruchu silnika lub bezpośrednio po ruszeniu samochodu, w kabinie może być słyszalny charakterystyczny odgłos. Jest on wynikiem operacji samokontroli układu ABS i nie jest oznaką usterki.

Pracy układu ABS mogą towarzyszyć następujące objawy, które nie oznaczają jednak wystąpienia usterki:

- Może być słyszalny odgłos pracy układu i wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca oraz wibracje nadwozia i drgania kierownicy. Odgłos pracy silnika elektrycznego może być słyszalny nawet po zatrzymaniu samochodu.
- Pod koniec działania układu ABS pedał hamulca może przemieścić się nieco do przodu.

OSTRZEŻENIE

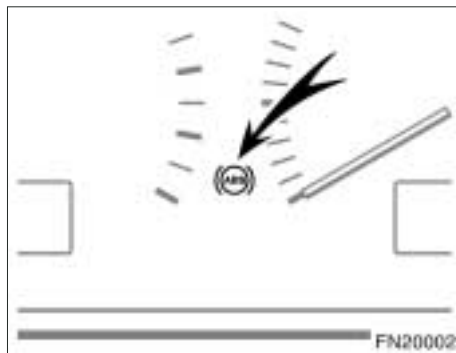
Nie należy przeceniać możliwości układu ABS! Mimo pomocy, jaką daje układ ABS przy utrzymaniu kontroli nad pojazdem, nadal ważne jest zachowanie pełnej ostrożności podczas jazdy oraz utrzymywanie umiarkowanej prędkości i bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu, jako że układ ten nie jest w stanie pokonać praw fizyki, jakim podlega jadący samochód i jego układ kierowniczy.

Gdy przyczepność opon okaże się niewystarczająca lub gdy podczas jazdy z dużą prędkością w deszczu wystąpi zjawisko hydroplaningu, układ ABS nie będzie w stanie zapewnić kontroli nad samochodem.

Układ ABS nie skraca drogi hamowania. Należy jeździć z bezpieczną prędkością i utrzymywać odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu. W niżej wymienionych warunkach samochód wyposażony w układ ABS może mieć dłuższą drogę hamowania w porównaniu z samochodem bez takiego układu:

- Na gruntowej, żwirowej lub pokrytej śniegiem nawierzchni.
- Gdy na kołach założone są łańcuchy.
- Przejeżdżanie przez występy, jak np. łączniki nawierzchni drogi.
- Na wyboistych lub nierównych nawierzchniach.

Na wszystkie 4 koła samochodu muszą być założone opony o odpowiednim rozmiarze i napełnione do właściwego ciśnienia. Układ ABS za pomocą czujników prędkości obrotowej kół określa prędkość samochodu. Użycie opon o rozmiarze innym niż zalecane może spowodować błędne obliczenie prędkości i w efekcie wydłużenie drogi hamowania.



Lampka ostrzegawcza „ABS”

Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapięcia do położenia „ON”. Jeżeli układ ABS i układ zwiększający skuteczność hamowania awaryjnego pracuje prawidłowo, lampka po kilku sekundach gaśnie. Później lampka może zapalić się w przypadku wykrycia usterki układu.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), nie działa układ ABS, wspomaganie hamowania awaryjnego, układ kontroli napędu i układ stabilizacji toru jazdy, hamulce pozostają jednak sprawne.

Gdy lampka ostrzegawcza „ABS” świeci się (i nie świeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego), układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie wspomaga pracy hamulców i w związku z tym w trakcie gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni może dojść do zablokowania kół.

W przypadku wystąpienia usterki w układzie ABS (układzie wspomagania hamowania awaryjnego), wraz z lampką ostrzegawczą „ABS” (lampką ostrzegawczą układu wspomagania hamowania awaryjnego) może zaświecić się lampka ostrzegawcza „VSC”.

Wystąpienie jednego z poniższych objawów sygnalizuje awarię w układzie monitorowanym przez lampkę. W takiej sytuacji należy niezwłocznie oddać samochód do przeglądu w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zapaleniu nie gaśnie.
- Lampka zapala się podczas jazdy.

Krótkotrwałe zaświecenie się lampki w czasie jazdy nie jest oznaką usterki.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli wraz z lampką ostrzegawczą „ABS” zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego, należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

W takiej sytuacji nie tylko nie działa układ ABS, lecz również przy hamowaniu samochód będzie zachowywać się wyjątkowo niestabilnie.

HAMULEC POSTOJOWY TYPU BĘBNOWE-GO

W samochodzie tym zastosowany jest bębnowy mechanizm hamulca postojowego przy tarczowym hamulcu zasadniczym. Tego typu rozwiązanie wymaga okresowego – oraz każdorazowo po wymianie szcęk i/lub bębnowych hamulcowych – docierania okładzin ciernych.

Czynność tę należy zlecać Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

WSPOMAGANIE HAMOWANIA AWARYJNEGO (z układem kontroli napędu i układem stabilizacji toru jazdy)

Gwałtowne naciśnięcie pedału hamulca rozpoznawane jest przez układ jako hamowanie awaryjne i nawet mimo niestabilnego nacisku na pedał zwiększana jest siła hamowania.

Przy gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca układ wspomagania hamowania awaryjnego zwiększa siłę hamowania. Towarzyszyć temu może charakterystyczny odgłos dobiegający od strony silnika i mogą być odczuwalne pulsacje pedału. Nie są to objawy usterki.

Wspomaganie hamowania awaryjnego może zadziałać po przekroczeniu prędkości około 10 km/h. Układ przerywa działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 5 km/h.

Opis działania lampki ostrzegawczej układu podany jest pod hasłem „Lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz sygnalizator akustyczny” na stronie 150 w rozdziale 1–5.

Elektryczne wspomaganie kierownicy (silnik 3ZZ-FE i 1ZZ-FE)

Układ wspomagania mechanizmu kierowniczego za pośrednictwem silnika elektrycznego ułatwia pokonywanie oporu obracania kierownicy.

W niżej wymienionych przypadkach może pojawić się zwiększony opór kierownicy. Jednak ponieważ nie jest to objawem awarii, nie zaświeci się lampka ostrzegawcza wspomagania kierownicy.

- Wielokrotnie powtarzane przez dłuższy czas manewrowanie samochodem lub obracanie kierownicy.

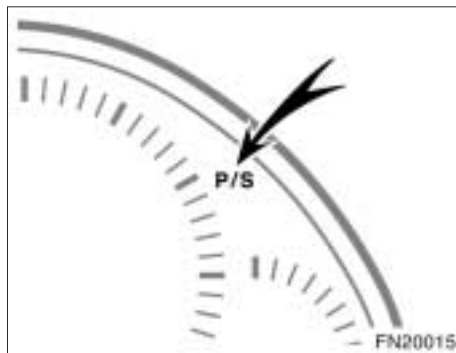
W celu zabezpieczenia układu wspomagania przed przegrzaniem zostanie zmniejszona siła wspomagania. W takiej sytuacji należy ograniczyć ruchy kierownicą lub zatrzymać samochód i ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC” lub „LOCK”. Po upływie około 10 minut układ w dostatecznym stopniu ostygnie.

UWAGA

Często powtarzane przez dłuższy czas manewrowanie samochodem lub obracanie kierownicy może doprowadzić do utraty sprawności układu wspomagania, spowodowanego zabezpieczeniem silnika elektrycznego przed przegrzaniem.

- Podtrzymywanie wysokiej prędkości obrotowej silnika przez 30 lub więcej sekund w zatrzymanym samochodzie.
- Rozładowanie akumulatora.

Sprawdzić stan akumulatora. W razie potrzeby doładować lub wymienić akumulator. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Sprawdzanie stanu akumulatora” na stronie 354 w rozdziale 7-3.



Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania kierownicy

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”. Jeżeli układ elektrycznego wspomagania kierownicy działa prawidłowo, lampka po kilku sekundach gaśnie. Jeżeli wystąpi usterka, lampka zaświeci się ponownie.

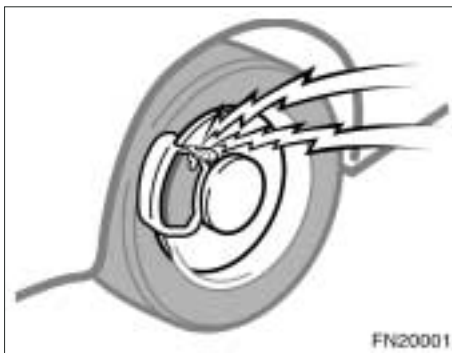
Wystąpienie jednego z niżej opisanych objawów sygnalizuje wystąpienie usterki części monitorowanej przez układ lampki ostrzegawczej. Należy jak najszybciej zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi naprawy samochodu.

- Lampka nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub po zaświeceniu nie gaśnie.
- Lampka świeci się podczas jazdy.

Zaświecenie się lampki po długim utrzymywaniu wysokiej prędkości obrotowej silnika nie musi oznaczać usterki. Aby lampka zgasła wystarczy wyłączyć i ponownie uruchomić silnik i rozpocząć jazdę.

OSTRZEŻENIE

W razie zaświecenia się lampki ostrzegawczej elektrycznego układu wspomagania kierownicy należy jak najszybciej oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. W sytuacji takiej obracanie kierownicy wymagać będzie większego niż normalnie wysiłku. Podczas jazdy kierownicę należy mocno trzymać.

Sygnalizatory zużycia klocków hamulcowych

Sygnalizatory zużycia okładzin ciernych w hamulcach tarczowych informują ostrzegawczym dźwiękiem o zużyciu się klocków hamulcowych i konieczności ich wymiany.

Słyszając piskliwy lub skrzypiący odgłos podczas jazdy, należy jak najszybciej skierować się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu, w celu sprawdzenia i wymiany klocków hamulcowych.

Nie należy jeździć samochodem gdy pojawi się dźwięk ostrzegawczy, sygnalizujący zużycie klocków hamulcowych.

Zaniechanie wymiany klocków hamulcowych doprowadzi do kosztownego uszkodzenia tarcz hamulcowych, a przy tym wydłuży się droga hamowania.

Zalecenia dotyczące załadunku bagażu

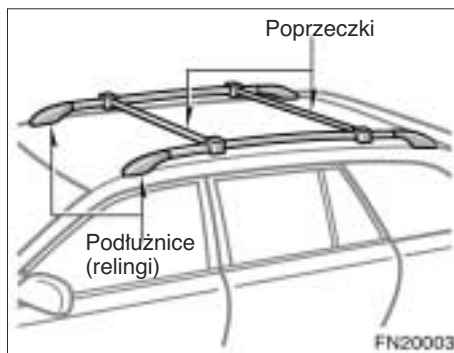
Podczas załadunku bagażu lub towarów należy przestrzegać następujących zasad:

- Ładunki należy w miarę możliwości przewozić w bagażniku. Wszystkie powinny być dobrze umocowane.
- Ładunek nie powinien zakłócać równowagi pojazdu. Należy go umieszczać jak najdalej w kierunku przodu.
- Ze względu na oszczędność paliwa nie należy przewozić zbędnych ciężarów.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno układać bagażu lub innych ładunków powyżej oparcia siedzeń, ponieważ przy hamowaniu mogłyby się przesunąć do przodu. Bagaże i ładunki należy umieszczać nisko, możliwie najbliżej podłogi.
- Niedopuszczalne jest przewożenie osób w bagażniku. Nie jest on do tego przeznaczony. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia przewożone w bagażniku osoby narażone są na poważne niebezpieczeństwo.
- Na półce pod tylną szybą ani na zastopie bagażnika nie należy umieszczać żadnych przedmiotów. W razie gwałtownego hamowania lub zderzenia, spadające z tych miejsc przedmioty stwarzają dodatkowe zagrożenie dla jadących.
- Nie należy niczego kłaść na górnej powierzchni deski rozdzielczej. Przedmioty takie mogą ograniczać widoczność, zaś podczas gwałtownego przyspieszenia lub ostrego skrętu mogą przemieścić się, przeszkadzając kierowcy w prowadzeniu pojazdu. W razie wypadku stanowią dodatkowe zagrożenie dla jadących.

Zalecenia dotyczące bagażnika dachowego



W celu wykorzystania relingów dachowych do przewożenia bagażu na dachu, należy zamocować do nich co najmniej dwie oryginalne poprzeczki Toyota lub ich zamienniki.

Przy montażu należy przestrzegać wskazówek i zaleceń producenta.

OSTRZEŻENIE

Przy umieszczaniu ładunków na bagażniku dachowym należy przestrzegać następujących zaleceń:

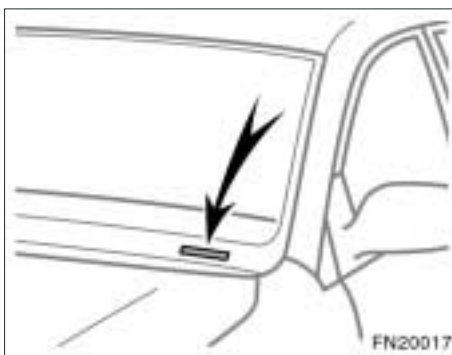
- Bagaż należy tak rozmieścić, aby równomiernie obciążyć przednią i tylną oś.
- Przewożony ładunek nie może wystawać poza zewnętrzny obrys samochodu (całkowita długość i szerokość samochodu podana jest w punkcie „Wymiary” na stronie 378 w rozdziale 8).
- Przed jazdą należy upewnić się, czy bagaż jest dobrze umocowany do bagażnika dachowego.

- Obciążenie bagażnika dachowego powoduje podwyższenie środka ciężkości samochodu. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, ostrych skrętów, gwałtownego hamowania i gwałtownych manewrów, ponieważ grozi to utratą panowania nad samochodem lub jego przewróceniem w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej jazdy.

- W czasie długiej jazdy po nierównych drogach lub z dużą prędkością należy od czasu do czasu zatrzymać się i sprawdzić stan bagażu.

- Obciążenie relingów dachowych nie może przekraczać 100 kg. Jednak gdy dopuszczalne obciążenie poprzeczek jest niższe, należy dostosować się do ich nośności oraz innych zaleceń ich dotyczących.

Identyfikacja samochodu– –Numer identyfikacyjny pojazdu



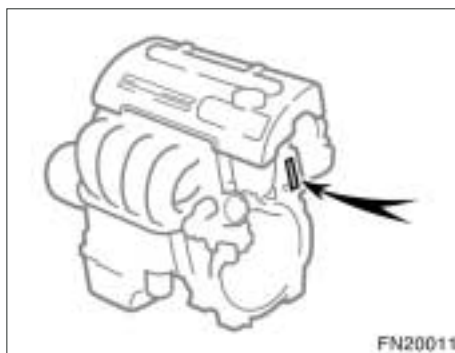
Dotyczy pojazdów z kierownicą po prawej stronie

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) stanowi urzędowe oznaczenie pojazdu. Jest on umieszczony na etykiecie znajdującej się na środkowym lewym słupku oraz na górze deski rozdzielczej tak, aby był widoczny przez przednią szybę z zewnątrz (pojazdy z kierownicą po prawej stronie), w miejscu wskazanym na rysunku.

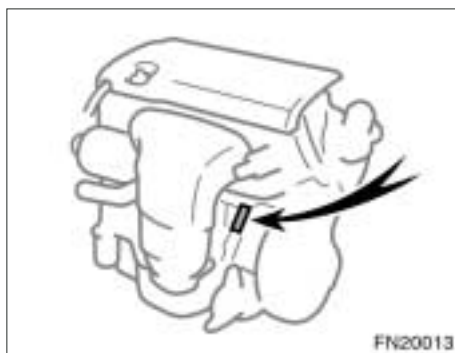
Jest to podstawowy numer identyfikacyjny samochodu, wymagany przy jego rejestracji.

-Numer silnika

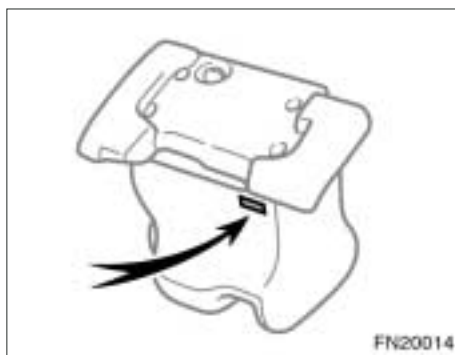
Numer silnika jest wybity na kadłubie silnika, w miejscu wskazanym na rysunku.



Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE



Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE oraz 2AZ-FSE



Silnik 1CD-FTV

Zawieszenie i podwozie

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek elementów zawieszenia i podwozia – np. instalować elementy podwyższające zawieszenie, dodatkowe podkładki dystansowe, sprężyny itp. Może to prowadzić do niebezpiecznej zmiany własności jezdnych i utraty panowania nad pojazdem.

Rozdział 3

URUCHAMIANIE SILNIKA I JAZDA

- Czynności przed uruchomieniem silnika268
- Uruchomienie silnika268
- Zalecenia dotyczące wyłączenia silnika wyposażonego w turbosprężarkę270
- Sprawdzenie samochodu przed dłuższą jazdą271
- Wskazówki dotyczące jazdy w różnych warunkach272
- Użytkowanie pojazdu w warunkach zimowych273
- Holowanie przyczepy274
- Ekonomiczna i przedłużająca trwałość eksploatacja pojazdu ...280

Czynności przed uruchomieniem silnika

1. Przed zajęciem miejsca w samochodzie należy sprawdzić jego otoczenie.
2. Wyregulować położenie siedziska i oparcia fotela, wysokość zagłówka oraz wysokość i wysunięcie kierownicy.
3. Ustawić wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne.
4. Zamknąć wszystkie drzwi.
5. Zapiąć pasy bezpieczeństwa.

Uruchomienie silnika– (a) Zanim zostanie włączony rozrusznik

1. Mocno zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Wytęczyć zbędne światła i urządzenia elektryczne.
3. **Mechaniczna skrzynia biegów:** Wcisnąć do podłogi pedał sprzęgła i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym. Pedał sprzęgła przytrzymać wciśnięty do momentu rozpoczęcia pracy przez silnik.

Automatyczna skrzynia biegów: Przesunąć dźwignię wybieraka zakresu w położenie „P”. Jeżeli konieczne jest ponowne uruchomienie silnika w pojeździe znajdującym się w ruchu, dźwignię przesunąć do położenia „N”. W każdym innym położeniu dźwigni mechanizm zabezpieczający uniemożliwia działanie rozrusznika.

4. **Tylko automatyczna skrzynia biegów:** Nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać wciśnięty aż do momentu ruszenia z miejsca.

(b) Uruchomienie silnika (silnik o zapłonie iskrowym)

Przed włączeniem rozrusznika należy zapoznać się z zaleceniami zawartymi w punkcie „(a) Zanim zostanie włączony rozrusznik”.

Uruchomienie silnika w warunkach normalnych

Układ wielopunktowego (sekwencyjnego) wtrysku paliwa w silniku automatycznie dobiera właściwy skład mieszanki paliwowo-powietrznej dla warunków rozruchu. Zarówno ciepły jak i zimny silnik uruchamia się następująco:

Nie naciskając pedału przyspieszania włączyć rozrusznik, obracając kluczyk w wyłączniku zapłonu w położenie „START”. Z chwilą rozpoczęcia pracy przez silnik kluczyk należy puścić.

Silnik należy rozgrzewać podczas jazdy, nie na postoju. Dopóki temperatura silnika nie osiągnie normalnego zakresu roboczego, należy jechać spokojnie, z umiarkowaną prędkością obrotową silnika.

Jeżeli silnik zgaśnie...

Należy uruchomić go ponownie, według powyższych zasad.

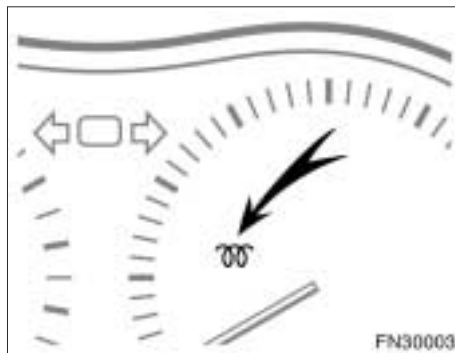
Jeżeli silnik nie daje się uruchomić...

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi pod hasłem „Trudności z uruchomieniem silnika” na stronie 284 w rozdziale 4.

UWAGA

- *Nie należy jednorazowo włączać rozrusznika na dłużej niż 30 sekund, ponieważ grozi to przegrzaniem samego rozrusznika, a także jego obwodów elektrycznych.*
- *Gdy silnik jest zimny nie należy nadmiernie zwiększać jego prędkości obrotowej.*
- *W przypadku pojawienia się trudności z uruchomieniem silnika lub gdy silnik często gaśnie, należy niezwłocznie poddać go przeglądowi.*

(b) Uruchomienie silnika (silnik o zapłonie samoczynnym)



Przed włączeniem rozrusznika należy zapoznać się z zaleceniami zawartymi w punkcie „(a) Zanim zostanie włączony rozrusznik”.

Uruchomienie silnika w warunkach normalnych

1. Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „ON” i sprawdzić, czy zaświeciła się lampka kontrolna podgrzewania wstępnego silnika. Zatrzymać kluczyk w położeniu „ON” do zgaśnięcia lampki.
2. Nie naciskając pedału przyspieszania włączyć rozrusznik, przekręcając klucz w wyłączniku zapłonu w położenie „START”. Z chwilą rozpoczęcia pracy przez silnik należy puścić kluczyk.

Silnik należy rozgrzewać podczas jazdy, nie na postoju. Dopóki temperatura silnika nie osiągnie normalnego zakresu roboczego, należy jechać spokojnie, z umiarkowaną prędkością obrotową silnika.

Jeżeli silnik zgaśnie...

Należy uruchomić go ponownie, według powyższych zasad, stosownie do temperatury silnika.

Jeżeli silnik nie daje się uruchomić–

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi pod hasłem „Trudności z uruchomieniem silnika” na stronie 284 w rozdziale 4.

UWAGA

- **Nie należy jednorazowo włączać rozrusznika na dłużej niż 30 sekund, ponieważ grozi to przegrzaniem samego rozrusznika, a także jego obwodów elektrycznych.**
- **Gdy silnik jest zimny, nie należy nadmiernie zwiększać jego prędkości obrotowej.**
- **W przypadku pojawienia się trudności z uruchomieniem silnika lub gdy silnik często gaśnie, należy niezwłocznie poddać go przeglądowi.**

Zalecenia dotyczące wyłączenia silnika wyposażonego w turbosprężarkę (silnik o zapłonie samoczynnym)

Po jeździe z dużą prędkością lub długiej podróży, a także w innych przypadkach związanych z dużym obciążeniem silnika, przed wyłączeniem silnika należy przez określony według poniższego schematu czas pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym.

Warunki jazdy i wymagany czas pracy na biegu jałowym

Zwykła jazda miejska
Czas pracy na biegu jałowym:
Nie jest konieczny

Jazda z dużą prędkością
Okolo 80 km/h
Czas pracy na biegu jałowym:
Okolo 20 sekund
Okolo 100 km/h
Czas pracy na biegu jałowym:
Okolo 1 minuty

Strome podjazdy w górach lub długotrwała jazda z prędkością powyżej 100 km/h
Czas pracy na biegu jałowym:
Okolo 2 minut

UWAGA

Nie wolno wyłączać silnika bezpośrednio po jeździe w warunkach dużego obciążenia silnika. Może to doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

Sprawdzenie samochodu przed dłuższą jazdą

Przed wyruszeniem w dłuższą podróż dobrze jest sprawdzić samochód. Kilkuminutowa kontrola zapewni bezpieczną i przyjemną jazdę. Do tego celu wystarczy jedynie podstawowa znajomość samochodu i uważne oko. Sprawdzenia takiego może również dokonać za niewielką opłatą Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat.

OSTRZEŻENIE

Przeprowadzając kontrolę w zamkniętym garażu należy zadbać o dobrą wentylację, ponieważ gazy spalinowe są silnie trujące.

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

Oględziny zewnętrzne pojazdu

Opony. Sprawdzić manometrem ciśnienie oraz uważnie skontrolować, czy nie ma przecięć, innych uszkodzeń lub śladów nadmiernego zużycia.

Nakrętki kół. Sprawdzić, czy żadnej nie brakuje i czy nie są poluzowane.

Wycieki płynów. Po dłuższym postoju sprawdzić, czy pod samochodem nie pojawiły się plamy świadczące o wycieku paliwa, oleju, płynu chłodzącego silnik lub płynu hamulcowego. (Woda kapiąca z układu klimatyzacji, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.)

Światła. Sprawdzić działanie wszystkich świateł: mijania, drogowych, hamowania, pozycyjnych, kierunkowskazów i pozostałych. Sprawdzić ustawienie świateł mijania.

Wnętrze samochodu

Podnośnik i klucz do nakrętek kół. Sprawdzić ciśnienie w kole zapasowym, oraz czy podnośnik i klucz do nakrętek kół są na swoich miejscach.

Pasy bezpieczeństwa. Sprawdzić pewność zapięcia oraz stan taśm pasów – czy nie są przetarte lub wystrzępione.

Wskaźniki i przyrządy. Szczególnie ważne jest sprawdzenie działania lampek ostrzegawczych, podświetlenia wskaźników oraz ogrzewania szyby i lusterek.

Hamulce. Sprawdzić, czy po naciśnięciu pedału ma wystarczający zapas odległości od podłogi.

Komora silnika

Zapaszowe bezpieczniki. Sprawdzić, czy w samochodzie jest komplet zapasowych bezpieczników dla wszystkich prądów znamionowych wymienionych na pokrywie skrzynki bezpieczników.

Poziom płynu chłodzącego. Sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy (według wskazań podanych na stronie 339 w rozdziale 7–2).

Akumulator wraz z przewodami. Wszystkie cele akumulatora powinny być napełnione wodą destylowaną do odpowiedniego poziomu. Sprawdzić, czy obudowa nie uległa pęknięciu, a zaciski nie są skorodowane lub poluzowane.

Instalacja elektryczna. Sprawdzić, czy przewody elektryczne nie są uszkodzone, obłuzowane lub odłączone.

Przewody paliwowe. Sprawdzić, czy nie ma wycieków lub czy nie są rozłączone.

PO URUCHOMIENIU SILNIKA

Układ wydechowy. Postłuchać, czy nie pojawiły się nieszczelności. Wszelkie nieszczelności powinny zostać natychmiast usunięte (patrz ostrzeżenie przed szkodliwością tlenku węgla na stronie 253 w rozdziale 2).

Poziom oleju silnikowego. Wyłączyć silnik i w samochodzie zaparkowanym w poziomym miejscu sprawdzić miarką poziom oleju (wskaźniki podane są na stronie 334 lub 337 w rozdziale 7–2).

PODCZAS JAZDY

Wskaźniki. Sprawdzić, czy prędkościomierz i pozostałe wskaźniki działają prawidłowo.

Hamulce. W bezpiecznym miejscu sprawdzić, czy podczas hamowania samochód nie ściera.

Czy występują jakieś nieprawidłowości? Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych części lub śladów wycieków. Postłuchać, czy nie pojawiły się nietypowe odgłosy.

Jeżeli wszystko działa bez zarzutu, pozostaje odprężyć się i ruszać w drogę.

Zalecenia dotyczące jazdy w różnych warunkach

- W warunkach silnego bocznego wiatru należy ograniczyć prędkość. Ułatwi to panowanie nad samochodem.
- Na krawężnik należy najechać powoli i jeżeli to możliwe, prostopadłe do niego. Unikać najechania na wysokie, mające ostre krawędzie przedmioty i inne przeszkody, ponieważ grozi to uszkodzeniem ogumienia.

Wyboje oraz nierówności na drodze należy pokonywać z małą prędkością, aby na skutek uderzenia nie uszkodzić opon i/lub kół.

- Parkując na pochyłości należy skrócić koła, aby zetknęły się z krawężnikiem, uniemożliwiając w ten sposób stoczenie się pojazdu. Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić wybierak zakresu w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć pierwszy lub wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów). W razie konieczności podłożyć kliny pod koła.
- Po umyciu samochodu lub przejechaniu przez głęboką kałużę mogło nastąpić zamoczenie hamulców. W celu sprawdzenia, czy hamulce nie są mokre, należy rozejrzeć się, czy droga jest pusta, a następnie lekko nacisnąć pedał hamulca. Jeżeli skuteczność hamowania jest mniejsza niż zwykle, hamulce prawdopodobnie są mokre. Aby je osuszyć, należy ostrożnie przejechać pewien odcinek z lekkim naciskiem na pedał hamulca i zaciągniętym hamulcem postojowym. Jeśli hamulce nadal nie działają prawidłowo, zjechać na pobocze i zwrócić się o pomoc do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

• **Przed rozpoczęciem zjazdu z długiego lub stromego wzniesienia należy ograniczyć prędkość i zredukować bieg. Długotrwałe i częste hamowanie powoduje przegrzanie hamulców, doprowadzając do nieprawidłowego ich działania.**

• **Na śliskiej nawierzchni, podczas manewrów przyspieszania, zmiany biegu na wyższy lub niższy oraz hamowania należy zachować ostrożność. Gwałtowne przyspieszenie lub nagłe zdjęcie nogi z pedału przyspieszania może doprowadzić do utraty przyczepności kół lub wprowadzić samochód w poślizg.**

• **Gdy hamulce są zamoczone, dalsza jazda może być niebezpieczna. W takim stanie wydłuża się droga hamowania oraz może wystąpić „ściągnięcie” samochodu w jedną stronę. Również hamulec postojowy nie zabezpieczy odpowiednio samochodu na postoju.**

UWAGA

Podczas przejeżdżania przez rozległe i głębokie kałuże należy unikać rozchlapywania wody. Gdy do komory silnika dostanie się duża ilość wody, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika lub elementów instalacji elektrycznej.

OSTRZEŻENIE

- **Przed ruszeniem należy upewnić się, czy hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony i lampka kontrolna hamulca nie świeci się.**
- **Nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem.**
- **Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Może to doprowadzić do niebezpiecznego przegrzania hamulców, powodować niepotrzebne zużycie okładzin ciernych oraz zwiększyć zużycie paliwa.**

Użytkowanie pojazdu w warunkach zimowych

Chłodnica musi być napełniona płynem niskorzepnącym.

Ciecz chłodząca musi zawierać płyn niskorzepnący na bazie glikolu etylenowego bez dodatków krzemu, aminy, azotynu, boranu oraz mieć właściwości przeciwdziałania korozji aluminiowych elementów silnika. Należy stosować płyn „TOYOTA Super Long Life Coolant” lub jego zamiennik.

Szczegółowe informacje na temat doboru płynu chłodzącego podane są na stronie 339 w rozdziale 7–2.

Płyn chłodzący „TOYOTA Super Long Life Coolant” jest zmieszany w 50% z wodą dejonizowaną. Zapewnia on ochronę przed zamarzaniem do temperatury około -35°C .

UWAGA

Nie napełniać układu chłodzenia samą wodą.

Sprawdzić stan akumulatora i jego przewodów.

W niskich temperaturach każdy akumulator ma zmniejszoną pojemność, dlatego by sprostać wymogom rozruchu silnika w warunkach zimowych, musi być w idealnym stanie. W rozdziale 7–3 podane są wskazówki odnośnie wzrokowej kontroli stanu akumulatora. Prąd ładowania można sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Olej silnikowy powinien mieć lepkość dostosowaną do niskich temperatur otoczenia.

Zalecane lepkości oleju podano na stronach 334 i 337 w rozdziale 7–2. Pozostawienie w silniku oleju o dużej gęstości, przeznaczonego do eksploatacji w warunkach letnich, może zimą utrudnić rozruch silnika. W przypadku wątpliwości dotyczących wyboru oleju, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem, które z chęcią udzielią wszelkiej niezbędnej pomocy.

Zabezpieczyć zamki drzwi przed zamarzaniem.

Wstrzyknąć do zamków płyn do ich rozmrażania lub glicerynę.

Używać płynu do spryskiwaczy zawierającego środek przeciwdziałający zamarzaniu.

Płyn taki dostępny jest w Autoryzowanych Stacjach Obsługi Toyoty i w większości sklepów z artykułami motoryzacyjnymi. Proporcje mieszania z wodą podawane są przez producenta.

UWAGA

Do spryskiwaczy nie wolno używać płynu do chłodnic lub podobnych substancji, ponieważ mogą one uszkodzić powłoki lakiernicze samochodu.

Nie należy używać hamulca postojowego, gdy istnieje niebezpieczeństwo jego zamarznięcia.

Parkując, należy ustawić wybierak zakresu w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć pierwszy lub wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów) i włożyć kliny pod tylne koła. Nie zaciągać hamulca postojowego, gdyż zgromadzona wokół mechanizmu hamulca woda lub śnieg mogą ulec zamarznięciu, utrudniając jego zwolnienie.

Nie dopuszczać do odkładania się lodu lub śniegu we wnękach błotników.

Warstwa śniegu lub lodu zgromadzonego pod błotnikami może utrudnić kierowanie samochodem. Jadąc po silnie zaśnieżonych trasach należy co pewien czas zatrzymać się i sprawdzić wnęki błotników.

W zależności od celu podróży, zalecane jest wożenie w samochodzie specjalnego wyposażenia zimowego.

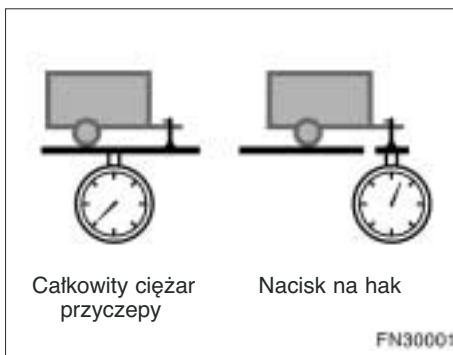
Do wyposażenia takiego należą między innymi łańcuchy śniegowe, skrobaczka do szyb, torba piasku lub soli, lampka sygnałowa, niewielka łopata i przewody rozruchowe, umożliwiające połączenie z akumulatorem w innym samochodzie.

Holowanie przyczepy

Samochód ten jest zasadniczo przeznaczony do przewozu osób. Holowanie przyczepy utrudni jazdę, pogorszy osiągi samochodu, obniży skuteczność hamowania, trwałość samochodu i podniesie koszty eksploatacji (np. zwiększy się zużycie paliwa). Bezpieczeństwo i poziom zadowolenia z jazdy związane są z zastosowaniem odpowiedniego wyposażenia i zachowaniem rozwagi na drodze. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych użytkowników drogi, nie wolno przeciążać samochodu ani przyczepy. Gwarancja producenta samochodu nie obejmuje uszkodzeń lub usterek powstałych w wyniku jazdy z przyczepą w celach zarobkowych. Szczegółowych informacji na temat holowania przyczepy i związanych z tym przepisów udzieli Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat.

UWAGA

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu w celu uzyskania informacji o dodatkowych wymaganiach i niezbędnym wyposażeniu, w rodzaju zestawu holowniczego itp.



DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy sprawdzić, jaki jest dopuszczalny ciężar całkowity samochodu, dopuszczalny nacisk na oś oraz dopuszczalny nacisk na hak. Parametry te podane są na stronie 379 w rozdziale 8.

Holowana przyczepa powinna spełniać następujące wymogi:

- Całkowity ciężar przyczepy (ciężar przyczepy plus ciężar ładunku) nie może przekraczać dopuszczalnego ciężaru holowanej przyczepy.
- Ładunek w przyczepie powinien być tak rozłożony, aby nacisk na hak holowniczy przekraczał 25 kG i był nie mniejszy niż 4% dopuszczalnego ciężaru holowanej przyczepy. Nacisk ten nie może jednak przekraczać wartości dopuszczalnej, podanej na stronie 379 w rozdziale 8.

Tabliczka znamionowa
Dopuszczalny ciężar całkowity samochodu



- Suma ciężaru pojazdu gotowego do drogi, ciężaru kierowcy i pasażerów, ciężaru haka holowniczego oraz nacisku na hak nie może przekraczać o więcej niż 100 kG dopuszczalnego ciężaru całkowitego samochodu.
- Nacisk na tylną oś nie może przekraczać wartości dopuszczalnej o więcej niż 15%.

Dopuszczalne obciążenie samochodu w czasie holowania przyczepy ustalone zostało dla poziomu morza. W wysokich górach należy mieć na uwadze, że moc silnika i w związku z tym dopuszczalne obciążenie przyczepy są mniejsze.

OSTRZEŻENIE

- Całkowity ciężar przyczepy nie może przekroczyć dopuszczalnego ciężaru holowanej przyczepy, podanego na stronie 379 w rozdziale 8. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne.
- Haki holownicze mają różne wartości dopuszczalnego obciążenia, określone przez ich producenta. Nawet gdy samochód jest w stanie holować większy ciężar, kierowca musi ustalić dopuszczalne obciążenie zamocowanego haka holowniczego i nigdy nie przekraczać tej wartości. Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego może doprowadzić do wypadku drogowego i w konsekwencji do poważnych obrażeń ciała.

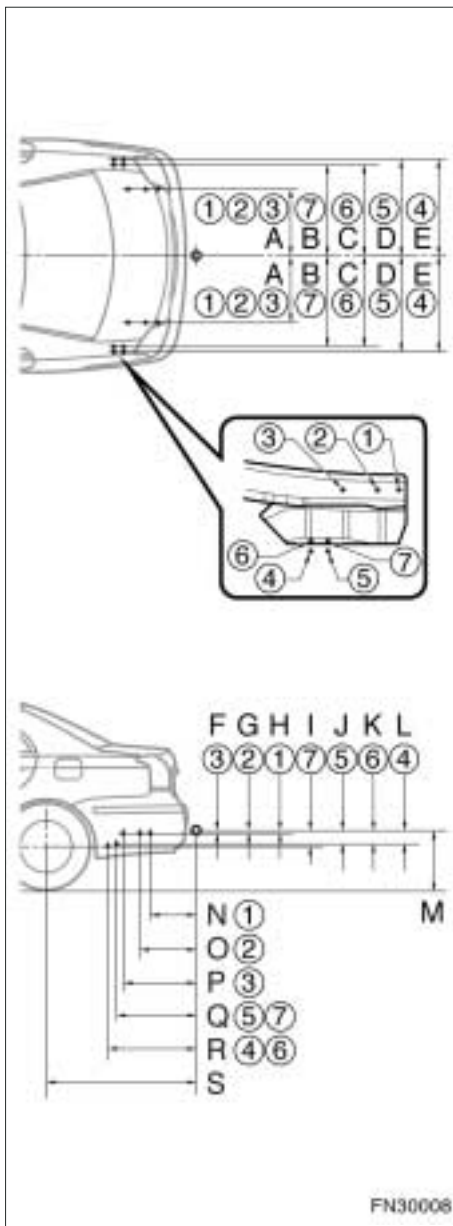
- Suma ciężaru pojazdu gotowego do drogi, ciężaru kierowcy i pasażerów, ciężaru haka holowniczego oraz nacisku na hak nie może przekraczać o więcej niż 100 kG dopuszczalnego ciężaru całkowitego samochodu. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne. Dopuszczalny ciężar całkowity samochodu podany jest na tabliczce znamionowej samochodu.
- Nacisk na tylną oś nie może przekraczać wartości dopuszczalnej o więcej niż 15%. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne. Dopuszczalny nacisk na tylną oś podany jest na tabliczce znamionowej samochodu.
- Jeżeli przekroczony został dopuszczalny ciężar całkowity samochodu i/lub dopuszczalny nacisk na tylną oś, w czasie jazdy nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h lub określonej przepisami dopuszczalnej prędkości dla samochodu z przyczepą – w zależności od tego, która wartość jest niższa.

HAKI HOLOWNICZE

Zalecane jest montowanie oryginalnych haków holowniczych Toyoty. Można zamontować także haki holownicze o porównywalnej jakości.

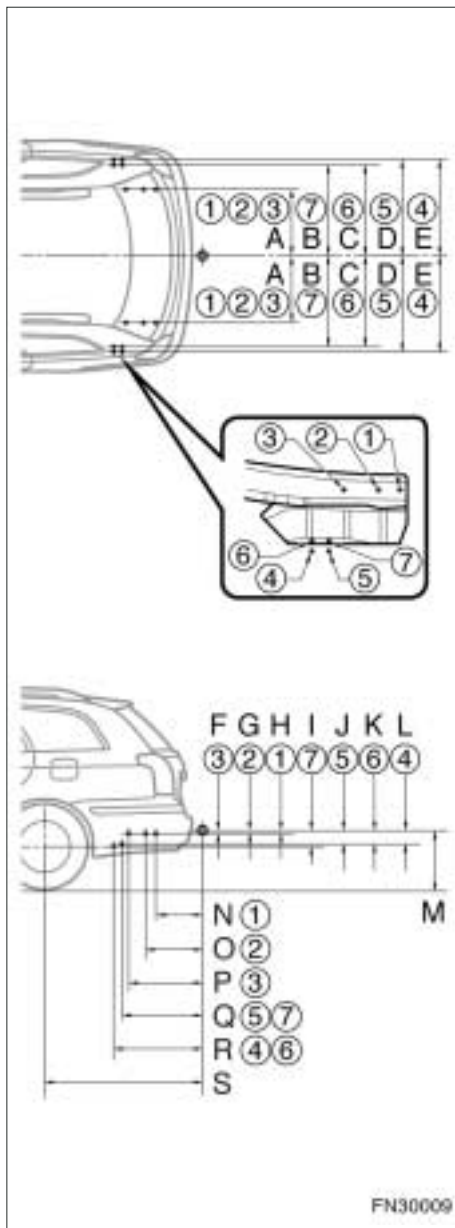
Poniżej podane są wymiary montażowe wsporników i zaczepu haka w mm:

	Sedan i liftback	Kombi
A	510	510
B	690	690
C	690	690
D	725	725
E	730	730
F	25	25
G	30	30
H	35	35
I	100	100
J	110	110
K	115	115
L	120	120
M	370	370
N	280	350
O	355	425
P	480	550
Q	530	600
R	590	660
S	1095	1165



FN30008

Sedan i liftback



Kombi

OPONY

- Podwyższyć ciśnienie w oponach samochodu o 20 kPa (0.2 kg/cm² lub bara, 2.8 psi) w stosunku do wartości nominalnej (patrz strona 344 w rozdziale 7-2 i strona 385 w rozdziale 8).
- Ciśnienie w oponach przyczepy powinno mieć wartość zalecaną przez producenta, odpowiednio do jej obciążenia.

OŚWIETLENIE PRZYCZEPY

- Przy okazji każdego podłączenia przyczepy sprawdzić poprawność działania kierunkowskazów i świateł hamowania. Bezpośrednie połączenie instalacji elektrycznej przyczepy z układem elektrycznym samochodu może spowodować jego uszkodzenie i wadliwe działanie świateł pojazdu.

OKRES DOCIERANIA SAMOCHODU

- Holowanie przyczepy nie jest zalecane przez pierwsze 800 km przebiegu samochodu nowego, albo samochodu po wymianie lub naprawie głównej jednego z elementów układu napędowego (silnika, skrzyni biegów, mechanizmu różnicowego, łożysk kół itp.).

PRZEGLĄDY OKRESOWE

- Samochód jeżdżący z przyczepą, ze względu na dodatkowe obciążenie wymaga częstszych przeglądów i obsługi okresowej.
- Po przejechaniu około 1000 km z przyczepą należy dociągnąć wszystkie śruby mocujące hak i jego wsporniki.

PRZYGOTOWANIE DO HOLOWANIA PRZYCZEPY

- Upewnić się, czy nie zostało przekroczone dopuszczalne obciążenie haka. Obciążenie haka zwiększa obciążenie pojazdu. Nie może zostać przekroczony dopuszczalny nacisk na tylną oś.
- Ładunek na przyczepie powinien być zabezpieczony przed przesunięciem, aby nie spowodował np. uniesienia dyszla przyczepy.

- Jeżeli zwykle lusterka wsteczne nie zapewniają wystarczającej dobrej widoczności do tyłu, konieczne jest zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Oba lusterka boczne muszą być wyposażone w składane wysięgniki i należy je tak ustawić, aby zapewniały dobrą widoczność do tyłu.

WSKAZÓWKI PRAKTYCZNE DOTYCZĄCE JAZDY Z PRZYCZEPĄ

Samochód z przyczepą prowadzi się nieco inaczej niż samochód bez przyczepy. Trzy najczęstsze przyczyny wypadków drogowych powodowanych przez pojazdy holujące przyczepy to: błąd kierowcy, nadmierna prędkość i niewłaściwe załadowanie przyczepy. Holując przyczepę należy pamiętać, że:

- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić wszystkie połączenia pojazdu z przyczepą oraz działanie świateł. Po przejechaniu krótkiego dystansu należy zatrzymać się i ponownie sprawdzić światła i połączenia. Przed przystąpieniem do właściwego holowania dobrze jest przećwiczyć w bezpiecznym miejscu manewry skręcania, zatrzymywania się i cofania, aż do nabrania wprawy w ich wykonywaniu.
- Ze względu na wydłużoną drogę hamowania, prowadząc samochód z przyczepą należy zachować większy dystans od poprzedzającego pojazdu. Na każde 10 km/h należy zwiększyć odległość przynajmniej o długość zespołu samochód-przyczepa. Unikać ostrego hamowania, gdyż można łatwo wpaść w poślizg i stracić panowanie nad pojazdem w wyniku „złożenia” się przyczepy. Szczególnie dotyczy to mokrej lub śliskiej nawierzchni.
- Unikać gwałtownego ruszania lub przyspieszania. Jeżeli samochód wyposażony jest w mechaniczną skrzynię biegów, należy utrzymywać niskie prędkości obrotowe silnika i nie dopuszczać do nadmiernego ich wzrostu, zapobiegając w ten sposób poślizgowi sprzęgła. Ruszać wyłącznie z pierwszego biegu.
- Unikać szarpania i gwałtownych manewrów kierownicą. Przy zbyt ciasnym skręcie przyczepa może uderzyć w samochód. Przed zakrętem należy stopniowo zwolnić, unikając nagłego hamowania.
- Cofanie samochodu z przyczepą jest trudne i wymaga wprawy. Najlepiej jest trzymać kierownicę u dołu i poruszać nią w tę samą stronę, w którą ma skrócić przyczepa: ręka z kierownicą w lewo – przyczepa skręca w lewo, ręka z kierownicą w prawo – przyczepa skręca w prawo. (Jest to dokładnie odwrotnie, niż w przypadku jazdy bez przyczepy.) Kierownicę należy obracać stopniowo, unikać zarówno gwałtownych, jak i zbyt powolnych skrętów. Dobrze jest zapewnić sobie pomoc drugiej osoby, ograniczając w ten sposób ryzyko kolizji.
- Należy pamiętać, że przy skręcie koła przyczepy będą jechały po łuku położonym bliżej środka skrętu względem kół samochodu. W celu wyrównania tego, promień skrętu samochodu powinien być większy niż normalnie.
- Boczny wiatr i wyboista nawierzchnia powodują kołysanie przyczepy, co znacznie utrudnia prowadzenie samochodu. Od czasu do czasu dobrze jest skontrolować w lusterku wstecznym ruch z tyłu pojazdu, aby móc z wczasu przygotować się na wyprzedzanie przez duże autobusy lub samochody ciężarowe, który to manewr również może wywołać kołysanie przyczepy. W przypadku rozkołysania przyczepy należy mocno trzymać kierownicę i natychmiast zacząć stopniowo redukować prędkość. W takich sytuacjach nie wolno przyspieszać. Jeśli wystąpi konieczność ograniczenia prędkości, przyhamowywać należy delikatnie. Utrzymywać prostoliniowy tor jazdy. Gdy nie będą wykonywane gwałtowne ruchy kierownicą i nie będzie ostrego hamowania, zespół pojazdu z przyczepą stopniowo ustabilizuje się.
- Podczas wyprzedzania innych pojazdów należy zachować dużą ostrożność. Manewr wyprzedzania wymagać będzie dość długiego dystansu. Kończąc manewr należy pamiętać o długości holowanej przyczepy. Przed zmianą pasa ruchu konieczne jest upewnienie się, czy jest wystarczająco dużo miejsca.
- W celu zachowania skuteczności hamowania silnikiem nie należy używać piątego biegu (mechaniczna skrzynia biegów) lub nadbiegu (automatyczna skrzynia biegów).

- Ze względu na dodatkowe obciążenie, w upalne dni (przy temperaturach powietrza powyżej 30°C) podczas jazdy w górę długiego lub stromego wzniesienia silnik samochodu holującego przyczepę może się przegrzewać. Gdy wskaźnik temperatury silnika zacznie sygnalizować przegrzewanie, należy wyłączyć klimatyzację (jeżeli była włączona), zjechać na pobocze i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Wskazówki dotyczące dalszego postępowania podane są pod hasłem „Przegrzanie silnika” na stronie 290 lub 291 w rozdziale 4.

- Podczas postoju pod koła samochodu i przyczepy należy zawsze podkładać kliny blokujące. Mocno zaciągać hamulec postojowy i pozostawiać pojazd z dźwignią wybieraka zakresu w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączonym pierwszym lub wstecznym biegiem (mechaniczna skrzynia biegów). Unikać parkowania samochodu z przyczepą na stoku, lecz jeżeli jest to konieczne, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty pedał hamulca.
2. Druga osoba w tym czasie powinna podłożyć kliny pod koła pojazdu i przyczepy.
3. Po podłożeniu klinów należy powoli zwolnić hamulce, aby samochód zatrzymał się na klinach.
4. Mocno zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów) lub ustawić dźwignię wybieraka zakresu w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) i wyłączyć silnik.

Przy ruszaniu samochodu zaparkowanego na stoku:

1. Gdy dźwignia wybieraka zakresu znajduje się w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub po naciśnięciu sprzęgła (mechaniczna skrzynia biegów) uruchomić silnik. (W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów należy nacisnąć pedał hamulca).
2. Włączyć bieg.
3. Zwolnić hamulec postojowy (jak również pedał hamulca w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów) i powoli zjechać z klinów podłożonych pod koła. Zatrzymać się i nacisnąć hamulec.
4. Druga osoba powinna zabrać kliny z jezdni.

OSTRZEŻENIE

- **Przestrzegać ograniczeń prędkości dla samochodów holujących przyczepę.**
- **Przed zjazdem ze stromego lub długiego wzniesienia należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Nie redukować biegu zbyt gwałtownie.**
- **Nie naciskać zbyt długo lub zbyt często pedału hamulca. Może to doprowadzić do przegrzania hamulców i zmniejszenia ich skuteczności.**

Ekonomiczna i przedłużająca trwałość eksploatacja pojazdu

Wydłużenie dystansu przejeżdżanego na jednym litrze paliwa nie jest takie trudne – wystarczy jeździć spokojnie. Przyczyni się to również do wydłużenia trwałości samochodu. Poniżej zamieszczono szereg wskazówek, które pomogą zaoszczędzić wydatków zarówno na benzynę jak i naprawy:

- **Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach.** Zbyt niskie ciśnienie przyspiesza zużycie opon i podnosi zużycie paliwa (patrz strona 344 w rozdziale 7–2).
- **Nie przewozić w samochodzie zbędnych ciężarów.** Zbyteczny ładunek stanowi dodatkowe obciążenie dla silnika, przez co zwiększa się zużycie paliwa.
- **Nie rozgrzewać zbyt długo silnika na biegu jałowym.** Należy ruszyć gdy tylko silnik zacznie równo pracować, ale jechać delikatnie. Zimą może to potrwać nieco dłużej.
- **Gdy nie jest wymagane hamowanie silnikiem, należy pozostawiać dźwignię wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów w położeniu „D”.** Jazda z wyłączonym nadbiegiem zwiększy zużycie paliwa. (Szczegółowe informacje – patrz „Automatyczna skrzynia biegów” na stronie 162 w rozdziale 1–6.)
- **Przyspieszać powoli i płynnie.** Unikać gwałtownego ruszania. Możliwie najszybciej uzyskać bieg pośredni.
- **Unikać długotrwałej pracy silnika na biegu jałowym.** Na czas dłuższego postoju poza ruchem ulicznym dobrze jest wyłączyć silnik.
- **Nie przeciążać silnika i nie dopuszczać do zbyt dużych prędkości obrotowych.** Dostosowywać bieg do warunków jazdy.
- **Unikać ciągłego przyspieszania i zwalniania.** Jazda zrywami powoduje zwiększone zużycie paliwa.
- **Unikać niepotrzebnego zatrzymywania się lub hamowania.** Utrzymywać stałą prędkość. Staraj się dobierać taką prędkość, aby unikać hamowania przed następnymi światłami lub wybierać drogę omijającą skrzyżowania ze światłami. Zachowywać odpowiednią odległość od poprzedzającego samochodu, aby uniknąć nagłego hamowania. Przyczyni się to także do mniejszego zużycia hamulców.
- **W miarę możliwości unikać jazdy w warunkach dużego natężenia ruchu lub w korku ulicznym.**
- **Nie opierać stopy na pedale sprzęgła lub hamulca.** Powoduje to niepotrzebne zużycie okładzin ciernych, przegrzewanie mechanizmów i większe zużycie paliwa.
- **Na drogach szybkiego ruchu i autostradach utrzymywać umiarkowaną prędkość.** Im szybsza jazda, tym wyższe zużycie paliwa. Zmniejszenie prędkości zmniejszy zużycie paliwa.
- **Utrzymywać prawidłową zbieżność przednich kół.** Nie uderzać w krawężniki i ograniczać prędkość na wyboistych drogach. Nieprawidłowa zbieżność powoduje nie tylko przyspieszone zużycie opon, ale również stanowi dodatkowe obciążenie dla silnika na skutek zwiększonych oporów toczenia i w konsekwencji jest przyczyną zwiększonego zużycia paliwa.
- **Nie dopuszczać do gromadzenia się błota na podwoziu.** W ten sposób nie tylko unika się dodatkowego ciężaru, lecz również zapobiega korozji.
- **Utrzymywać samochód w dobrym stanie technicznym, prawidłowo wyregulowany.** Zanieczyszczony filtr paliwa, nieprawidłowy luz zaworowy, pokryte nagarem świece, zanieczyszczone oleje i smary, wadliwie ustawione hamulce itp. wpływają ujemnie na osiągi silnika i przyczyniają się do nadmiernego zużycia paliwa. W celu przedłużenia trwałości wszystkich części i obniżenia kosztów eksploatacyjnych, należy przestrzegać terminów przeglądów okresowych. Jeżeli pojazd jest użytkowany w trudnych warunkach, należy to uwzględnić poprzez zwiększenie częstotliwości przeglądów.

OSTRZEŻENIE

Podczas zjazdu ze wzniesienia nie wolno wyłączać silnika. Przy wyłączonym silniku nie działa wspomaganie kierownicy oraz hamulców. Ponadto układ kontroli emisji działa poprawnie tylko podczas pracy silnika.

Rozdział 4**POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH
AWARYJNYCH**

- Trudności z uruchomieniem silnika284
- Zgaśnięcie silnika podczas jazdy289
- Brak reakcji silnika na pedał przyspieszania289
- Przegrzanie silnika290
- Przebicie opony292
- Ugrzęźnięcie samochodu302
- Holowanie pojazdu303
- Zablokowana dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów306
- Zgubienie kluczyków307

Trudności z uruchomieniem silnika–

(a) Najprostsze czynności sprawdzające

Poniższe czynności należy wykonać po upewnieniu się, że próby rozruchu wykonane były zgodnie z procedurą „Uruchamianie silnika”, opisaną na stronie 268 w rozdziale 3, oraz czy w zbiorniku jest paliwo. Należy również sprawdzić, czy silnika nie da się uruchomić drugim kluczykiem. Jeżeli tak, aktualnie używany kluczyk może być uszkodzony. Należy zlecić jego sprawdzenie w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. Jeżeli żaden z kluczyków nie działa, układ immobilizera jest prawdopodobnie uszkodzony. Należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu. (Patrz również „Kluczyki” na stronie 13 w rozdziale 1–2).

Gdy wał korbowy silnika nie daje się obracać rozrusznikiem lub obraca się zbyt wolno–

1. Sprawdzić, czy zaciski akumulatora są czyste i mocno dokręcone.
2. Jeżeli zaciski akumulatora są w porządku, włączyć lampkę oświetlenia kabiny.
3. Jeżeli lampka nie świeci się lub po włączeniu rozrusznika przygasa albo gaśnie całkowicie, oznacza to rozładowanie akumulatora. W tej sytuacji można spróbować uruchomić silnik z obcego akumulatora (wskazówki podane są pod hasłem „(d) Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu” na stronie 286).

Jeżeli lampka działa poprawnie, a silnika nadal nie daje się uruchomić, konieczna jest jego regulacja lub naprawa. Czynności te należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

UWAGA

Nie wolno uruchamiać tego samochodu przez pchanie lub holowanie. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu lub doprowadzić do zderzenia, gdy silnik zaczyna pracować. Ponadto katalizator spalin, trójfunkcyjny katalizator spalin oraz katalizator spalin DPNR mogą ulec przegrzaniu, co grozi pożarem.

Gdy obroty silnika w trakcie pracy rozrusznika są prawidłowe, lecz nie daje się on uruchomić–

Silnik o zapłonie iskrowym

1. Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „ACC” lub „LOCK” i spróbować uruchomić silnik ponownie.
2. Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, może być zalany z powodu powtarzanych prób rozruchu. Wskazówki odnośnie dalszego postępowania podane są w punkcie „(b) Uruchamianie zalanego silnika (silnik o zapłonie iskrowym)” na stronie 285.
3. Jeżeli silnika nadal nie można uruchomić, konieczna jest jego regulacja lub naprawa. Należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Silnik o zapłonie samoczynnym

1. W przypadku uruchamiania silnika, który zgasił w wyniku braku paliwa, konieczne może okazać się wcześniejsze odpowietrzenie układu paliwowego. Odnośne wskazówki podane są pod hasłem „(c) Odpowietrzanie układu paliwowego (silnik o zapłonie samoczynnym)” na stronie 285.
2. Jeżeli układ paliwowy jest sprawny, a mimo to silnik nie daje się uruchomić, konieczne jest przeprowadzenie regulacji lub naprawy. Należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

(b) Uruchamianie zalanego silnika (silnik o zapłonie iskrowym)

Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, może być zalany na skutek powtarzanych prób rozruchu.

W takiej sytuacji należy obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „START”, jednocześnie trzymając całkowicie wciśnięty pedał przyspieszania. Przytrzymać w ten sposób kluczyk i pedał przez 15 sekund i zwolnić. Następnie spróbować rozruchu bez naciskania pedału przyspieszania.

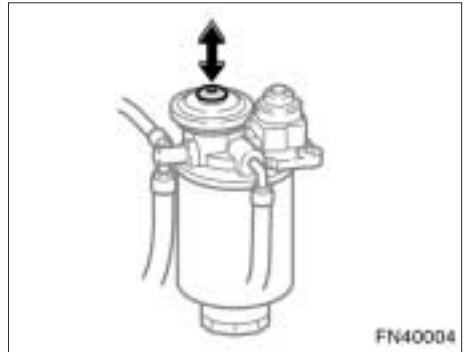
Jeżeli silnik nie daje się uruchomić po 15 sekundach pracy rozrusznika, puścić kluczyk, odczekać kilka minut i ponowić próbę.

Jeżeli silnik nadal nie daje się uruchomić, konieczna jest jego regulacja lub naprawa. Czynności te należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

UWAGA

Nie wolno jednorazowo włączać rozrusznika na dłużej niż 30 sekund. Może to spowodować przegrzanie rozrusznika i jego przewodów.

(c) Odpowietrzanie układu paliwowego (silnik o zapłonie samoczynnym)



Gdy silnik zgaśnie z powodu braku paliwa, po napełnieniu zbiornika mogą wystąpić trudności z jego uruchomieniem. W takim przypadku należy poruszać pompką zastrzykową, aż do wycucia zwiększonego oporu.

(d) Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu

Przed przystąpieniem do próby uruchomienia silnika z obcego źródła prądu należy zdjąć górną osłonę akumulatora (patrz „-Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7-1).

Poniższych instrukcji należy dokładnie przestrzegać. W przeciwnym razie istnieje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu w wyniku eksplozji akumulatora, poparzenia kwasem, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzeń elektronicznych w samochodzie.

W przypadku wątpliwości co do sposobu wykonania opisanych czynności, należy poprosić o pomoc kompetentnego mechanika lub pomoc drogową.

OSTRZEŻENIE

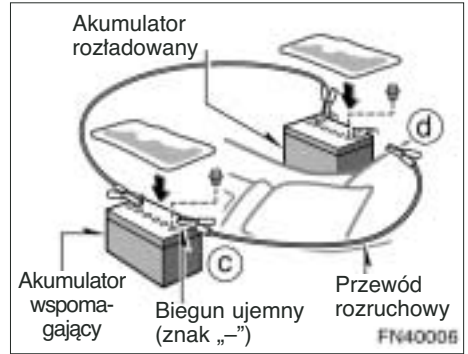
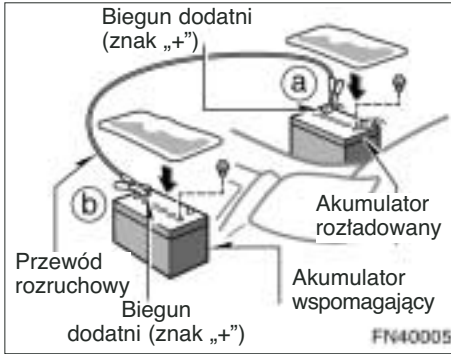
- Akumulatory napełnione są kwasem siarkowym, który jest trujący i żrący. W czasie operacji uruchamiania silnika z zewnętrznego źródła prądu należy nałożyć okulary ochronne oraz uważać, by nie zachlapać kwasem ciała, odzieży lub samochodu.
- W przypadku kontaktu skóry z kwasem lub dostania się kwasu do oczu, zdjąć zaplamioną odzież i natychmiast zmyć wodą poparzone miejsce. Następnie jak najszybciej uzyskać pomoc medyczną. W miarę możliwości w trakcie drogi do lekarza należy kontynuować zmywanie wodą przy użyciu gąbki lub kawałka materiału.
- Gaz wytwarzany przez akumulator może w zetknięciu z płomieniem lub iskrami wybuchnąć. Należy używać wyłącznie znormalizowanych przewodów rozruchowych, a podczas całej operacji rozruchu silnika z obcego źródła prądu nie wolno palić ani używać zapalek.

UWAGA

Akumulator wspomagający musi mieć również napięcie 12 V. Przy braku pewności co do akumulatora wspomagającego, nie wolno przeprowadzać operacji uruchamiania silnika.

PROCEDURA URUCHOMIENIA SILNIKA Z OBCEGO AKUMULATORA

1. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie, należy upewnić się, czy samochody się nie stykają. Wyłączyć wszystkie zbędne światła i urządzenia elektryczne.
2. W razie potrzeby wykręcić wszystkie korki odpowietrzające obu akumulatorów i na ich miejscu położyć kawałek materiału (w ten sposób zmniejszy się ryzyko eksplozji akumulatora i związanych z tym obrażeń oraz poparzeń ciała).
3. Jeżeli silnik w samochodzie z akumulatorem wspomagającym nie pracuje, należy go uruchomić i odczekać kilka minut. Podczas właściwej operacji rozruchu zwiększyć jego prędkość obrotową do około 2000 obr/min, lekko naciskając pedał przyspieszania.

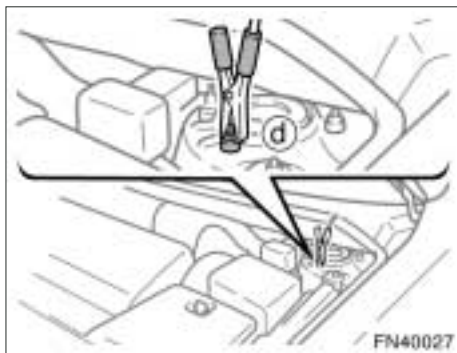


4. Podłączyć przewody rozruchowe w kolejności a, b, c, d.
- Połączyć dodatni (czerwony) przewód rozruchowy z biegunem dodatnim (+) rozładowanego akumulatora.
 - Drugi zacisk przewodu dodatniego (czerwonego) połączyć z biegunem dodatnim (+) akumulatora wspomagającego.

c. Połączyć zacisk przewodu ujemnego (czarnego) z biegunem ujemnym (-) akumulatora wspomagającego.

d. Połączyć drugi zacisk przewodu ujemnego (czarnego) z nielakierowanym, nieruchomym metalowym punktem w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.

Zalecany punkt podłączenia pokazany jest na rysunku:



9. Wkręcić wszystkie korki odpowietrzające w obu akumulatorach (jeżeli były zdejmowane).

Jeżeli przyczyna rozładowania akumulatora nie jest oczywista (np. pozostawione włączone światła), akumulator należy poddać kontroli w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Punkt podłączenia

Nie podłączać przewodu do lub w pobliżu jakiegokolwiek części, która w momencie rozruchu silnika porusza się.

OSTRZEŻENIE

Wykonując połączenia nie pochylać się nad akumulatorem i nie dopuścić, aby przewody rozruchowe lub ich zaciski przypadkowo dotknęły czegokolwiek poza odpowiednimi zaciskami akumulatora lub masą nadwozia.

5. Tylko samochody z silnikiem o zapłonie samoczynnym:
Przez około 5 minut podładować rozładowany akumulator przez podłączone przewody rozruchowe. W samochodzie z akumulatorem wspomagającym utrzymywać w tym czasie prędkość obrotową silnika na poziomie 2000 obr/min, lekko naciskając pedał przyspieszania.
6. Uruchomić w zwykły sposób silnik. Po rozruchu należy przez kilka minut utrzymywać prędkość obrotową około 2000 obr/min, lekko naciskając pedał przyspieszania.
7. Ostrożnie odłączyć przewody rozruchowe, w dokładnej odwrotnej kolejności: jako pierwszy przewód ujemny, następnie przewód dodatni.
8. Ostrożnie zdjąć materiał przykrywający akumulatory – może teraz być nasiąknięty kwasem siarkowym.

Zgaśnięcie silnika podczas jazdy

Jeżeli silnik zgaśnie w czasie jazdy...

1. Stopniowo zwolnić, utrzymując prostoliniowy kierunek jazdy. Ostrożnie zjechać z drogi i zaparkować w bezpiecznym miejscu.
2. Włączyć światła awaryjne.
3. Silnik o zapłonie iskrowym–
Cofnąć kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „ACC” lub „LOCK”, a następnie spróbować ponownie uruchomić silnik.

Silnik o zapłonie samoczynnym–
Spróbować ponownie uruchomić silnik.

Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, należy postępować według wskazówek podanych w punkcie „Trudności z uruchomieniem silnika” na stronie 284 w tym rozdziale.

OSTRZEŻENIE

Gdy silnik nie pracuje, nie działa również wspomaganie kierownicy i hamulców. W związku z tym skręcanie i hamowanie jest utrudnione.

Brak reakcji silnika na pedał przyspieszania (silniki 1AZ–FSE i 2AZ–FSE)

Gdy mimo naciskania pedału przyspieszania nie wzrasta prędkość obrotowa silnika, mogła wystąpić usterka w elektronicznym układzie sterowania przepustnicy.

Mogą przy tym być odczuwalne wibracje. W takiej sytuacji, naciskając pedał powoli i mocno, można kontynuować jazdę z małą prędkością. Jak najszybciej należy oddać samochód do sprawdzenia w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Mimo chwilowego zniknięcia objawów nieprawidłowego funkcjonowania układu elektronicznego sterowania przepustnicy podczas jazdy z małą prędkością, układ ten może nadal nie działać prawidłowo aż do wyłączenia silnika i obrócenia wyłącznika zapłonu do położenia „ACC” lub „LOCK”.

OSTRZEŻENIE

Należy zachować szczególną uwagę, aby nie dopuścić do niewłaściwego naciśnięcia pedału przyspieszania.

Brak reakcji silnika na pedał przyspieszania (silnik o zapłonie samoczynnym)

Gdy mimo naciskania pedału przyspieszania nie wzrasta prędkość obrotowa silnika, mogła wystąpić usterka w elektronicznym układzie sterowania silnika. Zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warształem lub ostrożnie tam podjechać.

Mimo chwilowego zniknięcia objawów nieprawidłowego funkcjonowania układu elektronicznego sterowania przepustnicy podczas jazdy z małą prędkością, układ ten może nadal nie działać prawidłowo, aż do wyłączenia silnika i obrócenia wyłącznika zapłonu do położenia „ACC” lub „LOCK”.

Przegrzanie silnika (silnik o zapłonie iskrowym)

W przypadku, gdy wskaźnik temperatury silnika przekroczył dopuszczalny zakres, silnik wyraźnie stracił moc lub gdy od strony silnika pojawiają się odgłosy głośnego stukania lub dzwonienia, silnik jest prawdopodobnie przegrzany. W takiej sytuacji należy postępować według następującego schematu:

1. Ostrożnie zjechać na pobocze, zatrzymać samochód i włączyć światła awaryjne. W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów dźwignię wybieraka zakresu ustawić w położeniu „P”, zaś w przypadku mechanicznej skrzyni biegów dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu neutralnym, a następnie zaciągnąć hamulec postojowy. Wyłączyć klimatyzację, jeżeli była włączona.
2. Jeżeli z chłodnicy lub zbiornika wyrównawczego wydobywa się para, wyłączyć silnik. Z uniesieniem pokrywy silnika należy odczekać, aż para przestanie się wydobywać. Jeżeli nie ma oznak wrzenia płynu chłodzącego ani wydobywającej się pary, nie wyłączać silnika i sprawdzić, czy pracuje napędzany elektrycznie wentylator chłodnicy. Jeżeli nie, wyłączyć silnik.

OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy podnosić pokrywy silnika dopóki wydobywa się para. Wydobywanie się pary lub płynu chłodzącego jest oznaką bardzo wysokiego ciśnienia w układzie chłodzącym.

3. Sprawdzić, czy pasek napędowy wentylatora w silniku nie jest zerwany lub luźny. Poszukać wycieków płynu z chłodnicy lub z przewodów elastycznych oraz śladów pod samochodem. Woda kapiąca z klimatyzatora, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.

OSTRZEŻENIE

Kiedy silnik pracuje należy uważać, by ręce, części ubrania lub narzędzia nie znalazły się w pobliżu pracującego wentylatora chłodnicy lub pasków napędowych.

4. Jeżeli zerwany jest pasek napędowy lub nastąpił wyciek płynu chłodzącego, należy natychmiast wyłączyć silnik i zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.
5. Jeżeli pasek napędowy osprzętu silnika jest w dobrym stanie i nie ma wyraźnych objawów wycieków, sprawdzić zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego. Jeżeli jest pusty, przy pracującym silniku napełnić go do połowy płynem chłodzącym.

OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować korka chłodnicy, gdy silnik i chłodnica są gorące. Wyrzucony pod ciśnieniem gorący płyn i para mogą spowodować niebezpieczne poparzenia.

6. Gdy temperatura silnika osiągnie normalną wartość, ponownie sprawdzić poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym. W razie potrzeby jeszcze raz napełnić do połowy objętości. Znaczny ubytek płynu sygnalizuje nieszczelność układu chłodzenia, który jak najszybciej należy sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Przegrzanie silnika (silnik o zapłonie samoczynnym)

W przypadku, gdy wskaźnik temperatury silnika przekroczył dopuszczalny zakres i silnik wyraźnie stracił moc lub gdy od strony silnika pojawiają się odgłosy delikatnego stukania lub dzwonienia, silnik jest prawdopodobnie przeegrzany. W takiej sytuacji należy postępować według następującego schematu:

1. Ostrożnie zjechać na pobocze, zatrzymać samochód i włączyć światła awaryjne. Dźwięgnię zmiany biegów ustawić w położeniu neutralnym, a następnie zaciągnąć hamulec postojowy. Wyłączyć klimatyzację, jeżeli była włączona.
2. Jeżeli z chłodnicy lub zbiornika wyrównawczego wydobywa się para, wyłączyć silnik. Z uniesieniem pokrywy silnika należy odczekać aż para przestanie się wydobywać. Jeżeli nie ma oznak wrzenia płynu chłodzącego ani wydobywającej się pary, nie wyłączać silnika i sprawdzić, czy pracuje elektryczny wentylator chłodnicy. Jeżeli nie, wyłączyć silnik.

OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy podnosić pokrywy silnika dopóki wydobywa się para. Wydobywanie się pary lub płynu chłodzącego jest oznaką bardzo wysokiego ciśnienia w układzie chłodzącym.

3. Poszukać śladów wycieków płynu z chłodnicy lub z przewodów elastycznych oraz śladów pod samochodem. Woda kapiąca z klimatyzatora, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.

OSTRZEŻENIE

Kiedy silnik pracuje należy uważać, by ręce, części ubrania lub narzędzia nie znalazły się w pobliżu pracującego wentylatora chłodnicy lub pasków napędowych.

4. Jeżeli nastąpił wyciek płynu chłodzącego, należy natychmiast wyłączyć silnik i zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

5. Jeżeli nie ma wyraźnych śladów wycieków, sprawdzić zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego. Jeżeli jest pusty, przy pracującym silniku napełnić go do połowy płynem chłodzącym.

OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować korka chłodnicy, gdy silnik i chłodnica są gorące. Wyrzucony pod ciśnieniem gorący płyn i para mogą spowodować niebezpieczne poparzenia.

6. Gdy temperatura silnika osiągnie normalną wartość, ponownie sprawdzić poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym. W razie potrzeby jeszcze raz napełnić do połowy objętości. Znaczny ubytek płynu sygnalizuje nieszczelność układu chłodzenia, który jak najszybciej należy sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Przebiecie opony–

1. Stopniowo zmniejszyć prędkość, utrzymując prostoliniowy kierunek jazdy. Ostrożnie zjechać z drogi w bezpieczne miejsce, możliwie najdalej od ruchu drogowego. Nie wolno zatrzymywać się na pasie rozdzielającym dwie jezdnie jednokierunkowe. Zaparkować w płaskim miejscu o twardym podłożu.
2. Zatrzymać silnik i włączyć światła awaryjne.
3. Zaciągnąć całkowicie hamulec postojowy i przełączyć na zakres „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów).
4. Wszyscy pasażerowie powinni opuścić pojazd, wychodząc od strony pobocza.
5. Dokładnie zapoznać się z poniższymi zaleceniami.

OSTRZEŻENIE

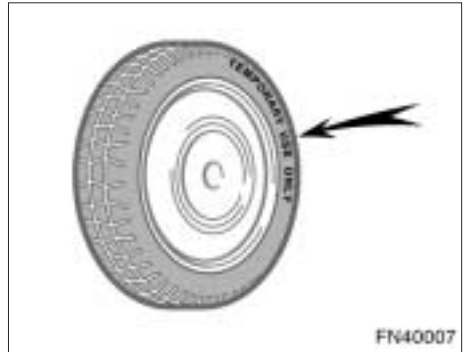
Podnosząc samochód podnośnikiem, dla własnego bezpieczeństwa należy:

- Postępować zgodnie z zamieszczoną dalej procedurą podnoszenia samochodu.
- Nie wolno dopuścić, aby jakakolwiek część ciała znalazła się pod samochodem wspartym jedynie na podnośniku. Grozi to odniesieniem obrażeń.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Zatrzymać samochód w płaskim, poziomym miejscu o twardym podłożu, mocno zaciągnąć hamulec postojowy i przełączyć automatyczną skrzynię biegów w zakres „P” lub włączyć wsteczny bieg (mechaniczna skrzynia biegów). W razie potrzeby zablokować koło położone po przekątnej względem zmienianego.
- Podnośnik musi dotykać podwozia dokładnie w punkcie przewidzianym do tego celu. Podnoszenie samochodu przy nieprawidłowo ustawionym podnośniku spowoduje uszkodzenie samochodu lub może doprowadzić do zjechań samochodu z podnośnika, grożąc odniesieniem obrażeń.
- Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty jedynie na podnośniku.

- Podnośnika samochodowego używać wyłącznie do zmiany koła.
- Nie wolno podnosić samochodu, gdy wewnątrz znajdują się pasażerowie.
- Przy podnoszeniu samochodu nie umieszczać pod lub na podnośniku żadnych przedmiotów.
- Samochód należy podnosić jedynie na tyle, by można było zmienić koło.

UWAGA

Nie należy kontynuować jazdy bez powietrza w oponie. Przejechanie nawet krótkiego odcinka może doprowadzić do uszkodzenia opony w stopniu uniemożliwiającym jej naprawę.



Dojazdowe koło zapasowe

Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do krótkiej jazdy w sytuacji awaryjnej.

Dojazdowe koło zapasowe różni się od normalnego konstrukcją i kolorem oraz napisem „TEMPORARY USE ONLY”, wytłoczonym na bocznej ścianie opony.

Przebitą oponę należy możliwie najszybciej naprawić i z powrotem założyć normalne koło. Dzięki mniejszej masie dojazdowe koło zapasowe przyczynia się do obniżenia zużycia paliwa oraz jest łatwiejsze w montażu.

Dojazdowe koło zapasowe może być używane wielokrotnie, kiedy tylko zajdzie taka potrzeba. Jego bieżnik ma trwałość do 4800 km, w zależności od stanu nawierzchni i techniki jazdy. Gdy na powierzchni opony ukażą się wskaźniki zużycia bieżnika, należy ją wymienić.

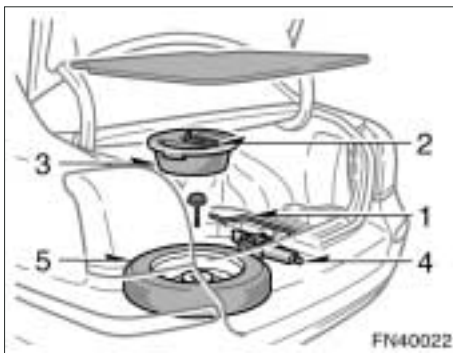
Szczegółowe informacje na temat wskaźników zużycia bieżnika oraz pozostałe informacje serwisowe podane są na stronie 345 w rozdziale 7-2.

OSTRZEŻENIE

- Dojazdowe koło zapasowe dostosowane jest wyłącznie do tego samochodu. Nie należy go używać do żadnego innego pojazdu.
- Nie używać jednocześnie więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.
- Zalecane ciśnienie w kole dojazdowym to 420 kPa (4.2 kG/cm², 4.2 bar).
- Mając założone dojazdowe koło zapasowe nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.
- Należy jak najszybciej wymienić na standardowe koło.
- Jadąc z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania oraz ostrych skrętów.

UWAGA

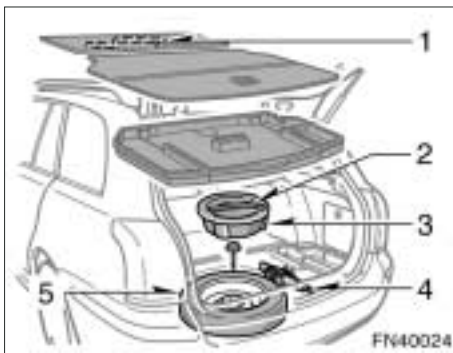
Po założeniu dojazdowego koła zapasowego zmniejsza się prześwit (odległość podwozia od podłoża). Dlatego nie należy przejeżdżać przez przeszkody, zaś na wyboistej, nieutwardzonej nawierzchni lub na drodze z poprzecznymi garbami należy jechać powoli. Nie należy również korzystać z myjni automatycznej, ponieważ samochód może zablokować się w mechanizmach przesuwu i ulec uszkodzeniu.

–Niezbędne narzędzia i koło zapasowe

Sedan



Liftback

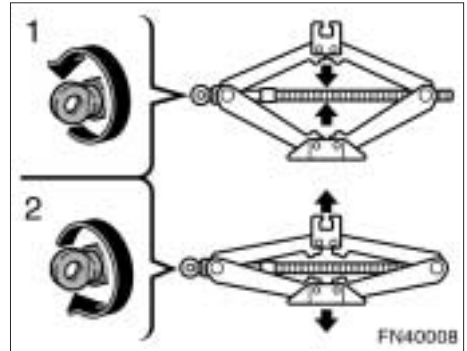


Kombi

1. Przygotować niezbędne narzędzia i koło zapasowe.

1. Korba podnośnika
2. Klucz do nakrętek kół
3. Komplet narzędzi
4. Podnośnik
5. Koło zapasowe

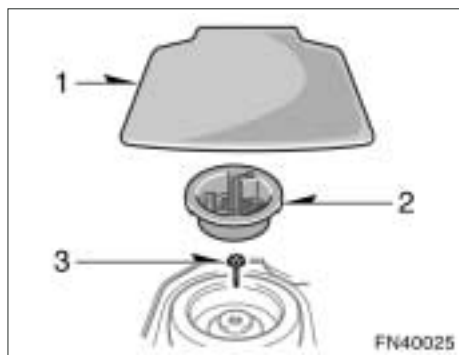
Aby być przygotowanym na sytuacje awaryjne, dobrze jest zapoznać się ze sposobem posługiwania się podnośnikiem i poszczególnymi narzędziami oraz znać miejsca ich przechowywania w samochodzie.



Łącznik podnośnika obraca się ręką.

W celu wyjęcia podnośnika: Obrócić łącznik w kierunku 1, aż podnośnik zostanie uwolniony.

W celu włożenia podnośnika: Obrócić łącznik w kierunku 2, aż podnośnik zostanie zablokowany. W ten sposób podnośnik jest zabezpieczony przed wypadnięciem w razie zderzenia lub gwałtownego hamowania.



Sedan i liftback

W celu wyjęcia koła zapasowego:

Sedan i liftback–

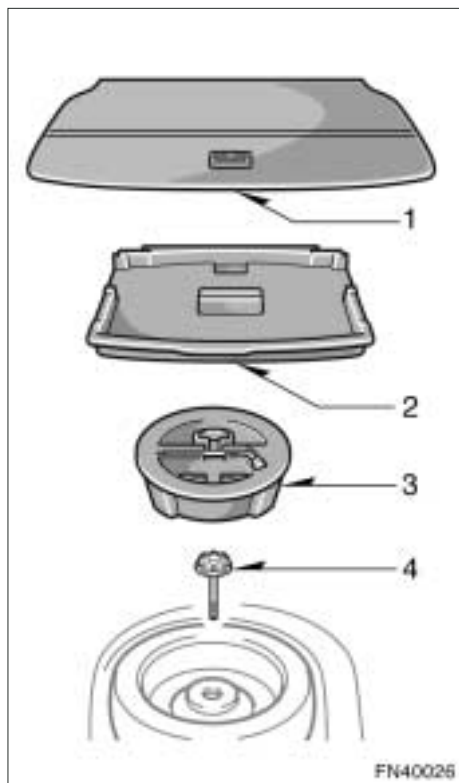
1. Wyjąć płytę podłogi bagażnika.
2. Wyjąć pojemnik z narzędziami.
3. Poluzować i wykręcić śrubę mocującą.

Kombi–

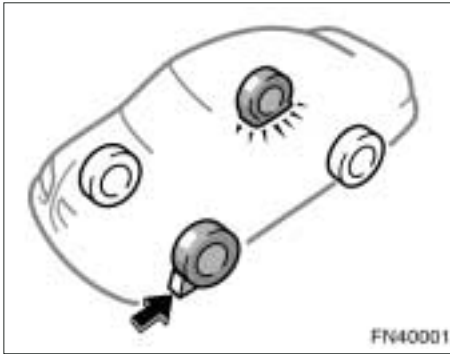
1. Wyjąć płytę podłogi bagażnika.
2. Wyjąć dodatkowy pojemnik.
3. Wyjąć pojemnik z narzędziami.
4. Poluzować i wykręcić śrubę mocującą.

Następnie wyjąć koło zapasowe z samochodu.

Chowając koło zapasowe na miejsce należy umieścić je stroną wewnętrzną do góry. Następnie umocować je, powtarzając w kolejności odwrotnej wymienione wyżej czynności związane z wyjęciem koła, co zabezpieczy je przed przemieszczeniem się w razie wypadku lub nagłego hamowania.

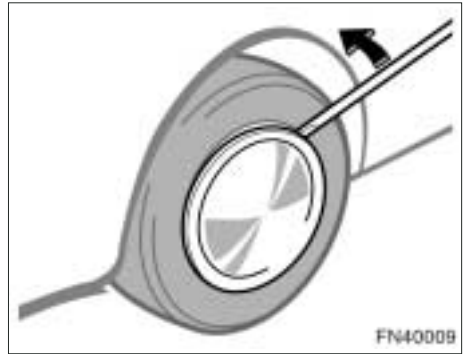


Kombi

–Unieruchomienie samochodu

2. Zabezpieczyć samochód przed stoczeniem się z podnośnika, podkładając klin pod koło znajdujące się po przekątnej względem zmienianego.

Pod kołem przednim klin umieścić od strony przodu pojazdu, natomiast pod kołem tylnym klin umieścić od strony tyłu pojazdu.

–Zdjęcie osłony ozdobnej (tylko stalowe tarcze kół)

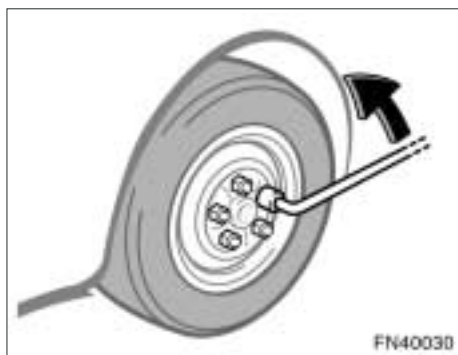
3. Zdjąć osłonę ozdobną z koła.

Podważyć osłonę płaskim końcem klucza do nakrętek kół, jak pokazano na rysunku.

OSTRZEŻENIE

Nie ściągać osłony ozdobnej rękoma. Przy zdejmowaniu należy zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia.

–Poluzowanie nakrętek mocujących koło



4. Poluzować wszystkie nakrętki koła.

Nakrętki koła należy poluzować przed uniesieniem samochodu na podnośniku.

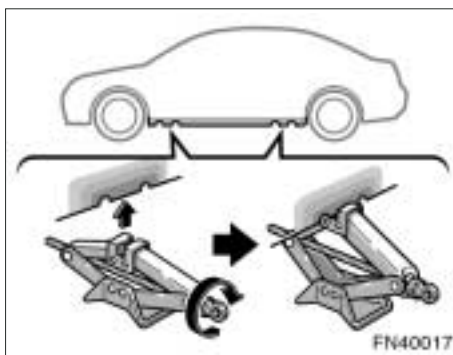
Nakrętki luzuje się obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Dla uzyskania efektywnej dźwigni klucz nałożyć w ten sposób, aby jego ramię znajdowało się po prawej stronie, jak na rysunku powyżej. Uchwycić klucz w pobliżu końca ramienia i pociągnąć do góry. Uważać, by klucz nie ześliznął się z nakrętki.

Nakrętek nie odkręcać całkowicie, a jedynie o pół obrotu.

OSTRZEŻENIE

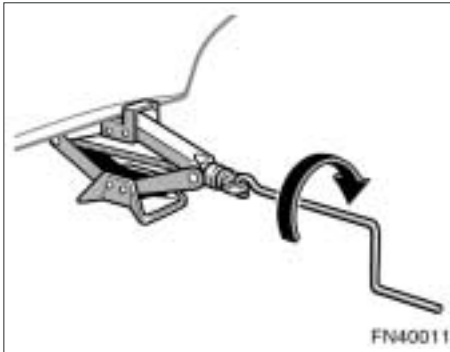
Nie wolno smarować ani oliwić nakrętek mocujących koło. Może to spowodować odkręcenie się nakrętek i odpadnięcie koła co grozi poważnym wypadkiem.

–Ustawienie podnośnika



5. Ustawić podnośnik pod odpowiednim miejscem podwozia, jak pokazano na rysunku.

Podnośnik powinien być umieszczony na płaskim i twardym podłożu.

–Podniesienie pojazdu

6. Po upewnieniu się, że nikt nie przebywa w samochodzie, unieść go na taką wysokość, aby można było założyć nowe koło.

Należy pamiętać, że do założenia nowego koła potrzeba więcej miejsca niż do zdjęcia koła bez powietrza.

W celu uniesienia samochodu włożyć korbę podnośnika w łącznik podnośnika (jest ona luźno spasowana) i obracać ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Gdy podnośnik zetknie się z podwoziem samochodu i zacznie go unosić, ponownie sprawdzić, czy jest dobrze ustawiony.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno kłaść się pod samochodem wspartym jedynie na podnośniku.

–Zmiana koła

7. Odkręcić całkowicie nakrętki i zdjąć koło.

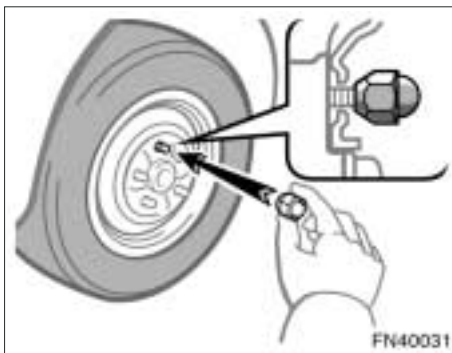
Lekko unieść i ściągnąć przebite koło, a następnie ułożyć je z boku.

Przetoczyć koło zapasowe do miejsca montażu, ustawiając je otworami odpowiednio do śrub mocujących. Następnie unieść i nasunąć przynajmniej najwyższym otworem na odpowiednią śrubę. Naciskając na przemiennie z obu stron koła, wcisnąć je na pozostałe śruby.

–Założenie nakrętek mocujących koło



Przed nałożeniem koła należy za pomocą np. szczotki drucianej usunąć ślady korozji z przylegających do siebie powierzchni. Niedokładne przyleganie powierzchni koła do piasty może doprowadzić do poluzowania się nakrętek mocujących, a w konsekwencji do odpadnięcia koła podczas jazdy.



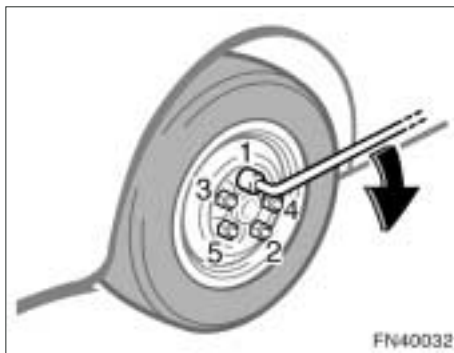
8. Nałożyć i dokręcić ręką wszystkie nakrętki mocujące koło.

Nałożyć nakrętki koła (stożkową częścią w stronę koła) i dokręcić je do oporu ręką. Docisnąć koło i ponownie spróbować dokręcić nakrętki.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno smarować ani oliwić nakrętek mocujących koło. Może to doprowadzić do zbyt mocnego ich dokręcenia i uszkodzenia gwintu. Ponadto może dojść do samoistnego poluzowania się nakrętek i odpadnięcia koła, a w efekcie do poważnego wypadku drogowego. Wszelkie ślady smaru lub oleju na częściach gwintowanych należy wytrzeć do sucha.

–Opuszczenie samochodu



9. Całkowicie opuścić samochód i dociągnąć kluczem nakrętki koła.

W celu opuszczenia pojazdu obracać korbę podnośnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

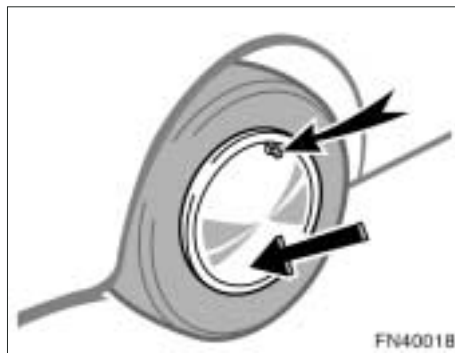
Za pomocą klucza do nakrętek kół, działając jedynie siłą rąk dociągnąć wszystkie nakrętki, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Nie używać innych narzędzi ani dodatkowego przedłużenia ramienia klucza, np. młotka lub rurki, nie naciskać nogą. Klucz musi być dobrze nałożony na nakrętkę.

Nakrętki dociągać stopniowo, za każdym razem o niewielki kąt, w kolejności pokazanej na rysunku. Cykl powtarzać, aż wszystkie nakrętki zostaną dociągnięte.

OSTRZEŻENIE

- Przy opuszczaniu pojazdu należy zachować ostrożność, by samemu nie odnieść obrażeń oraz nie spowodować obrażeń u osób znajdujących się w pobliżu.
- Jak najszybciej po zmianie koła należy dociągać nakrętki kół momentem 103 Nm (10.5 kGm). W przeciwnym razie istnieje ryzyko poluzowania się nakrętek i odpadnięcia koła, grożąc spowodowaniem poważnego wypadku.

–Założenie osłony ozdobnej (tylko stalowe tarcze kół)



10. Założyć osłonę ozdobną na koło.

1. Ustawić osłonę w odpowiednim położeniu.

Nałożyć osłonę wycięciem na zaworek opony, jak pokazano na rysunku.

2. Następnie mocno uderzając kantem dłoni osadzić osłonę na kole.

Osłonę dociskać równomiernie, aby została osadzona centralnie.

OSTRZEŻENIE

Przy operowaniu osłoną ozdobną koła należy zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia.

–Po zmianie koła

11. Sprawdzić ciśnienie w założonym kole.

Ciśnienie powinno być zgodne z podanym na stronie 385 w rozdziale 8. Jeżeli ciśnienie jest niższe, należy wolno podjechać do najbliższej stacji benzynowej i dopompować koto.

Należy założyć kapturek ochronny na zawór, zabezpieczając w ten sposób wnętrze zaworu przed zanieczyszczeniem lub zamoczeniem, powodującym uchodzenie powietrza. W przypadku utraty kapturka należy jak najszybciej nałożyć nowy.

12. Schować wszystkie narzędzia, podnośnik i zdjąć koto.

Po zmianie koła nakrętki mocujące powinny jak najszybciej zostać dociągnięte przy użyciu klucza dynamometrycznego podanym na stronie 386 w rozdziale 8 momentem, zaś koto z przebitą oponą naprawione i zainstalowane w miejsce zapasowego.

OSTRZEŻENIE

Przed podjęciem jazdy, w celu ograniczenia dodatkowego zagrożenia w przypadku zderzenia lub gwałtownego hamowania należy upewnić się, czy wszystkie narzędzia, podnośnik i uszkodzone koto są bezpiecznie umocowane na swoich miejscach.

Ugrzęźnięcie samochodu

Gdy samochód ugrzęźnie w śniegu, błocie, piachu itp., można spróbować go uwolnić na przemian próbując ruszyć do przodu i do tyłu.

W wersji wyposażonej w układ kontroli napędu uwolnienie samochodu ułatwi wyłączenie tego układu (patrz „Układ kontroli napędu” na stronie 169 w rozdziale 1–6).

OSTRZEŻENIE

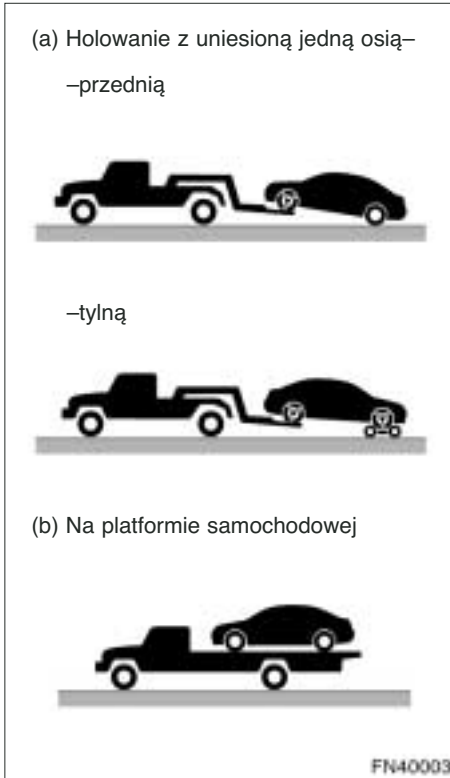
Podczas prób uwolnienia samochodu, w jego pobliżu nie może być żadnych obiektów lub ludzi. Gdy koto odzyskają przyczepność, samochód może nagle ruszyć do przodu lub do tyłu, stanowiąc zagrożenie dla obiektów lub ludzi znajdujących się w pobliżu.

UWAGA

Podczas prób uwolnienia ugrzęźniętego samochodu należy przestrzegać następujących zaleceń, mających na celu ochronę skrzyni biegów i innych elementów przed uszkodzeniem.

- Przy zmianie położenia dźwigni wybieraka zakresu, a także zanim zostanie całkowicie zakończona zmiana przełożenia na bieg do przodu lub do tyłu, nie należy naciskać pedału przyspieszania.
- Nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej silnika i nie dopuszczać do obracania się kół w miejscu.
- Jeżeli po kilku próbach uwolnienia samochód pozostaje nadal unieruchomiony, dobrze jest spróbować innych rozwiązań, na przykład holowania.

Holowanie pojazdu–



Jeżeli zajdzie konieczność holowania tego samochodu, zalecane jest skorzystanie z usług Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub kwalifikowanej pomocy drogowej. Samochód powinien być holowany jednym ze sposobów pokazanych na rysunku (a lub b).

Jedynie w przypadku braku możliwości skorzystania z usług Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub pomocy drogowej samochód może być holowany w sposób opisany pod hasłem „–Holowanie awaryjne” na stronie 305 w tym rozdziale.

Odpowiedni sprzęt stanowi gwarancję, że pojazd nie zostanie uszkodzony podczas holowania. Kwalifikowane służby znają też obowiązujące przepisy dotyczące holowania.

Nieprawidłowe holowanie może doprowadzić do uszkodzenia samochodu. Pomimo że większość operatorów doskonale wie jak postępować, pomyłki nie są wykluczone. Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu konieczne jest przestrzeganie podanych niżej zaleceń. Jeżeli zajdzie taka konieczność, należy pokazać pracownikowi pomocy drogowej ten fragment instrukcji.

ZALECENIA DOTYCZĄCE HOLOWANIA SAMOCHODU

Holowany samochód powinien być zawsze zabezpieczony łańcuchem. Należy przestrzegać przepisów dotyczących holowania. Oś i koła toczące się po jezdni powinny być w dobrym stanie. Jeżeli są uszkodzone, należy użyć wózka holowniczego.

(a) Holowanie z uniesioną osią

Przednią– Zwolnić hamulec postojowy.

UWAGA

Unosząc koła samochodu należy zachować wystarczającą odległość przeciwnego końca samochodu od podłoża. W przeciwnym wypadku zderzak i/lub podwozie holowanego pojazdu ulegną uszkodzeniu.

Tylną–

- Mechaniczna skrzynia biegów:

Zalecane jest umieszczenie przednich kół na wózku holowniczym. Jeżeli wózek nie jest dostępny, należy przekręcić kluczyk w wyłączniku zapłonu do położenia „ACC” i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.

UWAGA

Nie wolno holować bez wózka holowniczego pojazdu z uniesioną tylną osią, gdy kluczyk został wyjęty lub przekręcony do położenia „LOCK”. Mechanizm blokady kierownicy nie jest wystarczająco mocny, aby utrzymać prosto przednie koła.

- Automatyczna skrzynia biegów:

Pod przednimi kołami należy umieścić wózek holowniczy.

UWAGA

Samochodu z automatyczną skrzynią biegów nie wolno holować z uniesioną tylną osią i przednimi kołami na jezdni, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie skrzyni biegów.

- (b) Przewożenie na platformie samochodowej

- (c) Holowanie podwieszonoego samochodu

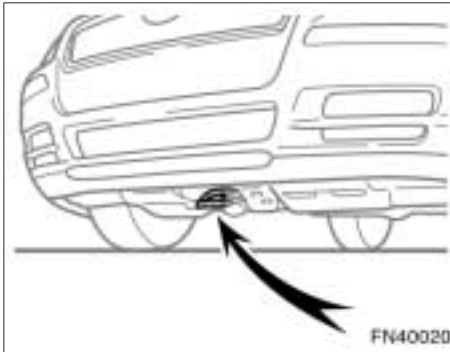


- (c) Holowanie podwieszonoego samochodu

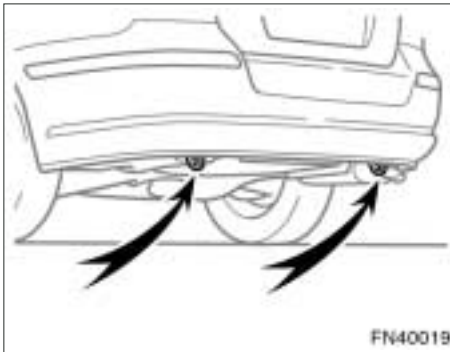
UWAGA

Nie należy holować samochodu w pozycji podwieszonoj, ani za przód, ani za tył. Może to doprowadzić do uszkodzenia nadwozia.

–Holowanie awaryjne



Z przodu



Z tyłu

Jeżeli znajdzie konieczność holowania tego samochodu, zalecane jest skorzystanie z usług Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub kwalifikowanej pomocy drogowej.

W sytuacji awaryjnej, gdy nie jest osiągalna specjalistyczna pomoc drogowa, pojazd ten może być awaryjnie holowany przy użyciu linki lub łańcucha zamocowanego do uchwyty holowniczego w podwoziu. Podczas holowania należy zachować maksymalną ostrożność.

Modele z automatyczną skrzynią biegów mogą być holowane wyłącznie przy użyciu przedniego uchwytu.

UWAGA

- *Do holowania można wykorzystywać wyłącznie przewidziane do tego celu uchwyty. Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi uszkodzeniem samochodu.*
- *Modele z automatyczną skrzynią biegów nie mogą być holowane z tyłu z czterema kołami na ziemi, gdyż grozi to uszkodzeniem skrzyni.*

Kierowca musi pozostać w samochodzie, odpowiednio kierując i operując hamulcami.

Ten sposób holowania może być wykorzystywany jedynie na drogach o utwardzonych nawierzchniach, na krótkim odcinku i przy niewielkiej prędkości. Wszystkie koła, obie osie, układ przeniesienia napędu, układ kierowniczy oraz hamulce muszą być sprawne.

OSTRZEŻENIE

Podczas holowania pojazdu należy zachować szczególną ostrożność. Nie przyspieszać gwałtownie, nie wykonywać gwałtownych manewrów, które mogą nadmiernie obciążyć uchwyty i linkę lub łańcuch holowniczy. Pęknięcie uchwytu holowniczego, linki lub łańcucha może spowodować poważne obrażenia ciała oraz uszkodzenia obu pojazdów.

UWAGA

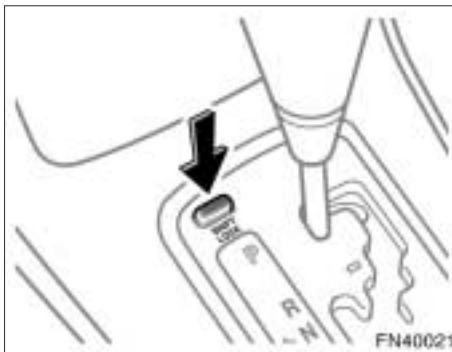
Należy używać wyłącznie linek i łańcuchów przeznaczonych do holowania pojazdów. Linkę lub łańcuch dobrze zamocować do odpowiedniego uchwytu holowniczego.

Przed przystąpieniem do holowania należy zwołać hamulec postojowy i dźwignię zmiany biegów umieścić w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów) lub w położeniu „N” (automatyczna skrzynia biegów). Wyłącznik zapłonu powinien być ustawiony w położeniu „ACC” (gdy silnik nie pracuje) lub „ON” (gdy silnik pracuje).

Zablokowana dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów

OSTRZEŻENIE

Gdy silnik jest wyłączony, nie działa wspomaganie hamulców oraz kierownicy i w związku z tym hamowanie i kierowanie jest utrudnione.



Jeżeli mimo wciśnięcia pedału hamulca dźwignia wybieraka zakresu pozostaje zablokowana w położeniu „P”, należy w następujący sposób użyć przycisku kasowania blokady „SHIFT LOCK”:

1. Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia „ACC”. Hamulec postojowy powinien być zaciągnięty.
2. Nacisnąć przycisk „SHIFT LOCK”. Gdy przycisk jest naciśnięty można przestać dźwignię wybieraka zakresu z położenia „P”.
3. Ustawić dźwignię w położeniu „N”.
4. Uruchomić silnik. Dla bezpieczeństwa należy równocześnie naciskać pedał hamulca.

Jak najszybciej należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie samochodu.

Zgubienie kluczyków

Nowe kluczyki można nabyć w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie na podstawie numeru kodowego i dostarczonego kluczyka głównego.

Samochody z immobilizerem silnika–

Nawet w przypadku zgubienia tylko jednego kluczyka należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu w celu dorobienia nowego. W przypadku zgubienia wszystkich głównych kluczyków dorobienie nowych jest niemożliwe i musi być wymieniony cały układ immobilizera.

Patrz również zalecenia podane pod hasłem „Kluczyki” na stronie 13 w rozdziale 1–2.

Kluczyk z nadajnikiem zdalnego sterowania–

Nadajnik zdalnego sterowania w nowym kluczyku również może sterować centralnym zamkiem w tym samochodzie. Szczegółowych informacji udzieli Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat.

W przypadku zatrzaśnięcia kluczyków w samochodzie i niedostępności kluczyków zapasowych, niektóre Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty lub inne specjalistyczne warsztaty są w stanie otworzyć drzwi przy użyciu specjalnego sprzętu. Gdy zajdzie konieczność wybicia szyby, najlepiej wybrać najmniejszą boczną, ze względu na najniższe koszty wymiany. Należy zachować szczególną ostrożność, by nie skaleczyć się odłamkami szyby.

Rozdział 5**ZAPOBIEGANIE KOROZJI I PIELĘGNACJA
SAMOCHODU**

- Ochrona antykorozyjna 310
- Mycie i woskowanie nadwozia 311
- Czyszczenie wnętrza samochodu 313

Ochrona antykorozyjna

Firma Toyota, nie ustając w pracach badawczych nad rozwojem konstrukcji i wykorzystaniem najnowszych dostępnych technologii, wykonała już swoje zadanie w zakresie zabezpieczenia antykorozyjnego, dostarczając samochód o najwyższej jakości wykończenia. Reszta należy do użytkownika. Prawidłowa konserwacja może dodatkowo przedłużyć trwałość antykorozyjną pojazdu.

Najczęstszymi przyczynami korozji są:

- Gromadzenie się soli, brudu i wilgoci w trudno dostępnych miejscach podwozia.
- Odpryskiwanie lakieru lub podłoża antykorozyjnego, spowodowane przez drobne stłuczki lub uderzenia kamieni i żwiru.

Szczególną troskę o zabezpieczenie przed korozją zaleca się, gdy samochód eksploatowany jest w następujących warunkach:

- Rozsypywane na drogach znaczne ilości soli lub związków chemicznych ograniczających pylenie nawierzchni, powietrze nadmorskie, charakteryzujące się obecnością soli lub silne zanieczyszczenie powietrza wyciekami przemysłowymi – wszystko to przyspiesza korozję.
- Wysoka wilgotność powietrza, szczególnie przy temperaturach w pobliżu 0°C.
- Utrzymujące się przez długi czas zawilgocone określonych fragmentów samochodu może również zapoczątkować ich korozję, nawet jeśli pozostałe części samochodu są suche.
- Wysokie temperatury przyspieszają korozję tych elementów samochodu, które z powodu niedostatecznej wentylacji nie mogą szybko wysychać.

W związku z tym pojawia się konieczność utrzymania całego samochodu, a szczególnie podwozia, w czystości oraz naprawiania na bieżąco wszelkich uszkodzeń powłok lakierowych i ubytków zabezpieczenia antykorozyjnego.

Przestrzeżenie poniższych zaleceń pomoże uchronić samochód przed korozją:

Należy regularnie myć samochód. Jest to oczywiście uzasadnione względami estetycznymi, lecz w połączeniu z dodatkowymi zabiegami służy również ochronie przed korozją:

- Jeżeli samochód jeździ zimą po drogach posypywanych solą lub jest eksploatowany w rejonach nadmorskich, należy przynajmniej raz w miesiącu umyć podwozie strumieniem wody, minimalizując w ten sposób zagrożenie korozją.
- Najefektywniejsze jest mycie podwozia i wnęk kół wodą lub parą wodną pod wysokim ciśnieniem. Na wnęki kół należy zwracać szczególną uwagę, ponieważ w tych miejscach błoto i brud są słabo widoczne. Więcej szkody może przynieść samo ich zmoczenie, bez usunięcia błota i osadów. Dolne krawędzie drzwi, progi oraz profile nośne podwozia mają otwory odprowadzające wodę. Nie można dopuścić do ich zatkania, ponieważ uwięziona w profilach woda przyspieszy proces korozji.
- Po sezonie zimowym należy dokładnie umyć podwozie samochodu.

Dodatkowe wskazówki podane są pod hasłem „Mycie i woskowanie nadwozia” na stronie 311.

Sprawdzać stan powłok lakierowych.

W przypadku stwierdzenia odprysków lub zarysowań lakieru, ubytki te należy natychmiast uzupełnić wykonując zaprawki, co zapobiegnie powstaniu ogniska korozji. Jeżeli odpryski lub zadrapania sięgają w głąb blachy, należy zlecić naprawę specjalistycznemu warsztatowi blacharskiemu.

Utrzymywać w czystości wnętrze samochodu.

Pod dywanikami może gromadzić się woda i błoto, wywołując korozję. Co pewien czas należy sprawdzać, czy podłoga pod dywanikami jest sucha. Podczas przewożenia chemikaliów, środków myjących, nawozów, soli itp. należy zachować szczególną ostrożność. Środki te powinny być przewożone w odpowiednich pojemnikach. W przypadku rozlania lub wycieku, natychmiast zmyć i wysuszyć zaplamione miejsce.

Używać osłon przeciwbłotnych. Jeżeli samochód jeździ po zasolonych lub zapiaszczonych drogach, dobrze jest zamontować osłony przeciwbłotne, tzw. chlapacze. Najlepsze są osłony pełnowymiarowe, sięgające możliwie najbliżej nawierzchni. Zalecane jest odpowiednie zabezpieczenie antykorozyjne miejsca ich mocowania. Osłony takie można nabyć i zlecić ich zamontowanie w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Trzymać samochód w dobrze przewietrzonym garażu lub w zadaszonym miejscu. Nie parkować w zawilgoconym i źle wentylowanym garażu. Po umyciu samochodu w garażu lub wjechaniu mokrym lub zaśnieżonym pojazdem, pomieszczenie ulega zawilgoceniu, sprzyjającemu korozji. Jeżeli wentylacja jest słaba, nawet w ogrzewanym garażu może dojść do korozji samochodu.

Mycie i woskowanie nadwozia

Mycie samochodu

Samochód należy utrzymywać czysty, poprzez regularne mycie.

W następujących przypadkach może dojść do osłabienia warstwy lakieru lub korozji nadwozia i innych części. Należy wtedy jak najszybciej umyć samochód.

- Jazda w rejonach nadmorskich
- Jazda po drodze pokrytej środkiem chemicznym przeciw oblodzeniu
- Zaplamienie smołą, żywicą, ptasimi odchodami lub przyklejonymi owadami
- Jazda w rejonach zadymionych, o powietrzu zanieczyszczonym sadzą, pyłem, pyłem żelazowym i substancjami chemicznymi
- Wyraźne ślady zabrudzenia nadwozia kurzem i błotem

Mycie ręczne

Samochód należy myć w cieniu. Jeżeli nadwozie było nagrzane na słońcu, należy odczekać, aż ostygnie.

OSTRZEŻENIE

Podczas mycia spodu nadwozia należy uważać, by nie skaleczyć rąk.

1. Zmyć strumieniem wody luźne cząstki brudu. Usunąć wszelkie pozostałości błota i soli na podwoziu i we wnękach kół.
2. Myć łagodnym szamponem do nadwozi samochodowych, stosując się do zaleceń producenta. Posługiwać się miękką ściereczką, często płuczając ją w roztworze szamponu. Nie wolno szorować – zabrudzenie pozostawić wyłącznie działaniu szamponu i wody.

Ozdobne osłony kół wykonane z tworzywa: Ozdobne osłony kół wykonane z tworzywa można łatwo uszkodzić substancjami organicznymi. W przypadku zachlapania substancjami organicznymi należy osłonę zmyć wodą i sprawdzić, czy nie uległa uszkodzeniu.

OSTRZEŻENIE

Nie zakładać na koło osłony ozdobnej z tworzywa, która jest mocno uszkodzona. Podczas jazdy samochodu może ona spaść z koła, powodując zagrożenie wypadkiem.

Tarcze kół ze stopu aluminium: Myć wyłącznie łagodnym szamponem lub neutralnym detergentem.

Zderzaki z tworzywa: Myć ostrożnie. Nie używać agresywnych zmywaczy. Powierzchnia zderzaków jest miękka.

Plamy ze smoty: Zmywać terpentyną lub zmywaczami obojętnymi dla lakieru.

UWAGA

Nie używać substancji organicznych (benzyny, nafty lub silnych rozpuszczalników), ponieważ mogą okazać się toksyczne lub spowodować uszkodzenia.

3. Dokładnie spłukać nadwozie, ponieważ zaschnięty szampon pozostawi zacieki. Przy upalnej pogodzie może okazać się konieczne spłukanie każdej części nadwozia oddzielnie, bezpośrednio po jej umyciu.

4. Osuszyć samochód przy użyciu czystej, miękkiej bawełnianej szmatki, aby nie pozostały ślady wyschniętych kropli wody. Nie należy trzeć ani mocno naciskać, ponieważ grozi to zarysowaniem lakieru.

Mycie w myjni automatycznej

Samochód można myć w myjni automatycznej, pamiętając jednak, że niektóre rodzaje szcotek, niefiltrowana woda lub sam proces mycia może spowodować zarysowania powłok lakierowych. Zarysowania zmniejszają odporność lakieru i jego połysk, szczególnie przy ciemniejszych kolorach nadwozia. Pracownik myjni powinien być w stanie określić, czy jest ona bezpieczna dla lakieru tego samochodu.

Woskowanie

Polerowanie i woskowanie są zalecanymi zabiegami dla utrzymania oryginalnego piękna powłok lakierowych.

Raz w miesiącu lub jeśli woda na nadwoziu samochodu nie spływa dobrze, należy nadwozie nawoskować.

1. Przed woskowaniem należy zawsze umyć i osuszyć nadwozie, nawet w przypadku użycia wosku w połączeniu ze zmywaczem.
2. Używać dobrej jakości środków do polerowania i woskowania. Jeżeli powłoka lakierowa jest mocno zniszczona, należy użyć środka polerująco-zmywającego, a następnie woskować. Dokładnie przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń producenta. Elementy chromowane należy polerować i woskować podobnie jak powłoki lakierowe.
3. Jeżeli woda na nadwoziu rozlewa się dużymi plamami, zamiast natychmiast spływać pozostawiając jedynie drobne kropelki, woskowanie należy powtórzyć.

UWAGA

Gdy samochód ma być woskowany na gorąco w kabinie termicznej, należy zdekontować zderzaki z tworzywa. Wysoka temperatura powoduje ich uszkodzenie.

Naprawa drobnych ubytków lakieru przy użyciu lakieru zaprawkowego

Do naprawy drobnych ubytków lub zadrań lakieru można użyć lakieru zaprawkowego.

Uszkodzenie należy zamalować możliwie najszybciej po jego zauważeniu, zanim pojawi się korozja. W tym celu należy zaopatrzyć się w mały pędzelek i dobrze wymieszać lakier zaprawkowy. Naprawiane miejsce powinno być oczyszczone i suche. Zasadą obowiązującą przy wykonywaniu zaprawek jest zamalowywanie jedynie samego ubytku lakieru. W ten sposób zaprawka będzie najmniej widoczna. Nakładać minimalną ilość lakieru i nie rozprzodaczać go wokół miejsca uszkodzenia.

Naprawa drobnych ubytków lakieru przy użyciu taśmy zaprawkowej

Do naprawy drobnych ubytków lub zadrapań lakieru można użyć taśmy zaprawkowej.

Uszkodzone miejsce należy jak najszybciej zabezpieczyć taśmą.

1. Zmyć powierzchnię odprysku lub zadrapania ściereczką zwilżoną alkoholem. Wszelkie ślady korozji usunąć przy użyciu papieru ściernego o ziarnistości nie mniejszej niż 1200.
2. Dobrać odpowiedniej wielkości odcinek taśmy i nakleić na uszkodzone miejsce.
3. Dokładnie usunąć ewentualne pęcherzyki powietrza, pocierając powierzchnię taśmą miękką ściereczką w kierunku od środka na zewnątrz.

UWAGA

- *W celu utrzymania własności klejących nie dotykać strony taśmy pokrytej klejem.*
- *Przez okres 24 godzin od naklejenia taśmy nie woskować ani nie myć nadwozia.*
- *Nie używając taśmę zabezpieczyć przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych.*

Czyszczenie wnętrza samochodu

OSTRZEŻENIE

- **Samochody z bocznymi poduszkami powietrznymi lub bocznymi poduszkami i kurtynami powietrznymi:**

Należy uważać, by nie rozlać wody lub roztworu zmywającego na podłogę. Może to spowodować wadliwe działanie bocznych poduszek powietrznych lub bocznych poduszek i kurtyn powietrznych, co stwarza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała.

- **Nie należy myć podłogi samochodu wodą, ani nie dopuszczać do jej zalania podczas mycia nadwozia lub wnętrza. Woda może dostać się do radioodwraźacza lub innych urządzeń elektrycznych umieszczonych nad lub pod wykładziną (lub dywanikiem) i spowodować ich uszkodzenie. Ponadto może doprowadzić do korozji nadwozia.**

Tapicerka z tworzywa

Tapicerkę z tworzywa sztucznego doskonale myje się roztworem łagodnego mydła lub detergentu.

Przed umyciem należy dokładnie oczyścić tapicerkę z grubszego brudu za pomocą odkurzacza. Następnie gąbką lub miękką szmatką rozprowadzić roztwór mydła na tapicerce. Pozostawić przez kilka minut, aż roztwór wsiąknie i rozmiękczy brud, a następnie wytrzeć do czysta wilgotną szmatką. W razie potrzeby proces powtórzyć. Można również użyć dostępnych na rynku pianek do czyszczenia tapicerki z tworzywa. W tym przypadku należy stosować się do zaleceń producenta.

UWAGA

Do czyszczenia wnętrza nie używać rozpuszczalników, zmywaczy, benzyny ani środków do mycia szyb.

Wykładzina dywanowa

Do czyszczenia wykładzin dywanowych używać dobrych szamponów wysokopieniących.

Dokładnie oczyścić wykładzinę odkurzaczem. Dostępnych jest wiele rodzajów pianek do czyszczenia: niektóre są w aerozolu, inne w proszku lub w płynie, które miesza się z wodą w celu wytworzenia piany. Do nanoszenia piany postużyć się gąbką lub szczotką. Czyścić ruchami kolistymi.

Nie moczyć wykładziny wodą. Najlepsze rezultaty uzyskuje się utrzymując wykładzinę w możliwie suchym stanie. Zapoznać się z zaleceniami producenta i ściśle ich przestrzegać.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa można czyścić mydłem z wodą lub ciepłą wodą.

Posługiwać się szmatką lub gąbką. W trakcie czyszczenia przejrzeć pasy, czy nie są nadmiernie zużyte, wystrzępione lub czy nie mają przecięć.

UWAGA

- **Nie wolno stosować żadnych środków wybielających, które mogą osłabić tkaninę pasów.**
- **Nie używać pasów bezpieczeństwa, dopóki nie wyschną.**

Szyby

Szyby można myć dowolnym płynem przeznaczonym do tego celu.

UWAGA

- **Myjąc wewnętrzną powierzchnię przedniej szyby należy uważać, aby nie zmoćczyć wodą lub środkiem myjącym czujnika sterującego automatyczną pracą wycieraczek.**
- **Myjąc wewnętrzną powierzchnię tylnej szyby należy uważać, by nie uszkodzić ścieżki przewodu grzejącego lub złączy elektrycznych.**

Panel sterowania klimatyzacji, radioodtworacz, konsola środkowa i przełączniki

Do czyszczenia użyć miękkiej, wilgotnej szmatki.

Zmoczyć czystą, miękką szmatkę zimną lub ciepłą wodą, a następnie delikatnie zmyć czyszczoną powierzchnię.

UWAGA

- **Nie używać substancji organicznych (rozpuszczalników, nafty, alkoholu, benzyny i in.) oraz związków zasadowych lub kwasowych. Mogą one spowodować odbarwienie, zaplamienie lub inne uszkodzenia powierzchni.**
- **Używając zmywaczy lub środków polejujących należy upewnić się, czy nie zawierają one wymienionych wyżej substancji.**
- **Używając płynnych środków do renowacji nadwozi nie wolno dopuścić do ich rozlania na powierzchniach wewnętrznych, ponieważ środki takie mogą zawierać wymienione wyżej składniki. Wszelkie zaplamienia należy natychmiast usunąć w opisany wcześniej sposób.**

Obicia skórzane

Obicia skórzane można czyścić neutralnymi środkami przeznaczonymi do tkanin wełnianych.

Zmyć brud przy użyciu miękkiej szmatki zwilżonej 5% roztworem neutralnego detergentu przeznaczonego do czyszczenia wełny. Następnie dokładnie wytrzeć ślady roztworu myjącego czystą, wilgotną szmatką.

Po umyciu lub zamoczeniu jakiegokolwiek fragmentu obicia skórzanego należy miejsce osuszyć miękką, czystą i suchą szmatką. Następnie pozostawić do wyschnięcia w przewiewnym miejscu.

UWAGA

- *Jeżeli plama jest niemożliwa do usunięcia neutralnym detergentem, można użyć zmywacza nie zawierającego rozpuszczalników organicznych.*
- *Do czyszczenia obić skórzanych nie wolno używać substancji organicznych, w rodzaju benzyny, alkoholu lub roztworów kwasów, ponieważ mogą spowodować odbarwienie.*
- *Użycie szczotki nylonowej, szmatki z włókien syntetycznych i podobnych materiałów może spowodować podrażnienie powierzchni lica skóry.*
- *Na zaplamionej powierzchni skóry może rozwinąć się pleśń. Obicia należy szczególnie chronić przed zaplamieniem olejem. Skórzane obicia należy utrzymywać w stałej czystości.*
- *Długie działanie promieni słonecznych może spowodować stwardnienie i skurczenie skóry. Samochód, szczególnie latem, powinien być parkowany w miejscach zacienionych.*
- *W upalne letnie dni wewnątrz samochodu łatwo się nagrzewa, dlatego należy unikać kładzenia na skórzanych obiciach przedmiotów wykonanych z tworzyw sztucznych, winylu lub zawierających żywice, ponieważ po rozgrzaniu mają tendencję do przywierania do skóry.*
- *Nieprawidłowe czyszczenie obić skórzanych może spowodować ich odbarwienie lub zaplamienie.*

W razie jakichkolwiek wątpliwości odnośnie czyszczenia samochodu, Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty lub inny specjalistyczny warsztat służy wszelką pomocą.

Rozdział 6

OBSŁUGA OKRESOWA

- Sens przeglądów okresowych318
- Kiedy samochód wymaga naprawy?319

Sens przeglądów okresowych



Regularne przeprowadzanie przeglądów technicznych ma podstawowe znaczenie.

Zalecamy dokonywanie przeglądów i obsługi technicznej samochodu zgodnie ze schematem obsługi okresowej, zamieszczonym w oddzielnej książeczce. Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa zapewni:

- Prawidłowe zużycie paliwa
- Długą eksploatację samochodu
- Przyjemność z prowadzenia samochodu
- Bezpieczną jazdę
- Niezawodność pojazdu
- Obsługę gwarancyjną
- Spełnianie wymogów określonych przepisami o dopuszczeniu pojazdów do ruchu

Samochód ten jest ekonomiczny zarówno w eksploatacji, jak i w zakresie kosztów obsługi technicznej. Wiele spośród do tej pory obowiązujących czynności obsługi okresowej zostało wyeliminowanych lub nie są wymagane tak często. Aby mieć pewność, że pojazd jest w idealnym stanie technicznym, należy przestrzegać terminarza obsługi okresowej.

Szczegółowy plan obsługi okresowej podany jest w książce gwarancyjnej samochodu.

Gdzie dokonywać czynności obsługi technicznej?

Aby utrzymać pojazd w możliwie najlepszej kondycji, Toyota zaleca dokonywanie napraw i przeglądów w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. Naprawy i przeglądy wykonywane w ramach gwarancji Toyota proponuje dokonywać w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty gdzie stosowane są oryginalne części Toyoty. Także w przypadkach napraw i przeglądów nie objętych gwarancją polecane są Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty specjalizujące się w obsłudze tej marki.

Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty lub inne specjalistyczne warsztaty wykonają wszelkie niezbędne przeglądy i obsługi okresowe tego samochodu – rzetelnie i za rozsądną cenę.

Wykonywanie obsługi we własnym zakresie

Wiele punktów obsługi okresowej jest łatwe do wykonania dla osoby o pewnych zdolnościach mechanicznych, dysponującej kilkoma podstawowymi narzędziami samochodowymi. Wskazówki dotyczące wykonania tych czynności podane są na stronie 321 w rozdziale 7.

Kiedy samochód wymaga naprawy?

Należy jednak zwrócić uwagę na to, że niektóre czynności obsługowe wymagają użycia specjalnych narzędzi oraz wysokich umiejętności. Dlatego należy je zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi. Nawet gdy użytkownik ma doświadczenie mechaniczne, zalecamy powierzenie czynności obsługi okresowej Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, które dodatkowo będą prowadzić zapis przebiegu przeglądów okresowych tego samochodu. Zapis taki będzie pomocny na wypadek korzystania z naprawy gwarancyjnej. W przypadku korzystania ze specjalistycznego warsztatu, innego niż Autoryzowana Stacja Obsługi Toyoty zaleca się aby wymagać dokonania zapisu przebiegu przeglądu okresowego.

Terminy kolejnych przeglądów i obsługi okresowej ustalane są dla określonego przebiegu samochodu lub czasu jego użytkowania, w zależności od tego, co następuje wcześniej.

Przewody gumowe (w układach chłodzenia silnika i ogrzewania wnętrza, hamulcowym oraz paliwowym) powinny być sprawdzane przez wykwalifikowanych mechaników, zgodnie z terminarzem obsługi okresowej.

Są to szczególnie ważne punkty obsługi okresowej. Uszkodzone lub zestarzałe przewody należy natychmiast wymienić na nowe. Gumowe przewody podlegają procesowi starzenia, co objawia się ich puchnięciem, twardnieniem i pękaniem.

Należy zwracać uwagę na wszelkie zmiany w zachowaniu się samochodu podczas jazdy, nietypowe dźwięki i inne oznaki świadczące o konieczności sprawdzenia samochodu. Najważniejsze z nich, to:

- Przerwana praca lub dławienie się silnika, odgłosy dzwonienia
- Wyraźna utrata mocy
- Nietypowe odgłosy dochodzące z silnika
- Ślady wycieków pod samochodem (Jednak woda kapiąca z klimatyzatora po jego pracy jest zjawiskiem normalnym.)
- Zmiana odgłosu pracy układu wydechowego (Może to być objawem ulatniania się niebezpiecznego dla zdrowia tlenku węgla. Należy wtedy jechać z otwartymi oknami i natychmiast zlecić sprawdzenie układu wydechowego.)
- Widoczne obniżenie ciśnienia w oponie, pisk ogumienia przy skręcaniu, nierównomierne zużycie bieżnika
- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas jazdy po płaskiej, prostej drodze
- Nietypowe odgłosy towarzyszące pracy elementów zawieszenia
- Spadek skuteczności hamulców, „miękki” pedał hamulca lub sprzęgła, zapadanie się pedału niemal do podłogi, ściąganie samochodu w jedną stronę podczas hamowania
- Stałe utrzymywanie się temperatury silnika powyżej normalnego zakresu

Zaobserwowanie jednego z powyższych objawów wymaga niezwłocznego oddania samochodu do regulacji lub naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warszacie.

OSTRZEŻENIE

Jazda niesprawnym samochodem może doprowadzić do poważnej jego awarii, grozi spowodowaniem wypadku i odniesieniem obrażeń cieleśnych.

Rozdział 7–1

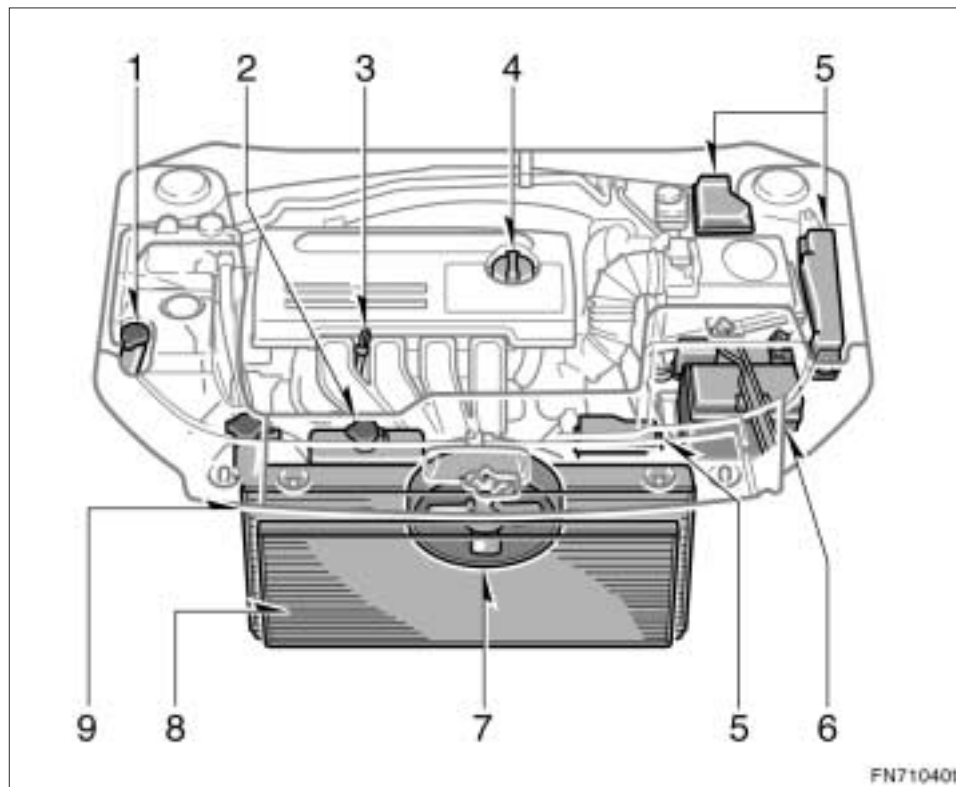
OBSŁUGA DO WYKONANIA WE WŁASNYM ZAKRESIE

Wprowadzenie

- Widok komory silnika 322
- Rozmieszczenie bezpieczników 327
- Środki ostrożności podczas wykonywania czynności obsługowych . . 330
- Miejsca przyłożenia podnośnika warsztatowego 332

Widok komory silnika

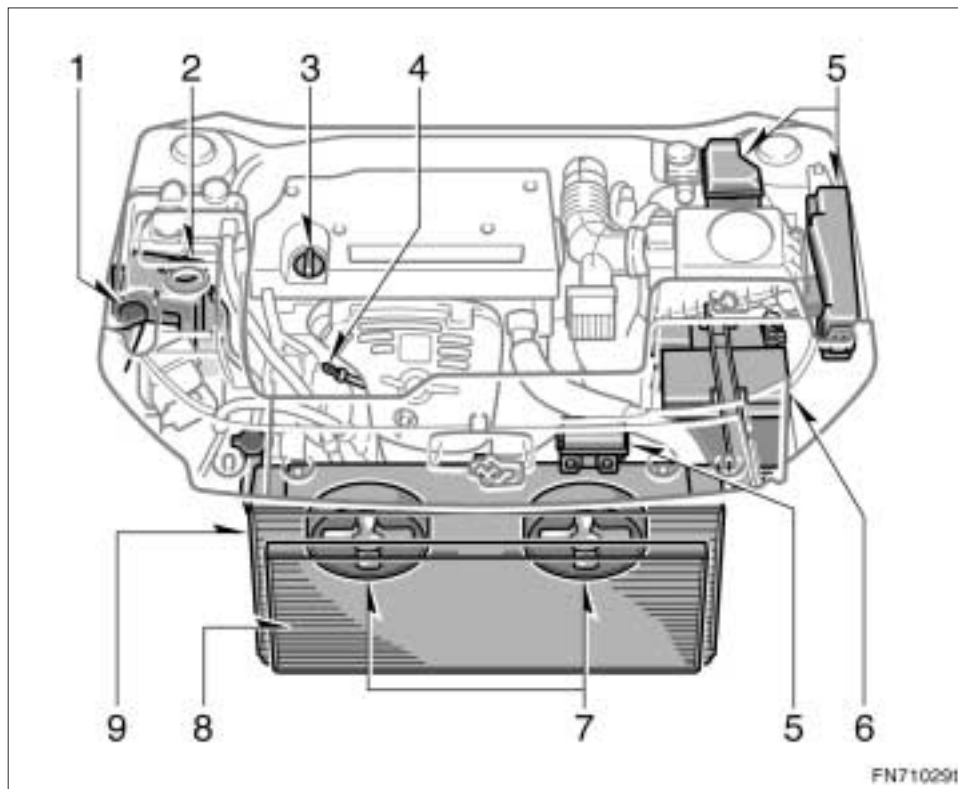
► Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE



FN710401

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb oraz zmywaczy reflektorów | 6. Akumulator |
| 2. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego | 7. Wentylator elektryczny |
| 3. Miarka poziomy oleju silnikowego | 8. Skraplacz |
| 4. Korek wlewu oleju silnikowego | 9. Chłodnica |
| 5. Skrzynki bezpieczników | |

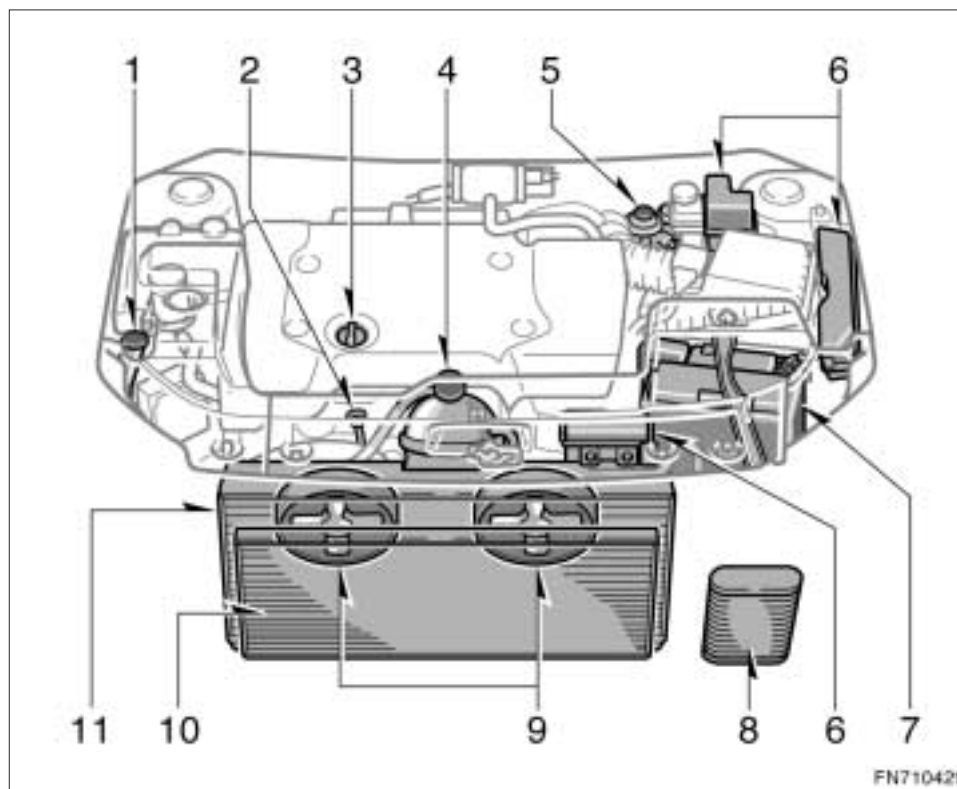
► Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2 AZ-FSE



FN710291

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb oraz zmywaczy reflektorów | 6. Akumulator |
| 2. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego | 7. Wentylatory elektryczne |
| 3. Korek wlewu oleju silnikowego | 8. Skraplacz |
| 4. Miarka poziomu oleju silnikowego | 9. Chłodnica |
| 5. Skrzynki bezpieczników | |

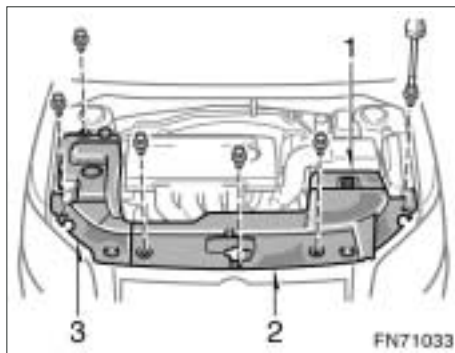
► Silnik 1CD-FTV



FN71042t

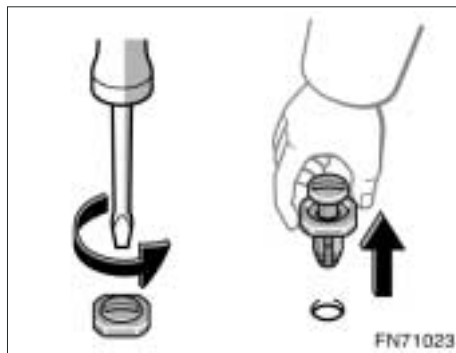
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb oraz zmywaczy reflektorów | 7. Akumulator |
| 2. Miarka poziomu oleju silnikowego | 8. Chłodnica powietrza doładowującego |
| 3. Korek wlewu oleju silnikowego | 9. Wentylatory elektryczne |
| 4. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego | 10. Skraplacz |
| 5. Filtr paliwa | 11. Chłodnica |
| 6. Skrzynki bezpieczników | |

–Zdejmowanie osłon w komorze silnika

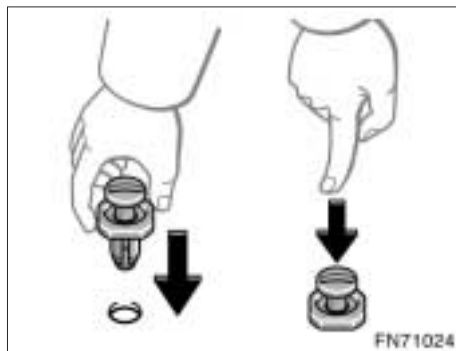


Przy użyciu śrubokręta z płaską końcówką usunąć zatrzaski mocujące i zdjąć osłony.

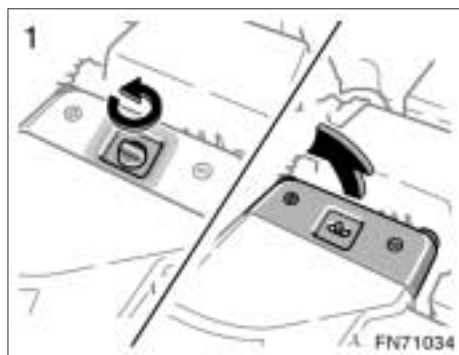
Wyjmowanie i mocowanie zatrzasków oraz osłon elementów osprzętu w komorze silnika pokazane jest na ilustracjach.



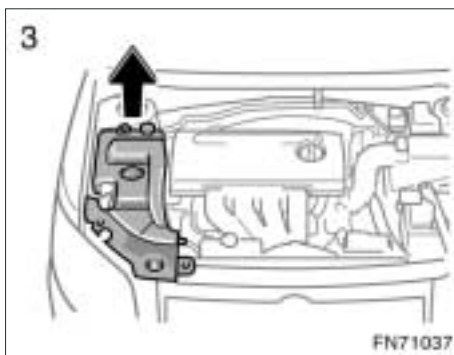
Wyjmowanie zatrzasków



Wkładanie zatrzasków

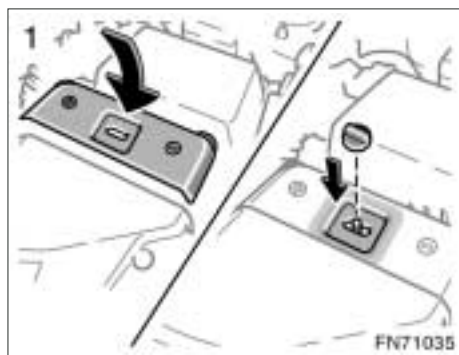


Zdejmowanie osłony akumulatora

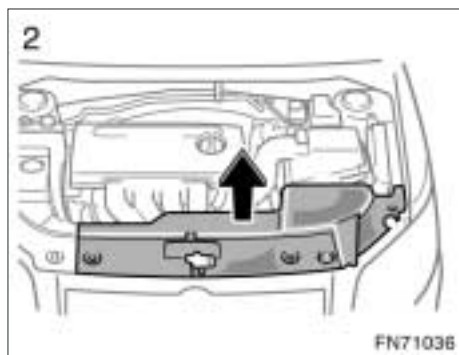


UWAGA

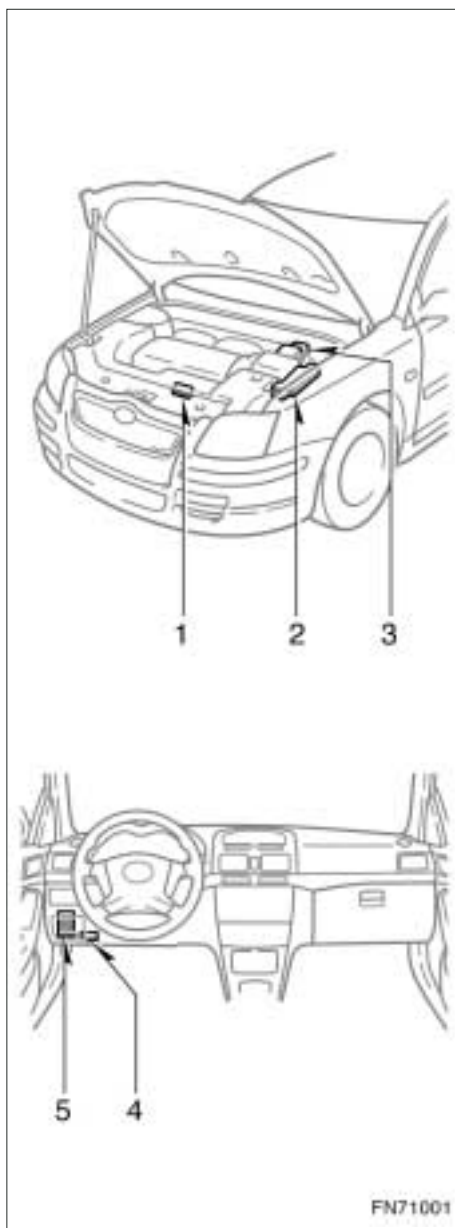
Po zamontowaniu osłon należy sprawdzić ich mocowanie. Niewłaściwy ich montaż może uszkodzić samochód.



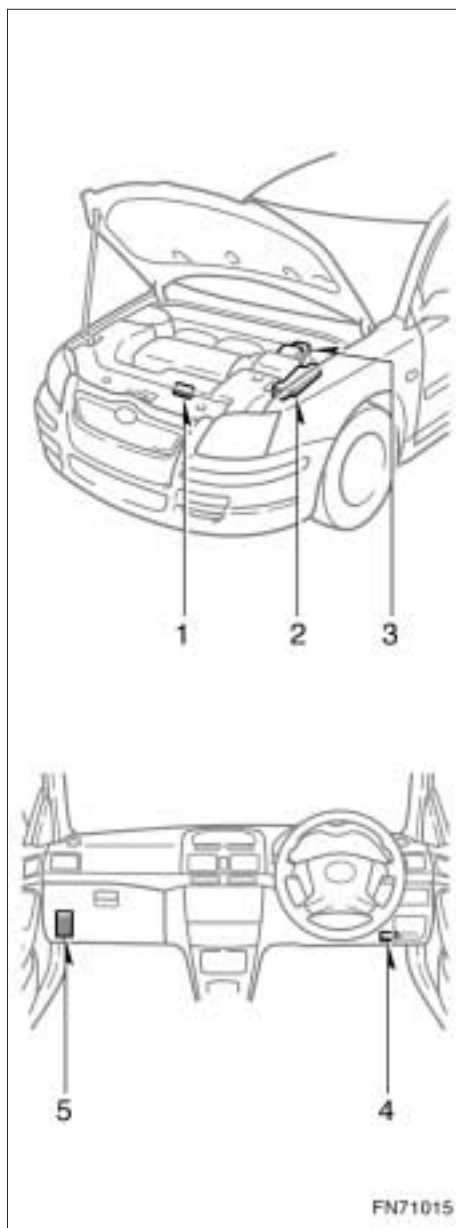
Montowanie osłony akumulatora



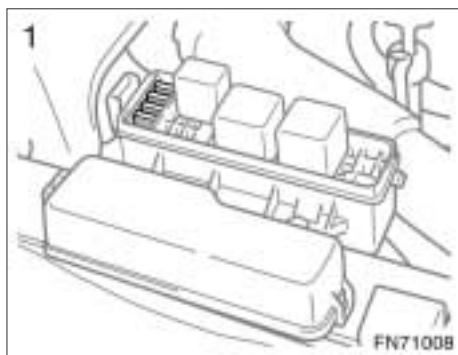
Rozmieszczenie bezpieczników



Z kierownicą po lewej stronie



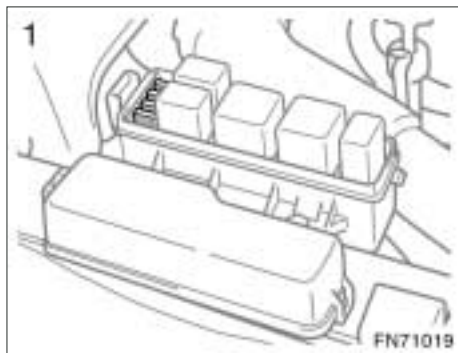
Z kierownicą po prawej stronie



Silnik o zapłonie iskrowym



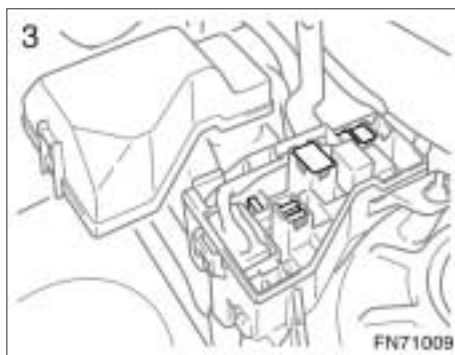
Silnik o zapłonie iskrowym



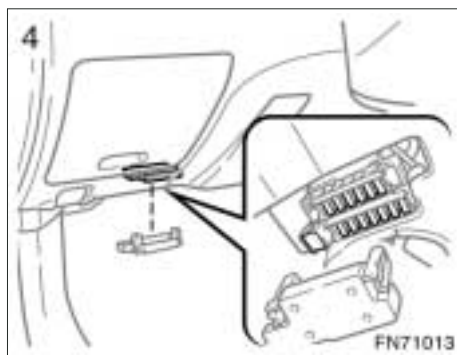
Silnik o zapłonie samoczynnym



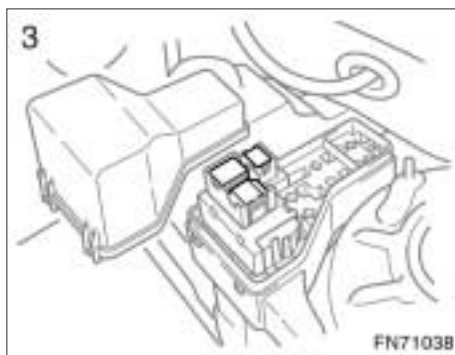
Silnik o zapłonie samoczynnym



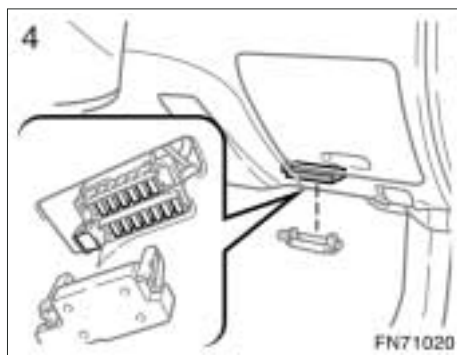
Silnik o zapłonie iskrowym



Samochody z kierownicą po lewej stronie



Silnik o zapłonie samoczynnym



Samochody z kierownicą po prawej stronie

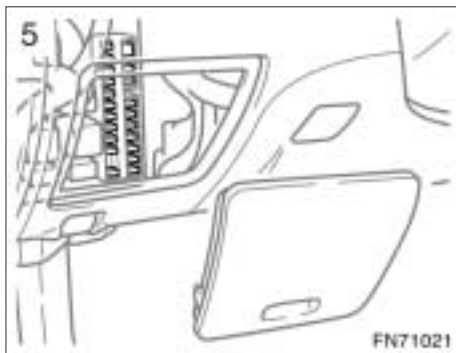
Środki ostrożności podczas wykonywania czynności obsługowych

Wykonując samodzielnie czynności obsługowe należy ściśle przestrzegać odpowiednich instrukcji, podanych w dalszej części tego rozdziału.

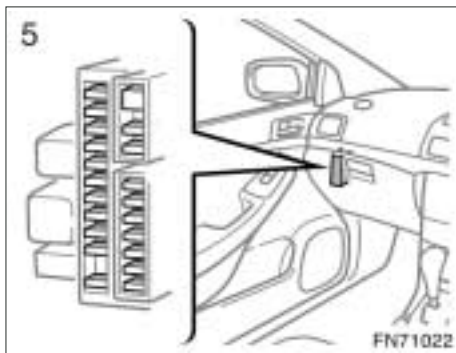
Należy mieć świadomość, że niewłaściwie lub nie do końca wykonana obsługa może doprowadzić do awarii samochodu.

Podane w tym rozdziale zalecenia dotyczą jedynie tych czynności obsługowych, które są stosunkowo proste do wykonania dla właściciela. Jak wspomniano w rozdziale 6, pozostają jednak jeszcze pewne czynności obsługowe, które powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych mechaników wyposażonych w narzędzia specjalne.

Wykonując czynności obsługowe należy zachować szczególną ostrożność, by zapobiec nieszczęśliwemu wypadkowi. Podano tu kilka zaleceń, których należy przestrzegać ze szczególną troską:



Samochody z kierownicą po lewej stronie



Samochody z kierownicą po prawej stronie

OSTRZEŻENIE

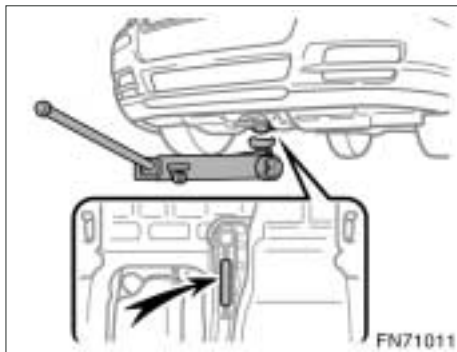
- Gdy silnik pracuje należy uważać, by ręce, części ubrania lub narzędzia nie znalazły się w pobliżu obracającego się wentylatora chłodnicy lub paska klinowego. (Zaleca się zdjęcie obrączki, zegarka i krawata.)
- Silnik, chłodnica, kolektor wydechowy, zbiornik płynu w układzie wspomagania kierownicy, kapturki ochronne świateł i inne części w przedziale silnikowym bezpośrednio po jeździe są gorące. Należy uważać, by ich nie dotknąć. Olej silnikowy, płyny robocze i świece również mogą być gorące.
- Gdy silnik jest gorący, nie należy odkręcać zakrętki chłodnicy (silniki o zapłonie iskrowym), lub zakrętki zbiornika wyrównawczego i zaworu upustowego (silnik o zapłonie samoczynnym) ani luzować korków spustowych, gdyż grozi to poparzeniem.
- Nie należy zbliżać się z otwartym ogniem do akumulatora lub elementów układu paliwowego. Wydzielające się w ich pobliżu opary są łatwopalne.
- Szczególną ostrożność należy zachować przy obsłudze akumulatora. Zawiera on trujący i silnie żrący kwas siarkowy.

- Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku. W tym celu należy podeprzeć go na stojakach warsztatowych lub innych stałych podporach.
- Pracując w pobliżu elektrycznych wentylatorów chłodnicy lub osłony wlotu chłodnicy, należy wyłączyć zapłon. W przeciwnym razie, gdy temperatura silnika będzie wysoka lub włączona będzie klimatyzacja, wentylatory mogą samoczynnie ruszyć.
- Podczas prac pod lub przy samochodzie, przy których istnieje ryzyko zapalenia oczu, uderzenia spadającymi przedmiotami, polania płynami itp., należy mieć nałożone okulary ochronne.
- Zużyty olej silnikowy zawiera potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki, mogące wywoływać obrażenia lub choroby skóry, np. poparzenia lub raka skóry, dlatego należy uważać, aby nie narażać się na zbyt długi lub zbyt częsty kontakt z nim. Plamy oleju na rękach można usuwać myjąc je dokładnie mydłem i wodą.
- Nie pozostawiać zużytego oleju w miejscach, do których mają dostęp dzieci.
- Zużyty olej silnikowy oraz filtry oleju należy składować wyłącznie w miejscach do tego przeznaczonych, z zachowaniem wymogów ochrony środowiska. Nie wolno wrzucać filtrów do zwykłych pojemników na śmieci, wylewać oleju do kanalizacji lub rozlewać go na ziemi. W celu uzyskania informacji na temat sposobów przekazywania do wtórnego przetworzenia oraz miejsc wyrzucania przetworzonych olejów silnikowych i filtrów, najlepiej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub najbliższym warsztatem samochodowym.
- Szczególną ostrożność należy zachować przy uzupełnianiu płynu hamulcowego i płynu do układu hydraulicznego sprzęgła, ponieważ są one niebezpieczne dla oczu oraz niszczą pokrycia lakiery. W przypadku dostania się płynu do oczu należy je natychmiast przepłukać wodą. Gdy to nie pomoże, należy zwrócić się do lekarza.

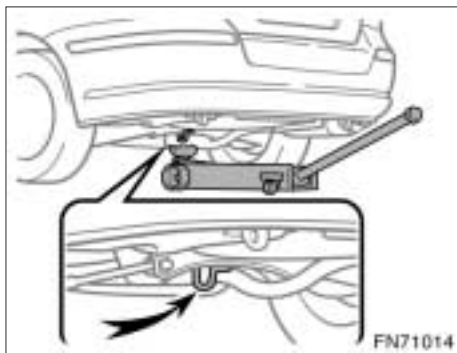
UWAGA

- *Przewody elektryczne akumulatora oraz przewody zapłonowe znajdują się pod napięciem. Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia elektrycznego.*
- *Do chłodnicy można dolewać jedynie płyn chłodzący „TOYOTA Super Long Life Coolant” lub jego zamiennik na bazie glikolu etylenowego bez dodatków krzemu, aminy, azotynu, boranu. Plamy po rozlaniu płynu chłodzącego należy natychmiast zmyć wodą, zapobiegając uszkodzeniu powierzchni zalanej części lub lakieru.*
- *Nie wolno dopuścić do przedostania się do wnętrza otworów świec zapłonowych jakichkolwiek zanieczyszczeń.*
- *Nie dociskać zewnętrznej elektrody świecy zapłonowej do elektrody środkowej.*
- *Stosować wyłącznie odpowiedniego typu świece zapłonowe. Użycie świec innych niż zalecane może doprowadzić do uszkodzenia silnika, spadku jego mocy oraz powodować zakłócenia radiowe.*
- *Nie wolno regenerować świec zapłonowych z elektrodą irydową poprzez ich oczyszczanie i regulację.*
- *Automatycznej skrzyni biegów ani układu wspomagania kierownicy nie wolno napełniać powyżej ustalonego poziomu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów lub mechanizmu wspomagania.*
- *W przypadku rozlania płynu należy go zmyć wodą, zapobiegając uszkodzeniu powierzchni zaplamionej części lub lakieru.*
- *Nie wolno jeździć z wyjętym wkładem filtra powietrza, ponieważ doprowadzi to do nadmiernego zużycia silnika. Ponadto wybuchowe spalanie mieszanki w kolektorze dolotowym może spowodować pożar w przedziale silnikowym.*
- *Należy uważać, by nie zadrapać szyby ramieniem wycieraczki.*
- *Przed zamknięciem pokrywy silnika upewnić się, czy nie pozostały pod nią żadne narzędzia, szmaty itp.*

Miejsca przyłożenia podnośnika warsztatowego



Z przodu



Z tyłu

Przy podnoszeniu samochodu należy podnośnik prawidłowo ustawić, jak pokazano na rysunkach.

OSTRZEŻENIE

Przy podnoszeniu samochodu podnośnikiem, dla własnego bezpieczeństwa należy:

- Postępować zgodnie z instrukcją podnoszenia samochodu.
- Nie wolno dopuścić, aby jakakolwiek część ciała znalazła się pod samochodem wspartym jedynie na podnośniku. Grozi to odniesieniem obrażeń.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Ustawić samochód w płaskim, poziomym miejscu o twardym podłożu, mocno zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwignię wybieraka na zakres „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć bieg wsteczny (mechaniczna skrzynia biegów). W razie potrzeby zablokować koła położone po przeciwnej stronie względem miejsca przyłożenia podnośnika.
- Podnośnik powinien stykać się z samochodem dokładnie w miejscu przewidzianym do tego celu. Podnoszenie samochodu przy nieprawidłowo ustawionym podnośniku spowoduje uszkodzenie samochodu lub może doprowadzić do zjechania samochodu z podnośnika, grożąc odniesieniem obrażeń.
- Nie wolno kłaść się pod samochód wsparty jedynie na podnośniku. W tym celu należy podłożyć stojaki podporowe.
- Nie wolno podnosić samochodu, gdy wewnątrz znajdują się pasażerowie.
- Przy podnoszeniu samochodu nie umieszczać pod lub na podnośniku żadnych przedmiotów.

UWAGA

Nieprawidłowe ustawienie podnośnika grozi uszkodzeniem samochodu.

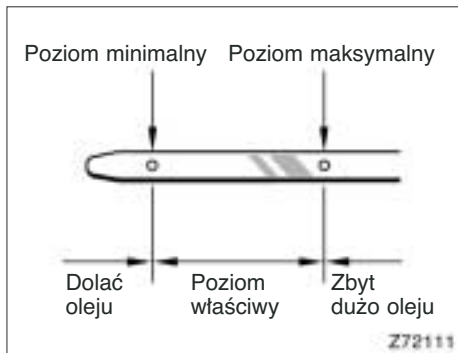
Rozdział 7–2

OBSŁUGA DO WYKONANIA WE WŁASNYM ZAKRESIE

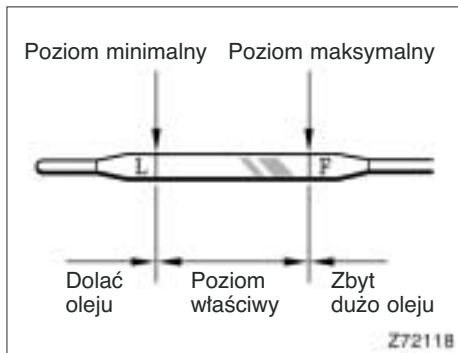
Silnik i podwozie

- Sprawdzanie poziomu oleju w silniku 334
- Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego 339
- Sprawdzanie chłodnicy silnika, skraplacza i chłodnicy powietrza doładowującego 340
- Sprawdzanie i wymiana filtra w układzie klimatyzacji 341
- Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu 344
- Sprawdzanie i wymiana opon 345
- Przekładanie kół 347
- Zakładanie opon zimowych i łańcuchów 348
- Wymiana tarcz kół 350
- Zalecenia dotyczące aluminiowych tarcz kół 351

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (silnik o zapłonie iskrowym)



Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE



Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2 AZ-FSE

Sprawdzenia poziomu oleju za pomocą miarki bagnetowej należy dokonywać przy wyłączonym silniku, po uprzednim jego rozgrzaniu do normalnej temperatury pracy.

1. Aby odczyt był prawidłowy, samochód musi stać na równym podłożu. Po wyłączeniu silnika odczekać kilka minut, umożliwiając ścieknięcie oleju na spód silnika.
2. Wyciągnąć miarkę i wytrzeć ją szmatką do sucha.
3. Wsunąć miarkę z powrotem do oporu, inaczej wskazanie będzie nieprawidłowe.
4. Ponownie wyciągnąć miarkę i odczytać na jej końcówce poziom oleju.

OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby nie dotknąć gorącego kolektora wydechowego.

UWAGA

Nie należy dopuszczać do kapania oleju na elementy samochodu.

Jeżeli poziom oleju jest poniżej lub niewiele powyżej kreski oznaczającej poziom minimalny, dolać oleju silnikowego takiego samego rodzaju, jaki znajduje się w silniku.

Zdjąć korek wlewu oleju i dolewać oleju silnikowego małymi porcjami, kontrolując jego poziom na miarce. Zalecane jest skorzystanie z lejka.

Przybliżona objętość oleju potrzebna do podniesienia poziomu od minimalnego do maksymalnego podana jest poniżej.

Kiedy poziom oleju osiągnie prawidłowy zakres, zakręcić ręką korek wlewu oleju.

Objętość oleju, L:

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE	1.3
Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE	1.8
Silnik 2 AZ-FSE	1.0

UWAGA

- Nie należy dopuszczać do kapania oleju na elementy samochodu.
- Nie wlewać oleju powyżej poziomu maksymalnego. Jest to szkodliwe dla silnika.
- Po dolaniu oleju należy jeszcze raz sprawdzić jego poziom.

DOBÓR OLEJU SILNIKOWEGO

Układ smarowania silnika w tym samochodzie został fabrycznie napełniony olejem silnikowym marki Toyota. Olej silnikowy marki Toyota lub jego zamiennik powinien spełniać następujące wymogi jakościowe i lepkościowe:

Klasa jakości:

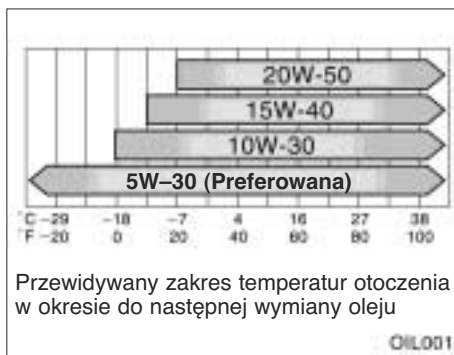
20W–50 i 15W–40

API ze specyfikacją SJ lub SL

10W–30 i 5W–30 –

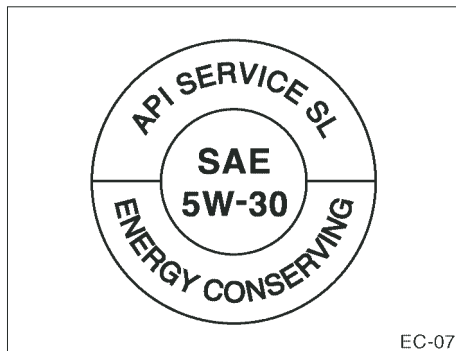
API ze specyfikacją SJ „Energy–Conserving”, SL ze specyfikacją „Energy–Conserving” lub z certyfikatem ILSAC.

Zalecane lepkości (według SAE):

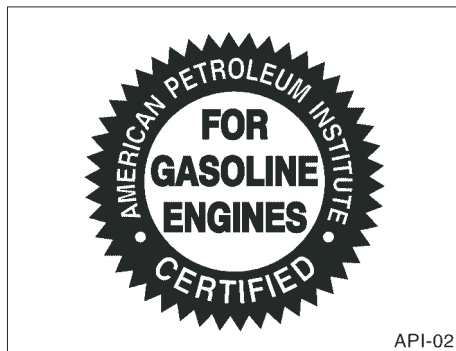


Do silnika tego samochodu najlepszy jest olej o lepkości SAE 5W–30, zapewniający najniższe zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

W przypadku stosowania oleju silnikowego o lepkości SAE 10W–30 lub wyższej, przy bardzo niskich temperaturach otoczenia mogą wystąpić trudności z rozruchem silnika. Dlatego zalecane jest stosowanie oleju SAE 5W–30.



Symbol klasyfikacji według API



Znak certyfikatu ILSAC

Oznaczenia identyfikacyjne olejów

Na opakowaniach niektórych olejów silnikowych umieszczany jest jeden lub oba rodzaje znaków API, pomagając wybrać odpowiedni produkt.

Symbol klasy jakości według API umieszczany jest w różnych miejscach na opakowaniu.

Górny fragment etykiety podaje oznaczenie klasy jakości według API (Amerykańskiego Instytutu Nafty), np. SL. Środkowa część etykiety podaje klasę lepkości według SAE, np. SAE 5W–30. Napis w dolnej części „Energy–Conserving” oznacza, że olej posiada właściwości obniżające zużycie paliwa.

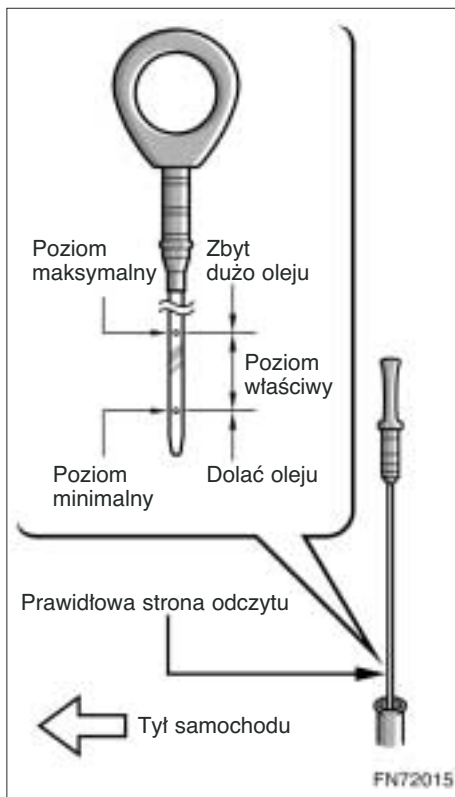
Znak certyfikatu ILSAC (Międzynarodowego Komitetu Normalizacji i Certyfikacji Środków Smarnych) umieszczany jest na przedniej części pojemnika.



Specjalnie opracowane oleje silnikowe marki Toyota zostały dokładnie przetestowane i dopuszczone do stosowania w silnikach samochodów tej marki.

Szczegółowych informacji o ofercie olejów silnikowych marki Toyota udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty. Można także używać olejów silnikowych o równoważnych właściwościach i jakości.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (silnik o zapłonie samoczynnym)



Sprawdzenia poziomu oleju za pomocą miarki bagnetowej należy dokonywać przy wyłączonym silniku, po uprzednim jego rozgrzaniu.

1. Aby odczyt był prawidłowy, samochód musi stać poziomo. Po wyłączeniu silnika odczekać kilka minut, umożliwiając ścieknięcie oleju na spód silnika.
2. Wyciągnąć miarkę i wytrzeć ją szmatką do sucha.
3. Wsunąć miarkę z powrotem do oporu – inaczej wskazanie będzie nieprawidłowe.
4. Wyciągnąć miarkę prosto do góry, nie obracając jej. Prawidłowy odczyt poziomu oleju możliwy jest wyłącznie na stronie miarki skierowanej do tyłu samochodu.

OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby nie dotknąć gorącego kolektora wydechowego.

UWAGA

Nie należy dopuszczać do kapania oleju na elementy samochodu.

Jeżeli poziom oleju jest poniżej lub niewiele powyżej kreski oznaczającej poziom minimalny, dolać oleju silnikowego takiego samego rodzaju, jaki znajduje się w silniku.

Zdjąć korek wlewu oleju i dolewać oleju silnikowego małymi porcjami, kontrolując jego poziom na miarce. Zalecane jest skorzystanie z lejka.

Przybliżona objętość oleju potrzebna do podniesienia poziomu od minimalnego do maksymalnego podana jest poniżej.

Kiedy poziom oleju osiągnie prawidłowy zakres, zakręcić ręką korek wlewu oleju.

Objętość oleju, L:
1.5

UWAGA

- **Nie należy dopuszczać do kapania oleju na elementy samochodu.**
- **Nie wlewać oleju powyżej poziomu maksymalnego. Jest to szkodliwe dla silnika.**
- **Po dolaniu oleju należy jeszcze raz sprawdzić jego poziom.**

DOBÓR OLEJU SILNIKOWEGO

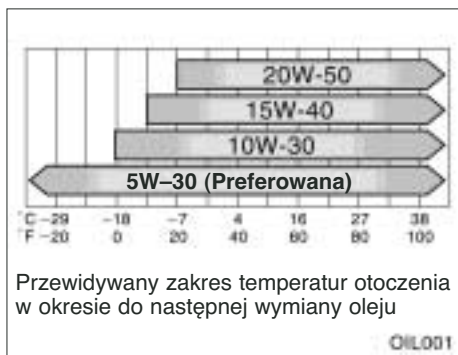
Układ smarowania silnika w tym samochodzie został fabrycznie napełniony olejem silnikowym marki Toyota. Olej silnikowy marki Toyota lub jego zamiennik powinien spełniać następujące wymogi jakościowe i lepkościowe:

Klasa jakości:

ACEA B1, API CF-4 lub CF.

(Dopuszczalne jest stosowanie oleju API CE lub CD).

Zalecane lepkości (według SAE):



Do silnika tego samochodu najlepszy jest olej o lepkości SAE 5W-30, zapewniający najniższe zużycie paliwa i dobre właściwości rozruchowe w niskich temperaturach.

W przypadku stosowania oleju silnikowego o lepkości SAE 10W-30 lub wyższej, przy bardzo niskich temperaturach otoczenia mogą wystąpić trudności z rozruchem silnika. Dlatego zalecane jest stosowanie oleju SAE 5W-30.



Specjalnie opracowane oleje silnikowe marki Toyota zostały dokładnie przetestowane i dopuszczone do stosowania w silnikach samochodów tej marki.

Szczegółowych informacji o ofercie olejów silnikowych marki Toyota udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty. Można także używać olejów silnikowych o równoważnych właściwościach i jakości.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

Przed przystąpieniem do sprawdzania poziomu płynu w układzie chłodzenia silnika należy zdjąć odpowiednie osłony w komorze silnika (patrz „Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7-1).

Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w przezroczystym zbiorniku wyrównawczym, gdy silnik jest zimny. Poziom powinien mieścić się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku. Gdy poziom jest zbyt niski, uzupełnić płynem chłodzącym (Rodzaj płynu podany jest w punkcie „Dobór płynu chłodzącego”, opisany poniżej).

Poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym zmienia się w zależności od temperatury silnika.

Silnik o zapłonie iskrowym–

Jednak gdy poziom sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu. Uzupełnić do poziomu „FULL”.

Silnik o zapłonie samoczynnym–

Jednak gdy poziom sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu. Uzupełnić do poziomu pomiędzy znakami „LOW” i „FULL”.

Spadek poziomu płynu chłodzącego w krótkim czasie po dolaniu świadczy o prawdopodobnej nieszczelności układu chłodzenia. Należy wówczas obejrzeć chłodnicę, przewody elastyczne, zakrętkę chłodnicy, kurek spustowy i pompę w układzie chłodzenia silnika.

Jeżeli nie ma śladów wycieków, należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie szczelności ciśnieniowej zakrętki chłodnicy oraz szczelności układu chłodzenia.

OSTRZEŻENIE

Gdy silnik jest gorący, nie należy odkręcać zakrętki wlewu chłodnicy (silnik o zapłonie iskrowym) lub zakrętki zbiornika wyrównawczego i zaworu upustowego (silnik o zapłonie samoczynnym), ponieważ grozi to poparzeniem.

Silnik o zapłonie samoczynnym– W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

Dobór płynu chłodzącego

Użycie niewłaściwego płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia silnika.

Płyn chłodzący musi być roztworem na bazie glikolu etylenowego, bez dodatków krzemu, aminy, azotynu, boranu (oparty na składnikach organicznych i fosforanach). Układ chłodzenia silnika w tym samochodzie został fabrycznie napełniony roztworem płynu „TOYOTA Super Long Life Coolant”. W celu uniknięcia problemów technicznych stanowczo zalecane jest stosowanie płynu „TOYOTA Super Long Life Coolant” lub jego zamiennika.

Płyn chłodzący „TOYOTA Super Long Life Coolant” jest zmieszany w 50% z wodą dejonizowaną. Zapewnia on ochronę przed zamrażaniem do temperatury około -35°C .

UWAGA

Nie napełniać układu chłodzenia samą wodą.



Układ chłodzenia silnika ma istotny wpływ na uzyskiwane przez samochód osiągi. Dlatego do napełniania tego układu wysoce zalecane jest stosowanie płynu „TOYOTA Super Long Life Coolant”, będącego specjalnie opracowanym do silników samochodów marki Toyota koncentratem płynu niskokrzepnącego na bazie glikolu etylenowego, posiadającym właściwości przeciwdziałania korozji silnika. Można także zastosować płyn chłodzący o równoważnych właściwościach i jakości.

Szczegółowych informacji o ofercie płynów chłodzących „TOYOTA Super Long Life Coolant” udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty.

Sprawdzanie chłodnicy silnika, skraplacza i chłodnicy powietrza doładowującego

Przed przystąpieniem do sprawdzania chłodnicy silnika, skraplacza i chłodnicy powietrza doładowującego należy zdjąć odpowiednio osłony w komorze silnika (patrz „Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7–1).

Jeżeli którykolwiek z tych elementów ulegnie silnemu zabrudzeniu, a także w razie braku pewności co do jego stanu należy skierować się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

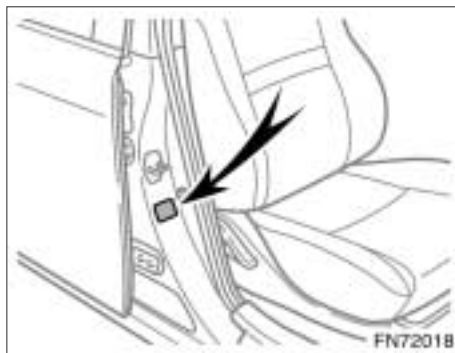
OSTRZEŻENIE

Ze względu na ryzyko poparzenia, nie należy dotykać chłodnicy silnika, skraplacza ani chłodnicy powietrza doładowującego gdy silnik jest rozgrzany.

UWAGA

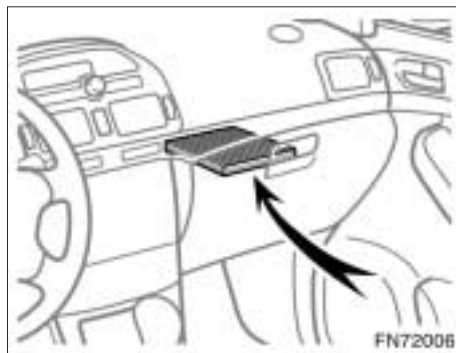
Nie należy samodzielnie wykonywać żadnych prac związanych z chłodnicą silnika, skraplaczem lub chłodnicą powietrza doładowującego, ponieważ grozi to ich uszkodzeniem.

Sprawdzanie i wymiana filtra w układzie klimatyzacji



W przypadku zastosowania filtra w układzie klimatyzacji na środkowym słupku po stronie pasażera w dolnej jego części umieszczona jest etykieta informacyjna.

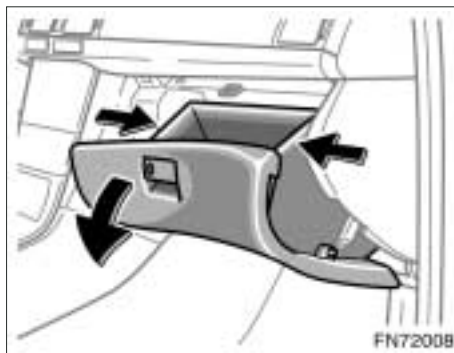
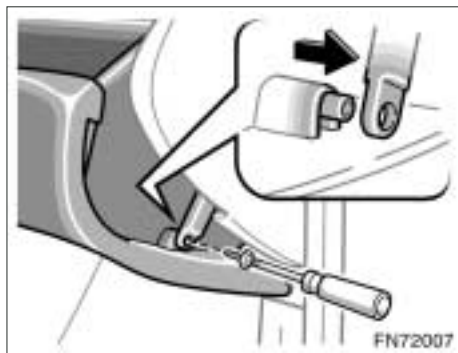
Filtr w układzie klimatyzacji zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń do wnętrza pojazdu poprzez otwory wentylacyjne.



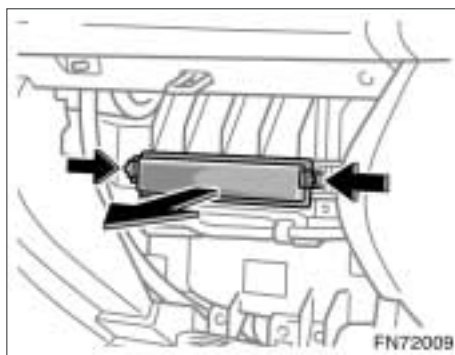
Filtr w układzie klimatyzacji znajduje się za schowkiem w desce rozdzielczej.

Po długim używaniu filtr w układzie klimatyzacji ulega zapchaniu. Wyraźnie zmniejszona sprawność wentylacji i ogrzewania lub szybkie zaparowywanie szyb sygnalizują konieczność wymiany filtra.

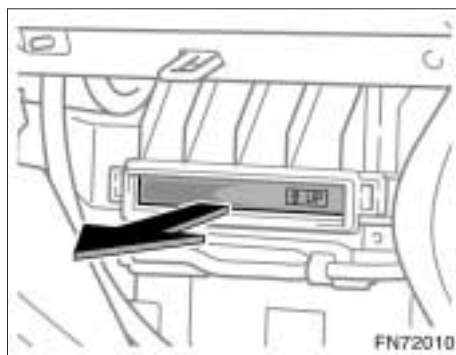
W celu utrzymania skuteczności klimatyzatora, należy sprawdzać i wymieniać filtr zgodnie z planem obsługi okresowej. (Szczegółowy schemat przeglądów okresowych podany jest w książeczce gwarancyjnej samochodu.)



1. Otworzyć schowek w desce rozdzielczej. Za pomocą śrubokręta z końcówką krzyżową wykręcić wkręt i zsunąć ramię ogranicznika, jak pokazano na rysunku.
2. Ścisnąć obie ścianki schowka, uwalniając go z zaczepów.

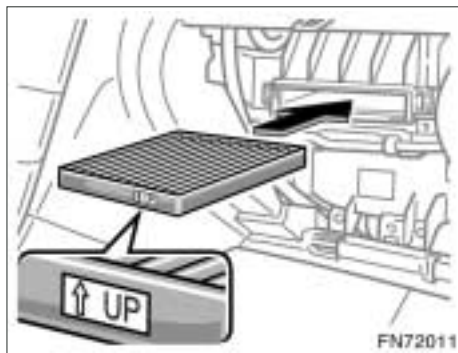


3. Zdjąć pokrywę gniazda filtra w sposób pokazany na rysunku.



4. Wyjąć filtr z gniazda i sprawdzić wygląd powierzchni filtra.

Zabrudzony filtr należy wymienić.



Wkład filtrujący powinien być umieszczony w gnieździe w ten sposób, aby strzałka była skierowana do góry.

INFORMACJA

Filtr powietrza powinien być zamontowany we właściwej pozycji. Nie należy jeździć z wymontowanym filtrem układu klimatyzacji, gdyż może to doprowadzić do zanieczyszczenia układu pyłem i obniżenia sprawności wentylacji.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.

Zalecane ciśnienia w zimnym ogumieniu oraz rozmiary opon podane są na stronie 385 w rozdziale 8.

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co dwa tygodnie, nie rzadziej niż raz w miesiącu. Dotyczy to również koła zapasowego!

Niewłaściwe ciśnienie w oponach zmniejsza ich trwałość, obniża bezpieczeństwo jazdy i może powodować zwiększone zużycie paliwa.

Jeżeli opona wymaga częstego uzupełniania powietrza, należy zlecić jej naprawę Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

OSTRZEŻENIE

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu. W przeciwnym razie może dojść do niżej wymienionych niekorzystnych zjawisk, które mogą doprowadzić do groźnego w skutkach wypadku drogowego.

Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje:

- Przyspieszone zużycie
- Nierównomierne zużycie bieżnika
- Pogorszenie własności jezdnych
- Możliwość rozerwania opony na skutek przegrzania
- Rozszczelnienie styku z obręczą koła
- Odkształcenie i/lub spadnięcie opony z koła

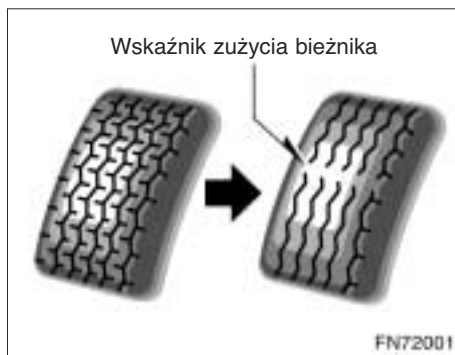
Zbyt wysokie ciśnienie w ogumieniu powoduje:

- Pogorszenie własności jezdnych
- Nadmierne zużycie środkowej części bieżnika
- Zwiększone ryzyko uszkodzenia opony na nierównościach drogi.

Przy sprawdzaniu ciśnienia w ogumieniu należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Ciśnienie należy sprawdzać wyłącznie w zimnym ogumieniu.** Odczyt będzie prawidłowy, jeżeli samochód parkował przez co najmniej 3 godziny i od tego czasu nie przejechał więcej niż 1.5 kilometra.
- **Ciśnienie należy sprawdzać manometrem.** Wzrokowa ocena ciśnienia może być myląca. Ponadto już różnica ciśnienia rzędu kilku dziesiątych atmosfery może niekorzystnie wpłynąć na charakterystykę prowadzenia oraz własności jezdne samochodu.
- **Po jeździe nie należy obniżać ciśnienia w ogumieniu.** Podwyższone ciśnienie po dłuższej jeździe jest zjawiskiem normalnym.
- **Zaworki powinny być zawsze zabezpieczone kapturkami ochronnymi.** Bez nich do wnętrza zaworka dostaje się brud i woda, co może doprowadzić do utraty szczelności. Zgubione kapturki należy jak najszybciej zastąpić nowymi.

Sprawdzanie i wymiana opon



SPRAWDZANIE OPON

Sprawdzić, czy na bieżniku opony nie ukazał się wskaźnik sygnalizujący dopuszczalną głębokość bieżnika. Jeżeli wskaźnik stanie się widoczny, oponę należy wymienić.

Opony tego samochodu mają wprasowane wskaźniki zużycia, informujące kiedy oponę należy wymienić. Wskaźnik staje się widoczny, gdy głębokość bieżnika spadnie poniżej 1.6 mm. Jeżeli wskaźnik zużycia pojawi się w dwóch lub więcej miejscach, opona kwalifikuje się do wymiany. Im płytszy jest bieżnik, tym większe jest ryzyko poślizgu.

Fabryczne opony o rozmiarze 215/45R17:

Opony te zostały specjalnie opracowane, by zapewnić doskonałe własności dynamiczne na jezdniach o zwykłych nawierzchniach. Jednak w porównaniu ze standardowymi oponami mogą przyczyniać się do nieco niższego komfortu jazdy i powodować zwiększony hałas. Ponadto ich bieżnik może być mniej trwały, a na nawierzchniach pokrytych śniegiem lub lodem mogą wykazywać się mniejszą przyczepnością. Na zaśnieżonych lub oblodzonych drogach należy stosować opony zimowe lub łańcuchy przeciwpoślizgowe. W każdej sytuacji należy dostosowywać prędkość do warunków drogowych.

UWAGA

Niskoprofilowe opony, o rozmiarze np. 215/45R17 zwiększają prawdopodobieństwo odkształcenia obręczy koła na skutek uderzeń pochodzących od nawierzchni drogi. Dlatego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- *Należy bezwzględnie utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu. Zbyt niskie ciśnienie w oponie może doprowadzić do jej poważnego uszkodzenia. Informacje o prawidłowym ciśnieniu w ogumieniu podane są na stronie 385 w rozdziale 8.*
- *Unikać najeżdżania na wysokie i mające ostre krawędzie przeszkody. Nieprzestrzeganie tego zalecenia powoduje ryzyko poważnego uszkodzenia opony.*

Opony zimowe tracą swą skuteczność, gdy głębokość bieżnika spadnie poniżej 4 mm.

Uszkodzenia, takie jak przecięcia, rozwarstwienia, pęknięcia sięgające kordu oraz wskazujące na wewnętrzne uszkodzenie wybrzuszenia, kwalifikują oponę do wymiany.

Opona często tracąca ciśnienie lub uszkodzona w sposób uniemożliwiający naprawę powinna zostać wymieniona. W razie wątpliwości należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

W razie ubytku powietrza z opony nie należy kontynuować jazdy. Przejechanie nawet niewielkiej odległości z oponą bez powietrza może spowodować jej nienaprawialne uszkodzenie.

Każda opona mająca więcej niż 6 lat musi zostać sprawdzona przez wykwalifikowanego mechanika, nawet gdy nie nosi żadnych widocznych śladów uszkodzeń.

Opony z wiekiem starzeją się, nawet gdy są rzadko lub w ogóle nie używane.

Dotyczy to również koła zapasowego oraz opon przechowywanych na przyszłość.

WYMIANA OPON

Opony można wymieniać jedynie na tego samego rozmiaru i konstrukcji oraz o takiej samej lub większej nośności, jak zamontowane fabrycznie.

Użycie opony o innym rozmiarze lub innego typu może znacząco wpłynąć na charakterystykę prowadzenia samochodu, własności jezdne, wskazania prędkościomierza i licznika przebiegu oraz wielkość prześwitu między podwoziem a podłożem i między nadwoziem a oponą lub założonymi na nią łańcuchami przeciwpoślizgowymi.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała.

- **Nie wolno mieszać różnych rodzajów opon: radialnych, opasanych lub diagonalnych. Może to spowodować niebezpieczne pogorszenie własności trakcyjnych, doprowadzając do utraty panowania nad pojazdem. Na terenie Niemiec przepisy nie zezwalają na jazdę na ogumieniu różnych typów.**
- **Nie wolno zakładać opon o rozmiarze innym niż zalecany przez producenta, ponieważ może to spowodować niebezpieczne pogorszenie własności trakcyjnych i doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.**

Nie wolno zakładać używanych opon, pochodzących z innych pojazdów.

Używanie opon niewiadomego pochodzenia jest ryzykowne.

Zaleca się jednoczesną wymianę całego kompletu opon, ewentualnie pary przedniej lub tylnej.

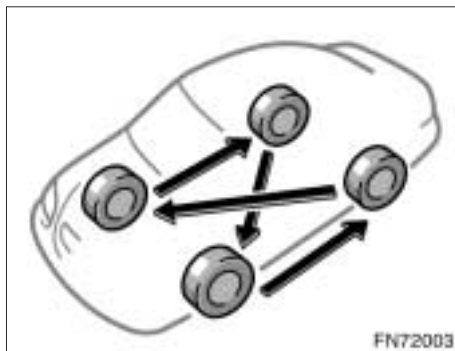
Procedura zmiany koła opisana jest pod hasłem „Przebiecie opony” na stronie 292 w rozdziale 4.

Po każdej wymianie opony koło należy wyważyć.

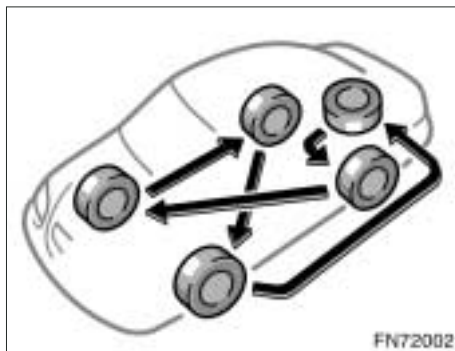
Niewyważone koło może niekorzystnie wpłynąć na charakterystykę prowadzenia samochodu i obniżyć trwałość opon. Koła w trakcie eksploatacji wymagają od czasu do czasu ponownego wyważenia.

Wymieniając oponę bezdętkową należy również wymienić zawór na nowy.

Przekładanie kół



W samochodzie z dojazdowym kołem zapasowym



W samochodzie ze standardowym kołem zapasowym

Dla wyrównania stopnia zużycia wszystkich opon oraz w celu przedłużenia ich trwałości, zaleca się co 10000 km przebiegu zamieniać koła miejscami. Na dobór optymalnej częstotliwości zamiany kół wpływa również technika jazdy i stan nawierzchni dróg.

Procedura zmiany koła opisana jest pod hasłem „Przebiecie opony” na stronie 292 w rozdziale 4.

Przy okazji przekładania kół należy sprawdzić, czy opony mają równomierny ślad zużycia i czy nie mają uszkodzeń. Nieprawidłowe zużycie jest najczęściej spowodowane niewłaściwym ciśnieniem w ogumieniu, nieprawidłową geometrią ustawienia kół, niewyważeniem kół lub ostrym hamowaniem.

OSTRZEŻENIE

Okresowe przekładanie kół nie dotyczy dojazdowego koła zapasowego. Jest ono przeznaczone jedynie do awaryjnego użytku na krótkim odcinku.

Zakładanie opon zimowych i łańcuchów**KIEDY UŻYWAĆ OPON ZIMOWYCH I ŁAŃCUCHÓW**

Opony zimowe i łańcuchy przeciwpoślizgowe przeznaczone są do jazdy po śniegu i lodzie.

Na mokrej lub suchej nawierzchni zwykłe opony (uniwersalne) mają lepszą przyczepność niż zimowe.

DOBÓR OPON ZIMOWYCH

W razie konieczności założenia opon zimowych należy wybrać opony takiego samego rozmiaru, konstrukcji i nośności, jak opony fabryczne.

Nie stosować opon innych niż wyżej zalecane. Nie zakładać opon z kołcami bez uprzedniego sprawdzenia dopuszczalności ich stosowania.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zakładać opon zimowych o rozmiarze innym niż zalecany przez producenta samochodu, ponieważ może to spowodować niebezpieczne pogorszenie własności trakcyjnych oraz doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i groźnego w skutkach wypadku drogowego.

ZAKŁADANIE OPON ZIMOWYCH

Opony zimowe powinny być założone na wszystkie koła.

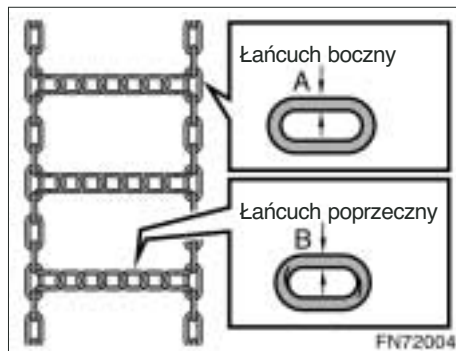
Założenie opon zimowych jedynie na przednie koła spowoduje wystąpienie zbyt dużej różnicy przyczepności między przednimi i tylnymi kołami, co może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.

Zdemontowane opony należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Na oponach należy zaznaczyć kierunek ich obracania się, aby przy ponownej instalacji założyć je w tę samą stronę..

OSTRZEŻENIE

- Nie należy jeździć z nieprawidłowym ciśnieniem w oponach zimowych.
- Nie przekraczać dopuszczalnych prędkości dla opon zimowych oraz lokalnych ograniczeń prędkości.

**DOBÓR ŁAŃCUCHÓW NA KOŁA**

Należy używać łańcuchów o odpowiednim rozmiarze.

Do opon 195/65R15 i 205/55R16 należy stosować następujące rodzaje łańcuchów:

	mm
A Grubość łańcucha bocznego	3.0
B Grubość łańcucha poprzecznego	4.0

Przepisy dotyczące stosowania łańcuchów przeciwpoślizgowych są różne w zależności od regionu i typu drogi, co należy sprawdzić przed ich założeniem.

UWAGA

Założenie łańcuchów nieodpowiednich do rozmiaru koła może doprowadzić do uszkodzenia nadwozia.

ZAKŁADANIE ŁAŃCUCHÓW

Łańcuchy zakłada się na przednie koła, możliwie najciaśniej. Nie zakładać łańcuchów na koła tylne. Po przejechaniu 0.5 – 1 km należy je powtórnie dopasować.

Zakładając łańcuchy należy ściśle stosować się do zaleceń ich producenta.

Przed założeniem łańcuchów zdjąć osłony ozdobne kół, gdyż byłyby narażone na zadrapanie.

OSTRZEŻENIE

- Nie przekraczać prędkości 50 km/h lub prędkości podanej przez producenta łańcuchów (w zależności od tego, która jest niższa).
- Prowadzić samochód ostrożnie, omijając wyboje i dziury w nawierzchni, unikać gwałtownych manewrów kierownicą, ponieważ może to spowodować rozkołysanie pojazdu.
- Należy unikać ostrych skrętów i blokowania kół przy hamowaniu gdyż założone łańcuchy silnie zmieniają własności jezdne samochodu.
- Podczas używania łańcuchów jechać ostrożnie. Zwalniać przed zakrętami aby nie stracić panowania nad pojazdem. W przeciwnym przypadku może dojść do wypadku drogowego.

UWAGA

Nie stosować łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe. Może to spowodować uszkodzenie zarówno koła jak i samochodu.

Wymiana tarcz kół**KIEDY NALEŻY WYMIENIĆ TARCZĘ KOŁA**

Tarczę koła należy wymienić, gdy widoczne są na niej ślady uszkodzeń: wgniecenia, pęknięcia lub znaczna korozja.

Niewymienienie uszkodzonej tarczy grozi zsunięciem się opony i utratą kontroli nad pojazdem.

DOBÓR TARCZ KÓŁ

Zmieniając tarcze kół należy upewnić się, czy mają one takie samo dopuszczalne obciążenie, średnicę, szerokość i odsadzenie, jak oryginalne.

Prawidłowej wymiany tarcz kół można dokonać w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Założenie koła różniącego się rozmiarem lub typem poważnie zmieni własności jezdne, obniży trwałość kół i łożysk, zakłóci chłodzenie hamulców, wpłynie na wskazania prędkościomierza i licznika przebiegu, wydłuży drogę hamowania, zmieni ustawienie świateł mijania, wysokość zderzaka, prześwit podwozia oraz odległość opony lub łańcuchów od wnętrza nadkola i elementów podwozia.

Wymiana tarcz kół na używane jest niezalecana, ponieważ tarcze niewiadomego pochodzenia mogły być mocno eksploatowane lub mieć duży przebieg i w związku z tym w każdej chwili mogą zawieść. Nie należy również używać prostowanych tarcz, ponieważ ich struktura wewnętrzna mogła również ulec uszkodzeniu. Nie należy zakładać dętek do nieszczelnej obręczy przeznaczonej do opon bezdętkowych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zakładać tarcz kół o rozmiarze innym niż zalecany przez producenta samochodu, ponieważ może to spowodować niebezpieczne pogorszenie własności trakcyjnych oraz doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i groźnego w skutkach wypadku drogowego.

Zalecenia dotyczące aluminiowych tarcz kół

- Po przejechaniu 1600 km od zamontowania aluminiowych tarcz kół należy sprawdzić, czy nakrętki kół są mocno dociągnięte.
- Po każdorazowym przełożeniu, naprawie lub zmianie koła, po przejechaniu 1600 km sprawdzić, czy nakrętki kół nie poluzowały się.
- Ze względu na możliwość uszkodzenia aluminiowych obręczy, łańcuchy należy zakładać ze szczególną ostrożnością.
- Używać wyłącznie nakrętek oraz klucza przeznaczonych do kół z tarczami aluminiowymi. Toyota zaleca użycie nakrętek i klucza będących oryginalnymi częściami Toyoty. Inne odpowiedniki o równoważnej jakości także mogą być stosowane.
- Do wyważania kół należy używać oryginalnych ciężarków lub ich zamienników.
- Podobnie jak w przypadku zwykłych kół, należy regularnie sprawdzać ich stan. Uszkodzoną tarczę koła należy natychmiast wymienić.

Rozdział 7–3

OBSŁUGA DO WYKONANIA WE WŁASNYM ZAKRESIE

Elementy instalacji elektrycznej

- Sprawdzanie stanu akumulatora354
- Zalecenia dotyczące ładowania akumulatora357
- Sprawdzanie i wymiana bezpieczników358
- Uzupelnianie płynu do spryskiwaczy360
- Wymiana żarówek360

Sprawdzanie stanu akumulatora – Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY OBSŁUDZE AKUMULATORA

Akumulator wytwarza palny i wybuchowy gaz – wodór.

- Nie dopuszczać do powstania iskry w trakcie operowania narzędziami przy akumulatorze.
- Nie palić papierosów ani zapalek w pobliżu akumulatora.

Elektrolit zawiera trujący i żący kwas siarkowy.

- Nie dopuszczać do kontaktu elektrolitu z oczami, skórą i ubraniem.
- Nie połykać elektrolitu.
- Do prac w pobliżu akumulatora zakładać okulary ochronne.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliże akumulatora.

DORAŻNA POMOC

- Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W drodze do gabinetu lekarskiego stosować mokry okład na oczy.
- Jeżeli elektrolit zachłapie skórę, miejsce obficie splotkać wodą. Jeżeli wystąpi ból lub pieczenie, natychmiast zgłosić się do lekarza.
- W przypadku zachłapania odzieży elektrolitem, istnieje możliwość jego przesiąknięcia aż do ciała. Dlatego należy natychmiast zdjąć zaplamione ubranie i postępować jak powyżej.
- W przypadku połknięcia elektrolitu należy pić duże ilości wody lub mleka. Następnie wypić mleczko magnezjowe, surowe jajko lub olej roślinny i natychmiast udać się do lekarza.

–Sprawdzanie otoczenia akumulatora



Przed przystąpieniem do oględzin akumulatora należy zdjąć jego górną osłonę (patrz „Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7–1).

Sprawdzić stan akumulatora: czy zaciski nie są poluzowane lub skorodowane, obudowa nie jest pęknięta i obejma mocująca jest dobrze dokręcona.

- Jeżeli na akumulatorze jest nalot korozji, należy go zmyć ciepłym wodnym roztworem sody oczyszczonej. Powierzchnie zacisków pokryć warstwą smaru, co zapobiegnie ich korozji.
- Jeżeli zaciski są poluzowane, należy dokręcić nakrętki, ale nie za mocno. Zaciski muszą być ustawione w sposób pokazany na powyższym rysunku.
- Obejma mocująca powinna być dokręcona z taką siłą, aby jedynie unieruchomić akumulator. Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie obudowy akumulatora.

Po sprawdzeniu stanu akumulatora należy założyć jego górną osłonę.

UWAGA

- *Przed przystąpieniem do czynności obsługowych należy wyłączyć silnik i wszystkie urządzenia elektryczne.*
- *Jako pierwszy należy odłączyć przewód masy od bieguna ujemnego (znak „-”), zaś podłączyć go na końcu.*
- *Zachować ostrożność, aby narzędziami nie spowodować zwarcia.*
- *Myjąc akumulator należy uważać, aby roztwór myjący nie dostał się do jego wnętrza.*

W przypadku odłączenia lub rozładowania akumulatora samochodowego, po jego podłączeniu lub naładowaniu może nie działać automatyczne otwieranie i zamykanie okien bocznych i okna dachowego, natomiast funkcja bezpieczeństwa może działać nieprawidłowo. W takim przypadku konieczna jest kalibracja sterowania szyb bocznych i okna dachowego – patrz „Elektryczne sterowanie szyb” na stronie 36 oraz „Elektrycznie sterowane okno dachowe” na stronie 54 w rozdziale 1–2.

–Sprawdzanie poziomu elektrolitu

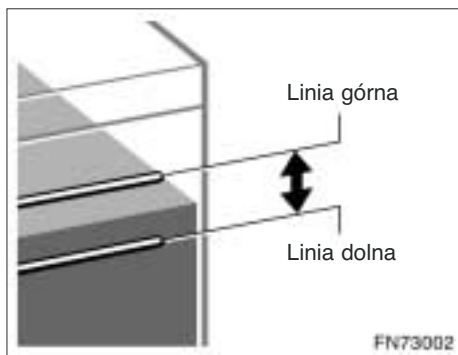
Stosowane są dwa rodzaje akumulatorów: wymagający okresowej obsługi i bezobsługowy.

Akumulator wymagający okresowej obsługi–

Poziom elektrolitu sprawdza się obserwując boczną ścianę akumulatora.

Akumulator bezobsługowy–

Poziom elektrolitu sprawdza się obserwując wskaźnik (areometr) na górnej ścianie akumulatora.

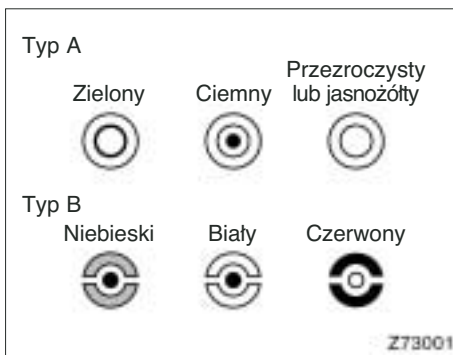


SPRAWDZANIE WEDŁUG LINII MAKSYMALNEGO I MINIMALNEGO POZIOMU ELEKTROLITU (TYLKO AKUMULATOR WYMAGAJĄCY OKRESOWEJ OBSŁUGI)

Poziom elektrolitu powinien znajdować się pomiędzy górną i dolną linią graniczną.

Sprawdzając poziom elektrolitu należy spojrzeć na wszystkie sześć cel, a nie tylko na jedną lub dwie.

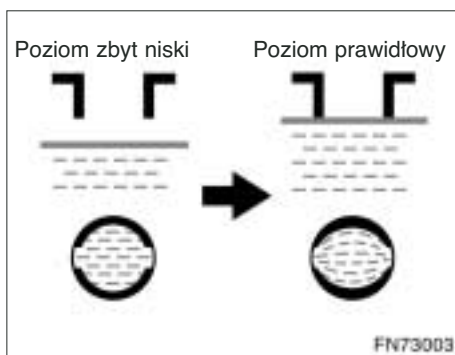
Jeżeli poziom elektrolitu jest poniżej dolnej linii, należy dolać wody destylowanej (patrz „DOLEWANIE WODY DESTYLOWANEJ” na stronie 357).



SPRAWDZANIE AREOMETREM (AKUMULATOR BEZOBSŁUGOWY)

Stan akumulatora obrazowany jest kolorem areometru.

Kolor areometru		Stan
Typ A	Typ B	
Zielony	Niebieski	Dobry
Ciemny	Biały	Konieczne doładowanie. Zlecić sprawdzenie akumulatora Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.
Przezroczysty lub jasnożółty	Czerwony	Zlecić sprawdzenie akumulatora w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.



DOLEWANIE WODY DESTYLOWANEJ (TYLKO AKUMULATOR WYMAGAJĄCY OKRESOWEJ OBSŁUGI)

1. Wykręcić korki odpowietrzające.
2. Wlać wodę destylowaną do tych cel akumulatora, w których poziom elektrolitu jest zbyt niski.

Jeżeli boczne ściany akumulatora są zakryte, poziom elektrolitu można sprawdzić zaglądając pionowo z góry w otwór celi, jak pokazano na rysunku powyżej.

3. Dokładnie wkręcić korki odpowietrzające.

UWAGA

Nie przepelniać cel akumulatora. Nadmiar elektrolitu może podczas intensywnego ładowania wytrysnąć z akumulatora, powodując korozję i zniszczenia.

Zalecenia dotyczące ładowania akumulatora

Podczas ładowania z akumulatora wydziela się wodór.

Dlatego przed ładowaniem należy:

1. Akumulator wymagający okresowej obsługi – Odkręcić i zdjąć korki odpowietrzające.
2. Podczas ładowania akumulatora zamontowanego w pojeździe przewód masy powinien być odłączony.
3. W momencie podłączania przewodów prostownika do akumulatora oraz w momencie ich zdejmowania prostownik powinien być wyłączony.

OSTRZEŻENIE

- Ładowanie akumulatora przeprowadzać wyłącznie na otwartej przestrzeni. Nie ładować akumulatora w garażu lub zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Akumulator bezobsługowy: Ładowanie wyłącznie w trybie normalnym (prądem nie większym niż 5 A). Ładowanie większym prądem może spowodować eksplozję akumulatora i w efekcie obrażenia ciała.

Akumulator wymagający okresowej obsługi: Przed rozpoczęciem ładowania należy zdjąć korki odpowietrzające.

UWAGA

Nie wolno ładować akumulatora podczas pracy silnika. W trakcie ładowania wszystkie urządzenia elektryczne w samochodzie powinny być wyłączone.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

Typ A



Dobry



Przepalony

Typ B



Dobry



Przepalony

Typ C

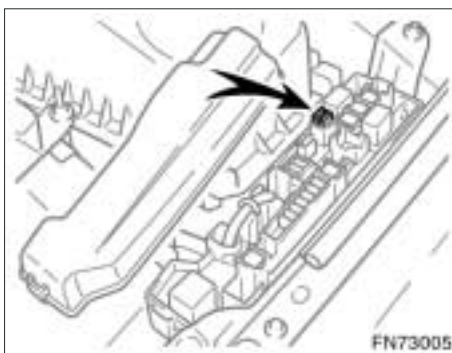


Dobry

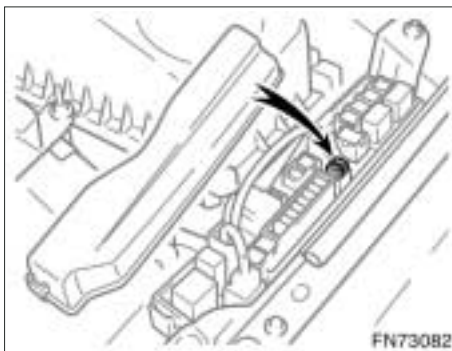


Przepalony

FN73004



Silnik o zapłonie iskrowym



Silnik o zapłonie samoczynnym

Jeżeli jakiegokolwiek światło lub urządzenie elektryczne nie działa, należy sprawdzić bezpieczniki. Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym.

Rozmieszczenie skrzynek z bezpiecznikami podane jest pod hasłem „Rozmieszczenie bezpieczników” na stronie 327 w rozdziale 7–1.

Przed przystąpieniem do sprawdzania bezpieczników należy zdjąć odpowiednie osłony w komorze silnika (patrz „Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7–1).

Wyłączyć zapłon oraz niedziałające urządzenie elektryczne. Wyciągnąć odpowiedni bezpiecznik i sprawdzić, czy nie jest przepalony.

Ustalić, który bezpiecznik może być odpowiedzialny za niedziałanie urządzenia. Na pokrywie skrzynki bezpieczników podane są nazwy obwodów elektrycznych, odpowiadających poszczególnym bezpiecznikom. Na stronie 387 w rozdziale 8 znajdują się opisy poszczególnych obwodów elektrycznych.

Bezpieczniki typu A wyciąga się specjalnym uchwytem, umieszczonym w skrzynce bezpieczników w miejscu pokazanym na rysunku.

W razie wątpliwości, czy bezpiecznik jest przepalony, należy go zastąpić innym, o którym wiadomo na pewno, że jest dobry.

Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, należy na jego miejsce wcisnąć nowy.

Bezpiecznik powinien mieć natężenie znamionowe prądu zgodne z oznaczeniem na pokrywie bezpieczników.

W razie braku zapasowego bezpiecznika można awaryjnie wyciągnąć bezpiecznik „CIG” lub „DOME”, nie wpływający bezpośrednio na normalne funkcjonowanie samochodu, i wstawić na miejsce przepalonego, jeżeli jego prąd znamionowy jest taki sam.

Jeżeli brak jest bezpiecznika o takim samym prądzie znamionowym, można użyć bezpiecznika o prądzie niższym, lecz możliwie najbliższym prawidłowego. Bezpiecznik taki może się przepalić wcześniej, lecz nie oznacza to nic niepokojącego. Należy go jak najszybciej zastąpić prawidłowym bezpiecznikiem, natomiast bezpiecznik zastępczy włożyć z powrotem na miejsce.

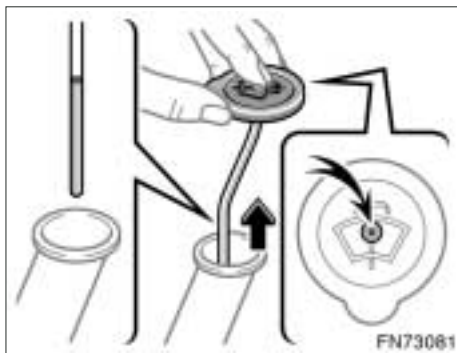
Dobrze jest nabyć komplet zapasowych bezpieczników i przechowywać go w samochodzie na wypadek awarii.

Jeżeli nowy bezpiecznik szybko ulegnie przepaleniu, oznacza to poważniejszą awarię instalacji elektrycznej. Należy wtedy jak najszybciej oddać samochód do naprawy w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno stosować bezpieczników o wyższym niż nominalny prądzie znamionowym, ani zastępować bezpiecznika jakimkolwiek innym przewodnikiem. Mogłoby to spowodować poważne uszkodzenia instalacji elektrycznej, a nawet pożar.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy



Jeżeli którykolwiek ze spryskiwaczy nie działa, może to oznaczać brak płynu w zbiorniku i konieczność jego uzupełnienia.

Zwolnić pokrywę ze zbiornika spryskiwacza. Unieść pokrywę zastaniając palcem otwór w niej. Sprawdzić poziom płynu w rurce pod pokrywą. Jeśli poziom jest bardzo niski, dolać płynu.

Jako płynu do spryskiwaczy można użyć zwykłej wody. Jednak na obszarach, gdzie temperatura otoczenia spada poniżej zera, płyn do spryskiwaczy powinien zawierać środek przeciwdziałający zamarzaniu, dostępny w Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub w innym specjalistycznym warsztacie. Przy rozcieńczeniu wodą należy zastosować się do zaleceń producenta.

UWAGA

Do spryskiwaczy nie wolno używać płynu do chłodziw silnikowych ani jakiegokolwiek innego substytutu, ponieważ tego rodzaju środki mogą uszkodzić powłoki lakierowe samochodu.

Wymiana żarówek–

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki reflektorów, przednich świateł pozycyjnych lub przednich kierunkowskazów należy zdjąć odpowiednie osłony w komorze silnika (patrz „Zdejmowanie osłon w komorze silnika” na stronie 325 w rozdziale 7–1).

Sposób dostępu do żarówek poszczególnych typów lamp pokazany został na kolejnych rysunkach. Podczas wymiany żarówki zapłon oraz dana lampa powinny być wyłączone. Należy użyć żarówki o odpowiedniej mocy, dobranej według zamieszczonej dalej tabeli.

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno dotykać żarówek, gdy są gorące, ponieważ grozi to poparzeniem.
- Żarówki halogenowe napełnione są sprężonym gazem i wymagają zachowania specjalnej ostrożności. Upuszczona lub zadrapana może pęknąć i rozprysnąć się. Żarówkę należy chwycić wyłącznie za obudowę z tworzywa lub metalu. Nie dotykać szklanej części gołą ręką.

Dotyczy reflektorów z żarówkami typu wyładowczego–

- Nie należy dotykać oprawek żarówek gdy światła są włączone. Krótkotrwałe napięcie 20000 V może być przyczyną porażenia elektrycznego.
- Żarówek reflektorów, złączy elektrycznych, obwodów zasilania elektrycznego ani współpracujących elementów nie wolno rozmontowywać ani naprawiać. Grozi to porażeniem elektrycznym. W razie awarii reflektorów lub konieczności wymiany żarówki należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty.

UWAGA

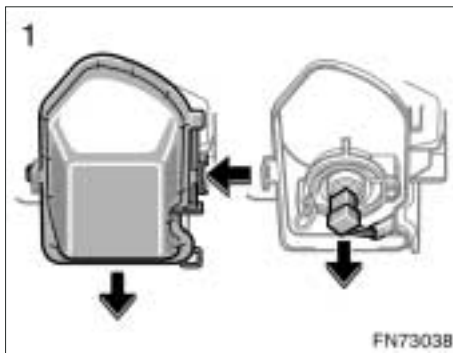
Używać wyłącznie żarówek podanych w tabeli.

W czasie deszczu lub w myjni samochodowej wewnętrzne powierzchnie kloszy świateł zewnętrznych mogą czasowo pokrywać się wilgocią. Nie jest to powód do niepokoju, ponieważ zaparowanie następuje w wyniku różnicy temperatur na zewnątrz i wewnątrz kloszy lamp, podobnie jak ma to miejsce w przypadku szyb samochodu w czasie deszczu. Natomiast w przypadku gdy na wewnętrznej powierzchni kloszy lamp utworzą się duże krople lub wewnątrz lampy zgromadzi się woda, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Toyoty lub z innym specjalistycznym warsztatem.

Żarówki	W	Typ
Reflektory (światła mijania)		
Żarówki wyładowcze	35	A
Żarówki halogenowe	55	B
Reflektory (światła drogowe)	55	C
Światła przeciwmgielne przednie	51	D
Światła pozycyjne przednie	5	E
Kierunkowskazy przednie	21	H
Kierunkowskazy boczne	5	F
Kierunkowskazy tylne	21	G
Światła hamowania (sedan i liftback)	21	G
Światła pozycyjne tylne (sedan i liftback)	5	G
Światła hamowania i pozycyjne tylne (kombi)	21/5	G
Światła cofania	21	G
Światło przeciwmgielne tylne	21	G
Dodatkowe światło hamowania		
Sedan	18	E
Liftback	21	G
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	E
Przednia lampka oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego	5	I
Tylne lampki oświetlenia osobistego	5	I
Oświetlenie lusterka osobistego	1.2	E
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	1.2	E
Lampki ostrzegawcze w drzwiach	5	I
Oświetlenie bagażnika (sedan)	5	I
Oświetlenie przestrzeni bagażowej (liftback i kombi)	5	I

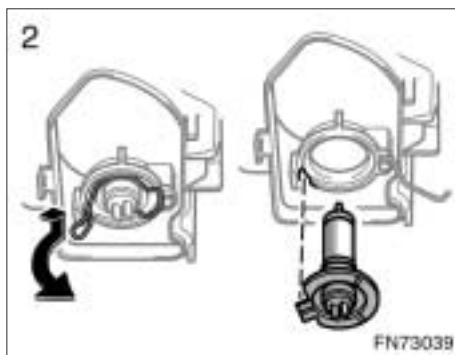
–Reflektory (światła mijania – żarówki halogenowe)

- A: Żarówki wyładowcze D2S
- B: Żarówki halogenowe H7
- C: Żarówki halogenowe H1
- D: Żarówki halogenowe HB4
- E: Żarówki z zakończeniem klinowym (bezbarwne)
- F: Żarówki z zakończeniem klinowym (bursztynowe)
- G: Żarówki z pojedynczym zakończeniem (bezbarwne)
- H: Żarówki z pojedynczym zakończeniem (bursztynowe)
- I: Żarówki z podwójnym zakończeniem



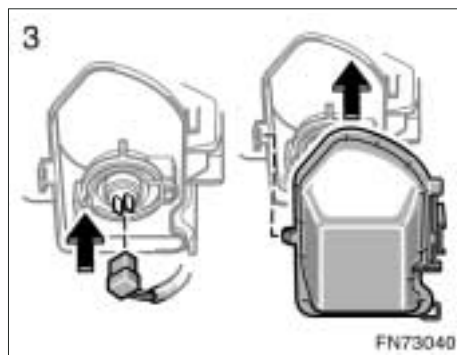
1. Naciskając zaczepek zdjąć tylną osłonę reflektora. Rozłączyć złącze elektryczne.

Jeżeli złącze jest ciasne, poruszać nim na boki.



- 2. Zwolnić sprężynę przytrzymującą i wyjąć żarówkę. Włożyć nową żarówkę i z powrotem zacześć sprężynę.**

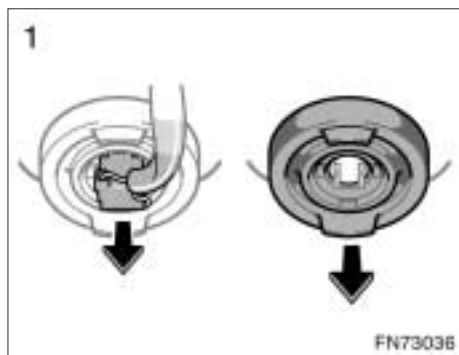
Wkładając żarówkę należy dopasować występy na żarówce do wcięć w oprawie.



- 3. Połączyć złącze elektryczne. Założyć tylną osłonę reflektora.**

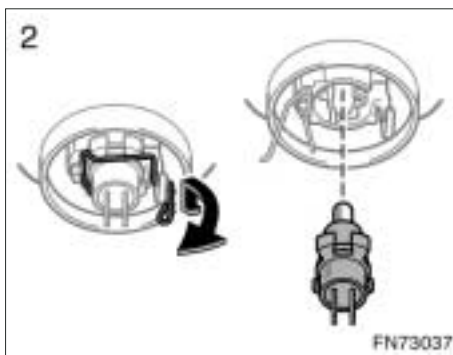
Po wymianie żarówki nie jest konieczna regulacja ustawienia świateł. Jednak w razie takiej potrzeby należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

–Reflektory (światła drogowe)

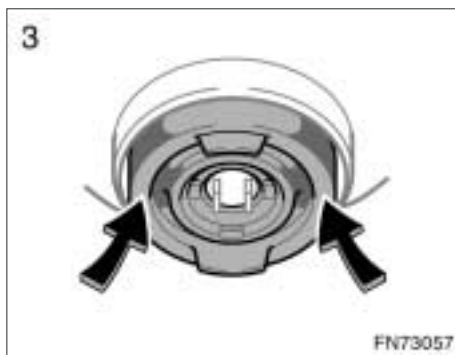


1. Rozłączyć złącze elektryczne. Zdjąć osłonę gumową.

Jeżeli złącze jest ciasne, poruszać nim na boki.



2. Zwolnić sprężynę przytrzymującą i wyjąć żarówkę. Włożyć nową żarówkę i z powrotem zacześć sprężynę.

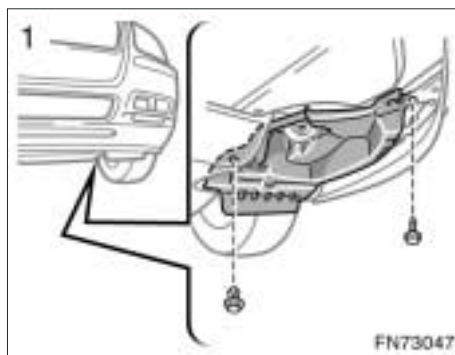


- 3. Założyć osłonę gumową w sposób pokazany na rysunku i nasunąć ją na korpus lampy. Połączyć złącze elektryczne lampy.**

Osłona gumowa powinna ściśle przylegać do złącza i korpusu lampy.

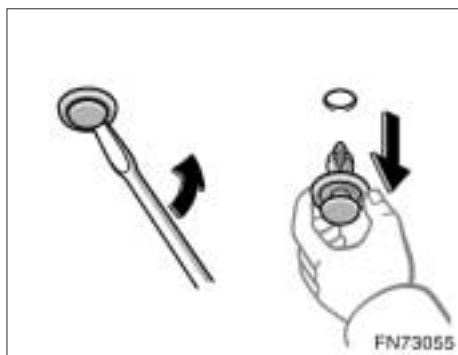
Po wymianie żarówki nie jest konieczne ustawianie świateł. Jednak w razie takiej potrzeby należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Toyoty lub do innego specjalistycznego warsztatu.

–Światła przeciwmgielne przednie

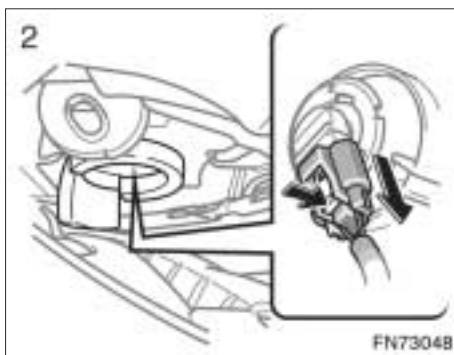


- 1. Wykręcić wkręt i wyjąć zatrzask sprężysty.**

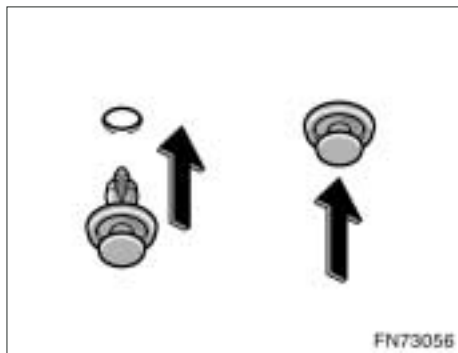
Sposób wyjmowania i wkładania zatrzasku pokazany jest na kolejnych rysunkach.



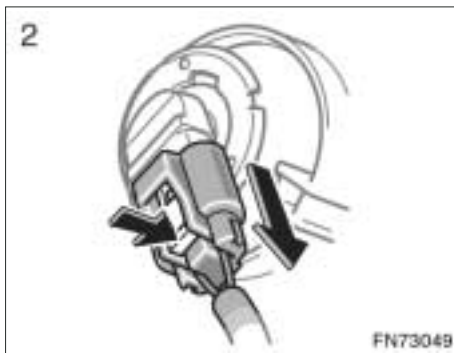
Wymowanie zatrzasku



Lewe światło przeciwmgienne w samochodzie z silnikiem o zapłonie samoczynnym



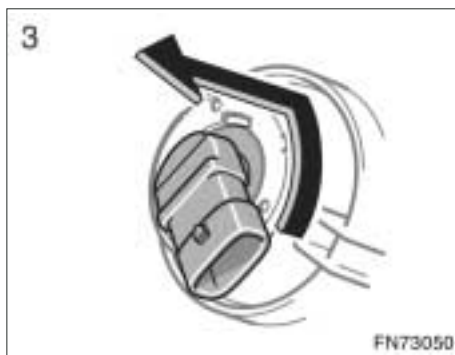
Wkładanie zatrzasku



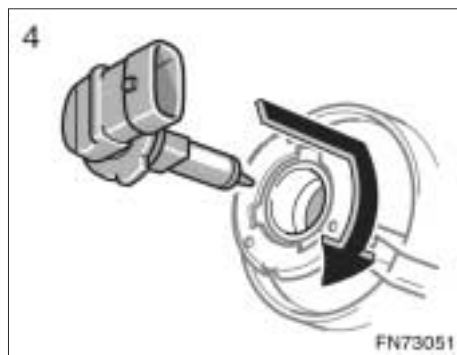
Pozostałe wersje

2. Naciskając blokadę rozłączyć złącze elektryczne.

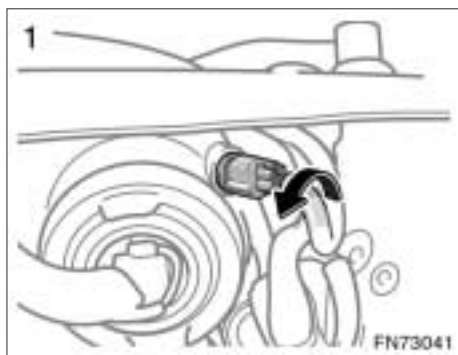
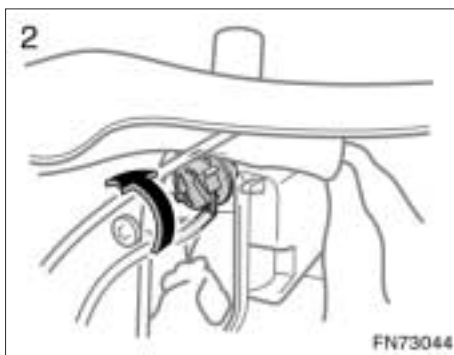
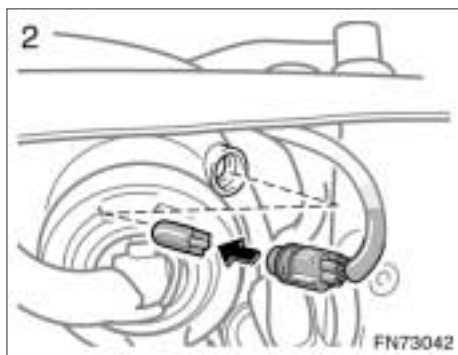
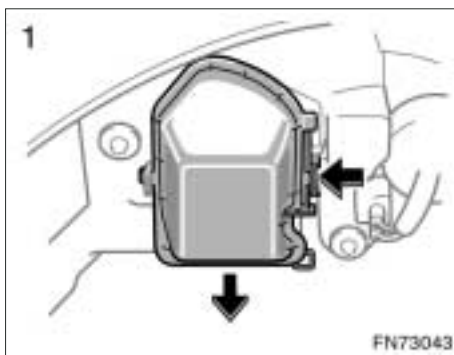
Jeżeli złącze jest ciasne, poruszać nim na boki.



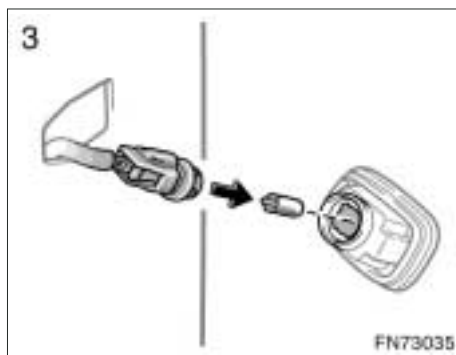
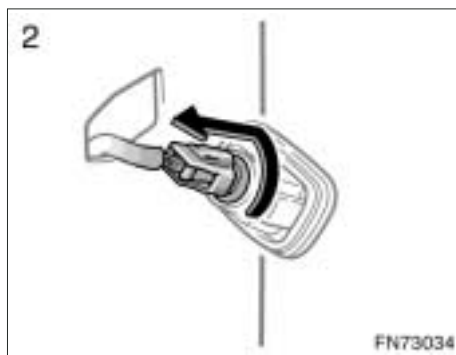
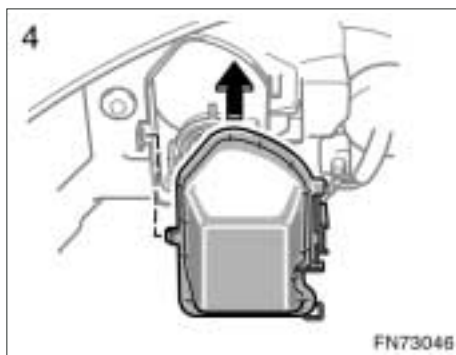
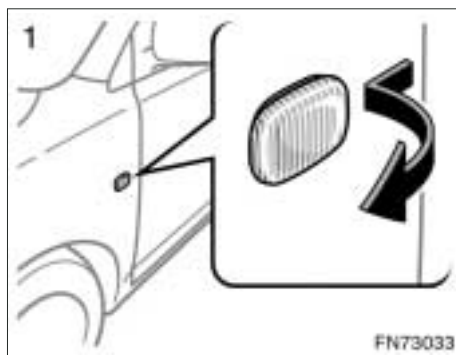
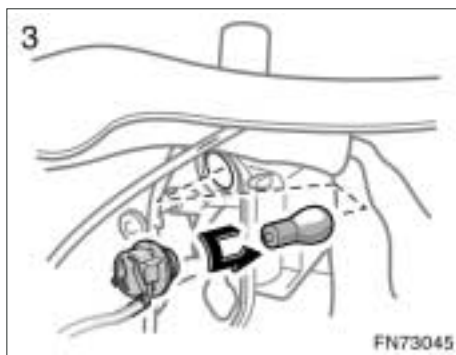
3. Obrócić żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.



4. Włożyć nową żarówkę i zamocować w gnieździe obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

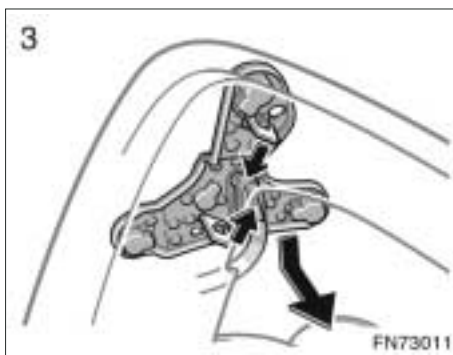
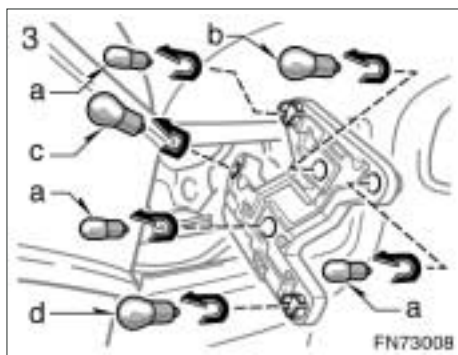
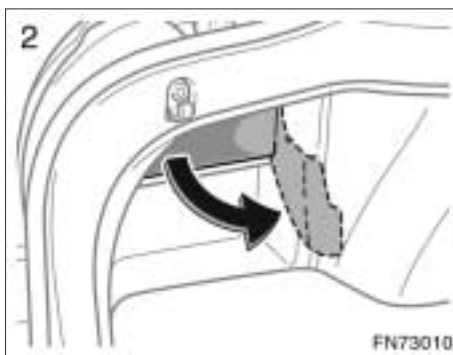
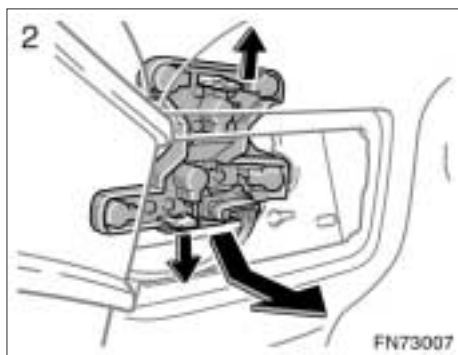
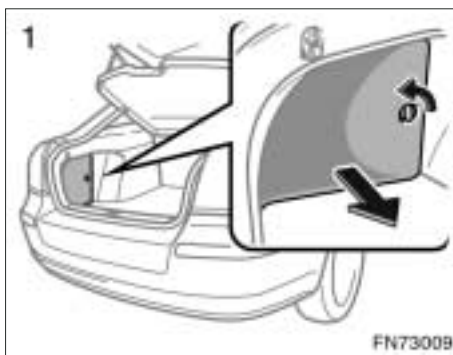
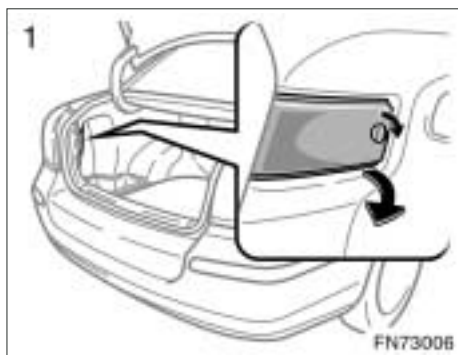
-Światła pozycyjne przednie**-Kierunkowskazy przednie**

-Kierunkowskazy boczne



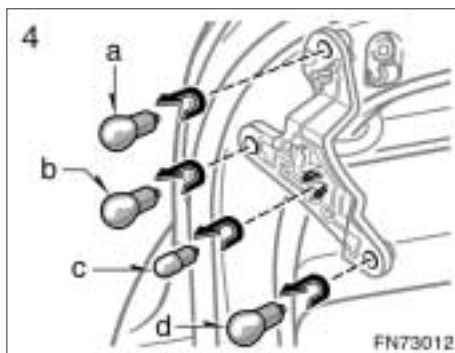
–Światła tylne: kierunkowskazy, hamowania, pozycyjne, cofania oraz przeciwmgielne (sedan)

–Światła tylne: kierunkowskazy, hamowania, pozycyjne, cofania oraz przeciwmgielne (liftback)

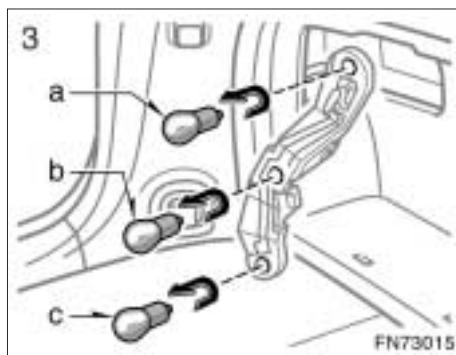
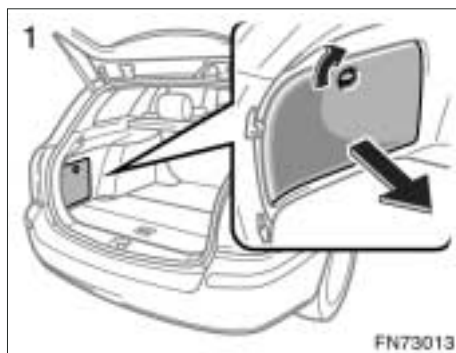


a: Światło pozycyjne
 b: Kierunkowskaz
 c: Światło hamowania
 d: Światło cofania i przeciwmgielne

–Światła tylne: kierunkowskazy, hamowania i pozycyjne, cofania oraz przeciwmgielne (kombi)

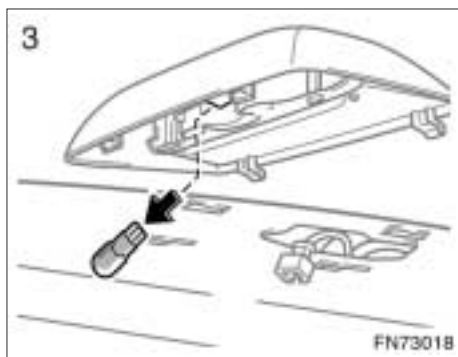
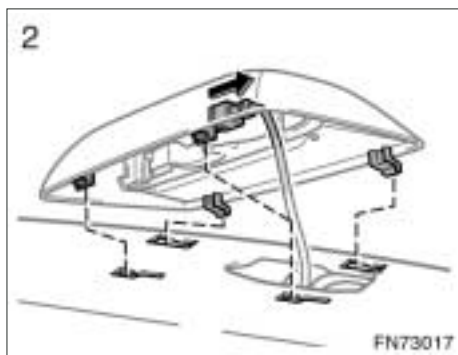
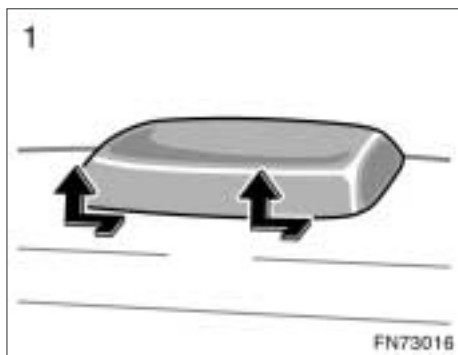


- a: Kierunkowskaz
- b: Światło hamowania
- c: Światło pozycyjne
- d: Światło cofania i przeciwmgielne

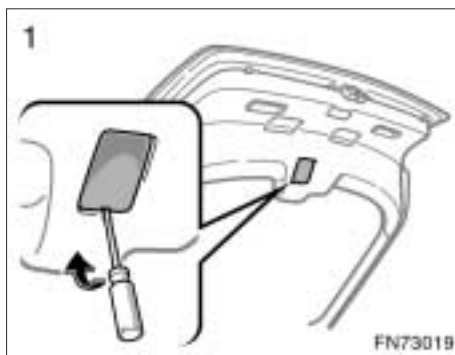


- a: Światło hamowania i pozycyjne
- b: Kierunkowskaz
- c: Światło cofania i przeciwmgielne

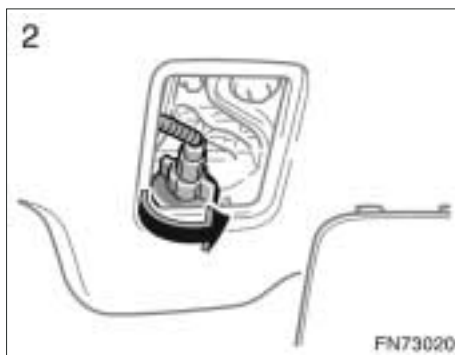
-Dodatkowe światło hamowania (sedan)



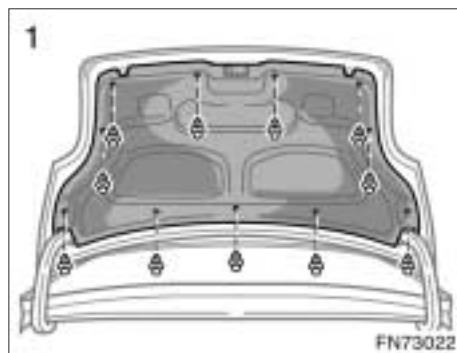
-Dodatkowe światło hamowania (liftback)



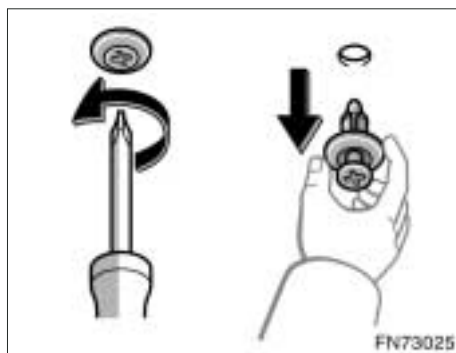
Użyć śrubokręta płaskiego.



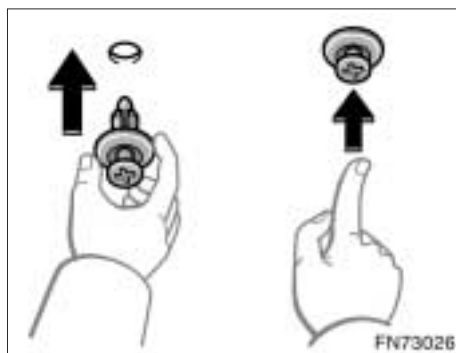
–Oświetlenie tablicy rejestracyjnej (sedan)



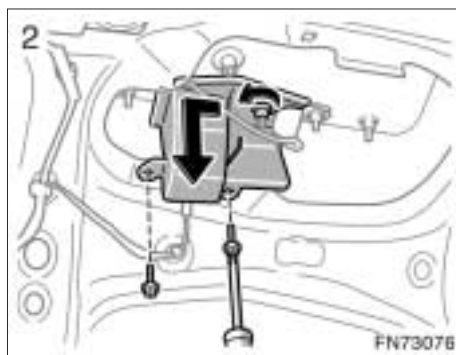
Postępując się śrubokrętem krzyżowym wykręcić i wyjąć zatrzaski sprężyste. Sposób wyjmowania i wkładania zatrzasków pokazany jest na kolejnych rysunkach.



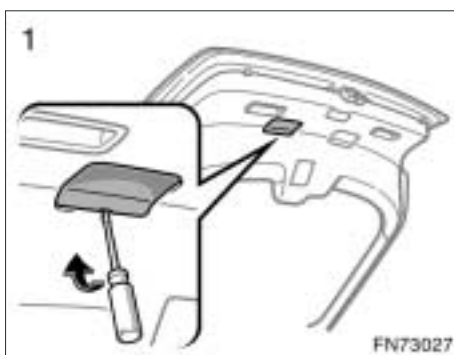
Wijmowanie zatrzasku



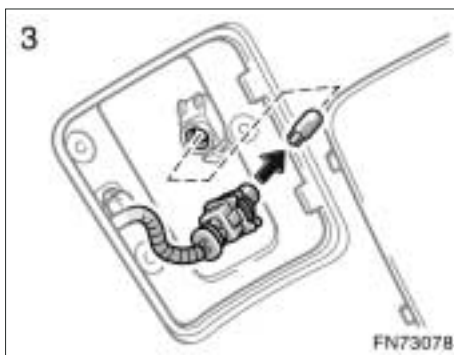
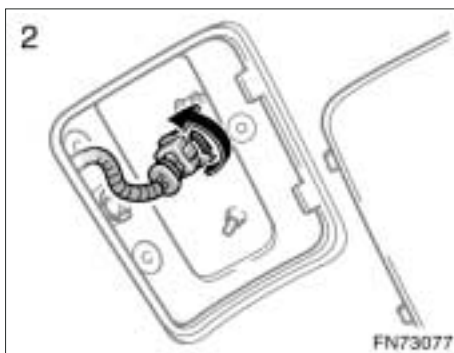
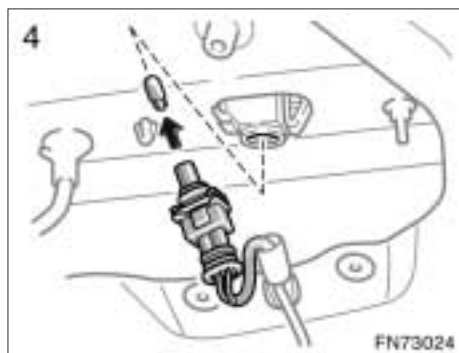
Wkładanie zatrzasku



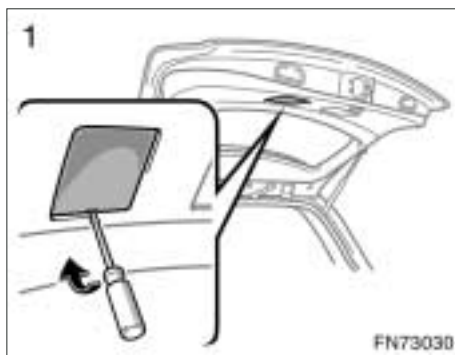
Tylko w wersji z kierownicą po prawej stronie.

–Oświetlenie tablicy rejestracyjnej (liftback)

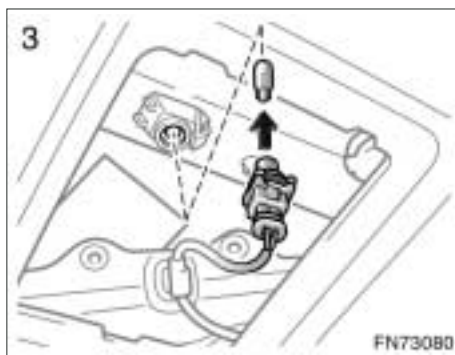
Użyć śrubokręta płaskiego.



–Oświetlenie tablicy rejestracyjnej (kombi)



Użyć śrubokręta płaskiego.



Rozdział 8

DANE TECHNICZNE

• Wymiary .....	.378
• Masy i obciążenia .....	.379
• Silnik .....	.380
• Paliwo .....	.380
• Dane serwisowe .....	.381
• Opony .....	.385
• Bezpieczniki .....	.387

Wymiary

		Sedan i liftback	Kombi
Długość całkowita	mm	4630	4700
Szerokość całkowita	mm	1760	1760
Wysokość całkowita	mm	1480	1525
Rozstaw osi	mm	2700	2700
Rozstaw kół przednich	mm	1520* ¹ 1505* ²	1520* ¹ 1505* ²
Rozstaw kół tylnych	mm	1520* ¹ 1500* ²	1520* ¹ 1500* ²

*1: z oponami 195/65R15

*2: z oponami 205/55R16 lub 215/45R17

Masy i obciążenia

kg lub kG

Silnik	Masa całkowita pojazdu (GVM)	Dopuszczalny nacisk osi (MPAC)		Nacisk na hak holowniczy	Dopuszczalna masa holowanej przyczepy*	
		Przedniej	Tylnej		Z hamulcem	Bez hamulca
3ZZ-FE i 1ZZ-FE	1820	1010	1020	52	1300	500
1AZ-FE	1890	1010	1020	56	1400	500
1AZ-FSE	1895	1010	1020	56	1400	500
2AZ_FSE	1905	1010	1020	56	1400	500
1CD-FTV	1970	1010	1020	52	1300	500

*: Na pochyłościach do 12%

Silnik

Model:

3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE, 1AZ-FSE
2AZ-FSE i 1CD-FTV

Typ:

Silniki 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE,
1AZ-FSE i 2AZ-FSE
4-suwowy, 4-cylindrowy, rzędowy,
o zapłonie iskrowym

Silnik 1CD-FTV

4-suwowy, 4-cylindrowy, rzędowy,
o zapłonie samoczynnym
(z turbosprężarką)

Średnica x skok tłoka, mm:

Silnik 3ZZ-FE
79.0 x 81.5

Silnik 1ZZ-FE
79.0 x 91.5

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE
86.0 x 86.0

Silnik 2AZ-FSE
88.5 x 96.0

Silnik 1CD-FTV
82.2 x 94.0

Pojemność skokowa, cm³:

Silnik 3ZZ-FE	1598
Silnik 1ZZ-FE	1794
Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE	1998
Silnik 2AZ-FSE	2362
Silnik 1CD-FTV	1995

Paliwo

Rodzaj paliwa:

Silnik o zapłonie iskrowym–
Benzyna bezołowiowa, o liczbie oktano-
wej równej co najmniej 95.

Silnik o zapłonie samoczynnym (z wyjątkiem
modeli Toyota D-CAT) –
Olej napędowy o liczbie cetanowej równej
co najmniej 48.

Silnik o zapłonie samoczynnym (modele
Toyota D-CAT) –
Olej napędowy o niskiej zawartości siarki*,
o liczbie cetanowej równej co najmniej 48.

*: Olej napędowy o zawartości siarki nie wię-
cej niż 50 ppm. W przypadku gdy paliwo nie
jest możliwe do nabycia, można okresowo
użyć paliwa o wysokiej zawartości siarki
z włączonym przyciskiem „TOYOTA DCAT”.
Patrz „–Wyłącznik TOYOTA DCAT” na stro-
nie 248 w rozdziale 2”

Pojemność zbiornika paliwa, L:
60

Dane serwisowe

SILNIK

Luz zaworowy (silnik zimny), mm:

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE

Dolotowe 0.15 – 0.25

Wydechowe 0.25 – 0.35

Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2AZ-FSE

Dolotowe 0.19 – 0.29

Wydechowe 0.30 – 0.40

Silnik 1CD-FTV

Dolotowe 0.20 – 0.30

Wydechowe 0.35 – 0.45

Świece zapłonowe:

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE

DENSO K16R-U11

NGK BKR5EYA11

Silnik 1AZ-FE

DENSO SK20R11

NGK IFR6A11

Silnik 1AZ-FSE

DENSO SK20BR11

Silnik 2AZ-FSE

DENSO SK20BR11

NGK IFR6A11T

Odstęp elektrod świecy zapłonowej, mm:

1.1

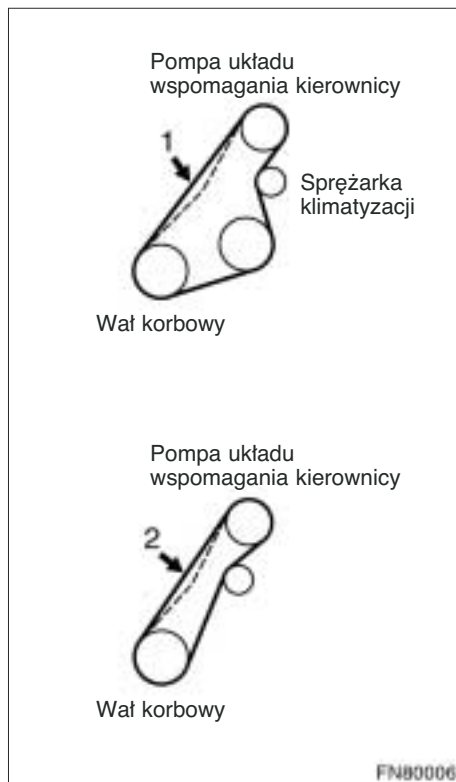
Ugięcie paska klinowego pod naciskiem 98 N (10 kG) (pasek po pewnym przebiegu), mm:

Silnik 1CD-FTV

1. 10.5 – 12.5

2. 14 – 17

Silnik 1CD-FTV



UKŁAD OLEJENIA SILNIKA

Pojemność układu (objętość oleju do wymiany), L:

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE

Z filtrem	3.7
Bez filtra	3.5

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE

Z filtrem	4.2
Bez filtra	4.0

Silnik 2AZ-FSE

Z filtrem	3.8
Bez filtra	3.6

Silnik 1CD-FTV

Z filtrem	5.9
Bez filtra	5.3

Układ smarowania silnika w tym samochodzie został fabrycznie napełniony olejem silnikowym marki Toyota. Olej silnikowy marki Toyota lub jego zamiennik powinien spełniać następujące wymogi jakościowe i lepkościowe:

Klasa jakości oleju:

Silnik o zapłonie iskrowym

20W-50 i 15W-40 –

Olej wielosezonowy klasy API SJ, SL

10W-30 i 5W-30 –

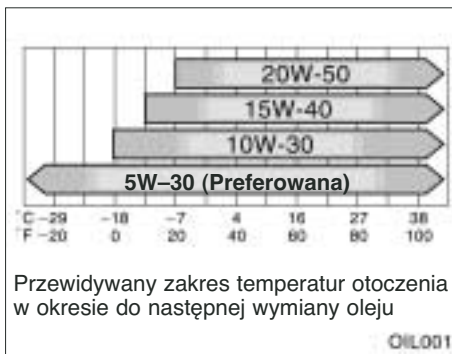
Olej wielosezonowy klasy API SJ „Energy-Conserving”, SL „Energy-Conserving” lub z certyfikatem ILSAC.

Silnik o zapłonie samoczynnym

ACEA B1, API CF-4 lub CF

(Dopuszczalne jest stosowanie oleju API CE lub CD).

Zalecana lepkość oleju (według SAE):



Szczegółowych informacji udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty lub inne specjalistyczne warsztaty.

UKŁAD CHŁODZENIA SILNIKA

Całkowita pojemność, L:

Silnik 3ZZ-FE

Wersje z kierownicą po lewej stronie 5.8

Wersje z kierownicą po prawej stronie 5.9

Silnik 1ZZ-FE

Wersje z kierownicą po lewej stronie
Mechaniczna skrzynia biegów 5.8
Automatyczna skrzynia biegów 5.7

Wersje z kierownicą po prawej stronie
Mechaniczna skrzynia biegów 5.9
Automatyczna skrzynia biegów 5.8

Silniki 1AZ-FE i 1AZ-FSE

Wersje z kierownicą po lewej stronie
Mechaniczna skrzynia biegów 6.0
Automatyczna skrzynia biegów 6.3

Wersje z kierownicą po prawej stronie
Mechaniczna skrzynia biegów 6.1
Automatyczna skrzynia biegów 6.4

Silnik 2AZ-FSE

Wersje z kierownicą po lewej stronie 6.3
Wersje z kierownicą po prawej stronie 6.4

Silnik 1CD-FTV

Z dodatkową nagrzewnicą spalinową 7.6
Bez dodatkowej nagrzewnicy spalinowej 7.4

Rodzaj płynu chłodzącego:

Układ chłodzenia silnika w tym samochodzie został fabrycznie napełniony roztworem płynu „TOYOTA Super Long Life Coolant”. W celu uniknięcia problemów technicznych stanowczo zalecane jest stosowanie płynu „TOYOTA Super Long Life Coolant” lub jego zamiennika. Ciecz chłodząca musi zawierać płyn niskokrzepnący na bazie glikolu etylenowego bez dodatków krzemu, aminy, azotynu, boranu oraz mieć właściwości przeciwdziałania korozji aluminiowych elementów silnika.

Nie stosować płynu na bazie alkoholu, ani nie napełniać układu samą wodą.

Szczegółowych informacji udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty lub inne specjalistyczne warsztaty.

AKUMULATOR

Akumulator bezobsługowy

Napięcie bez obciążenia* w temperaturze 20°C:

12.6 – 12.8 V	Naładowany całkowicie
12.2 – 12.4 V	Naładowany w 50%
11.8 – 12.0 V	Rozładowany

*: Napięcie mierzone po 20 minutach od wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu, gdy wszystkie światła są wyłączone.

Prąd ładowania:

Maks. 5 A

Akumulator wymagający obsługi okresowej
Gęstość elektrolitu w temperaturze 20°C:
1.250 – 1.290 Naładowany całkowicie
1.160 – 1.200 Naładowany w 50%
1.060 – 1.100 Rozładowany

Ładowanie:

Przyspieszone:	maks. 15 A
Normalne:	maks. 5 A

SPRZĘGŁO

Skok jałowy pedału sprzęgła, mm:
5 – 15

Rodzaj płynu:

SAE J1704 lub FMVSS No.116 DOT 4

MECHANICZNA SKRZYNIA BIEGÓW

Objętość oleju, L:

Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE
1.9

Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 1CD-FTV
2.5

Rodzaj oleju:

Olej przekładniowy API GL-4 lub GL-5

Zalecana lepkość oleju:

SAE 75W-90

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

Objętość płynu (przy wymianie), L:

Silnik 1ZZ-FE
Do 2.9

Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2AZ-FSE
Do 3.5

Rodzaj płynu:

Płyn do automatycznych skrzyń biegów
„Toyota Genuine ATF Type T-IV”

Wymiana płynu tylko w razie konieczności.

Wymiana płynu w automatycznej skrzyni biegów konieczna jest jedynie wtedy, gdy samochód jest eksploatowany w jeden ze sposobów określonych jako szczególne warunki eksploatacji, wymienione w książeczce gwarancyjnej. Przy wymianie należy stosować oryginalny płyn Toyoty do automatycznych skrzyń biegów T-IV (ATF JWS3309 lub NWS6500) lub jego zamiennik, który zapewni optymalną sprawność skrzyni biegów.

Uwaga: Zastosowanie płynu do automatycznych skrzyń biegów innego niż oryginalny płyn ATF Toyoty typu T-IV może spowodować obniżenie sprawności przełączania biegów, wystąpienie wibracji przy blokowaniu przekładni hydrokinetycznej, a w skrajnym przypadku nawet uszkodzenie skrzyni biegów w tym samochodzie. Dlatego też zaleca się stosowanie oryginalnego płynu lub jego zamiennika o odpowiednich właściwościach i jakości.

Szczegółowych informacji udzielają Autoryzowane Stacje Obsługi Toyoty lub inne specjalistyczne warsztaty.

HAMULCE

Minimalny zapas odległości od podłogi pedału naciśniętego siłą 490 N (50 kG), przy pracującym silniku, mm:

Wersje z kierownicą po lewej stronie

Z mechaniczną skrzynią biegów	
Silniki 3ZZ-FE, 1ZZ-FE, 1AZ-FE i 1AZ-FSE	65
Silnik 1CD-FTV	50

Z automatyczną skrzynią biegów	
Silniki 1ZZ-FE i 1AZ-FE	60
Silniki 1AZ-FSE i 2AZ-FSE	65

Wersje z kierownicą po prawej stronie

Z mechaniczną skrzynią biegów	
Silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE	55
Silnik 1AZ-FSE	60
Silnik 1CD-FTV	45

Z automatyczną skrzynią biegów	60
--------------------------------	----

Skok jałowy pedału, mm:

1 – 6

Zaciągnięcie hamulca postojowego siłą
196 N (20 kG):

6 – 9 zębów zapadki

Rodzaj płynu:

SAE J1704 lub FMVSS No.116 DOT 4

UKŁAD KIEROWNICZY

Luz koła kierownicy:

Poniżej 30 mm

Płyn w układzie wspomagania kierownicy:

Silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE, 2AZ-FSE
i 1CD-FTV

Płyn do automatycznych skrzyń biegów
DEXRON®II lub III

Opony

Rozmiary opon i ciśnienie:

Do jazdy z prędkościami powyżej 160 km/h–

kPa (kG/cm² lub bary, psi)

Silnik	Rozmiar opony	Ciśnienie przy każdym obciążeniu, łącznie z maksymalnym		Ciśnienie nominalne przy niepełnym obciążeniu (1 do 4 osób)	
		Przód	Tył	Przód	Tył
3ZZ–FE 1ZZ–FE 1AZ–FE	195/65R15 91V 205/55R16 91V	250 (2.5, 36)	280 (2.8, 41)	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)
1AZ–FSE	205/55R16 91V	270 (2.7, 39)	280 (2.8, 41)	250 (2.5, 36)	250 (2.5, 36)
2AZ–FSE	215/45R17 87W	310 (3.1, 45)	330 (3.3, 48)	290 (2.9, 42)	290 (2.9, 42)
1CD–FTV	205/55R16 91V	280 (2.8, 41)	290 (2.9, 42)	270 (2.7, 39)	270 (2.7, 39)

Do jazdy z prędkościami poniżej 160 km/h–

kPa (kG/cm² lub bary, psi)

Silnik	Rozmiar opony	Ciśnienie przy każdym obciążeniu, łącznie z maksymalnym		Ciśnienie nominalne przy niepełnym obciążeniu (1 do 4 osób)	
		Przód	Tył	Przód	Tył
3ZZ–FE 1ZZ–FE 1AZ–FE	195/65R15 91V 205/55R16 91V	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
1AZ–FSE	205/55R16 91V	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
2AZ–FSE	215/45R17 87W	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)
1CD–FTV	205/55R16 91V	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)	240 (2.4, 35)

Koło zapasowe

Dojazdowe koło zapasowe, kPa (kG/cm² lub bary, psi)

T125/70D17 420 (4.2, 60)

Pozostałe rodzaje

Zgodnie z wartością dla pozostałych opon

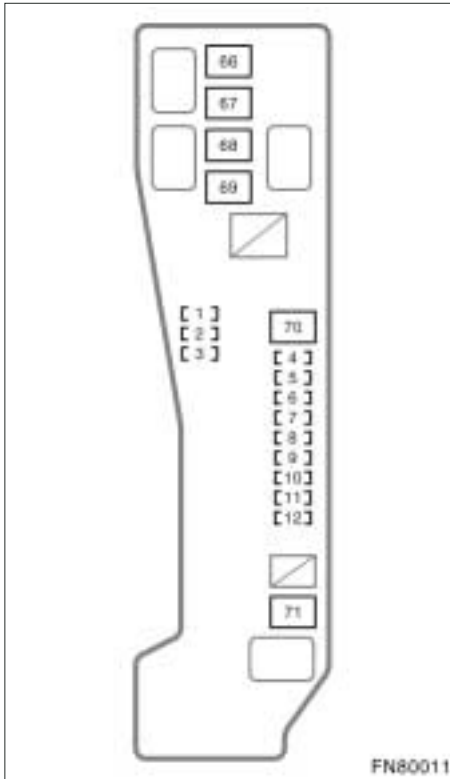
Moment dokręcenia nakrętek kół, Nm (kGm):

103 (10.5)

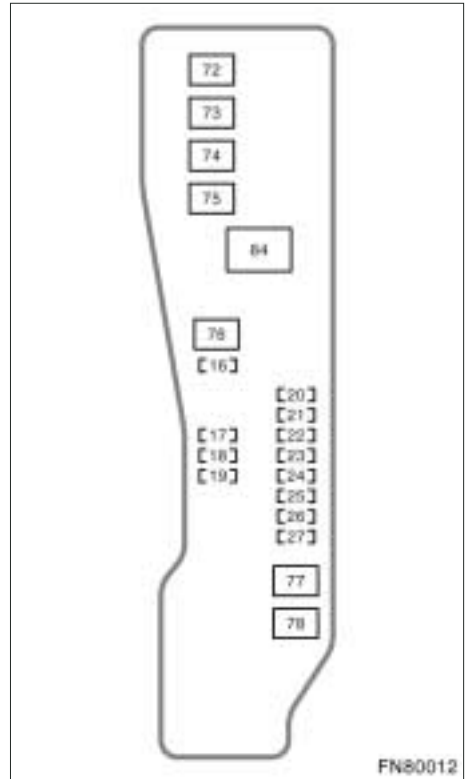
UWAGA:

- W przypadku holowania przyczepy zalecane ciśnienie należy podwyższyć w stosunku do nominalnego o 20.0 kPa (0.2 kG/cm² lub bara, 2.8 psi) i nie przekraczać prędkości 100 km/h.
- Szczegółowe informacje na temat ogumienia (np. wymiana opon lub tarcz kół) – patrz punkty od „Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu” do „Zalecenia dotyczące aluminiowych tarcz kół” na stronach 344 – 351 w rozdziale 7–2.

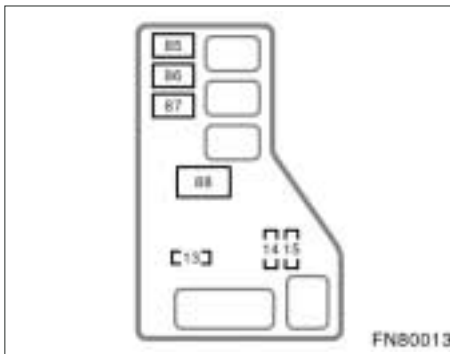
Bezpieczniki



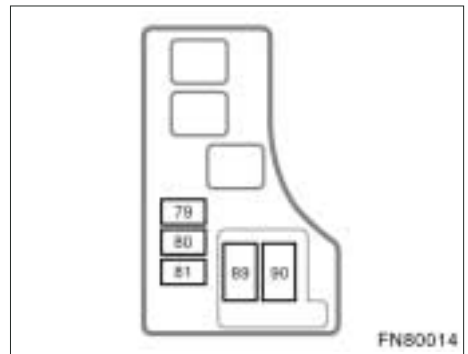
W komorze silnika (silnik o zapłonie iskrowym)



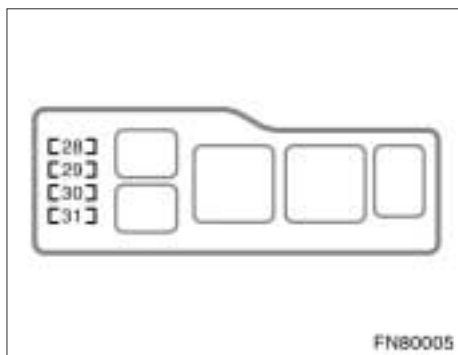
W komorze silnika (silnik o zapłonie samoczynnym)



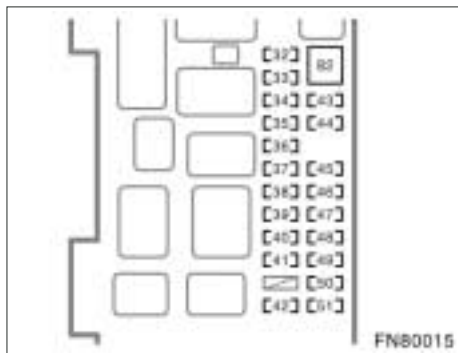
W komorze silnika (silnik o zapłonie iskrowym)



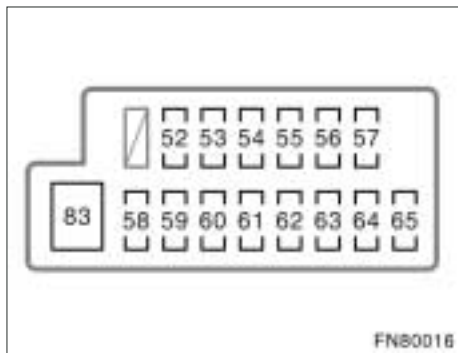
W komorze silnika (silnik o zapłonie samoczynnym)



W komorze silnika



W desce rozdzielczej



W desce rozdzielczej

Bezpieczniki (typ A)

1. **SPARE 15 A:** Bezpiecznik zapasowy
2. **SPARE 10 A:** Bezpiecznik zapasowy
3. **SPARE 7.5 A:** Bezpiecznik zapasowy
4. **AM2 30 A:** Układ rozruchowy, bezpieczniki „IGN” i „ST”
5. **DCC 30 A:** Bezpieczniki „ECU-B 2”, „DO-ME” i „RAD NO.2”
6. **EFI 20 A:** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa, bezpieczniki „EFI NO.1” oraz „EFI NO.2”
7. **IG2 15 A:** Układ rozruchowy, wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa
8. **ALT-S 7.5 A:** Układ ładowania
9. **HAZARD 10 A:** Światła awaryjne
10. **HORN 15 A:** Sygnał dźwiękowy
11. **THROTTLE 10 A (silniki 1AZ-FE):** Bez obwodu
THROTTLE 10 A (silniki 1AZ-FSE i 2AZ-FSE): Układ rozruchowy
12. **A/F 20 A (silniki 1AZ-FE):** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa
A/F 20 A (silniki 1AZ-FSE i 2AZ-FSE): Bez obwodu
13. **ABS 25 A (bez układu stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS
VSC 25 A (z układem stabilizacji toru jazdy): Układ ABS, układ stabilizacji toru jazdy
14. **EFI NO.2 7.5 A:** Układ kontroli emisji spalin
15. **EFI NO.1 10 A:** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa

- 16. ABS 25 A (bez układu stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS
- VSC 25 A (z układem stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS, układ stabilizacji toru jazdy)
- 17. SPARE 20 A:** Bezpiecznik zapasowy
- 18. SPARE 10 A:** Bezpiecznik zapasowy
- 19. SPARE 7.5 A:** Bezpiecznik zapasowy
- 20. ALT-S 7.5 A:** Układ ładowania
- 21. DCC 30 A:** Bezpieczniki „ECU-B 2”, „DOME” i „RAD NO.2”
- 22. AM2 30 A:** Układ rozruchowy, bezpieczniki „IGN” i „ST”
- 23. HAZARD 10 A:** Światła awaryjne
- 24. F-HTR 25 A:** Podgrzewanie paliwa
- 25. HORN 15 A:** Sygnał dźwiękowy
- 26. EFI 20 A:** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa
- 27. PWR HTR 25 A (z dodatkową nagrzewnicą spalinową):** Układ elektryczny nagrzewnicy (spalinowej)
- PWR HTR 25 A (bez dodatkowej nagrzewnicy spalinowej):** Bez obwodu
- 28. H-LP HI LH 10 A (z reflektorami wyładowczymi i/lub układem automatycznego włączania świateł):** Lewy reflektor (światła drogowe)
- 29. H-LP HI RH 10 A (z reflektorami wyładowczymi i/lub układem automatycznego włączania świateł):** Prawy reflektor (światła drogowe)
- 30. H-LP LH 15 A:** Lewy reflektor (światła mijania)
- 31. H-LP RH 15 A:** Prawy reflektor (światła mijania)
- 32. IGN 10 A:** Poduszki powietrzne, wskaźniki i liczniki, wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa, układ rozruchowy
- 33. S/ROOF 20 A:** Elektrycznie sterowane okno dachowe
- 34. RR FOG 7.5 A:** Tylne światło przeciwmgielne
- 35. FR FOG 15 A:** Przednie światła przeciwmgielne, lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych
- 36. AM1 25 A:** Układ rozruchowy, bezpieczniki „CIG” i „RAD NO.1”
- 37. PANEL 7.5 A:** Wyświetlacz wielofunkcyjny, podświetlenie tablicy przyrządów, elektroniczne sterowanie automatycznej skrzyni biegów, oświetlenie schowka w desce rozdzielczej, zmywacze reflektorów, światła awaryjne, wskaźniki, układ stabilizacji toru jazdy
- 38. RR WIP 20 A:** Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej
- 39. GAUGE2 7.5 A:** Światła cofania, poziomowanie reflektorów, światła awaryjne
- 40. CIG 15 A:** Zapalniczka
- 41. HTR 10 A:** Podgrzewanie siedzeń, układ klimatyzacji
- 42. RAD NO.1 7.5 A:** System nawigacji, wyświetlacz wielofunkcyjny, radioodtwarzacz, elektryczna regulacja lusterek wstecznych, przełącznik konsolidacyjny, gniazdo elektryczne, wskaźniki i liczniki
- 43. TAIL 10 A:** Światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, oświetlenie bagażnika, oświetlenie przestrzeni bagażowej, układ automatycznego poziomowania reflektorów, przednie światła przeciwmgielne, tylne światło przeciwmgielne, liczniki
- 44. OBD2 7.5 A:** Układ diagnostyczny
- 45. P/POINT 15 A:** Gniazdo elektryczne
- 46. DOOR 25 A:** Centralny zamek
- 47. WIP 25 A:** Wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej, zmywacze reflektorów
- 48. ECU-IG 7.5 A:** Elektryczne wentylatory chłodnicy, układ ładowania, układ ABS, elektryczne wspomaganie kierownicy, sygnalizacja alarmowa układu stabilizacji toru jazdy

- 49. S-HTR 20 A:** Podgrzewanie siedzeń
- 50. GAUGE 10 A:** Moduł przełączników, wyświetlacz wielofunkcyjny, przekaźnik konsolidacyjny, wskaźniki i liczniki, ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej, ogrzewanie szyby tylnej, blokada przełączania zakresów automatycznej skrzyni biegów, hamulec postojowy, automatyczna skrzynia biegów, automatyczne przyciemnianie wewnętrznej lusterka wstecznego
- 51. STOP 15 A:** Blokada przełączania zakresów automatycznej skrzyni biegów, światła hamowania, dodatkowe światło hamowania, układ ABS, wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa
- 52. DEF I/UP 7.5 A:** Układ klimatyzacji
- 53. ST 7.5 A:** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa, wyświetlacz wielofunkcyjny, układ rozruchowy
- 54. MIR HTR 10 A:** Ogrzewanie lusterek zewnętrznych
- 55. RAD NO.2 15 A:** Wielopunktowy (sekwencyjny) wtrysk paliwa, radioodtwarzacz, system nawigacji
- 56. DOME 7.5 A:** Przednie lampki oświetlenia kabiny i oświetlenia osobistego, lampki ostrzegawcze w drzwiach, wskaźniki i liczniki, oświetlenie bagażnika, oświetlenie przestrzeni bagażowej, oświetlenie lusterek osobistych, tylne lampki oświetlenia osobistego, podświetlenie wyłącznika zapłonu
- 57. ECU-B 2 7.5 A:** Zdalne sterowanie, układ klimatyzacji
- 58. A/F 15 A (tylko modele Toyota D-CAT):** DPNR
- 59. P-RR P/W 20 A (samochody z kierownicą z lewej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- D-RR P/W 20 A (samochody z kierownicą z prawej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- 60. P-FR P/W 20 A (samochody z kierownicą z lewej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- D-FR P/W 20 A (samochody z kierownicą z prawej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- 61. D-RR P/W 20 A (samochody z kierownicą z lewej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- P-RR P/W 20 A (samochody z kierownicą z prawej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- 62. D-FR P/W 20 A (samochody z kierownicą z lewej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- P-FR P/W 20 A (samochody z kierownicą z prawej strony):** Elektryczne podnośniki szyb bocznych
- 63. ECU-B 1 7.5 A:** Bez obwodu
- 64. FUEL OPN 10 A:** Otwieranie pokrywy wlewu paliwa
- 65. FR DIC 20 A:** Ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej i bezpiecznik „MIR HTR”
- Bezpieczniki (typ B)**
- 66. CDS 30 A (silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2AZ-FSE):** Elektryczne wentylatory chłodnicy
- 67. RDI 40 A (silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE) lub 30 A (silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2AZ-FSE):** Elektryczne wentylatory chłodnicy
- 68. HTR 40 A:** Układ klimatyzacji
- 69. RR DEF 20 A:** Ogrzewanie szyby tylnej
- 70. MAIN 40 A:** Reflektory, bezpieczniki „H-LP HI LH”, „H-LP HI RH”, „H-LP LH” i „H-LP RH”
- 71. EMPS 50 A (silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE):** Elektryczne wspomaganie kierownicy
- 72. AM1 NO.1 50 A:** Bezpieczniki „PWR SEAT”, „FR DIC”, „FUEL OPN”, „ECU-B 1”, „P-RR P/W”, „P-FR P/W”, „D-RR P/W” i „D-FR P/W”
- 73. H/CLN 30 A (ze zmywaczami reflektorów):** Zmywacze reflektorów
- H/CLN 30 A (bez zmywaczy reflektorów):** Bez obwodu
- 74. HTR 40 A:** Układ klimatyzacji
- 75. CDS 30 A:** Elektryczny wentylator chłodnicy

- 76. ABS 40 A (bez układu stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS
- VSC 50 A (z układem stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS, układ stabilizacji toru jazdy)
- 77. RR DEF 30 A:** Ogrzewanie szyby tylnej
- 78. MAIN 40 A:** Reflektory, bezpieczniki „H-LP HI LH”, „H-LP HI RH”, „H-LP LH” i „H-LP RH”
- 79. HTR1 50 A (z nagrzewnicą PTC):** Układ klimatyzacji
- HTR1 50 A (bez nagrzewnicy PTC):** Bez obwodu
- 80. HTR2 50 A (z nagrzewnicą PTC):** Układ klimatyzacji
- HTR2 50 A (bez nagrzewnicy PTC):** Bez obwodu
- 81. HTR3 50 A:** Bez obwodu
- 82. PWR SEAT 30 A (z elektryczną regulacją foteli):** Elektryczna regulacja foteli
- 83. PWR SEAT 30 A (z elektryczną regulacją foteli):** Elektryczna regulacja foteli
- Bezpieczniki (typ C)**
- 84. RDI 40 A:** Elektryczne wentylatory chłodnicy
- 85. H/CLN 30 A (ze zmywaczami reflektorów):** Zmywacze reflektorów
- H/CLN 30 A (bez zmywaczy reflektorów):** Bez obwodu
- 86. AM1 NO.1 50 A:** Bezpieczniki „PWR SEAT”, „FR DIC”, „FUEL OPN”, „ECU-B 1”, „P-RR P/W”, „P-FR P/W”, „D-RR P/W” i „D-FR P/W”
- 87. ABS 40 A (bez układu stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS
- VSC 50 A (z układem stabilizacji toru jazdy):** Układ ABS, układ stabilizacji toru jazdy)
- 88. ALT 100 A (silniki 3ZZ-FE i 1ZZ-FE) lub 120 A (silniki 1AZ-FE, 1AZ-FSE i 2AZ-FSE):** Bezpieczniki „AM1 NO1”, „H/CLN”, „ABS” (25 A), „VSC” (25 A), „ABS” (40 A), „VSC” (50 A), „CDS”, „RDI”, „HTR”, „RR DEF”, „RR FOG”, „FR FOG”, „AM1”, „DOOR”, „STOP”, „OBD2”, „S/ROOF”, „PWR SEAT”, „P/POINT”, „TAIL”, „PANEL”, „RR WIP”, „ECU-IG”, „WIP”, „GAUGE2”, „GAUGE1”, „HTR” i „S-HTR”
- 89. GLOW 80 A:** Układ wstępnego podgrzewania silnika
- 90. ALT 140 A:** Bezpieczniki „GLOW”, „HTR1”, „HTR2”, „RDI”, „ABS” (25 A), „VSC” (25 A), „ABS” (40 A), „VSC” (50 A), „CDS”, „AM1 NO1”, „H/CLN”, „HTR”, „RR FOG”, „FR FOG”, „AM1”, „DOOR”, „STOP”, „OBD2”, „S/ROOF”, „PWR SEAT”, „P/POINT”, „TAIL”, „PANEL”, „RR WIP”, „ECU-IG”, „WIP”, „GAUGE2”, „GAUGE1”, „HTR” i „S-HTR”

Rozdział 9
INDEKS

A

Akumulator	
Eksploatacja w warunkach zimowych	273
Ostrzeżenie przed wydobywającym się gazem	354
Sprawdzanie stanu akumulatora	354
Środki ostrożności	354
Zalecenia dotyczące ładowania	357
Aluminiowe tarcze kół, zalecenia	351
Antykradzieżowa blokada kierownicy	160, 161
Autoalarm	48
Automatyczna kontrola prędkości	173
Automatyczna skrzynia biegów	
Jazda z automatyczną skrzynią biegów	162
Położenia wybieraka zakresu	162
Przełączanie zakresów	162
Przycisk kasowania blokady dźwigni	306
Automatyczne odcinanie dopływu paliwa	248
Automatycznie regulowana klimatyzacja	209
Awaryjne holowanie samochodu	305
Awaryjne światła, wyłącznik	133
Awaryjne uruchamianie silnika	286

B

Bagażnik dachowy, zalecenia	263
Bezpieczniki	
Rozmieszczenie	327
Skrzynka bezpieczników	358
Zapasowe	358
Bezprzewodowe zdalne sterowanie	24
Blokada	
Dostępu do bagażnika	41
Drzwi bocznych	21
Kierownicy	160, 161
Błyskanie światłami przednimi	130
Boczne drzwi	21
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne	91
Boczne poduszki powietrzne	85

C

Chłodnica powietrza doładowującego	
Sprawdzanie	340
Chłodnica silnika	
Płyn chłodzący	339
Sprawdzanie	340
Czołowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera	76
Czynności przed uruchomieniem silnika	268
Czyszczenie wnętrza	313

D

Dane techniczne	378
Deska rozdzielcza	2, 7

Docieranie samochodu	244
Drzwi bagażnika	43
Drzwi boczne	21
Dywaniki podłogowe	241

E

Ekonomiczna eksploatacja	
Oszczędzanie paliwa i przedłużanie trwałości samochodu	280
Eksploatacja w innych krajach	249
Eksploatacja w warunkach zimowych	273
Elektryczna regulacja lusterek wstecznych	123
Elektryczne wspomaganie kierownicy	261
Elektrycznie sterowane okno dachowe	54

F

Filtr w układzie klimatyzacji	341
Fotelik dziecięcy	
Fotelik dziecięcy	100
Fotelik dziecięcy typu ISOFIX	121
Górny pas mocujący	115, 118
Rodzaje fotelików dziecięcych	102
Zalecenia	99
Zamocowanie	105, 113
Zamocowanie w systemie ISOFIX	121

G

Gniazdo elektryczne	229
---------------------	-----

H

Hamulce	
Hamulec postojowy	171
Sygnalizatory zużycia okładzin ciernych	262
Układ hamulcowy	255
Hamulec postojowy	
Działanie	173
Lampka kontrolna	173
Holowanie	
Awaryjne	305
Gdy samochód wymaga holowania	303
Przyczepa	274

I

Identyfikacja	
Pojazdu	264
Silnika	265
Immobilizer silnika	16
Intensywność podświetlenia wskaźników	148

J

Jazda	
Automatyczna skrzynia biegów	162
Mechaniczna skrzynia biegów	168
Wskazówki praktyczne	272
Jazda z dużą prędkością w okresie docierania	244

K

Katalizator spalin	251, 252
Kiedy samochód wymaga naprawy?	319
Kierownica	
Blokada kierownicy	160, 161
Elektryczne wspomaganie	261
Regulacja położenia	122
Kierunkowskazy	130
Klimatyzacja	
Regulowana automatycznie	209
Regulowana ręcznie	202
Kluczki	12, 13, 307
Koła	
Aluminiowe tarcze	351
Przebiecie opony	292
Przekładanie kół	347, 350
Zmiana koła	292
Koło zapasowe	294

L

Lampka ostrzegawcza	
Automatycznego poziomowania reflektorów	151
Braku ładowania akumulatora	150
Elektrycznego wspomaganie kierownicy	151
Filtrowania paliwa	151
Niezamkniętych drzwi	150
Niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy	150
Niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera	150
Niskiego ciśnienia oleju w silniku	150
Niskiego poziomu oleju w silniku	150
Poduszki powietrznej	150
Rezerwy paliwa	150
Układu ABS (wspomaganie hamowania awaryjnego)	150
Układu hamulcowego	150
Układu stabilizacji toru jazdy	151
Lampka sygnalizacyjna awarii silnika	150
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	150, 151
Licznik przebiegu całkowitego	148
Licznik przebiegu dziennego	148
Lusterka wsteczne	
Automatycznie przyciemniane wewnętrzne lusterko wsteczne	126

Boczne	123
Elektryczna regulacja położenia	123
Ogrzewanie	142, 143
Przeciwoślepieniowe wewnętrzne lusterko wsteczne	125
Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych	125
Lusterko osobiste	127

M

Maksymalne prędkości dla poszczególnych biegów	
Automatyczna skrzynia biegów	162
Mechaniczna skrzynia biegów	168
Mechaniczna skrzynia biegów	
Jazda z mechaniczną skrzynią biegów	168
Położenia poszczególnych biegów	168
Miejsca przyłożenia podnośnika warsztatowego	332
Mycie i woskowanie nadwozia	311

N

Nagrzewnica dodatkowa	217, 219
Napinacze pasów bezpieczeństwa	73
Narzędzia	294
Nowy samochód, okres docierania	244
Numer identyfikacyjny pojazdu	264

O

Obrotomierz	147
Obsługa okresowa	
Gdzie dokonywać przeglądów i napraw	318
Kiedy samochód wymaga naprawy?	319
Obsługa do wykonania we własnym zakresie	330
Wymagania związane z obsługą okresową	318
Ochrona pojazdu przed korozją	310
Odpowietrzanie układu paliwowego	285
Odtwarzacz kaset magnetofonowych	178
Odtwarzacz płyt kompaktowych	178
Ogrzewanie szyby tylnej i lusterek bocznych, wyłłącznik	142, 143
Ogrzewanie wycieraczek szyby przedniej	143
Ogumienie	
Informacje	344, 345, 345, 348, 350
Przebiecie opony	292
Okno dachowe	54
Okres docierania	244
Olej silnikowy	
Lepkość i klasa jakości oleju	334, 337
Olej dla warunków zimowych	273

Zużycie	253
Ostrzegawczy sygnalizator akustyczny	150
Ostrzeżenie przed gazami spalinowymi	253
Ostrzeżenie przed tlenkiem węgla	253
Oświetlenie	
Kabiny	135
Osobiste	135, 136
Przestrzeni bagażowej	137

P

Paliwo	
Automatyczne odcinanie dopływu paliwa	248
TOYOTA DCAT [™] , wyłącznik	248
Eksploatacja samochodu w innych krajach	249
Korek wlewu	51
Mapa Europy – paliwo o niskiej zawartości siarki	247
Odpowietrzanie układu paliwowego	285
Oszczędzanie paliwa	280
Otwieranie pokrywy wlewu paliwa	51
Rodzaj paliwa	244, 245
Wskaźnik poziomu paliwa	146
Pasy bezpieczeństwa	
Czyszczenie	313
Napinacze	73
Zalecenia	68
Zapinanie	68
Pielęgnacja samochodu	
Czyszczenie wnętrza	313
Mycie i woskowanie	311
Ochrona antykorozyjna	310
Płyn chłodzący silnik	
Eksploatacja samochodu w warunkach zimowych	273
Wskaźnik temperatury silnika	146
Płyn do spryskiwaczy	
Uzupełnianie	360
Podgrzewanie siedzeń, wyłączniki	66
Podłokietnik	67
Podnośnik	
Miejsce przechowywania	294
Podróże zagraniczne	249
Podświetlenie wyłącznika zapłonu	137
Poduszki powietrzne	76, 85, 91
Podwójna blokada zamków	35
Pokrywa bagażnika	41
Pokrywa silnika	
Zwalnianie zamka	47
Polerowanie	311
Popielniczka	230
Poziom płynu do spryskiwaczy szyb	360
Poziomowanie reflektorów, przełącznik	132

Przebiecie opony	
Gdy zostanie przebita opona	292
Kliny blokujące koła	297
Nakrętki kół	300
Opuszczenie samochodu	301
Po zmianie koła	302
Podniesienie pojazdu	299
Poluzowanie nakrętek koła	298
Środki ostrożności przy podnoszeniu samochodu podnośnikiem	292
Ustawienie podnośnika	298
Założenie osłony ozdobnej	301
Zdjęcie osłony ozdobnej	297
Zmiana koła	299
Przeciwoślepieniowe wewnętrzne lusterko wsteczne	125
Przed podróżą, sprawdzenie samochodu	271
Przednie fotele	59, 60
Przednie światła przeciwmgielne, wyłącznik	134
Przeglądy i obsługa okresowa	318
Przegrzanie silnika	290, 291
Przełączanie światel mijania i drogowych	130
Przełącznik	
Światel głównych i kierunkowskazów	130
Wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	138, 139
Wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej	141
Przestrzeń bagażowa, oświetlenie	137
Przyciski sterujące podnoszeniem i opuszczaniem szyb	36
Przyczepa, holowanie	274
Przyrządy i wskaźniki, deska rozdzielcza	2, 7

R

Radio	178
Radioodtwarzacz samochodowy	178
Regulacja	
Intensywności podświetlenia tablicy przyrządów	148
Pasów bezpieczeństwa	68
Siedzeń przednich	59, 60
Wysokości kierownicy	122
Wysunięcia kierownicy	122
Ręcznie regulowana klimatyzacja	202
Rozruch silnika	268

S

Schowek	
Dodatkowy	232

- W desce rozdzielczej.....231
W tylnej konsoli234
Siatka odgradzająca.....240
Siedzenia tylne
Składanie.....61, 63
Siedzenia.....58
Silnik
Czynności przed uruchomieniem
silnika.....268
Katalizator spalin.....251, 252
Katalizator spalin DPNR252
Komora silnika.....322
Numer identyfikacyjny265
Ostrzeżenie przed spalinami.....253
Poziom oleju.....334, 337
Przegrzanie290, 291
Sprawdzanie poziomu płynu
chłodzącego339
Trójfunkcyjne katalizatory spalin249
Uruchamianie268
Urządzenia regulujące poziom emisji.....249,
251, 252
Wskaźnik temperatury.....146
Wyłączanie silnika wyposażonego
w turbosprężarkę.....270
Zużycie oleju.....253
Zwalnianie zamka pokrywy silnika47
Składanie tylnego siedzenia61, 63
Skraplacz
Sprawdzanie340
Sprawdzanie chłodnicy silnika,
skraplacza i chłodnicy powietrza
dofadującego.....340
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników.....358
Sprawdzanie poziomu oleju
silnikowego.....334, 337
Sprawdzenie samochodu przed
podróżą271
Sterownik automatycznego
zmiennicza płyt.....178
Sygnalizacja skrętu130
Sygnalizator akustyczny
Kluczyka w wyłączniku zapłonu151
Niezapiętych pasów bezpieczeństwa
kierowcy.....150
Niezapiętych pasów bezpieczeństwa
pasażera.....150
Włączonych świateł151
Sygnalizatory zużycia klocków
hamulcowych.....262
Symbole na tablicy przyrządów9
Sytuacje awaryjne
Brak reakcji silnika na pedał
przyspieszania.....289, 290
Holowanie samochodu303
Odpowietrzanie układu paliwowego.....285
Przepalony bezpiecznik.....358
Przebiecie opony.....292
Przegrzanie silnika290, 291
Trudności z uruchomieniem silnika284
Uruchamianie silnika z obcego
akumulatora.....286
Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu.....302
Wyłącznik świateł awaryjnych133
Zablokowana dźwignia wybieraka
zakresu automatycznej skrzyni biegów.....306
Zgaśnięcie silnika w trakcie jazdy289
Zgubienie kluczyków307
Szyba tylna, ogrzewanie142
- ## Ś
- Środki ostrożności podczas
samodzielnego wykonywania obsługi.....330
Światła awaryjne, wyłącznik.....133
Światła główne, przełącznik130
Światła przeciwmgielne przednie,
wyłącznik.....134
Światła przeciwmgielne
Przednie133
Tylne133
Światło przeciwmgielne tylne,
wyłącznik.....133, 134
Świece zapłonowe
Z elektrodą irydową.....255
Z potrójną irydową elektrodą masy254
- ## T
- Tablica przyrządów
Lampki sygnalizacyjne.....9
Licznik przebiegu całkowitego.....148
Licznik przebiegu dziennego148
Obrotomierz147
Regulacja intensywności podświetlenia ...148
Wskaźnik poziomu paliwa146
Zegar228
"TOYOTA DCAT", wyłącznik.....348
Trójfunkcyjne katalizatory spalin249
Tylna konsola
Schowek234
Tylna zasłona przeciwsłoneczna237
Tylne światło przeciwmgielne,
wyłącznik.....133,134
- ## U
- Uchwyty na kubki.....235

Układ chłodzenia	
Chłodnica i zbiornik wyrównawczy	339
Eksploatacja w warunkach zimowych	273
Poziom płynu	339
Przegrzanie silnika	290, 291
Zakrętka chłodnicy	290, 291
Układ elektryczny	
Akumulator	354, 357
Bezpieczniki	358
Rozmieszczenie bezpieczników	327
Układ kontroli napędu	169
Układ stabilizacji toru jazdy	171
Uruchamianie silnika	
Awaryjne	286
Przy niskiej temperaturze	268
Rozruch silnika	268
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb	360
Użytkowanie pojazdu w warunkach zimowych	273

W

Wewnętrzne lustro wsteczne	
Automatycznie przyciemniane	
wewnętrzne lustro wsteczne	126
Przeciwoślepieniowe wewnętrzne lustro wsteczne	125
Widok komory silnika	322
Wieszak na torby	236
Wskazówki praktyczne dotyczące jazdy	162, 168
Wskaźnik	
Poziomu paliwa	146
Temperatury silnika	146
Wspomaganie kierownicy	261
Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej	
Przełącznik	141
Wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej	
Przełącznik	138, 139
Wycieraczki szyby przedniej	
Ogrzewanie	143
Wyłącznik	
„TOYOTA DCAT”	248
Ogrzewania zewnętrznych lusterek wstecznych	142, 143
Ogrzewania szyby tylnej	142
Przednich świateł przeciwmgielnych	133
Świateł awaryjnych	133
Tylnego światła przeciwmgielnego	133, 134
Zapłonu	160, 161
Wyświetlacz	
Temperatury zewnętrznej	229
Wielofunkcyjny	222

Z

Zabezpieczenie przed kradzieżą	
Blokada kierownicy	160, 161
Zaczepty do stabilizacji bagażu	237
Zagłówki	65
Zalecenia dotyczące jazdy	
Jazda ekonomiczna	280
Jazda w różnych warunkach	272
Sprawdzenie samochodu przed podróżą	271
Użytkowanie pojazdu w warunkach zimowych	273
Użytkowanie automatycznej skrzyni biegów	162
Użytkowanie mechanicznej skrzyni biegów	168
Wskazówki praktyczne	162, 168
Zalecenia dotyczące regulacji siedzeń	
Fotele przednie	59, 60
Zalecenia dotyczące wyłączenia silnika wyposażonego w turbosprężarkę	270
Zalecenia dotyczące załadunku bagażu	263
Zamek	
Drzwi bocznych	21
Pokrywy bagażnika	40
Zapalniczka	230
Zapasowe koło	294
Zapłon, wyłącznik	160, 161
Zapobieganie korozji	310
Zasłona bagażnika	238
Zasłona przeciwśloneczna	
Tylna	237
Zatrask pomocniczy pokrywy silnika	47
Zawieszenie i podwozie	266
Zegar	228
Zewnętrzne lusterka wsteczne	123
Ogrzewanie	143
Regulacja elektryczna	123
Składanie	125
Zmywacze reflektorów, wyłącznik	141
Zużycie oleju silnikowego	253

Ż

Żarówki	
Dodatkowe światło hamowania	372
Kierunkowskazy boczne	369
Kierunkowskazy przednie	368
Kierunkowskazy tylne	370, 371
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	373, 374, 375
Reflektory	362, 364
Światła cofania	370, 371
Światła hamowania	370
Światła hamowania i pozycyjne tylne	371
Światła pozycyjne przednie	368

Światła pozycyjne tylne	370
Światła przeciwmgiełne przednie	365
Światło przeciwmgiełne tylne	370, 371
Żarówki, wymiana	360